SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN/4 NOVEMBRE 2012 48e ANNÉE/N° 25 leprogresdimanche.com DÉPÔT 1,83 $ + TAXES

6 28867 00002 7

Le Progrès dimanche

Photos David Boily/La Presse

BUTE ET NTETU L'EMPORTENT
De justesse

/77

ALMA

Chute mortelle en « longboard »

/8

7e DÉFAITE DE SUITE

Rien ne va plus

/78 et 79

Photos Rocket Lavoie

« IL M'A SAUVÉ LA VIE »

Solange Turgeon doit une fière chandelle à son facteur Bertin Côté /6

OPÉRATION « RAPIDES ET DANGEREUX »

455 constats émis

Photo Rocket Lavoie

/2 et 3

Encore plus dans votre Progrès-Dimanche

Éric Paquet quitte les Gaillards /75

Une première pour les Couguars /74

Invivable, la douleur chronique /12

CONGÉLATION DE SPERME

Pratique de plus en plus populaire /14

ÉLECTIONS 2013 : LE MAIRE D'ALMA MARC ASSELIN EN RÉFLEXION

ALMA - Le maire d'Alma, Marc Asselin, n'est pas certain de se représenter aux prochaines élections municipales. Celui qui effectue son tout premier mandat est en période de réflexion.

Sans entrer dans les détails, Marc Asselin, élu en novembre 2009, affirme qu'il réfléchit. « Je vous avoue que c'est difficile. La charge et les responsabilités sont très importantes. Si je ne me représente pas en novembre prochain, ce sera surtout pour des raisons familiales », note Marc Asselin, qui a été conseiller municipal avant de se lancer à la mairie.

Il avoue avoir connu une dernière année éprouvante, surtout en raison du conflit à l'aluminerie d'Alma. « Si je ne me lance pas, ce ne sera pas à cause de ça, mais c'est vrai que la dernière année a été difficile », souligne-t-il.

LAURENT THIBEAULT AUSSI

Le maire de Sainte-Rose-du-Nord, Laurent Thibeault, est également en sérieuse réflexion. Il ignore s'il se représentera aux prochaines élections municipales, en novembre 2013.

« Je réfléchis. Il n'y a rien de certain pour le moment. Mais ce n'est pas sûr du tout que je vais me représenter comme maire », a indiqué le principal intéressé.

Laurent Thibeault est maire de la petite municipalité depuis bientôt huit ans. Il effectue actuellement son deuxième mandat. « C'est difficile. Il faut que je pense à moi et à ma famille. Être maire d'une petite municipalité, c'est énormément de travail. C'est du sept jours sur sept », mentionne celui qui ne peut pas vivre simplement avec son salaire de maire. En effet, M. Thibeault oeuvre également à la Société historique du Saguenay.

« Je vais prendre encore du temps pour y songer », a-t-il laissé tomber.

(Patricia Rainville)

- EXCLUSIF -

(Archives Mariane St-Gelais)

LA SALLE DE SPECTACLE PORTERA LE NOM DE BANQUE NATIONALE

CHICOUTIMI - La nouvelle salle de spectacle de Chicoutimi devrait porter le nom de Banque Nationale. Le changement de nom sera annoncé prochainement dans une conférence de presse.

En décembre 2011, Rio Tinto Alcan et Banque Nationale avaient manifesté le désir d'acquérir les droits d'identification de la future salle, dont l'ouverture est toujours prévue pour janvier 2013. Selon les informations obtenues, RTA n'affichera pas ses couleurs sur le nouvel édifice. C'est plutôt l'institution financière qui apposera son logo.

Impossible pour l'instant de connaître le montant de l'achat des droits d'identification. Il y a moins d'un an, le maire de Saguenay avait affirmé que ce montant ne représentait pas une condition à la construction de la salle, mais plutôt un ajout intéressant pour compléter le montage financier.

Le changement d'appellation des lieux pour des raisons commerciales avait d'ailleurs suscité plusieurs réactions. Le nom de monseigneur Joseph-Wilbrod Dufour a été associé pendant de nombreuses années à cette salle de spectacle. Modifier le nom éclipserait l'apport de cet homme ainsi qu'une partie de l'histoire, avaient dénoncé quelques intervenants.

En ce qui concerne les travaux, il en coûtera 14 millions $ pour rénover les lieux plutôt que les 12,4 millions $ prévus initialement. La part de Saguenay n'augmente toutefois pas, frôlant toujours les 8 millions $.

Des demandes de subventions à Patrimoine Canada et au ministère de la Culture et des Communications ont été déposées pour obtenir des fonds supplémentaires.

« Nous sommes toujours en attente de réponses », confirme le président de Diffusion Saguenay, Me Pierre Mazurette.

Ce dernier précise que les travaux avancent rondement. Ils seront complétés avant le début du mois de décembre. Pendant quelques semaines, des répétitions se tiendront dans la nouvelle salle. Les premiers spectacles seront présentés en janvier.

(Laura Lévesque)

4 PLACES KAWASAKI TERYX4 750 4X4 EPSLE 2012

R. Spence & Fils

ROLAND SPENCE ET FILS
• 4364, boul. du Royaume Jonquière •
418-542-4456

QUANTITÉ LIMITÉE

14 399$ + taxes

Tout rabais Kawasaki inclus.

43,43$*/semaine
(120 mois 6,5 % variable)
Direction assistée, roue mag + porte
PDSF: 17 449 $
KRT750CCF
* Peut varier

Kawasaki

PAYEZ MOINS UN POINT C'EST TOUT...

2818216

(Photo Rocket Lavoie)

455 constats d'infraction émis

Été coûteux pour les rapides et dangereux

Patricia Rainville
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les rapides et dangereux y ont goûté, cet été. Seulement sur le pont Dubuc et les boulevards Talbot et de l'Université, pas moins de 455 constats d'infraction ont été remis aux jeunes délinquants conduisant des véhicules modifiés. Les policiers de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) ont réalisé des opérations « Rapides et dangereux » entre les mois de mai et septembre. Les opérations ont eu lieu sur les trois artères reconnues comme étant problématiques.

Le premier problème que les policiers voulaient régler était les attroupements de jeunes conducteurs sur les stationnements de différents commerces du boulevard Talbot, de même que les courses.

« Les policiers ont tout d'abord constaté et observé un problème d'attroupement, en rencontrant les commerçants. Plusieurs se plaignaient de groupes de jeunes conducteurs qui flânaient en soirée. Ils pouvaient même faire peur aux citoyens », a expliqué le porte-parole de la SPS, Jean Boily. Les stationnements du Scores, de la SAQ Dépôt, de la Crèmerie, du Québec Resto et du lave-auto sont réputés pour être achalandés.

« Les policiers ont remarqué que les jeunes laissaient leurs déchets sur place, qu'ils démarraient rapidement, faisaient des courses autour des commerces et urinaient dehors », explique Jean Boily.

Les résidants du secteur se plaignaient également de bruit d'accélération.

Les agents ont donc commencé à patrouiller dans le secteur régulièrement. Selon l'agent Boily, la situation s'est nettement améliorée en peu de temps et les jeunes ont été compréhensifs et coopératifs. Tout de même, 235 infractions ont été remises, en ce qui a trait aux règlements municipaux, comme le flânage ou même le fait d'uriner sur la place publique.

« À la fin de l'été, les policiers ont rencontré les commerçants qui ont noté une grande amélioration. Nous pouvons même avancer que le problème est presque réglé », a indiqué Jean Boily.

Évidemment, la vitesse est toujours un problème sur les boulevards Talbot et de l'Université, de même que sur le pont Dubuc, où plusieurs courses ont lieu en soirée. Les patrouilleurs ont donc fait du radar sur les lieux à de nombreuses reprises.

Seulement sur les artères visées, dix jeunes conducteurs ayant commis un grand excès de vitesse ont été épinglés. Un total de 170 conducteurs de véhicules modifiés ont reçu une contravention pour un excès de vitesse et sept autres ont été interceptés le cellulaire à la main.

Véhicules modifiés

En ce qui a trait aux modifications hors normes effectuées sur une automobile, 33 billets d'infraction ont été émis sur ces artères. « Les policiers ont remarqué que les jeunes modifient surtout leur silencieux et installent des "cover light" sur leurs phares pour les teinter. C'est strictement interdit », note Jean Boily. Ces constats d'infraction s'élèvent à un peu plus de 150$ chacun.

La modification de véhicules est un problème auquel les policiers de Saguenay s'attaquent depuis six ans. « Nous ne voyions pas ça il y a une vingtaine d'années. Les gens ne modifiaient pas leur voiture dans le temps. Aujourd'hui, les jeunes le font pour l'apparence et pour le bruit », note Jean Boily.

Les policiers de Saguenay sont très satisfaits des résultats de l'opération « Rapides et dangereux ». Ils ont travaillé de concert avec les agents de Contôle routier Québec. Tout porte à croire que cette opération, initiée en 2006 par la SPS, sera reconduite l'an prochain. ❑

AVEZ-VOUS RECULÉ L'HEURE ?

Si vous avez l'impression, ce matin, d'être en avance sur tout le monde, c'est que vous avez peut-être oublié d'ajuster vos montres et horloges à l'heure normale de l'Est.

Au cours de la nuit de samedi à aujourd'hui, à 2 h du matin, il était en effet 1h. Si ce n'est déjà fait, l'occasion est belle pour changer les piles de vos avertisseurs de fumée.

CONTRAVENTIONS

Cellulaire au volant	7
Grand excès de vitesse	10
Modifications de véhicule interdites	33
Excès de vitesse	170
Autres (flânage, uriner sur la place publique, etc.)	235

Les contrevenants de la route devront débourser 4 $ de plus à compter du 5 novembre prochain. En plus de payer la contravention, les frais de services et le don de 10 $ au Centre d'aide des victimes d'actes criminels (CAVAC), un montant de 4 $ de plus ira au Fonds Accès Justice, qui vise à financer des centres de justice de proximité.

Le porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay, Jean Boily, explique que les opérations « Rapides et dangereux » portent leurs fruits.

(Photo Rocket Lavoie)

QU'EST-CE QUI EST INTERDIT ?

Enlever un coussin gonflable ou le désactiver

Teinter les vitres latérales avant, de manière qu'elles laissent passer moins de 70 % de la lumière

Apposer ou vaporiser sur une des vitres une matière qui a la propriété d'un miroir

Modifier le système d'essuie-glace pour qu'il balaie une plus petite surface de pare-brise qu'à l'origine

Enlever ou modifier les ceintures de sécurité d'origine ainsi que leurs ancrages

Modifier la couleur des phares, des feux ou des réflecteurs en la remplaçant par une couleur différente de celles qui sont prévues dans le Code de la sécurité routière

Diminuer l'intensité des phares, des feux ou des réflecteurs par l'ajout d'une matière opaque ou qui assombrit

Installer des pneus non conçus pour la route, comme des pneus de course, ou des pneus qui dépassent les ailes du véhicule

Diminuer la capacité du système de freinage en installant, entre autres, des disques percés de façon artisanale ou des pièces non conformes

Utiliser des ressorts coupés, chauffés ou attachés. Il est également interdit d'avoir une suspension trop rigide, des pneus qui touchent une composante du véhicule ou une partie de la carrosserie du véhicule qui touche la chaussée en situation de conduite normale

Modifier son silencieux afin qu'il fasse plus de bruit

(Source SAAQ)

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Partenaire de la réussite !

Rosalie Lavoie — Antoine Bérubé — Thomas Girard

Certificats reconnaissance

Excellence, persévérance et détermination sont au rendez-vous

Le 25 septembre dernier, les membres du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay remettaient un certificat reconnaissance à des élèves s'étant illustrés de façon exceptionnelle sur la scène provinciale, nationale ou internationale dans une discipline ou un secteur particulier. Trois des lauréats étaient absents car ils étaient à l'extérieur du pays pour participer à des compétitions internationales. Il s'agit de Rosalie Lavoie, Antoine Bérubé et Thomas Girard qui ont tous remporté au moins une médaille dans leur catégorie respective. Félicitations et bon succès à tous.

30852390

index

À l'écran	35
Carrières et professions	50
Annonces classées	60
Avis de décès	63
Économie	29
Ici dimanche	41
Détente	46
Journaliste en classe	43
La page à Picotte	44
Les gens	41
Libre-ado	42
Méga mots croisés	48
Voyages	45
Sexologie	27
Trait d'union	47
Les arts	30
Les sports	69

météo

Aujourd'hui : **max.: -1**
lundi : **max.: -4**/mardi : **max.: -2**

marée

CHICOUTIMI : La marée sera haute à 7 h 02 (3m6) et basse à 1 h 51 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 19 h 12 (4m3) et basse à 13 h 44 (1m2).

LA BAIE : La marée sera haute à 6 h 47 (4m1) et basse à 00 h 38 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 18 h 58 (4m7) et basse à 12 h 29 (1m3).

LA POPULATION PARTAGÉE

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Chez les électeurs, les avis sont plutôt partagés. Certains croient que le nombre de mandats n'a rien à voir avec les problèmes de corruption, tandis que d'autres aimeraient voir les maires moins longtemps à l'hôtel de ville.

«Je suis très mitigé. Je crois que ce serait bien de limiter les mandats pour éviter la corruption dans les villes. Toutefois, cela pourrait pénaliser d'autres municipalités où il n'y a pas de problèmes de corruption, a indiqué Yvan Charest. Cette proposition est une bonne piste, mais elle ne réglera pas tout», ajoute-t-il.

Même son de cloche du côté de Dominique Beaulieu. La dame aimerait toutefois que les premiers magistrats décident de quitter la scène politique par eux-mêmes. «Comme Jean Tremblay, par exemple. Ce serait le temps qu'il y ait du sang neuf à Saguenay», a indiqué Mme Beaulieu.

Gaston Jean, lui, n'est pas du tout d'accord avec la position du Parti québécois. «C'est complètement exagéré. Quand on a le bon maire, il faut le garder! De toute façon, ça ne réglerait rien pour la corruption», a-t-il lancé.

Quant à Onésime Bélanger, il appuie à 100% le PQ dans sa proposition. «Deux mandats, ce serait bien assez. Comme aux États-Unis. Cette limite réglerait bien des problèmes de corruption. Après huit ans, c'est assez!», croit-t-il.

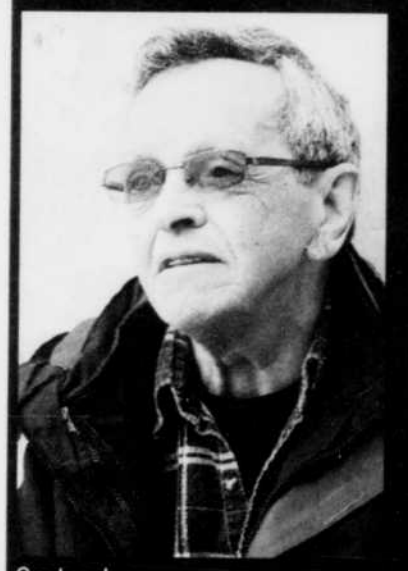
André Tremblay n'est pas d'avis que cette limite de mandats réglera quoi que ce soit. Des sanctions sévères envers les politiciens corrompus seraient plus appropriées. «Une limite, c'est correct pour les maires corrompus. Pas pour le nôtre», note le jeune homme. Du côté de Dany Vachon, une telle limite ne servirait à rien. «Si on a un maire qui fait bien son travail, il faut le garder. Une limite ne changerait pas grand-chose pour la corruption. Toutefois, il ne faut pas choisir un maire par habitude», a dit Dany Vachon. ❑

Yvan Charest

Onésime Bélanger

Dominique Beaulieu

Dany Vachon


Gaston Jean

André Tremblay

Photos Rocket Lavoie

FRANCIS **DUFOUR**

L'ancien maire de Jonquière et ex-député péquiste, Francis Dufour, n'est pas d'accord avec la proposition du Parti québécois. «C'est assez rare que je sois d'accord avec le maire Jean Tremblay, mais pour ça, on est sur la même longueur d'onde. Si un maire est malhonnête, il le sera dès le premier mandat», note celui qui a été maire d'Arvida et de Jonquière durant 18 ans, soit un peu moins de cinq mandats.

«Il faut faire confiance en la population, ce sont les électeurs qui ont à décider qui sera leur maire», ajoute Francis Dufour.

Interrogé à savoir s'il a déjà été témoin de transactions malhonnêtes à l'époque où il était maire, Francis Dufour répond par la négative. «C'est évident que certaines personnes ont mis des pressions pour l'obtention de contrats. Mais ils connaissaient mon caractère et ils savaient que ces pressions ne mèneraient à rien.»

Il ne pense pas que la limite de trois mandats viendrait freiner la corruption. «Non, je ne pense vraiment pas», a dit M. Dufour. Toutefois, les élus pris en flagrant délit de corruption devront recevoir de sévères sanctions, ajoute l'ancien politicien.

JACQUES **PELLETIER**

Le président de l'Équipe du renouveau démocratique (ERD), Jacques Pelletier, est bien d'accord avec la proposition du PQ. En guise de réponse, M. Pelletier cite l'article 48 des statuts et règlements de l'ERD. « Le chef du parti ne peut être reconduit au-delà de trois mandats consécutifs, ce qui vaut aussi pour le maire », note-t-il.

La proposition du Parti québécois de limiter à trois le nombre de mandats des maires en a fait rager plus d'un, cette semaine. Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a même qualifié cette proposition de «pas rapport», croyant qu'elle n'enrayerait pas les problèmes de corruption. Le Progrès-Dimanche a donc interrogé quelques élus et personnalités politiques, cette semaine, histoire de savoir ce qu'ils en pensent.

Propos recueillis par Patricia Rainville

LAURENT **THIBEAULT**

Le maire de Sainte-Rose-du-Nord, Laurent Thibeault, appuie la proposition du PQ. Même si elle ne touche pas les municipalités de moins de 5000 habitants, comme la sienne, M. Thibeault estime que ce serait une bonne solution pour limiter les problèmes de corruption.

«Je voudrais que cette limite s'adresse à toutes les municipalités, pas seulement aux plus grandes, explique M. Thibeault.

«Il n'y a personne d'irremplaçable, après trois mandats, c'est le temps de laisser notre place. Je n'ai aucune misère avec une limite, c'est ça la démocratie», estime celui qui est maire de Sainte-Rose-du-Nord depuis bientôt huit ans.

JEAN-MARIE **CLAVEAU**

Celui qui a été maire de Saint-Félix-d'Otis durant 29 ans et qui est maintenant député péquiste dans Dubuc, Jean-Marie Claveau, est évidemment en accord avec la proposition de son parti. Mais il serait en accord même s'il était encore maire. Il faut dire, toutefois, que son ancien poste n'aurait pas été compromis, puisque Saint-Félix-d'Otis compte moins de 5000 habitants.

«Je suis quand même d'accord avec la proposition. Je sais qu'elle ne réglera pas tous les problèmes de corruption, mais il faut penser à un ensemble de moyens. Pauline Marois a mis une proposition sur la table, elle veut en discuter», a indiqué Jean-Marie Claveau.

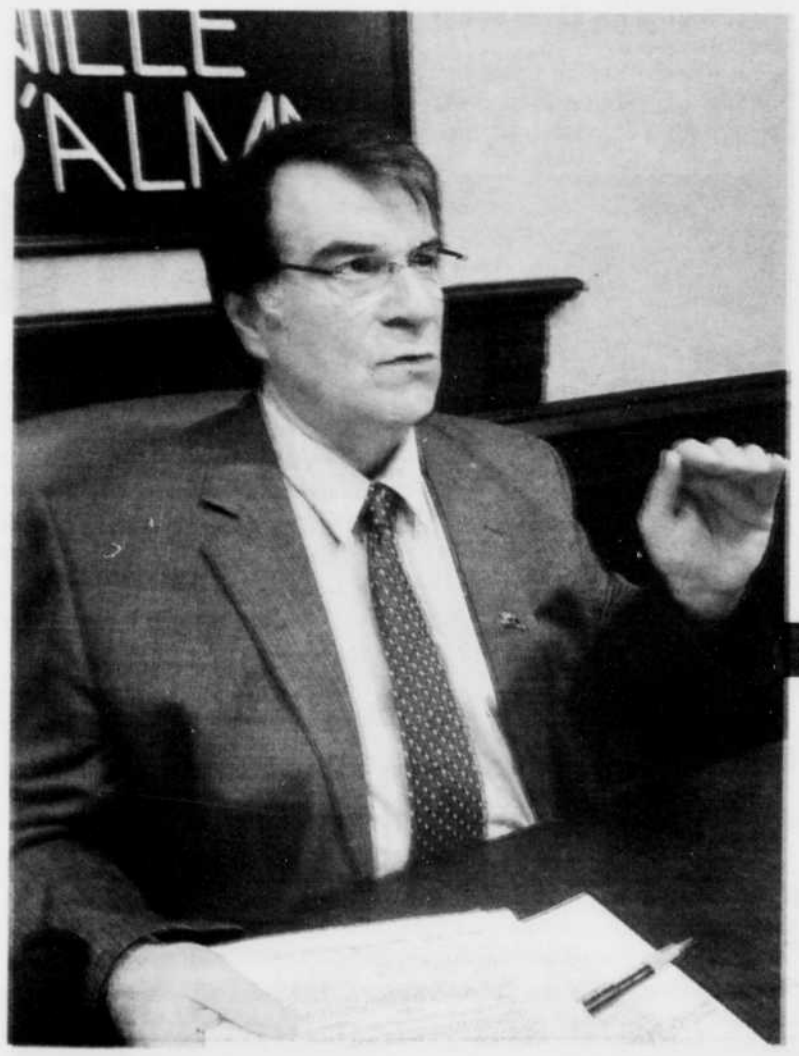
JEAN-EUDES **SIMARD**

«J'appuie le maire de Saguenay. À mon avis, limiter à trois le nombre de mandats brimerait la liberté des citoyens. Les électeurs sont assez matures et intelligents pour prendre une décision», a indiqué le conseiller municipal dans le secteur de La Baie depuis 20 ans. Jean-Eudes Simard termine donc son cinquième mandat cette année. «J'ai été élu pour la première fois avec 54 % des voix. Aux dernières élections, j'ai obtenu 86 % des voix. Ce sont les électeurs qui font un choix, limiter à trois le nombre de mandats ne servirait à rien», mentionne M. Simard. Le conseiller croit que cette proposition viendrait même diminuer le taux de participation au scrutin municipal. «Imaginez la personne qui ne peut plus voter pour le maire qu'il appréciait, peut-être que cette personne préférerait ne pas voter, tout simplement», a indiqué Jean-Eudes Simard.

SYLVIE **GAUDREAULT**

La conseillère municipale de Jonquière, Sylvie Gaudreault, est en poste depuis 21 ans. Elle appuie le maire Tremblay. «Ça n'a pas de bon sens. C'est aux citoyens de choisir. Ce ne sont pas tous les maires du Québec qui sont malcommodes. Ce serait pénaliser les bons maires que d'imposer une telle limite», estime-t-elle.

«Ce n'est pas parce qu'on prend de l'expérience qu'on devient forcément malcommode. Les électeurs sont les meilleurs juges», estime la politicienne.



MARC **ASSELIN**

Maire d'Alma depuis novembre 2009, Marc Asselin a de la difficulté à prendre position dans le dossier. «Je suis bien ambivalent. D'un côté, je pense qu'il y a une sérieuse réflexion à faire dans le nombre de mandats des maires. Il y a aussi une réflexion à amorcer pour régler le problème de corruption. Toutefois, je ne sais pas si la limite de mandats est une bonne solution. C'est aux citoyens de décider, c'est un peu leur responsabilité, note Marc Asselin. D'un autre côté, pourquoi pénaliser les administrations qui fonctionnent bien?», avance-t-il. Malgré tout, Marc Asselin a beaucoup de difficulté à comprendre comment un maire peut demeurer en poste durant 20 ou 30 ans. «À un moment donné, il faut laisser notre place», mentionne-t-il.

- EXCLUSIF -

RECORD DE PRODUCTION D'ÉNERGIE CHEZ RIO TINTO ALCAN

CHICOUTIMI - Rio Tinto Alcan aurait battu un record de production d'énergie au cours des derniers jours. Selon nos informations, samedi, la production aurait frôlé les 3060 mégawatts, dans les six centrales exploitées sur le territoire régional.

La compagnie n'a toutefois pas confirmé ces données, précisant qu'aucun résultat n'est dévoilé avant le bilan annuel, habituellement publié au début de chaque année.

La porte-parole de RTA, Claudine Gagnon, admet toutefois que les conditions actuelles placent la compagnie dans une confortable position. L'état des réservoirs est excellent. Des déversements ont même dû être effectués dans le secteur d'Alma.

Au 1er septembre, les trois réservoirs étaient pleins à 88 % de leur capacité, ce qui représente 104 % de la moyenne historique. Les précipitations se sont cependant poursuivies au cours des mois de septembre et octobre, permettant à la compagnie d'augmenter la production.

«En effet, notre position est excellente, en ce qui concerne l'état des réservoirs. Nous maximisons donc la production», indique Mme Gagnon, ne donnant toutefois aucune donnée précise.

Normalement, la production varie entre 2100 et 2600 mégawatts, selon certaines sources interrogées. Cette hausse de plusieurs centaines de mégawatts laisse croire que RTA pourrait acheter moins d'électricité d'Hydro-Québec. Une énergie qui coûte plus cher que celle produite par la compagnie elle-même. Les surplus pourraient également être vendus à la société d'État. Ce n'est toutefois qu'au moment du bilan annuel que l'achat net d'électricité sera connu.

Les derniers chiffres officiels indiquent que la puissance installée de RTA frôle les 3000 mégawatts. L'ajout de la treizième turbine à la centrale Shipshaw, récemment annoncé, permettra toutefois à la compagnie d'augmenter cette puissance. D'ailleurs, la turbine est graduellement mise en fonction, ce qui peut expliquer cette importante production enregistrée cette fin de semaine.

(Laura Lévesque)

Bertin Côté joue les héros

Le facteur a secouru Solange Turgeon qui avait fait une chute dans son appartement

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - «Sans lui, je serais morte.» Solange Turgeon aurait pu y passer sans l'aide de son facteur, Bertin Côté. Le 4 octobre dernier, la dame de 85 ans a chuté dans son appartement. Elle s'est cassé la hanche et le coccyx, en plus de se fracasser la tête contre une chaise. Criant à l'aide durant de longues minutes, c'est finalement son facteur qui lui a sauvé la vie.

Vendredi, Bertin Côté a été honoré par Postes Canada pour son geste de bravoure. Le facteur, qui prend sa retraite en décembre, n'aurait pu espérer mieux comme fin de carrière. Sauver la vie d'une dame lui a procuré un grand sentiment de fierté.

L'incident s'est produit le matin du 4 octobre. Solange Turgeon, qui demeure sans un immeuble à appartements de la rue des Roitelets, à Chicoutimi, rentrait chez elle lorsqu'elle a trébuché à cause de ses lacets dénoués.

«Je suis tombée sur le côté, en me cognant très fort la tête sur le coin d'une chaise. J'ai voulu me tourner sur le dos, mais ça faisait trop mal. J'ai crié, mais personne ne m'entendait. Je n'étais même pas capable de ramper pour attraper mon téléphone. J'avais très mal», raconte la dame de 85 ans.

Mme Turgeon a empoigné son parapluie et s'est mise à frapper sur son mur, dans l'espoir qu'un voisin l'entende. Durant 15 minutes, elle a frappé le plus fort qu'elle pouvait, mais en vain.

«Je commençais à penser que j'allais mourir là, par terre», confie Mme Turgeon. À ce moment, par la porte-patio, la dame a vu son facteur sortir de l'immeuble. Elle s'est mise à crier «au secours».

«J'ai entendu des cris, mais je n'étais pas certain. Je me suis approché de la porte-patio et j'ai entendu crier plus fort. J'ai alors demandé s'il y avait quelqu'un en danger», raconte de son côté Bertin Côté.

La dame a vite été soulagée de voir que son facteur avait entendu ses appels à l'aide. «J'étais vraiment maganée et je commençais à manquer de force», ajoute Solange Turgeon.

Rapidement, Bertin Côté s'est occupé de Solange. Il a téléphoné au 911. «J'ai aussi appelé sa fille pour qu'elle attende sa mère à l'urgence», note le facteur.

«Il m'a vraiment sauvé la vie. En plus, il a été tellement gentil avec moi. Il a même fait mes bagages pour l'hôpital. Je lui ai dit de repartir travailler et que j'allais attendre l'ambulance seule, mais il ne voulait pas, il m'a tenu compagnie», raconte Mme Turgeon.

«Je craignais qu'elle perde connaissance. Il n'était pas question que je parte avant que l'ambulance arrive», ajoute M. Côté.

Fin de carrière

C'est la première fois qu'une telle aventure arrive à Bertin Côté. «Je sais que je ne suis pas le premier facteur à sauver une personne, mais je suis fier de moi. Ça conclut bien une carrière. Faire ce métier, c'est un peu être responsable des clients. Nous finissons par connaître leurs habitudes et lorsqu'il y a quelque chose d'anormal, il faut intervenir, c'est notre devoir», mentionne-t-il.

La fille de Bertin Côté pratique elle aussi le métier de facteur, mais à Montréal. Inutile de dire qu'elle était très fière de son père, en apprenant la nouvelle.

De son côté, Mme Turgeon est toujours en convalescence. Elle a dû être opérée à la hanche. Elle a passé 15 jours à l'hôpital. Malgré sa mésaventure, la dame veut retourner vivre dans son appartement. Mais pour le moment, elle vit dans une résidence pour personnes âgées, le temps qu'elle soit rétablie.

«Je veux retrouver mon chez-moi, mais j'ai eu ma leçon. Je vais avoir un bracelet électronique qui va me permettre d'appeler à l'aide s'il m'arrive quelque chose», explique celle qui est toujours souffrante à cause de sa fracture au coccyx. «Je vais mieux, je guéris vite!», note Mme Turgeon.

Elle tient à remercier chaleureusement son sauveur, Bertin Côté, qu'elle a décrit comme un homme dévoué et très gentil. ❑

(Photo Rocket Lavoie)

«Je sais que je ne suis pas le premier facteur à sauver une personne, mais je suis fier de moi. Ça conclut bien une carrière. Faire ce métier, c'est un peu être responsable des clients. [...] Lorsqu'il y a quelque chose d'anormal, il faut intervenir, c'est notre devoir.»

- Bertin Côté

(Photo Rocket Lavoie)

«Il m'a vraiment sauvé la vie. En plus, il a été tellement gentil avec moi. Il a même fait mes bagages pour l'hôpital. Je lui ai dit de repartir travailler et que j'allais attendre l'ambulance seule, mais il ne voulait pas, il m'a tenu compagnie.»

- Solange Turgeon

UN PRODUIT DU SAGUENAY · LAC-SAINT-JEAN

Membre des Hebdos du Québec — hebdos QUÉBEC

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT:	418-545-4664 / Téléc.: 418-690-8358 / Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
RÉDACTION:	418-690-8800 / Téléc.: 418-690-8805
PETITES ANNONCES:	418-549-4444 / Téléc.: 418-690-8360 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ:	418-545-4474 / Téléc.: 418-690-8824 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
LIGNE SANS FRAIS:	1-800-866-3658

ÉDITEUR : Michel Simard
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : Denis Bouchard
dbouchard@lequotidien.com

INTERNET : WWW.LEQUOTIDIEN.COM

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q.,J-I).
Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Saguenay (Québec) G7H 5C1.
Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

CHEVROLET Buick PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE Cadillac GMC

LA GRANDE LIQUIDATION DES MODÈLES 2012

70 véhicules à liquider

NOS OFFRES IMBATTABLES

MEILLEUR PRIX GARANTI

CHEVROLET **SONIC LS berline 2012**

PRIX À L'ACHAT
13 499$ [1]
Comprend le transport

FINANCEMENT À L'ACHAT
84 MOIS
178$ [2] /MOIS

CHEVROLET **CRUZE LS 2012**

PRIX À L'ACHAT
14 499$ [1]
Comprend le transport

FINANCEMENT À L'ACHAT
84 MOIS
189$ [2] /MOIS

SILVERADO et SIERRA MULTIPLACE 2012

SIERRA 1500 2012
OBTENEZ JUSQU'À
14 000$
DE RABAIS
11 500$ DE RABAIS
+ JUSQU'À 2500 $ POUR LE PROGRAMME GROS SOUS POUR VOTRE BAZOU**

NOUVEAU MODÈLE 2013

NOUVELLE OFFRE

Buick **VERANO Sedan** 1SB

LOCATION 36 MOIS **339,90$** *** /MOIS Avec comptant de 500$

Transport et taxe de climatisation inclus. Taxes en sus.

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

870, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
696-4444

Photos peuvent différer.

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS ou 160 000 KM
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE

Cadillac CHEVROLET Buick GMC

2801122

www.paulalbertchevrolet.com

(Photo Rocket Lavoie)

Chemin Saint-Michel à Alma

Un jeune perd la vie en « longboard »

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

ALMA - Un jeune homme de 21 ans a perdu la vie, hier après-midi à Alma. La victime, originaire de Québec, a fait une violente chute en planche à roulettes, sur le chemin Saint-Michel.

C'est devant des amis et des membres de la famille de la victime que l'accident tragique s'est produit, vers 16 h. Le jeune homme descendait une côte abrupte lorsqu'il a perdu la maîtrise de sa planche, de type « longboard ».

« Il circulait dans un rang lorsqu'il a commencé à descendre une côte. Il a alors chuté à cause d'une importante dénivellation. Il était debout sur sa planche et ne portait pas de casque », a expliqué le responsable des communications de la Sûreté du Québec, Bruno Beaulieu.

Le jeune homme a subi de très graves blessures à la tête. Il a aussitôt perdu conscience.

Les proches de la victime ont rapidement fait appel aux secours. Aussitôt arrivés sur les lieux, les ambulanciers ont commencé les manoeuvres de réanimation, mais en vain. Le jeune homme était toujours inconscient. Il a été transporté à l'hôpital d'Alma, où son décès a été constaté quelques heures plus tard.

> « Il circulait dans un rang lorsqu'il a commencé à descendre une côte. Il a alors chuté à cause d'une importante dénivellation. Il était debout sur sa planche et ne portait pas de casque. »
>
> - Bruno Beaulieu, de la SQ

La victime était en visite chez des membres de sa famille, à Alma. Ces derniers ont tout vu de la triste scène.

Les enquêteurs de la Sûreté du Québec et un coroner ont été dépêchés sur les lieux afin de déterminer les causes exactes de l'accident. Lorsque le photographe du *Progrès-Dimanche* est arrivé sur place, il n'y avait déjà plus de traces de l'accident.

Le « longboard » est une planche à roulettes plus longue que la normale et possède des essieux plus larges que la planche traditionnelle.

Collision à Laterrière

Par ailleurs, quatre personnes ont subi des blessures légères, hier matin, à Laterrière. Une camionnette et une minifourgonnette sont entrées en collision sur le boulevard Talbot, au coin de la rue du Pont Nord. Heureusement, les quatre victimes n'ont pas été blessées grièvement. Ce serait une manoeuvre d'inattention qui serait à l'origine de la collision. ❑

L'accident tragique s'est produit sur le chemin Saint-Michel, à Alma.

(Photo Google Map)

Résultats des tirages du : 2012-11-02
Québec MAX 03 12 25 35 40 41 44 COMPL. (C) 23
SÉLECTIONS GAGNANTES DES LOTS ADDITIONNELS
7 x 1 MILLION $ (partageable)
03 04 17 20 23 33 43 — 04 16 26 32 35 37 45
04 18 19 20 30 31 41 — 05 09 12 24 27 31 36
09 11 14 15 24 25 38 — 04 18 20 30 31 41 47
05 13 19 25 33 43 44
(non décomposables)
Lotto MAX — Résultats complets sur lotoquebec.com
La Mini 337193 | La Mini Lots Bonis 2 Ford Fiesta Titanium* 270A832 334A429 (non décomposables)
10 lots de 1 000 $ (non décomposables)
100A786 123A450 138A206 156A256 269A426 395A121 430A090 454A872 503A872 772A732
* chaque voiture est échangeable contre un chèque de 20 000 $.
Banco en banc Lots bonis du 2 au 10 novembre 2012
01 03 04 06 20 24 30 32 35 41 44 49 52 53 56 60 61 62 63 65
Extra 4225385
Sprint Power Astro Québécoise Triplex
Tous les résultats chez votre détaillant ou à lotoquebec.com
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
lotoquebec.com

Résultats des tirages du : 2012-11-03
Lotto 6/49 09 22 34 35 46 47 26 compl. | Québec 49 06 11 14 20 22 25 08 compl.
Lotto Power 2 ♢ 10 ♢ D ♠ A ♡ A ♣ | Triplex 04 10 12 21 30 | Extra 1179203
Sprint 04 06 10 24 36 | Québécoise 3 699 4 3469
Banco en banc Lots bonis : du 2 au 10 novembre 2012
01 03 07 13 19 22 25 26 27 30 31 37 38 40 41 49 53 57 59 68
Astro Jour 26 - Mois SEPTEMBRE - Année 77 - Signe BALANCE
Résultats des tirages du : 2012-11-02
Lotto MAX 01 02 05 26 29 36 47 COMPL. 13 | Extra 4225385
MAXMILLIONS 50 lots de 1 million $
05 07 08 09 17 40 42 — 01 08 10 17 19 25 48
04 11 21 22 35 36 45 — 01 08 18 29 30 31 47
23 27 32 34 35 41 42 — 09 24 34 39 43 44 45
05 07 08 10 20 46 49 — 14 20 24 25 35 44 49
01 08 15 17 22 25 38 — 09 12 21 26 31 38 47
08 11 14 26 33 34 36 — 03 12 15 17 33 42 49
01 11 16 22 23 30 40 — 04 06 24 31 40 41 49
05 16 29 34 37 38 47 — 08 10 31 35 40 46 48
01 20 22 32 35 42 44 — 14 15 28 33 39 47 49
03 11 21 23 26 36 38 — 04 06 09 10 32 42 45
01 03 14 31 39 43 47 — 10 11 12 14 19 23 41
04 25 27 29 38 40 49 — 04 12 13 25 35 40 45
06 07 11 12 17 29 45 — 09 11 14 15 28 35 47
05 11 17 23 24 35 39 — 01 04 08 13 30 34 46
04 06 37 42 44 45 48 — 02 10 11 15 20 21 22
08 13 20 23 37 38 45 — 04 06 25 35 39 44 46
06 14 24 26 28 36 47 — 05 17 27 30 33 38 42
05 13 16 18 21 43 44 — 01 03 18 21 30 41 47
03 18 21 24 29 37 47 — 04 07 15 18 27 30 34
06 14 15 21 27 30 46 — 08 12 24 33 38 44 45
04 07 12 13 19 24 39 — 03 29 30 32 41 43 45
02 14 15 31 33 45 48 — 01 14 17 21 27 43 45
13 18 21 23 27 44 46 — 06 17 22 30 33 40 46
06 13 15 36 39 41 49 — 02 10 17 33 34 39 49
15 27 37 40 41 42 44 — 01 04 06 07 08 16 35
Prochain gros lot : 37 000 000 $
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
lotoquebec.com

Bingo
À GAGNER 5000$ + 4000$
de lot cumulatif sans limite de balles*
Mercredi 7 novembre (si non gagné)
Mardi, mercredi, vendredi, dimanche
16 h à 22 h
Jeudi
11 h 30 à 16 h 30
À GAGNER 3575$ en prix
NOUVEAU Repas chaud le mercredi 7,50$ Breuvage et taxes inclus
793, rue Alma
Chicoutimi
418.690.0717
poste 222
Réservé aux 18 ans et plus.
3065460

Saint-Félicien

Confusion chez Fibrek

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - La confusion règne à l'usine de pâte kraft de Produits forestiers Résolu. Vendredi, le porte-parole de Résolu, Pierre Choquette, affirmait que la production de l'usine allait cesser pour quatre semaines. Hier, le président du syndicat, Mario Bernier, a affirmé le contraire.

Pierre Choquette expliquait que la corrosion dans les bassins de liqueurs noires obligeait la fermeture, afin de remplacer de grandes pièces grugées par la rouille.

Toutefois, le président syndical a indiqué à Radio-Canada qu'il n'était pas question d'arrêter la production. Selon lui, le directeur d'usine, Robert Dufresne, a dit être conscient de la situation et que les correctifs seraient apportés, sans pour autant fermé l'usine durant quatre semaines. ❑

mazda

L'Ami Junior 20

GRAND SOLDE D'EXPANSION

4,9 L/100 KM sur route

7,1 L/100 KM en ville

MAZDA 3 SKYACTIV 2012

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **72 MOIS**

+ 4 PNEUS D'HIVER Gratuits à l'achat ou à la location

PROFITEZ DE CHAQUE KILOMÈTRE AVEC LA **TECHNOLOGIE SKYACTIV**

LIVRAISON 1 h

Exclusif à L'Ami Junior 20

1er de la région
3e concessionnaire au Québec
5e au Canada

www.lamijunior.com
545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418-545-6555

Êtes-vous de ceux qui souhaitent changer d'emploi ?

COMMENTAIRE

Catherine **Delisle**

cdelisle@lequotidien.com

Les statistiques m'ont surprise. Cinquante pour cent des Canadiens veulent changer d'emploi et 60 pour cent des Québécois souffrent de « solitude de carrière ». Est-il possible qu'autant de gens soient à ce point malheureux au travail ? C'est pourtant ce que dit l'Ordre des conseillers d'orientation du Québec.

Le terme « solitude de carrière » m'était totalement inconnu jusqu'à ce que je tombe sur le communiqué transmis par les conseillers d'orientation qui tiendront, cette semaine, des ateliers pour aider les gens à faire le point sur leur situation professionnelle. Et ce que j'ai encore appris, c'est que ces 2,4 millions de personnes qui vivent cette « solitude de carrière » risquent de basculer du côté des 20 pour cent de travailleurs qui se trouvent en « souffrance de carrière ». Une autre formule pour parler, cette fois-ci, de problèmes qu'on connaît bien, soit l'épuisement professionnel, la dépression et la difficulté de maintien en emploi. Peut-être êtes-vous de ceux-là ?

25 ans... et une montre

En lisant l'info des conseillers en communication, cela m'a rappelé une conversation avec le vice-président d'une importante compagnie canadienne. Sa femme avait reçu une montre pour souligner ses 25 ans de carrière dans la même entreprise. En souriant, il me dit : « Moi, mon objectif est plutôt de changer 25 fois d'emploi au cours de ma vie professionnelle ». La meilleure façon, selon lui, de vivre le « succès de carrière » — une autre expression à la mode — c'est de relever de nouveaux défis, d'où l'importance de ne pas s'incruster trop longtemps dans le même emploi. Facile à dire...

S'agissant de ce VP, dans la jeune cinquantaine, on comprend qu'il n'entre pas dans la même catégorie que la majorité des travailleurs. Il fait probablement partie des meilleurs talents dans son domaine recrutés par les chasseurs de têtes. C'est un cas rare. Reconnaissons que la plupart des gens ne sont pas dans la mire des conseillers en recrutement.

Au travail et heureux

Ceux qui ont la nausée à la seule pensée de rentrer au boulot le lundi matin tentent souvent désespérément de trouver un autre emploi.

À défaut d'un changement, persister dans son travail, tout en étant fonctionnel, peut représenter une rude épreuve. Apparemment, le présentéisme au travail — tant qu'à être dans les termes à la mode — coûterait 150 milliards $ aux entreprises américaines. C'est dire qu'il y a un nombre inouï de travailleurs qui se voient carrément ailleurs.

Le présentéisme, on l'explique comme étant l'envers de l'absentéisme. L'employé est présent physiquement, mais son esprit est ailleurs. Forcément, il est inefficace au travail. Ce phénomène serait aussi important sinon plus que l'absentéisme au travail. Pour un employeur, c'est franchement préoccupant parce qu'une entreprise, pour prospérer, a besoin d'un personnel productif. Pour l'employé, aussi bien dire qu'il vit un calvaire. Tout le monde est perdant.

Trouver un bon équilibre au travail semble de plus en plus complexe en raison des nouvelles technologies et d'un environnement de travail continuellement en changement et particulièrement exigeant. Il n'est pas rare de voir des quadragénaires vivre une crise professionnelle pendant que les quinquagénaires se sentent talonnés par une jeunesse fougueuse. Quant aux sexagénaires, qui ont souvent l'impression d'avoir été pressés comme des citrons pendant toute leur vie active, ils se sentent poussés vers la porte. Certains y sont préparés, d'autres entrent dans une période de déni, voulant rester dans le coup à tout prix.

Pas d'âge pour...

Selon les conseillers en orientation, il n'y a pas d'âge pour se maintenir en état d'équilibre au travail, il n'y a pas d'âge pour se questionner, il n'y pas d'âge non plus pour reprendre le pouvoir sur sa vie et établir des priorités. Ils avancent même que 80 à 85 pour cent des quinquagénaires ayant suivi une formation sur la recherche d'emploi après 50 ans en dénichent un. Quand même, il y a de l'espoir !

CLIN D'OEIL

MAIRE OU DÉPUTÉ

Sous le coup de la colère, Jean Tremblay a lancé qu'il tenterait de déloger le péquiste Stéphane Bédard si son gouvernement limitait à trois le mandat des maires. Avec une cote de popularité toujours au zénith après quatre mandats, gageons qu'il lui donnerait du fil à retordre.

cdelisle

// DONS

Le tournoi de quilles annuel de la Fondation Thérèse Lavoie a permis d'amasser une somme de 12 827 $. Cet argent sera distribué à plus d'une vingtaine de personnes se trouvant dans le besoin. Depuis sa création en 1994, plus de 140 000 $ ont été distribués dans la MRC Lac-Saint-Jean-Est. Cet événement est le seul moyen de financement. Voici les quilleurs: rangée du haut: Dany Larouche, Rachelle Maltais, Fabienne Simard, Évelyne Bouchard et Réal Simard; rangée du bas: Carolle Martel, Annie Lebel, Thérèse Lavoie, Fernande Bolduc et Lucienne Lavoie.

(Courtoisie)

// HOCKEY

Il y a toutes sortes de façon de voyager. Une équipe de hockey, composée notamment de médecins de l'Hôpital d'Alma, se rend chaque année en Europe pour disputer quelques parties. Cette fois-ci, ils s'opposaient à des équipes locales de l'Allemagne, de la Suisse, de l'Autriche et du Liechtenstein. Sur la photo, ils sont en compagnie d'une équipe de la Suisse. Il faisait 25 degrés Celsius et la patinoire était à l'extérieur ! L'équipe canadienne a perdu, mais l'environnement était tellement extraordinaire, qu'il n'a pas été difficile de consoler les perdants.

(Courtoisie)

// CENTENAIRE

C'est toujours avec grand plaisir que nous vous présentons une belle centenaire dans nos pages du *Progrès-Dimanche*. Aujourd'hui, il s'agit de Rose-Alma Gobeil, du foyer Mgr Victor-Tremblay, de Chicoutimi. Tout le centre d'hébergement a célébré ses 100 ans. Le jour même de son anniversaire, le 27 octobre, c'était au tour de ses huit enfants accompagnés de ses petits-enfants et arrière-petits-enfants de lui dire à quel point ils l'aiment tellement elle est formidable, généreuse et remplie d'amour.

(Courtoisie)

// VENTE

Certes, c'est avec un petit pincement au coeur qu'Étienne Tremblay a vendu son épicerie/boucherie, le Marché E.T., de Sainte-Jeanne-D'Arc. Pour cet ancien travailleur forestier, ce commerce a été un beau projet de vie. Ce qui le réjouit, c'est que la relève est assurée avec Dany Tremblay.

(Courtoisie)

// MERCI ◄

Voici trois femmes méritantes à avoir oeuvré dans la communauté pendant plus de 20 ans pour le traitement des troubles anxieux. Il s'agit de Réjeanne Rousseau, Line et Lise Bérubé.

(Courtoisie)

Sans danger pour les appareils médicaux

Le cellulaire toléré dans les hôpitaux

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'interdiction d'utiliser les cellulaires dans les hôpitaux de la région est toujours en vigueur. Mais les différents établissements font preuve de souplesse en tolérant un usage « respectueux » de l'appareil dans les lieux publics, dont les salles d'attente et la cafétéria. D'autres vont toutefois plus loin en décidant d'ouvrir au public leur réseau internet sans fil.

C'est le cas à Roberval, au CSSS Domaine-du-Roy, où les gens pourront utiliser l'internet d'ici quelques semaines. « Le réseau sera accessible à tous les patients de l'établissement. Ce qui signifie qu'il faudra réajuster notre politique en permettant l'utilisation d'appareils, dont les téléphones intelligents », confirme Jean-Claude Lavoie, directeur des ressources financières, informationnelles et techniques.

Des études démontrant de possibles interférences avec l'équipement médical avaient poussé, il y a plusieurs années, les centres de santé à proscrire l'utilisation des cellulaires. De nouvelles études tendent cependant à prouver que l'usage des téléphones est sécuritaire près des appareils médicaux. Plus tôt cette semaine, un établissement de Montréal a annoncé qu'il autorisait désormais l'utilisation des cellulaires.

Les gens qui attendent dans les différentes urgences de la région peuvent donc texter ou naviguer sur leur téléphone intelligent sans craindre des représailles. Les directions d'établissement n'éprouvent également aucun problème à ce que les gens discutent au cellulaire, mais la quiétude est évidemment une priorité.

« On voit que les patients sont naturellement respectueux des autres. S'ils veulent parler au téléphone, ils vont se lever et aller plus loin », indique Patrice Vachon, porte-parole du CSSS de Chicoutimi.

Du côté de Jonquière, on tolère également l'usage du cellulaire. La direction est d'ailleurs en rédaction d'une future politique qui engloberait l'usage de ces appareils, mais également des tablettes et ordinateurs portables. « Nous tolérons à partir du moment où les gens demeurent discrets. Il faut également s'assurer qu'il y a un respect de la loi sur la confidentialité. On ne veut pas que les gens prennent des photos, par exemple », pointe Joëlle Savard, agente d'information.

À Alma, toutefois, la direction estime qu'il existe encore des risques liés à l'utilisation des cellulaires (ondes) à proximité des appareils médicaux.

« Ce n'est pas tout noir ou tout blanc. Oui, certaines études montrent qu'il n'y a pas de risques près des pièces de monitorage, mais d'autres non. Mais comme partout ailleurs, on tolère si l'usage se fait de manière respectueuse », exprime Marie-Karlyne Laflamme, porte-parole du CSSS Lac-Saint-Jean Est. ❑

0% jusqu'à 72 mois
sur modèles sélectionnés

Corolla 2013

à partir de
16 995$*
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

Matrix 2013

à partir de
18 375$*
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

Rav4 2012

à partir de
25 865$*
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

Tacoma 2013*

à partir de
23 995$*
Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

* Photos à titre indicatif seulement

ROULEZ EN TOYOTA,
OU ASSEYEZ-VOUS À CÔTÉ DE MOI.

toyotaquebec.ca
LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC
TOYOTA
faire toujours mieux

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA
Remise additionnelle disponible avec le programme FAITES-LUI DE L'AIR!

rocoto TOYOTA
1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais • 1 888 549-5574
418-549-5574

Alma TOYOTA
630, av. du Pont Sud, Alma
418-668-0195
Sans frais • 1-800-561-0195

St-Félicien TOYOTA
766, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien
418-679-1984

3062354

Fernand Brassard souffrait de douleur chronique

De la morphine en permanence

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Fernand Brassard a été le premier homme au Canada à posséder une pompe de morphine implantée dans son corps. L'homme qui souffrait le martyre n'avait plus d'autre choix. Il servait de cobaye ou il se tournait vers l'amputation.

Fernand Brassard est président de l'Association de soutien et d'information face à la douleur. La douleur chronique, il connaît ça. C'est en 1996 qu'il a été opéré au bras à la suite d'un accident. « On m'a amputé un doigt et arraché des nerfs dans le bras », raconte M. Brassard. Après cette opération, l'homme a commencé à ressentir une vive douleur, qui s'est accentuée au fil des années. Après quatre années de martyre, M. Brassard n'en pouvait tout simplement plus. « J'étais drogué sur toutes sortes de médicaments. Rien ne fonctionnait. Je suis allé voir mon médecin pour qu'il me coupe le bras », raconte-t-il.

Évidemment, son médecin a dit non. « Eh bien, je vais aller voir un vétérinaire », a alors répondu Fernand Brassard, très sérieux.

« Je n'en pouvais plus, je ne dormais plus. Je souffrais trop et je ne voyais pas d'autre solution. Il fallait qu'on me coupe le bras », raconte-t-il.

Le médecin ne l'a pas laissé sortir de son bureau après une telle déclaration. « Il m'a recommandé à un autre médecin à Montréal. Là-bas, on m'a finalement proposé d'être cobaye pour la compagnie Medtronic. On allait m'installer une pompe qui me fournirait une dose de morphine régulière, directement dans le bras », raconte Fernand Brassard.

C'est en 2000 qu'il a subi l'opération. Depuis, c'est le charme. La douleur a diminué énormément.

Un peu plus tard, il a décidé de s'impliquer bénévolement au sein de l'Association de soutien face à la douleur. « Il y a tellement de personnes qui souffrent en silence. Je voulais les aider, car je savais ce que c'était. Souvent, les gens souffrant de douleurs chroniques ne sont pas crus. C'est ça le plus grand problème », note Fernand Brassard.

Un autre homme souffrant a bien voulu parler de son calvaire au Progrès-Dimanche. Cette personne souhaite toutefois garder l'anonymat. « Mes muscles n'ont pas d'endurance, car ils sont toujours contractés. Si je tonds mon gazon, je sais que je vais souffrir durant les jours suivants. J'ai mal depuis 1992. Simplement jouer aux cartes est un sport extrême », raconte-t-il.

Grâce à l'association, l'homme a pu sortir de l'isolement en rencontrant des gens comme lui.

« Une chance que j'ai eu l'association, sinon j'allais m'acheter une corde », laisse tombé l'homme.

Malade imaginaire

Le plus grand problème avec la douleur chronique, c'est que plusieurs croient encore qu'il s'agit de maux imaginaires. « Nous n'avons pas de diagnostic précis, donc les gens ne nous croient pas. Certains médecins refusent de se prononcer. Les compagnies d'assurances ne veulent pas nous assurer, nous manquons d'argent et nous sombrons la plupart du temps dans la dépression », raconte l'homme.

Jadis, c'était la même histoire avec la fibromyalgie, reconnue aujourd'hui comme une « vraie » maladie et non plus comme un syndrome. Les gens atteints bénéficient donc de plus de ressources.

« Il y a une clinique de douleurs à Dolbeau-Mistassini, mais aucune à Saguenay. Nous travaillons fort pour démystifier les douleurs chroniques et pour sensibiliser la population », note de son côté Daniel Larouche, membre du conseil d'administration de l'Association de soutien face à la douleur.

Ce dernier ne souffre pas, mais il est bien conscient que la douleur chronique existe.

« Il faut arrêter d'en parler comme si c'était tabou », note-t-il. ❑

Daniel Larouche et Fernand Brassard oeuvrent bénévolement à l'Association de soutien et d'information face à la douleur. Ils invitent les gens à participer aux activités organisées cette semaine.

(Photo Mariane St-Gelais)

(Photo Rocket Lavoie)

Semaine nationale de sensibilisation

Un mal tabou

CHICOUTIMI (PR) - Environ 25 % de la population souffrira, un jour ou l'autre, de douleurs chroniques. Aujourd'hui s'amorce la Semaine nationale de sensibilisation à la douleur persistante. L'Association régionale propose donc des activités de soutien jusqu'au 10 novembre.

« Devant un portrait apparemment si sombre, une question vient. Face à la douleur persistante, il y a de l'espoir ? C'est sur ce thème que l'Association de soutien et d'information face à la douleur propose de réfléchir cette année. Personne n'est à l'abri de la douleur persistante. Si nous ne partageons pas notre propre vie avec celle-ci, nous connaissons tous des personnes qui y font face », note Daniel Larouche, membre de l'association.

Durant toute la semaine, l'Association a prévu des activités qui seront autant d'occasions de réfléchir ensemble sur la douleur : entrevues, café thématique, et rencontres publiques. Parmi celles-ci, mercredi le 7 novembre, le Dr Alain Béland, anesthésiste et spécialiste reconnu, prononcera à Chicoutimi une conférence publique intitulée *La douleur persistante : quand le cerveau nous joue des tours ?*

Pour de plus amples informations sur cette conférence et sur les autres activités de la semaine, consultez le asid.qc.ca ou contactez madame Hélène Dufour, coordonnatrice de l'association, par téléphone (418-549-0707) ou par courriel (asid_saguenay@hotmail.com). ❑

Minicentrale hydroélectrique

L'état du site de Val-Jalbert suscite la colère

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHAMBORD - La Coalition pour la sauvegarde de la chute Ouiatchouan s'indigne de l'état du site historique de Val-Jalbert. Elle croit que les travaux de construction de la minicentrale sont commencés sans autorisation.

La coalition a fait parvenir des photographies prises sur le site aux différents médias régionaux, hier. Sur ces photographies, on peut voir que des camions sont passés par là et qu'un creusage a été effectué.

> La Société de l'énergie communautaire du Lac-Saint-Jean, qui pilote le projet, a indiqué qu'il s'agissait de fouilles archéologiques, réalisées avant le début des travaux.

Toutefois, en guise de réponse, la Société de l'énergie communautaire du Lac-Saint-Jean, qui pilote le projet, a indiqué qu'il s'agissait de fouilles archéologiques, réalisées avant le début des travaux.

« Nous considérons la situation comme un affront et un manque de respect total », a indiqué Marie-Claude Paris-Tanguay, de la Coalition pour la sauvegarde de la chute Ouiatchouan, par voie de communiqué.

Par ailleurs, les membres de la coalition estiment qu'il n'y a pas de traces d'appel d'offres sur le site SEAO concernant ces travaux, malgré que ce soit obligatoire selon les lois municipales.

Notons que l'appel d'offres pour l'excavation, la mécanique et l'électricité de la centrale sera lancé dès lundi matin.

La coalition tiendra un point de presse, lundi, afin de faire le point sur l'état de la situation. ❑

Sur les photos envoyées aux médias, on peut voir qu'un creusage a été effectué.

(Courtoisie)

Congélation avant des traitements médicaux

Une 2e bombonne pour le sperme

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - De plus en plus d'hommes de la région congèlent leur sperme avant de subir des traitements pouvant nuire à la production de spermatozoïdes. Quelques dizaines de messieurs bénéficient chaque année du service offert gratuitement au Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Chicoutimi. L'établissement a d'ailleurs récemment mis la main sur une seconde bombonne d'azote, contenant dans lequel on conserve des centaines d'échantillons.

« Le service existe depuis plus de 20 ans. On remarque cependant une hausse du nombre d'utilisateurs depuis quelque temps. Nous avons fonctionné pendant de nombreuses années avec une seule bombonne. Mais en raison d'un manque d'espace, nous venons de nous procurer une seconde bombonne. Cette augmentation est principalement due à une meilleure connaissance du service. Les médecins informent et recommandent davantage leurs patients à notre clinique », constate Ginette Hamel, infirmière clinicienne au CSSS de Chicoutimi, précisant que ce service est uniquement offert aux hommes qui doivent subir des traitements pouvant altérer l'efficacité de leur sperme, dont la chimiothérapie.

Des centaines et des centaines d'échantillons de sperme sont conservés entre les murs de l'établissement. Ils sont congelés et entreposés sous forme de paillettes dans une bombonne d'azote liquide.

Sécurité

N'entre pas qui veut dans la minuscule salle où se trouve ces contenants. Une seule personne détient l'accès à cet endroit. Plusieurs serrures doivent être déverrouillées pour sortir un des échantillons.

« La sécurité est une priorité. On ne peut pas laisser n'importe qui entrer et risquer ensuite d'avoir un problème. C'est pour cette raison qu'une seule personne possède la clé qui ouvre tous les accès », détaille Mme Hamel, qui détient cette responsabilité.

Il n'y a pas d'âge pour utiliser le service. Un homme de 60 ans qui doit subir des traitements de chimiothérapie pourrait par exemple congeler son sperme.

« Il n'y a pas d'âge, mais on remarque que c'est essentiellement des hommes qui sont en âge d'être père qui utilisent le service. Souvent, les hommes de plus de 50 ou 60 ans ont déjà fondé leur famille », note Mme Hamel.

> « Le service existe depuis plus de 20 ans. On remarque cependant une hausse du nombre d'utilisateurs depuis quelque temps. Nous avons fonctionné pendant de nombreuses années avec une seule bombonne. »
>
> - Ginette Hamel

Après décongélation, le sperme peut être utilisé pour la fécondation, par injection ou en utilisant la technique in vitro. Par ailleurs, la paillette peut être conservée très longtemps.

Intimité

La grande majorité des hommes prélèvent leur sperme à la maison. Les délais pour la congélation sont cependant très courts. Sous forme de paillette, l'échantillon doit être plongé dans l'azote liquide environ une heure après son prélèvement.

Le CSSS de Chicoutimi est le seul établissement de la région à offrir ce service. Les gens qui résident à plus d'une heure de Saguenay peuvent prélever leur semence dans une pièce conçue pour eux. Une salle surnommée le Salon des messieurs dans le jargon hospitalier.

« La plupart des gens prélèvent le sperme à la maison. Ils se sentent plus à l'aise. Mais nous avons un petit local aménagé pour la récolte », précise Mme Hamel.

Les femmes ?

Les femmes qui doivent subir des traitements pouvant causer un dysfonctionnement de leurs ovaires peuvent également les conserver. C'est ce qu'on appelle la vitrification des ovules. Par contre, aucun établissement de la région n'offre ce service à l'heure actuelle.

« C'est une technique plus complexe que la congélation de sperme. Mais le service existe à l'extérieur de la région. Ici, nous accompagnons les femmes en les dirigeant vers ces services », assure Mme Hamel. ❑

Des centaines de paillettes de sperme peuvent être conservées dans une bombonne d'azote liquide, précise Ginette Hamel, infirmière clinicienne à la clinique de fertilité du CSSS de Chicoutimi.

(Photo Michel Tremblay)

École secondaire Kénogami

Soirée portes ouvertes

Le mardi 6 novembre 2012
De 18 h 30 à 20 h
1954, rue des Étudiants à Jonquière

Un milieu de vie stimulant, où chaque élève bénéficie d'un enseignement de qualité!

Toute notre équipe sera disponible afin de vous présenter les différents services :

- Encadrement
- Services à l'élève
- Activités sportives, culturelles, sociales et communautaires
- Programmes d'enseignement :
  - régulier
  - adaptation scolaire
  - programme d'éducation internationale

Les examens d'admission pour le programme d'école internationale auront lieu le lundi 19 novembre. Si vous désirez vous inscrire, il est important d'apporter le bulletin de 5e année de votre enfant. Les coûts sont de 40$.

L'école secondaire Kénogami, une école pleine de classe!

ESK
COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE
3058389

Perdez 20, 30 ou 40 livres
rapidement et sans avoir faim :
diète aux protéines ou basses-calories
Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé.

CLINIQUE Maigrir en Santé
CHICOUTIMI
345, rue des Saguenéens
Bureau 260
418-549-9595
Bureau à Montréal, St-Hyacinthe, Longueuil, Laval, Repentigny, Québec et Lévis.
2797697

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca

Projet novateur du CSSS de Jonquière

54 postes créés sur mesure

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Le remplacement des vacances, le temps supplémentaire et le recrutement peuvent devenir de véritables casse-têtes pour les établissements de santé de la province.

Le Syndicat des intervenantes et intervenants de la santé du Nord-Est québécois (SIISNEQ) et la direction du CSSS de Jonquière croient avoir trouvé une partie de la solution pour régler ces irritants.

Fruit d'un travail amorcé en 2010, l'établissement vient de créer 54 nouveaux postes, qui ont d'ailleurs tous trouvé preneurs. Mais on ne parle pas ici de postes traditionnels. Après avoir effectué un sondage auprès des employés et revu certains horaires et façons de faire, la direction et le syndicat ont conçu des postes qui répondent aux désirs du personnel, mais également aux besoins des patients. Pratiquement du sur mesure.

« Ce sont des postes non conventionnels. Par exemple, un poste peut prévoir que l'infirmière travaillera à temps complet de nuit pour plusieurs mois et que, pendant l'autre période de l'année, elle sera à temps partiel. À ce moment-là, elle recevra les primes de nuit qu'elle avait retardées pour augmenter son salaire pendant sa période à temps partiel », détaille Nathalie Savard, présidente du SIISNEQ-CSQ, en décrivant un des types de poste.

« C'est un projet novateur. Si on n'est pas les premiers à avoir créé des postes à temps compensé, on est dans les premiers », poursuit-elle.

Plus de stabilité

C'est pour assurer une meilleure présence du personnel sur les différents étages que la direction de l'établissement s'est mise en mode solution avec le syndicat, il y a deux ans.

« Nous étions souvent en situation de crise lors des périodes estivales, en raison des remplacements et du temps supplémentaire. C'était difficile de fonctionner ainsi. Les postes qui ont été créés permettent une présence plus régulière du personnel, et ce, dans un même secteur. Il y a donc moins de déplacements de personnel entre les différents départements, ce qui stabilise les équipes de travail », note André Boivin, directeur général adjoint de l'établissement jonquiérois, précisant que les nouveaux postes sont un ajout net à l'organisation.

En plus de stabiliser les équipes de travail, le projet permet également d'assurer le maintien de l'expertise, la continuité du service pour la clientèle et l'offre de soins et de service de qualité.

Le comité ne s'arrêtera pas à la création de cette cinquantaine de postes. Le projet d'amélioration de la qualité des services et la qualité de vie du personnel prévoit plus d'une phase. Prochaine étape, s'attaquer aux postes à temps partiel.

« Dans une deuxième phase, nous voulons en effet nous concentrer sur cet aspect et peut-être revoir la structure des postes, comment les rendre plus attractifs », indique M. Boivin, admettant du même souffle que le projet mené en collaboration avec le syndicat à permis d'amorcer un changement de culture au CSSS. ❑

André Boivin, directeur général adjoint au CSSS de Jonquière.
(Photo Mariane St-Gelais)

Présidente de la SIISNEQ, Nathalie Savard qualifie le projet de novateur.
(Photo Mariane St-Gelais)

LASIK MD
VISION
VOYEZ MAINTENANT, PAYEZ EN 2014!†
Offre d'une durée limitée!
0$ 0$ 0%
CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de
490$ par œil*
LASIK 100 % laser disponible
Consultation GRATUITE
1 877 912-9888
www.lasikmd.com
3033666
Dr Pierre Demers M.D., FRCSC
Dr Mark Cohen M.D., FRCSC
Dr Pierre Trottier M.D., FRCSC
Nos chirurgiens ont effectué plus de 350 000 interventions au Québec
† Sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins. Pour être admissibles, les patients doivent réserver la date de leur chirurgie avant le 20 janvier 2013 et leur chirurgie doit être effectuée avant le 28 février 2013. Cette offre s'applique uniquement à la correction personnalisée des deux yeux. Ne peut être combinée à aucune autre offre. *Les prix sont sujets à changement sans préavis et varient selon la prescription. Correction personnalisée à 1 890 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux seulement. D'autres conditions peuvent s'appliquer.

Dissolution de la CLASSE

L'ASSÉ promet une nouvelle mobilisation

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - La Coalition large de l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (CLASSE) a été dissoute, mais l'association qui avait fondé le regroupement promet de recréer une escalade des moyens de pression dès le printemps prochain.

Les associations membres de l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (ASSÉ) ont voté la fin de la CLASSE lors d'un congrès tenu samedi à l'UQAM.

Cette coalition avait été mise sur pied en décembre 2011 et avait, dès le départ, la prétention de n'être qu'une organisation temporaire destinée à combattre la hausse des frais de scolarité. Ce combat étant terminé, et gagné, l'ASSÉ lance une nouvelle campagne qui s'intitule « En marche vers la gratuité scolaire ».

Les militants se retrouveront les 1er et 2 décembre. Ce rassemblement national étudiant devrait leur permettre de jeter les bases d'une collaboration afin de développer une stratégie qui les mènera en février, au moment où le gouvernement Marois doit lancer son Sommet sur l'éducation post-secondaire.

L'ASSÉ n'a toujours pas confirmé si elle participera à ce Sommet qui soulève plus de scepticisme que d'espoir parmi ses militants.

« Le mouvement étudiant a déjà dû faire face à Pauline Marois lorsqu'elle était ministre de l'Éducation et qu'elle avait proposé une hausse des frais de scolarité. Il ne faut pas se faire d'illusion avec ce moment et il n'y a pas de lune de miel avec le Parti québécois », a maintenu un porte-parole de l'ASSÉ, Jérémie Bédard-Wein.

L'ASSÉ offre une trêve au gouvernement et en poursuivant clairement l'objectif d'obtenir la gratuité scolaire, elle continue de se distinguer des fédérations étudiantes collégiales et universitaires du Québec.

La coporte-parole de la CLASSE, Camille Robert, estime que les victoires de la mobilisation étudiante sont principalement attribuables à la CLASSE et ses actions fondées sur le syndicalisme de combat. Et le modus operandi n'est pas appelé à changer et la condamnation de Gabriel Nadeau-Dubois pour outrage au tribunal n'y changera rien.

« Nous considérons que les décisions démocratiques doivent être défendues. Il s'agit du coeur de notre mouvement de grève », a conclu Jérémie Bédard-Wein. ❑

// NOUVEAU COMMANDANT

Le Régiment du Saguenay change de commandant. Sous la présidence d'honneur du Colonel Stéphane Tardif du 35e Groupe-brigade du Canada, la passation de commandement du Régiment entre le lieutenant-colonel Jasmyn Brassard (commandant sortant) et le lieutenant-colonel Denis Roussel (commandant entrant) s'est tenue hier après-midi, au Manège militaire, situé sur le Chemin de la Réserve. Cette cérémonie haute en couleur a rassemblé l'ensemble des membres du Régiment ainsi que de nombreux invités. De plus, les organisateurs ont procédé à l'intronisation du nouveau Colonel Honoraire du Régiment, André Bouchard. Sur la photo, M. Roussel serre la main à son prédécesseur, l'ancien commandant Jasmyn Brassard.

(Photo Mariane St-Gelais)

Passage de Sandy à Manhattan

Le courant revient, l'essence obsède

AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK - Le courant était revenu samedi dans une grande partie de Manhattan, à New York, mais trouver de l'essence restait une obsession. Celle-ci était même rationnée dans le New Jersey voisin, ajoutant au désespoir des sinistrés de l'ouragan Sandy.

Cinq jours après le passage de la tempête, le maire de New York, Michael Bloomberg, s'est voulu optimiste, estimant que la pénurie à New York « devrait disparaître dans deux ou trois jours ».

« Le pire est derrière nous », a lui aussi insisté le gouverneur de New York, Andrew Cuomo. Près de 80 % du trafic du métro new-yorkais a redémarré et 32 millions de litres d'essence ont été livrés depuis la réouverture du port, vendredi, a-t-il précisé.

Alors que 38 % des stations-services de New York n'ont plus de carburant à distribuer, cinq points de distribution d'essence gratuite ont été ouverts dans la ville.

Mais à l'un de ces points dans le Bronx (nord-est), des centaines de personnes, jerrycan à la main, ont attendu en vain pendant plus de cinq heures le camion-citerne promis, a constaté une journaliste de l'AFP.

« Je suis allé chercher mon essence dans le Connecticut à 2h30 du matin, raconte à l'AFP un chauffeur de taxi bulgare, Shivko Stoev. Je n'ai pas le choix. Là-bas, les files sont plus courtes, environ 45 minutes. »

Presque tout Manhattan a retrouvé du courant, mais 194 000 habitants en sont toujours privés dans le reste de New York, a indiqué M. Bloomberg, et les distributions d'eau et de nourriture continuent.

Dans les zones sinistrées, dont les secteurs côtiers de Staten Island, du Queens, de Brooklyn, ainsi qu'à Long Island et dans le New Jersey, le désespoir de certains habitants privés de presque tout va croissant.

Michael Bloomberg a été vivement apostrophé, samedi, en se rendant à Rockaway Beach, à l'extrême sud de Brooklyn, par des habitants disant « ne rien avoir ». Environ 25 000 d'entre eux sont toujours sans électricité.

L'ouragan a fait jusqu'à présent 42 morts à New York, a indiqué le maire.

Dans le New Jersey, durement frappé par Sandy, qui y a fait 22 morts (pour un bilan total de 109 morts aux États-Unis), certains automobilistes racontent avoir attendu huit heures pour faire le plein.

La pénurie est telle, avec 80 % des stations fermées, que le gouverneur de l'État Chris Christie a imposé un rationnement basé sur les plaques d'immatriculation. Les numéros impairs pourront s'approvisionner les jours impairs, les numéros pairs attendront les jours pairs.

Après avoir brièvement dansé dans les rues pour fêter le retour de l'électricité vendredi soir et samedi matin, dans le sud de Manhattan, ses habitants ont retroussé leurs manches pour nettoyer et jeter ce qui devait l'être. ❑

Alors que 38 % des stations-services de New York n'ont plus de carburant à distribuer, cinq points de distribution d'essence gratuite ont été ouverts dans la ville.

(Photo AFP)

26e Gala annuel de la Chambre de commerce et d'industrie de Lac-Saint-Jean-Est

Marc Racine élu personnalité de l'année

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Marc Racine a été honoré à titre de personnalité d'affaires de l'année, dans le cadre du 26e Gala annuel de la Chambre de commerce et d'industrie de Lac-Saint-Jean-Est. L'événement se déroulait hier soir, au Complexe Jacques-Gagnon d'Alma.

Propriétaire de la charcuterie La Bastille, Marc Racine succède ainsi à Stéphane Lefebvre de Groupe Autocars Jeannois. En plus de diriger une entreprise bien en vue, Marc Racine s'est également illustré pour son implication dans le milieu, lui qui occupe la présidence de la Société de développement commercial d'Alma.

En ce qui a trait aux autres reconnaissances, le nouveau prix soulignant l'excellence en matière d'environnement a été remporté par les Serres Dame-Nature.

Nathalie Côté (au centre), du restaurant Coco-Rico, a été nommée femme d'affaires de l'année.

(Photo Gimmy Desbiens)

Propriétaire de la charcuterie La Bastille, Marc Racine, au centre, a succédé à Stéphane Lefebvre (à droite), d'Autocar Jeannois, à titre de personnalité d'affaires de l'année.

(Photo Gimmy Desbiens)

La Pâterie a quant à elle été primée par le public en tant que commerce au détail de l'année. La population a également identifié la Web Shop comme l'entreprise de services ayant le mieux figuré au cours des douze derniers mois. Elle a d'ailleurs mis la main sur une deuxième distinction dans la catégorie jeune entreprise.

De son côté, Nathalie Côté du restaurant Coco-Rico a été nommée femme d'affaires de l'année,

Les autres récompenses ont été octroyées à Camping et Plage Belley (croissance et dynamisme), à la Galerie du Jouet (transfert d'entreprise), au Marché Mistook (conciliation études-travail), à la Coopérative de services à domicile Lac-Saint-Jean-Est (accès), à la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean (OSBL) et au Centre dentaire Fortin (embellissement - ville d'Alma).

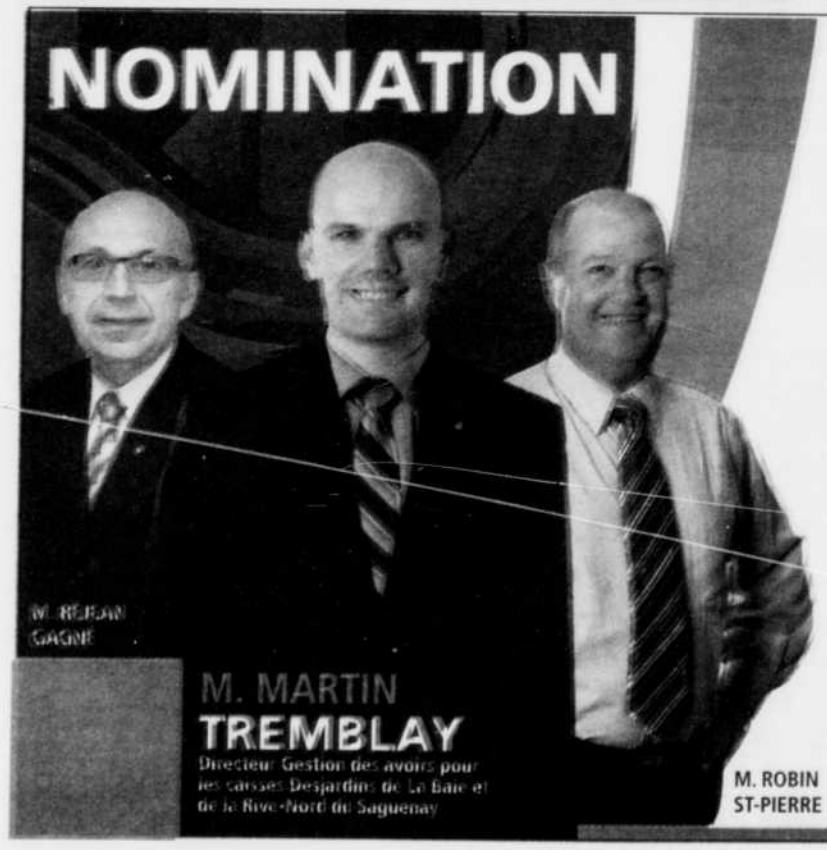
La soirée était animée par Mélissa Ratté, de TV Cogeco. ❑

La Chambre de commerce et d'industrie de Lac-Saint-Jean-Est a profité de son 26e gala pour honorer Jean-Claude Lindsey.

(Photo Gimmy Desbiens)

Le Marché Mistook a été honoré pour les efforts déployés en conciliation études-travail. L'honneur a été remis par le député Alexandre Cloutier.

(Photo Gimmy Desbiens)



Messieurs Réjean Gagné et Robin St-Pierre, respectivement directeur général de la Caisse Desjardins de La Baie et directeur général de la Caisse Desjardins de la Rive-Nord du Saguenay, sont heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Martin Tremblay au poste de directeur Gestion des avoirs des organisations. Par le fait même, il dirigera les équipes de professionnels en Gestion des avoirs pour les deux institutions financières.

Monsieur Tremblay assure la direction de la Gestion des avoirs de la Caisse Desjardins de La Baie depuis neuf ans. Fort de ses 18 années d'expérience dans le domaine de la finance, Monsieur Tremblay est heureux de partager son expertise avec les équipes des deux coopératives de services financiers. Détenteur d'un baccalauréat en finances de l'Université du Québec à Chicoutimi, il possède également un certificat en planification financière pour lequel il s'est vu décerner le titre de planificateur financier*. Il a obtenu, de plus, un diplôme de l'Institut des valeurs mobilières.

Très impliqué dans le milieu, Monsieur Tremblay place le service aux membres au cœur de ses priorités. Ce sont les sociétaires des deux caisses Desjardins qui peuvent profiter de son expertise et de son professionnalisme.

*Planificateur financier et représentant en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Caisse Desjardins de La Baie
Caisse Desjardins de la Rive-Nord du Saguenay

Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

Propriétaires mécontents

Une sortie qui dérange Sonia Côté

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La coordonnatrice de Loge m'entraide, Sonia Côté, n'a pas apprécié la sortie de deux propriétaires de logements, hier, dans *Le Quotidien*. Selon elle, ce sont plutôt les locataires qui vivent des problèmes avec leur propriétaire.

Dans un article publié hier, Chantal Imbeault et Steeve Lalancette, deux propriétaires, se disaient fatigués de se faire flouer par des locataires sans scrupule. Ils avançaient l'idée de créer un regroupement de propriétaires pour faire face aux problèmes des mauvais locataires.

« Que les propriétaires ne viennent pas dire qu'il n'y a pas de moyen pour expulser les mauvais payeurs. En 2010-2011, 602 causes ont été entendues à la Régie du logement de Saguenay pour non-paiement de loyer et le délai moyen pour faire entendre une cause est de seulement 1,3 mois ! », a lancé Sonia Côté.

Les deux propriétaires se plaignaient de n'avoir personne pour les protéger et que les délais étaient trop longs.

Sonia Côté tient à rappeler que ce sont plutôt les locataires qui doivent subir de délais interminables lorsqu'ils vivent un problème de logement.

« Toujours selon le rapport 2010-2011, les causes générales intentées par des locataires prennent en moyenne un an et trois mois avant d'être entendues. On est loin du 1,3 mois qu'ont les propriétaires », dénonce la coordonnatrice.

Quant au fait de dire qu'il y a des locataires mauvais payeurs à Saguenay, Sonia Côté indique qu'il ne faut pas généraliser puisque ce sont des situations d'exception.

« Si on fait le calcul entre le nombre de ménages locataires à Saguenay (23 000) et le nombre de causes pour non-paiement de loyer, ce ne sont que 2,6 % des locataires qui sont mauvais payeurs. Il y a donc 97,4 % des locataires qui sont corrects, mais de ceux-là, on n'en parle jamais ! », s'indigne Mme Côté. ❑

Quant au fait de dire qu'il y a des locataires mauvais payeurs à Saguenay, Sonia Côté indique qu'il ne faut pas généraliser puisque ce sont des situations d'exception.

(Archives)

LIQUIDATION véhicules de prestige

CHICOUTIMI CHRYSLER

Chrysler Dodge Jeep RAM

LE PLUS GROS VENDEUR DE CAMIONS AU QUÉBEC

CHRYSLER 300 2012

STOCK #	PRIX RÉG.	RABAIS	SUPER SPÉCIAL
12882	47 050 $	5504 $	41 546 $
12618	37 441 $	4331 $	33 109 $
12900	37 503 $	4353 $	33 149 $
12111	46 047 $	5394 $	40 652 $

JEEP GRAND CHEROKEE 2012

STOCK #	PRIX RÉG.	RABAIS	SUPER SPÉCIAL	
12667	55 488 $	6601 $	48 886 $	
12666	54 939 $	6524 $	48 414 $	
12547	50 168 $	5999 $	44 168 $	
12276	41 209 $	4388 $	36 820 $	DÉMO
12908	49 524 $	5930 $	43 593 $	
12548	44 834 $	5306 $	39 527 $	
12240	53 714 $	6157 $	47 556 $	
12241	59 640 $	7683 $	51 956 $	DÉMO
12105	56 691 $	7967 $	48 723 $	DÉMO

3% Taux d'intérêt jusqu'à 84 mois

DODGE CHARGER SRT 8 SUPER BEE

VÉHICULES DE PERFORMANCE

470 C.V.

Rég.: 48 519 $
Rabais: 5389 $
#12441

SUPER SPÉCIAL 43 129$

Rég.: 50 694 $
Rabais: 5386 $
12572

SUPER SPÉCIAL 45 308$

Le seul concessionnaire automobile du Saguenay–Lac-Saint-Jean qui vous permet d'accumuler des milles de récompense AIR MILES md à l'achat d'un véhicule neuf ou usagé.

829, boul. Talbot CHICOUTIMI 418-549-2873 www.chicoutimichrysler.ca

2817900

D'une fille à l'autre

Chicoutimienne snob

Patricia Rainville
prainville@lequotidien.com

Je suis une snob de Chicoutimi. Mon copain est un gigon de Jonquière. Il parait que les contraires s'attirent.

Je vous entends déjà monter aux barricades. Je sais, la guerre d'image entre Chicoutimi et Jonquière est un sujet délicat. Ce n'est pas moi qui qualifie les Chicoutimiens de prétentieux et de snobs. Ce n'est pas moi non plus qui associe les Jonquiérois à des gigons.

Cette guéguerre ne date pas d'hier. Tous les Saguenéens ont déjà entendu parler de ces charmants qualificatifs.

Adolescente, je le pensais réellement. Plus maintenant, évidemment. Je suis allée chercher mon copain du côté obscur, autant m'assumer.

Cette croyance remonte à la fondation des municipalités. Et cette étiquette qu'on a collée aux Chicoutimiens et aux Jonquiérois a résisté au fil des ans. Une étiquette absurde et insultante. Comme s'il n'y avait pas de snobs à Jonquière et de gigons à Chicoutimi.

Que Dieu me pardonne, je ne m'étais jamais vraiment mêlée aux gens de Jonquière avant de connaître mon copain. Je parle ici du vrai Jonquière. Arvida, ça ne compte pas. C'est trop près de Chicoutimi.

Jeune adulte, j'ai rencontré mon copain dans un bar de la rue Racine. Un vrai de vrai gars de Jonquière. Il demeurait dans le quartier Saint-Raphaël.

Ce n'est certainement pas son look qui m'a séduite. Il portait un coton ouaté. Dans une discothèque. La chaleur étant évidemment insupportable, il a fini par enlever son chandail, qu'il a noué autour de sa taille. Avouons qu'on a déjà vu plus chic.

Je ne me suis pas arrêtée à ce détail vestimentaire. Mes copines, de vraies Chicoutimiennes, ont vite remarqué cet écart de conduite. « Voyons, Pat, il porte son coton ouaté à la taille ! », me lançaient mes amies, tentant de me convaincre que ça n'avait pas de bon sens. « C'est un gigon de Jonquière », me disaient-elles.

Je ne les ai pas écoutées. Aujourd'hui, je suis encore avec ce beau Jonquiérois. Et, surtout, mes amies l'adorent.

Mon copain m'a fait découvrir Jonquière. Il m'a même convaincue de déménager sur la rue Saint-Hubert, près de la rue Panet. J'ai succombé, car il ne voulait rien savoir du pays des snobs.

C'est quelques années plus tard qu'il a enfin accepté de délaisser sa ville natale. Enfin, nous sommes revenus chez moi.

Je ne renierai jamais mes racines de snob. Et même si nous vivons aujourd'hui à Chicoutimi, mon copain aura toujours son mignon petit côté gigon. Mais plus jamais il ne portera de coton ouaté autour de la taille en ma présence. Il me l'a promis.

Préjugés, quand tu nous tiens

Laura Lévesque
llevesque@lequotidien.com

« Le monde du Lac a des ski-doos. Et au Saguenay, ils ont des diplômes. » L'humoriste Simon Delisle a réveillé la rivalité entre Jeannois et Saguenéen, un peu plus tôt cette semaine, lors du spectacle Juste pour rire du Saguenay.

Ça m'a fait penser à un monsieur de mon entourage. À la blague, il s'amuse à qualifier les Jeannois, comme moi, de culs-terreux ou de paysans. Il faut bien le dire, c'est simplement pour me taquiner. Je n'en fais pas une affaire personnelle. Même que je trouve cela mignon.

Depuis quelque temps, je suis devenue une tireuse de roches. J'ai toutefois du mal à délaisser entièrement mon Lac natal. Mon optométriste, ma conseillère financière, mon dentiste ; ils se trouvent encore à Roberval. Je sais, ça me coûte cher d'essence, mais je retarde le moment où ma vie sera complètement transférée au Saguenay.

À une certaine époque, moi aussi j'entretenais de petits préjugés envers les gens du Saguenay, principalement les Chicoutimiens.

Je les trouvais snob, prétentieux, moins chaleureux que les véritables Bleuets. La guéguerre, elle existait entre adolescents saguenéens et jeannois. Elle était d'ailleurs très visible entre les équipes de sports du secondaire.

En vieillissant, cette rivalité s'est estompée. Pas complètement enrayée. Comme s'il fallait toujours avoir des ennemis. À une autre époque, on parlait de chicanes de rang. Finalement, on ne s'en sortira jamais.

Encore aujourd'hui, certains s'entêtent à comparer le Lac-Saint-Jean et le Saguenay. À dénigrer l'un ou l'autre des territoires. Et pourquoi un Jeannois s'offusque lorsqu'une personne croit qu'elle vient du Saguenay et vice-versa ?

Difficile à dire. Mais l'immensité du territoire fait en sorte qu'il existe deux entités, basées sur les cours d'eau. On a même des accents différents. Comme si des Trifluviens partageaient leur territoire avec les gens de Lévis. Deux solitudes habitant un même territoire. Tant qu'à y être, pourquoi pas un référendum ?

//BIENVENUE THOMAS

Notre collègue Anne-Marie Gravel et son conjoint Pierre-Luc Gravel ont accueilli un petit nouveau dans la famille, Thomas, né le 10 octobre dernier. Leur fille Méliane est d'ailleurs très fière d'avoir un petit frère. Nous souhaitons bien du bonheur à la petite famille.

(Photo Rocket Lavoie)

//LIONCEAU

Le petit Nicolas Simard n'est pas mignon comme tout, dans son déguisement de lionceau ? Âgé de seulement cinq mois, le garçon de Nancy Turcotte et Alexandre D. Simard s'est prêté au jeu de l'Halloween avec plaisir. Difficile de résister à ce sourire moqueur.

(Courtoisie)

// NOUVEAU ROMAN ◄

L'auteure Michèle B. Tremblay vient de publier *Une année au pays des Bleuets*, un roman autobiographique racontant le déménagement de sa famille de commerçants de Chicoutimi à Mistassini dans les années 60. « On se sentait différent des autres là-bas. C'est la même région, mais c'était deux réalités. À l'inverse aussi, les gens de Mistassini auraient sans doute vécu un sentiment d'étrangeté en venant habiter à Chicoutimi », raconte l'auteure qui, à partir d'anecdotes savoureuses, compare les Jeannois et Saguenéens de l'époque. L'abondance de bleuets près de la maison familiale demeure son plus beau souvenir.

(Photo Jeannot Lévesque)

Réservez vos pneus d'hiver
*et courez la chance de gagner votre achat**
Mécanique générale
Démarreur à distance
Nouveau
Service d'alignement sur place
** Détail en magasin*

Docteur du PARE-BRISE
3227 boul. St-François, Jonquière
(418) 548-1231
www.docteurduparebrise.com
DPB PERFORMANCE
PNEU ZONE
3025623

VENTE LIQUIDATION

USAGÉES ENTRE 8000$ ET 30 000$

(AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE)

VENEZ FAIRE VOTRE OFFRE

1999 Damon (Challenger) 330
1 extension, 34 pieds
Essence
130 187 km
29 950$
A2710C

1999 Holiday Rembler (Vacationer) 35 WGS
1 extension, 35 pieds
Essence Ford
59 038 milles
29 950$
A5436B

1999 Georgie Boy (Pursuit)
1 extension, 33 pieds
Essence GM 7,4 L
88 248 km
29 950$
A2738B

1998 Itasca (Suncruiser) 30 WQ
30 pieds
Essence GM 454
63 850 milles
19 950$
A5573B

1997 Rexhall (Vision)
28 pieds
Essence Ford
103 230 milles
19 950$
A2786D

1997 Coachmen (Mirada) 300 QB
30 pieds
Essence Ford
49 320 km
18 950$
A2755C

1996 Damon (Intruder)
33 pieds
Essence GM
74 423 km
21 950$
A2705C

1996 Thor (Columbus) 325
33 pieds
Essence GM
70 200 km
18 950$
A5412C

1994 Gulf Stream (Sun Stream GXL)
34 pieds
Essence Ford
44 998 km
16 950$
A5511B

1993 Rockwood A 6322
33 pieds
Diesel Cummins 230 HP
57 588 milles
24 950$
A2632D

1987 Monitor
27 pieds
Essence GM
101 300 km
7950$
A5276E

1993 Cobra (Passport)
26 pieds
Essence Ford
79 038 km
16 950$
C5467C

1991 Conquest
27,6 pieds
Essence Ford
45 850 km
15 950$
C5517C

1991 Triple E (Regency)
28,5 pieds
Essence 460 Ford
120 862 km
19 950$
C2696D

OUVERT 6 JOURS SUR 7
DU LUNDI AU VENDREDI
de 8 h à 17 h
SAMEDI de 9 h à 16 h
DIMANCHE FERMÉ

LE GÉANT MOTORISÉ

SAGUENAY - Siège social : 173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE DE CHICOUTIMI • 418 672-4744 ou 1 800 463-9612
QUÉBEC : 710, CHEMIN OLIVIER, ST-NICOLAS • 418 871-9715 • 1 877 871-9715

400 UNITÉS EN PHOTOS SUR legeantmotorise.com

3063177

(Courtoisie)

Le NCSM Chicoutimi basé en Colombie-Britannique

Bientôt de retour dans les eaux

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

OTTAWA - Où se trouve le sous-marin NCSM Chicoutimi? Huit ans après son incendie en pleine mer lors de son transfert depuis la Grande-Bretagne, qui avait d'ailleurs provoqué la mort d'un membre de l'équipage, le vaisseau retournera dans les eaux dans quelques mois. Selon les dernières confirmations de la Marine royale canadienne, le sous-marin sera basé en Colombie-Britannique, à la base navale Esquimalt, en 2013.

Impossible pour l'instant de connaître les coûts exacts des grands travaux qui ont permis de rendre opérationnel le vaisseau, dont la marraine est la conseillère saguenéenne Marina Larouche. Des chiffres de 200 millions de dollars ont été avancés par certaines sources pour la rénovation du sous-marin Victoria, le premier de la flotte de quatre vaisseaux acheté en 1998 par le Canada pour 750 millions$. Si on prend en compte les importants dommages causés par l'incendie de 2004, la mise aux normes du NCSM Chicoutimi pourrait coûter plus cher.

« On ne peut pas donner de montants officiels pour le Victoria ou pour les autres sous-marins. Car les budgets et les comptes ne sont pas totalement fermés. Ce sont des budgets qui s'adressent aussi aux autres sous-marins qui sont encore en période de grand carénage », explique Jocelyn Sweet, porte-parole au ministère de la Défense nationale, ne pouvant donner de détails financiers.

Le Conseil du Trésor a approuvé, en 2008, un budget maximal de 1,5 milliard de dollars pour un contrat de soutien en service des sous-marins de la classe Victoria d'une durée éventuelle de quinze ans.

« Les sous-marins comptant parmi les véhicules les plus complexes qui soient, leur entretien peut s'avérer coûteux. L'entretien périodique hautement rigoureux constitue un élément essentiel du cycle opérationnel de quelle classe de sous-marins que ce soit », prévient-on sur le site internet de la Défense nationale.

Sur les trois autres sous-marins de la flotte de la classe Victoria de la Marine royale canadienne, dont la transaction avec la Grande-Bretagne a provoqué un tollé de protestations en raison de l'état des vaisseaux, uniquement le NCSM Victoria est opérationnel. Au début de l'été dernier, le navire a été le premier sous-marin de la classe Victoria à réussir l'exploit de viser et de couler un navire avec torpille.

Quant au Windsor, les travaux sont pratiquement terminés. Il sera opérationnel dans quelque temps. Il sera basé sur la côte est. Pour ce qui est du sous-marin Corner Brooke, il devrait être prêt pour les missions opérationnelles en 2016.

« Le Windsor et le Victoria seront utilisés à des niveaux de disponibilité opérationnelle élevés. Quant au Chicoutimi, il sera basé en Colombie-Britannique et il sera opérationnel pour un niveau de disponibilité moindre. Mais il y aura rotation. Car tous les cinq ou six ans, les sous-marins doivent subir des travaux », précise Mme Sweet. ❑

Dû au dégât d'eau...
Venez rencontrer tous les commerçants du
MARCHÉ AUX PUCES CENTRE-VILLE
relocalisé au
435, rue Ste-Anne à Chicoutimi
• 418 543-4380 • 418 693-0716
On vous attend!
3064504

LES SPÉCIALISTES DU SPORT HIVERNAL
Cet hiver, soyez bien équipé...
SKI de fond · COURSE à pied · RAQUETTES à neige
ATOMIC · MADSHUS · ALPINA · MIZUNO · GORE RUNNING WEAR · INOV8 · TSL
GTHSPORTS.com
GTH La puissance de la liberté
SAGUENAY 251, de la Normandie | QUÉBEC | LAVAL
3053239

NE VOUS LAISSEZ PAS SURPRENDRE PAR LA GRIPPE
infogrippe.gouv.qc.ca
VACCIN GRATUIT
➔ POUR LES PERSONNES À RISQUE DE COMPLICATIONS :
– Enfants de 6 à 23 mois
– Femmes enceintes en bonne santé aux 2e et 3e trimestres de grossesse
– Personnes ayant une maladie chronique
– Personnes de 60 ans ou plus
➔ POUR L'ENTOURAGE DE CES PERSONNES ET CELUI DES BÉBÉS DE MOINS DE 6 MOIS
➔ POUR LES TRAVAILLEURS DE LA SANTÉ
Santé et Services sociaux Québec

Les enseignants en formation continue au Cégep de Chicoutimi

Pour s'adapter aux nouvelles réalités

CHICOUTIMI (PR) - Une journée de formation a permis aux enseignants du Cégep de Chicoutimi de mieux s'outiller face à une clientèle particulière; les étudiants souffrant de déficit d'attention.

Deux journées par année, les membres du personnel du Cégep de Chicoutimi participent à des journées de formation continue. Vendredi dernier, ils ont pu assister à plusieurs ateliers, dont certains traitaient des clientèles particulières.

« Nous avons de plus en plus d'étudiants souffrant de trouble de déficit d'attention. Les conférenciers nous ont donné des trucs pour mieux leur enseigner et susciter leur intérêt. C'était très intéressant », a indiqué Guillaume St-Pierre, enseignant en français.

D'autres ateliers portant sur de nouvelles plates-formes informatiques ont également été donnés aux enseignants. « Nous avons également eu des trucs pour mieux orienter nos étudiants vers leur futur métier. Par exemple, comment adapter certains de nos travaux scolaires en fonction de leur choix professionnel », note Guillaume St-Pierre.

L'enseignant a beaucoup apprécié cette journée de formation continue. « Ça nous permet d'enrichir nos connaissances, tout en apprenant à mieux connaître nos collègues. Nous partons avec de plus amples connaissances », mentionne-t-il. ❑

Marie Gauthier, Line Tremblay, Guillaume St-Pierre, Héléna Villeneuve, Marie-Claude Gauthier et Cathy Gauthier ont participé à la formation.

(Photo Jeannot Lévesque)

Une nouvelle crème anti-inflammatoire révolutionnaire

Qui agit en moins de 30 minutes

La nouvelle crème de marque Celadrin est un produit entièrement naturel, breveté et testé cliniquement pour son pouvoir d'atténuer l'inflammation et la douleur, tout en favorisant la souplesse et la mobilité des articulations. La crème Celadrin est un mélange d'acides gras (oméga) estérifiés de source naturel. Elle atténue la douleur et l'inflammation causées par l'ostéoarthrose, les douleurs bénignes liées aux maux de dos, muscles tendus, entorse où contusions. La crème Celadrin combinée à du sulfate de glucosamine permet de rétablir le liquide synovial autour des articulations, d'atténuer rapidement l'inflammation et de restaurer la structure toute entière de l'articulation.

En Promotion chez : JEAN COUTU Accès pharma chez Walmart

Pharmaprix, 2340, rue St-Hubert, Jonquière

Un pot de crème pour articulations de 40 g

Valide du 4 au 18 novembre 2012

Dans les succursales du Saguenay-Lac St-Jean seulement

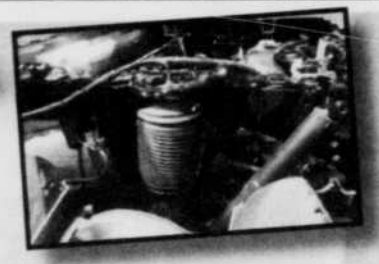
L'ÉTOILE JONQUIÈRE

NOS RAM 2013 SONT ARRIVÉS

EN GRANDE NOUVEAUTÉ

AVEC AUTANT D'OPTIONS** TRÈS ATTENDUES

PREMIÈRE DANS L'INDUSTRIE



- SUSPENSION PNEUMATIQUE AJUSTABLE AUX 4 ROUES
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE 8 VITESSES
- RADIO À ÉCRAN TACTILE DE 8,4"
- LUMIÈRES AVANT À PROJECTEUR ET LED
- NOUVEAU SIÈGE ORTHO CONFORT
- NOUVEAU MOTEUR PANTA STAR V6 DE 315 CV

ET LE PLUS BEAU *7,8 L/100 KM

* Consommation estimative de préproduction. Avec un moteur V6 3,6 L 2 roues motrices.

** Certains équipements sont livrables en option moyennant un supplément.

IL NOUS RESTE QUELQUES 2012 À LIQUIDER COÛTE QUE COÛTE À DES PRIX TOUT SIMPLEMENT IMBATTABLES

PLUS QUE 13 EN INVENTAIRE!

9750$ rabais

Martin Boivin, Copropriétaire · Paul Munger, Concessionnaire · Yannick Gauthier, Dir. gén. des ventes · Dominic Villeneuve, Dir. des ventes usagés · Roxanne Boivin, Responsable Fiat · Michel Nadeau, Dir. commercial · Liane Fortin, Dir. commerciale · Dominic Boily, Dir. des parcs · François Simard, Représentant · Vincent Gauthier, Représentant

ROULEZ EN RAM FLAMBANT NEUF avec L'ÉTOILE JONQUIÈRE

3311, boul. du Royaume, Jonquière
Tél.: 418-542-9518
Sans frais: 1-800-818-9518
www.etoiledodge.ca

2788186

Maison du père Noël

Girardville amorce les préparatifs

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

GIRARDVILLE — À peine sorti de l'Halloween, le père Noël prépare déjà sa maison de Girardville pour accueillir les visiteurs à partir du 1er décembre.

Comme les lutins sont de plus en plus populaires auprès des jeunes, Lutinville a pris de l'ampleur. Il y a eu la construction de quatre nouveaux magasins pour héberger de petits garnements et une église.

> Cette année, on présentera un film de Noël en plein air.

Des lumières ont été ajoutées dans les sentiers de raquettes et de trottinettes des neiges. Cette année, on présentera un film de Noël en plein air. Il sera aussi possible de s'amuser dans les glissades en tube.

Les lutins ont aussi travaillé sur une nouvelle version plus conviviale du site internet. Les enfants peuvent désormais écrire directement au père Noël et imprimer des dessins qu'ils pourront colorier et apporter à la maison lors de leur visite.

De plus, plusieurs informations utiles ont été ajoutées pour organiser une visite bien remplie avec la panoplie d'activités offertes. La maison ouvrira le 1er décembre les week-ends et tous les jours du 17 décembre au 5 janvier. ❑

// LANCEMENT

C'est dans un décor original que Francesca Tremblay a lancé officiellement *La quête d'Éléanore*, le deuxième tome de la série *Le secret du livre enchanté*. L'auteure a accueilli, hier après-midi, les lecteurs dans l'église Saint-Dominique de Jonquière. Des éléments décoratifs ont été installés pour rappeler l'époque du roi Louis XIV. Les visiteurs ont été accueillis par un Templier, l'un des personnages du roman jeunesse. Une violoncelliste était également sur place pour jouer des airs classiques composés au temps de Louis XIV.

(Photo Mariane St-Gelais)

Cours de formation
distribution BRIGITTE
Technique en pose d'ongles
Durée: 1 journée
- Plusieurs techniques disponibles
- Acrygel - T3 Fibergel - Calgel - Cristal
- Formation 1/2 journée : vernis hybrides
- Cours privé ou semi-privé

Cours de décoration
Pour information: (418) 542-8008
2374, Ste-Agathe, Jonquière
Le leader en formation!
2992541

POUR EN DÉCOUVRIR PLUS : CA.PIRELLI.COM
NOUVEAU PIRELLI SCORPION™ WINTER.
FAITES DE L'HIVER LA MEILLEURE SAISON POUR CONDUIRE.
DÉCOUVREZ LE NOUVEAU PIRELLI SCORPION WINTER. PERFORMANCES EXCELLENTES POUR UNE SÉCURITÉ OPTIMALE EN CONDITIONS HIVERNALES. PNEU ÉLU NUMÉRO 1 POUR LE FREINAGE, L'ADHÉRENCE ET LE CONTRÔLE SUR NEIGE SELON LE TEST ALLEMAND DE RÉFÉRENCE TÜV SÜD*.
PIRELLI
LES PNEUS M. GAGNÉ
2685, du Pont Sud, Alma
418-662-4013/1-800-465-4735
Membre du réseau UNIPNEU
JUSQU'À 70$ DE RABAIS
40" - WINTER CARVING/EDGE et GAMME WINTER 190 SNOWCONTROL
50" - WINTER ICECONTROL
60" - WINTER 210 SOTTOZERO/SERIE II, GAMME WINTER 210 SNOWCONTROL, WINTER 240 SOTTOZERO/SERIE II, SCORPION ICE & SNOW et SCORPION WINTER
70" - WINTER 270 SOTTOZERO SERIE II
RABAIS POSTAL VALIDE À L'ACHAT DE 4 PNEUS ÉLIGIBLES DU 15 SEPTEMBRE AU 15 DÉCEMBRE 2012.
3064199

CORAMH

Bravo!

Le conseil d'administration de CORAMH tient à souligner que Marie-Hélène Lambert, responsable du Programme d'information génétique, a reçu le 24 octobre dernier le prix *Éveil à la science* dans le cadre du Mérite scientifique régional. Mme Lambert ne ménage pas ses efforts pour faire de ses conférences une occasion d'échanger avec les jeunes sur différents aspects de son métier et de la génétique. L'an dernier, ce sont plus de 700 jeunes du primaire et du secondaire qui ont pu assister à l'une ou l'autre de ses présentations. Cette reconnaissance témoigne de l'appréciation des jeunes pour les conférences présentées par Mme Lambert. CORAMH tient à la féliciter pour son excellent travail.

Photo collaboration René Bouchard CLS

Sur la photo de gauche à droite :
Mélanie Bouchard, coordonnatrice des programmes d'exploration de carrières du CLS et Marie-Hélène Lambert, responsable du Programme d'information génétique de CORAMH.

3062949

Pouvons-nous (faut-il) réanimer l'Église ?

Intégrisme, terrorisme, archaïsme… Ces mots sont désormais associés aux religions. Ce jugement se répand parmi nos proches, nos amis, nos collègues. Être croyant, en 2012, s'avère de plus en plus difficile à assumer et davantage à défendre. La plupart des croyants se divisent en deux camps : ceux qui résistent et qui affrontent le monde, parfois avec agressivité, armés de leurs Écritures et de leurs prophètes ; et ceux qui s'effacent en espérant ne pas trop avoir à répondre de leur foi. En effet, pourquoi vivre selon des croyances que plus personne n'encourage ni ne respecte ? Ne serait-ce pas un peu schizophrène ?

Une situation éprouvante

L'actualité vient souvent renforcer la mauvaise réputation des religions. Entre des émeutes meurtrières pour dénoncer un film méprisant et les riches lobbys intégristes parvenant à s'infiltrer dans les hautes sphères décisionnelles des États, il y a cette multitude de scandales moraux qui n'aident en rien les religions à gagner en crédibilité. Preuve en est toutes ces histoires de prêtres accusés de pédophilie qui sèment la honte parmi le clergé et tant de fidèles qui ne savent plus à qui faire confiance pour les éclairer.

Les Québécois ont rejeté l'Église massivement et en accéléré depuis 30 ans. Ils ont eu bien des motifs pour le faire ! Les familles qui souhaitent malgré tout "donner" à leur enfant un quelque chose de cet héritage le font discrètement. Il leur sera toujours plus aisé de parler de la partie de hockey ou de soccer, ou encore du spectacle de musique ou de danse de leurs enfants plutôt que de leur parcours vers leur première communion ! Ça paraît mieux…

Des leaders positifs et inspirants

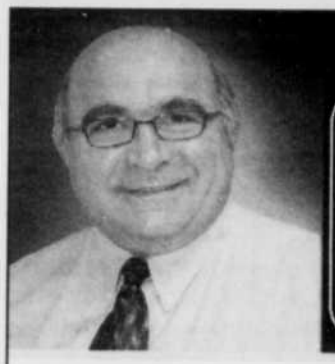
Un collègue agent de pastorale a exposé ses états d'âme sur Facebook. Il déplore que l'Église en soit encore à parler, réfléchir, analyser plutôt que de bouger, changer, agir. On peut lui donner raison en voyant combien les catholiques ne viennent plus en nombre aux rencontres, formations, activités, etc. offertes sans compter. Il n'y a le plus souvent que quelques têtes habituelles du dimanche, dont la couleur des cheveux rappelle la grisaille du temps. Rare de voir de nouveaux visages. Plus rare encore de les voir revenir ! Dans un tel contexte, comment espérer du neuf ? On peut parfois en venir à se demander s'il faut réanimer cette Église ou bien la laisser mourir.

« Dans l'Église d'aujourd'hui, je vois tellement de cendres cacher les braises que je suis souvent pris d'un sentiment d'impuissance. Comment peut-on libérer ces braises enfouies sous la cendre afin de raviver la flamme de l'amour ? Où sont les personnes pleines de générosité comme le bon samaritain ? Qui a la foi du centurion romain ? Qui est aussi enthousiaste que Jean-Baptiste ? Qui ose la nouveauté comme Paul ? Qui est fidèle comme Marie de Magdala ? »

Selon l'auteur de ces lignes, le défunt cardinal Martini, il faut des leaders capables de soulever l'enthousiasme et de réveiller l'espérance endormie. De tels leaders, il y en a pourtant déjà. Comme ce collègue qui s'époumonent à dire tout haut ce que tant d'autres pensent tout bas. Comme ces autres prêtres ou diacres qui font leur travail avec courage en accueillant, écoutant, soulageant les personnes qui viennent à eux, parfois en dernier recours. Comme ces agentes et agents de pastorale qui proposent des ressourcements qui "goûtent bon". Comme les hommes et les femmes qui résistent au jugement habituel et vivent leur foi en laissant grandir en eux la charité, l'amour et la bienveillance. Comme les personnes de bonne volonté qui, par milliers, sans conscience religieuse, s'engagent à bâtir un monde plus riche d'humanité.

Mon collègue, pour suggérer une image de l'Église, évoquait le pont d'Avignon sur lequel les gens auraient dansé sans vraiment se rendre compte que le pont s'était démoli en partie. La véritable histoire de ce pont est de n'avoir jamais été complété. Alors voilà, si nous pouvions tous venir sur le pont qui relie notre foi aux humains de partout, pour y danser sur un air qui donne à rêver de paix et d'espoir, alors la spiritualité, la foi et la religion pourraient contribuer à le prolonger jusqu'à l'autre rive. Pour le service de l'humanité, c'est de tels bâtisseurs de ponts qu'il nous faut.

Jocelyn Girard, agent de pastorale laïque



Suivez chaque semaine la chronique du Dr Razvan Moïsescu
m.d., spécialiste—
orl et chirurgie cervico-faciale

DEUXIÈME ÉPISODE

Épilation au laser : les barres sur les «T»

Dans la chronique de cette semaine, je vais surtout essayer de faire la comparaison des divers **vrais lasers** utilisés en épilation, ainsi que de vous donner une **petite liste de vérification** pour que vous puissiez poser les bonnes questions à ceux qui fournissent le service d'épilation au laser. **Concernant les «PL» (IPL, EPL, XPL,...) comme ce ne sont pas des lasers, je n'en parlerai même pas.**

Il existe, actuellement, sur le marché, trois (3) types de laser pour la dépilation à long terme: le laser YAG, le laser ALEXANDRITE et le laser DIODE. On peut avoir, également, une combinaison de deux lasers dans certaines machines (le ÉLITE MPX de Cynosure, par exemple). Comme je l'ai mentionné dans ma première chronique, ce sont toutes des machines performantes!

Le laser DIODE : la venue de ce type de laser, vers la fin des années 90 a révolutionné l'épilation car il était efficace et fiable. Cependant, **il était douloureux, ne touchait que les poils NOIRS avec succès,** il était **dangereux pour les peaux foncées ou bronzées** et nécessitait des changements de pièces fréquents. **Un contrat d'entretien avec le fabricant s'imposait.** La **nouvelle version** de cette machine, le **DUET**, s'est encore amélioré en partie seulement: le faisceau laser **est très limité** en puissance, ce qui demande beaucoup plus de séances pour obtenir le même résutat qu'avec les autres lasers, avec moins de douleur cependant. Il touche encore **seulement les poils foncés sur des peaux claires!**

La combinaison YAG/ALEXANDRITE est, de nos jours, le laser d'épilation le plus versatile. En effet, il est efficace contre les poils plus clairs, sur des peaux plus foncées également. Les paramètres peuvent être ajustés pour les peaux bronzées, avec sécurité. Le faisceau n'est pas limité en puissance ce qui permet d'obtenir d'excellents résultats avec moins de séances de traitement ce qui revient moins cher à la longue. Le gros avantage, donc, pour ce type de laser est sa souplesse en toute situation, ce qui lui permet de performer de façon nettement supérieure à tous les autres types de laser, et ce, très sécuritairement. Il est utilisé EXCLUSIVEMENT en clinique médicale. Les opérateurs sont tous et toutes des techniciens en sécurité laser (du moins ils devraient l'être) !!

Donc, si vous voulez essayer l'épilation au laser, voici quelques questions à poser à ceux qui la fournissent:

1. **La machine utilisée, est-ce un vrai laser ou une PL ?**
2. **Si laser, quel genre ? Combien de séances seront nécessaires pour obtenir un bon résultat ?**
3. **La machine, est-elle autorisée par le CSA ? le UL ? Quel est le nom de cette machine ?**
4. **Quelle est la formation de ceux et celles qui opèrent ces machines ? Est-ce seulement quelques heures, ou plus. Demandez à voir leur certification!!**
5. **Évitez les sites internet à rabais!! Demandez si un médecin est disponible en tout temps pour répondre à vos questions; qu'elle est sa formation en laser ?**

En conclusion, je vous suggère fortement d'être très attentifs face à ceux qui vous fournissent l'épilation au laser. Le laser est une machine puissante et qui peut être dangereuse dans des mains inexpérimentées et, ou incompétentes! La semaine prochaine, dernière chronique sur l'épilation au laser, très, très pratique (coûts vs efficacité). Cette chronique est disponible sur la page Facebook de la Clinique!!!!!!!

CLINIQUE PRIVÉE DE
LASER & CHIRURGIE ESTHÉTIQUE
DU SAGUENAY

1000, rue Chabanel, Chicoutimi
Clinique St-Georges
418-549-0294

Le seul Centre Médical Spécialisé (CMS) de la région autorisé par le Ministère de la Santé et des Services Sociaux

3058155

Rendez-vous

CARREFOUR D'INFORMATION DES AÎNÉS
Le carrefour peur vous informer sur les nouveaux programmes gouvernementaux, vous référer vers la bonne ressource, vous aider à trouver des réponses à vos questions. Le carrefour est situé au 605 rue St-Paul Chicoutimi 418-543-6639

SÉANCE D'INFORMATION GRATUITE
Offerte par le Carrefour d'information pour aînés en collaboration avec le Service budgétaire du Lac-Saint-Jean-Est. «Comment ne pas perdre sa chemise à la retraite» le mercredi 7 novembre à 13 h 30 à la salle de conférence de la Maison 415, située au 415 rue Collard Ouest à Alma.

DIFFÉRENTS GROUPES « PASSAGE »
Vous avez besoin d'écoute, vous désirez parler de votre perte, votre deuil. Différents groupes débutent dans les prochaines semaines. Le groupe est formé selon la perte vécue. Appelez sans tarder Deuil 02 au 696-8861.

AQRP SAGUENAY-CÔTE-NORD
Déjeuner mensuel le jeudi 8 novembre, 8 h 30, au Coq Rôti. Sujet : Un survol du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Invité : Monsieur Éric Tremblay, historien des Fêtes du 175e.

REGROUPEMENT ACADIEN
Le regroupement invite ses membres et amis au souper/soirée-bénéfice homards à volonté, le samedi 10 novembre à 18 h, musique d'Alain Tremblay, prix de présence : au local du regroupement, 1975, rue Ozanne, secteur Kénogami. Réservations 418-542-3725 ou 418-376-3725.

FAMILLE BOUDREAU (LT)
La famille Boudreau (LT) organise un déjeuner brunch ce matin, de 9 h à 12 h, au local des Acadiens de l'arrondissement Jonquière.

COLLECTE DE SANG
Une collecte de sang se tiendra à Dolbeau-Mistassini, secteur Mistassini, le mercredi 7 novembre, de 13 h 30 à 20 h 30, à la salle de l'Âge d'or, 113, avenue Louis-Hémon. Tél : 418-276-8283. Roberval, le jeudi 8 novembre, de 13 h 30 à 20 h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb, 425, rue F-X. Bouchard. Tél : 418-275-2442. Saint-Félicien, le mardi 6 novembre, de 13 h 30 à 20 h 30 au Cégep de Saint-Félicien, 1105, boulevard Hamel. Inf : 418-679-5412.

LE PARVIS
Place Centre-Ville Jonquière vous invite à l'atelier du mercredi 7 novembre, de 13 h 30 à 15 h 30. Sujet : Une gang de fous. Témoignage de jeunes, vivant avec une déficience intellectuelle, qui sont allés 10 jours à Cusco au Pérou avec Rémi Gagné. Activité gratuite.

ASSOCIATION MARIE-REINE CERCLE 209
L'assemblée aura lieu le lundi 5 novembre au sous-sol de l'église Notre-Dame de la Paix. Accueil à 18 h suivi de la réunion. Dégustation de desserts à la citrouille.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT
L'Association des handicapés de Jonquière organise son 40e bercethon annuel, le samedi 10 novembre, de 13 h 30 à 22 h 30. Animateur : Jean Ducharme. Entrée et spectacles gratuits pour tous.

FILLES D'ISABELLE
Cercle Élisabeth de Chicoutimi, la réunion aura lieu le lundi 5 novembre à 19 h 30 au sous-sol de l'église Christ-Roi à 19 h 30 avec un bingo dinde. Apportez une boîte de conserve pour le panier de provisions lors de la partie de cartes qui aura lieu le dimanche 18 novembre à 13 h au sous-sol de l'église Christ-Roi.

ANCIENS DU PATRO DE JONQUIÈRE
Le brunch mensuel au profit des jeunes qui fréquentent le Patro aura lieu le dimanche 11 novembre de 9 h à 11 h à la grande sale du Patro. Inf : 418-547-1206.

CERCLE DES FERMIÈRES CHICOUTIMI
La rencontre mensuelle aura lieu le mercredi 7 novembre, au Centre Joseph-Nio, 555 Ste-Marthe à Chicoutimi. Pour inf : Bernadette Bélanger au (418) 543-1204. Les publications des C.F.Q. sont disponibles, pour en faire l'achat rejoindre Jacqueline Corneau au (418) 973-3609.

Qu'est-ce qui fait la différence chez les victimes d'abus ?

Andrée Boily
aboily@lequotidien.com

J'ai appris récemment que, dans ma famille proche, deux enfants ont été abusés par leur père dans leur enfance. L'un est devenu lui-même violent en grandissant, manipulateur et agresseur, alors que l'autre est un garçon renfermé et doux. Devant ces faits, je me dis que toutes les victimes d'abus ne deviennent pas des agresseurs, alors que d'autres le deviennent. Qu'est-ce qui fait la différence ? J'aimerais comprendre.

J.J.

Vous avez tout à fait raison. Tous les hommes et les femmes qui ont été dans leur enfance victimes de violence et d'agressions physiques ou sexuelles ne deviennent pas tous des agresseurs une fois devenus adultes. La majorité va au contraire devoir vivre avec la culpabilité, la honte, la peur, l'absence d'estime à la suite de cet événement destructeur. La colère aussi. Plusieurs victimes d'abus, sans recourir elles-mêmes à la violence, rêvent de se venger, de blesser leur agresseur. Tous ces sentiments « toxiques » font en sorte qu'elles vont ressentir profondément un grand manque d'amour pour ce qu'elles sont comme personne, rendant difficile la possibilité d'être heureux. Par conséquent, les traits de caractère et le contexte de l'abus s'avèrent des facteurs importants de la répétition (ou non) de ce modèle.

Par contre, d'autres vont compenser pour une enfance placée sous le signe de la violence et de l'abus en devenant à leur tour agresseur, ce qui ne diminue en rien leurs responsabilités. Pour ces personnes, le meilleur moyen de se défendre est d'attaquer (sans se rendre compte qu'ils sont les seuls à attaquer). Certains traits de personnalité (un côté sadique et cruel souvent bien dissimulé) et certaines caractéristiques du milieu familial vont favoriser cette identification à l'agresseur.

Pour ces personnes, la violence et l'abus sont d'abord et avant tout une affaire de pouvoir.

Le plaisir relié au fait de dominer, de contrôler et d'humilier une personne plus faible et sans défense est souvent plus important que la satisfaction sexuelle qu'elles en retirent. C'est pourquoi, dans la plupart des cas, la violence psychologique (dépréciation, mépris, humiliation) accompagne souvent la violence physique et sexuelle.

Une des caractéristiques les plus déconcertantes du comportement humain est celle qui nous incite parfois à reproduire les mêmes comportements autodestructeurs. Il n'est donc pas rare de voir des victimes d'abus qui, sans devenir elles-mêmes violentes, vont éprouver une forte attirance pour les personnes manipulatrices et violentes qu'elles choisissent de façon inconsciente comme conjoint (e). C'est ce qu'on appelle « la compulsion de répétition », qui leur permet difficilement de s'affranchir de ce modèle à moins d'entrer en thérapie.

Pourquoi faire ce choix alors que ces victimes ont été maltraitées, abusées ? D'abord parce que ce modèle leur est connu. Elles savent quoi faire, comment vivre avec ce genre de personnes violentes et manipulatrices. En tout cas, leur inconscient, leur disque dur, « lui » le sait et reconnaît le potentiel de violence de l'élu« e ». Une autre hypothèse serait que ces victimes se donnent alors un défi qu'on pourrait traduire ainsi : « Je n'ai pas réussi à me faire respecter, aimer par mes proches, mais avec mon conjoint (e) je vais y arriver. » Victoire qui, une fois atteinte, équivaudrait pour ces victimes à une réparation de leurs blessures d'enfance. Malheureusement, on connaît la suite. Bien peu d'entre elles y arrivent et, encore une fois, ces victimes se retrouvent dans la situation initiale de violence psychologique et/ou physique. Elles n'ont alors pas le choix pour s'en sortir que de faire un travail thérapeutique sur elles-mêmes dans le but de comprendre et de déconstruire ce modèle relationnel inadéquat afin de le modifier et de faire des choix différents. ❑

LA RELANCE DU JUVÉNAT
DE DESBIENS

Centre de Ressources Multiples Intergénérationnel

Procurez-vous dès maintenant votre bloc de verre symbolique...

Perpétuez votre nom sur un mur de reconnaissances au Juvénat!

As-tu ton bloc de verre?

M. Bernard Angers, recteur émérite de l'UQAC

Bernard Angers lance des chapeaux au comité

Ne relater que les grandes lignes de la vie professionnelle de ce monsieur né en avril 1939 est déjà d'une consistance très étoffée. Bernard Angers aura enrichi l'histoire régionale. Et il continuera de le faire en parlant au nom de la relance du Juvénat de Desbiens.

Courte biographie

Riche d'avoir visité plusieurs pays, Bernard Angers est diplômé du Collège de Jonquière où il a obtenu un baccalauréat en arts en 1959. En 1963, il a complété une maîtrise en sciences sociales à l'Université Laval et deux ans plus tard, il terminait une autre maîtrise en sciences économiques à Londres. De plus, pendant un an, il a profité d'un stage de perfectionnement au Collège national de la défense à Kingston où il a poursuivi des études géopolitiques.

Différents postes

Surtout connu comme le 6e recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, il s'est engagé au sein de plusieurs organisations et il a cumulé les postes significatifs au cours de sa vie. Pour le MELS où il a commencé sa carrière en 1965, il a agi à titre d'agent de recherche en planification et d'adjoint aux cadres supérieurs de la Direction générale de la planification. C'est dans ce milieu qu'il a acquis une solide expérience dans le domaine des négociations collectives impliquant le gouvernement du Québec avec les professeurs de l'État du Québec, le Syndicat des fonctionnaires, les employés d'hôpitaux et les professeurs à l'emploi des commissions scolaires lors de leurs premières négociations à l'échelle de la province.

De 1969 à 1993, année où il est devenu recteur de l'UQAC, il a été directeur général de la Rémunération et sous-ministre adjoint au sein de deux ministères soit les Institutions financières et les Affaires municipales et sous-ministre en titre au ministère des Travaux publics et des Approvisionnements et au ministère du Revenu. Il a agi à titre de président-directeur général de la Société d'habitation du Québec.

De plus, il est présentement président du conseil d'administration du Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium et est président du camp musical à Métabetchouan. Le 1er mai 2009, l'UQAC lui remettait un doctorat *honoris causa* pour sa contribution au développement du monde universitaire.

Un homme actif

Fils d'un maître de poste et d'une excellente maman ayant étudié chez les Ursulines de Roberval, Bernard Angers est père de cinq enfants et grand-père de 22 petits-enfants. Il vient de fêter son 50e anniversaire de mariage avec Monique Caron. Grand lecteur, mais aussi grand sportif, il joue au hockey depuis sa plus tendre enfance. « Je suis pratiquement né avec des patins. Or, je m'apprête sous peu à annoncer ma retraite à titre de joueur de hockey. Après une longue présence, je tire ma révérence », a-t-il confié.

Et le Juvénat?

Bernard Angers connaît le Juvénat depuis très longtemps, car il avoue avoir beaucoup aimé les écrits de Jean-Paul Desbiens, surnommé le Frère Untel. Il a notamment lu *Les Insolences du Frère Untel*. Dans ce petit livre de 150 pages vendu à plus de 100 000 exemplaires, le Frère mariste déplorait la qualité de la langue parlée et écrite au Québec.

Hormis le fait que Bernard Angers connaisse quelques membres du comité de la Relance du Juvénat, il a tenu à le répéter souvent pendant l'entrevue : « Je parle et parlerai toujours positivement de ce projet à tous ceux qui voudront bien m'entendre », a-t-il précisé.

Conclusion teintée d'espoir

« C'est un projet pertinent qui va donner une chance aux jeunes qui en ont grand besoin dans l'époque où nous vivons. Aussi, c'est un projet intergénérationnel où les plus vieux donnent un coup de main aux plus jeunes. C'est également un projet qui va permettre à une communauté religieuse de perpétuer sa mémoire. Bref, c'est un projet magnifique qui rassemble des gens dévoués de différents milieux. Chapeau! Le projet a tellement de bon sens. Ils vont réussir et la générosité va accomplir le reste. Il y a trop d'investissement de bonne volonté pour ne pas que ça réussisse », a prédit sagement monsieur Angers.

Courtoisie : Chantale Potvin

Ensemble les tâches sont divisées et les résultats sont multipliés!

Dons en ligne: juvenat.org

OFFRONS-NOUS UN CADEAU DE SOCIÉTÉ...
FAITES LE DON!

As-tu ton bloc de verre?

MON CENTRE DE RESSOURCES MULTIPLES

Nom et prénom

Adresse

Ville Code postal

Téléphone

Courriel

Montant donné : _____

❑ **Blocs de verre** (100 $/bloc) **Quantité :** _____

Inscription sur bloc de verre

❑ **Je désire un reçu d'impôt** (Valide pour tous les dons de 20 $ ou plus)

Faites votre paiement à l'ordre de :
Corporation Oeuvre Vie Nouvelle
600, 7e Avenue, Desbiens QC G0W 1N0 - Tél.: 418 346-1400

3033595

Service pour les partys de bureau

Prévenir les excès

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les partys de bureau de Noël demeurent propices aux excès. Depuis plus de 20 ans, Alco Prévention Canada, une entreprise de Laval, propose un service de prévention dans ces soirées entre collègues. Les responsables contactent même les organisateurs de partys de Noël de bureau au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour offrir outils et ressources humaines lors de ces fêtes.

Selon les statistiques de l'entreprise, 40 % des gens qui passent un test pour vérifier le taux d'alcool sont au-dessus de la limite permise. Et près de la moitié de ces gens ne se doutent pas de leur état d'ivresse.

« C'est pour ces raisons qu'il est important de faire de la prévention. En offrant la possibilité aux gens de mesurer leur taux d'alcoolémie, les gens sont plus portés à ne pas prendre le volant », estime Stéphane Maurais, directeur général d'Alco Prévention Canada.

L'entreprise est basée dans la région de Montréal et Québec, mais dessert plusieurs régions, dont le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Des techniciens certifiés sont présents sur le territoire pour offrir le service. Des services qui s'adressent surtout aux plus importants partys de bureau.

« Nous offrons la possibilité d'avoir un technicien avec un appareil électronique sur place. L'entreprise doit débourser 495 $ pour la soirée. Ce qui vaut la peine pour les gros partys avec beaucoup d'employés. Et c'est un service qui donne une paix d'esprit aux organisateurs », croit M. Maurais, précisant que des milliers d'employés sont rencontrés chaque année par Alco Prévention dans les partys de bureau. ❑

EN BREF

MATCH DES ÉTOILES DU ROTARY

DOLBEAU-MISTASSINI - Le Match des Étoiles du Rotary est une formule gagnante pour le chapitre de Dolbeau-Mistassini. L'activité de financement est de retour pour une 7e année.

Comme pourl'émission de télévision, des personnalités du secteur apprennent une chorégraphie pour émerveiller les spectateurs. Cette année, les cinq personnes volontaires se sont déjà frottées à la formule par le passé. Il s'agit de Monique Boutin, gérante chez Métro Dany Boutin, Annie Dufour, notaire, Marc Lamontagne, propriétaire d'Excavation Dolbeau, Christian Laprise, ergothérapeute au CSSS Maria-Chapdelaine et Audrey Rousseau, directrice générale du motel Chutes des pères.

Cette soirée sous le thème rétro aura lieu le 16 novembre prochain à la Salle Desjardins-Maria-Chapdelaine. Les danseurs pourront puiser dans un vaste répertoire situé entre les années 40 et 80. La soirée sera animée par Mathieu Savard. Dave Shepherd proposera des montages vidéo. Pierre Hébert, Dominique Gagnon et Marie-Claude Tremblay auront la tâche de juger les participants.

Cette activité de financement permet de recueillir autour de 15 000 $ annuellement. De cette somme, 5000 $ sera remis à la Maison des jeunes Le Jouvenceau pour la réalisation d'un terrain multisports.

(Louis Potvin)

JEUNES TALENTS DE CIRQUE RECHERCHÉS

CHICOUTIMI - L'École nationale de cirque est à la recherche de jeunes talents au Saguenay. Le 9 novembre, des auditions auront lieu au Club de gymnastique Sagym de Chicoutimi.

Au cours de cette tournée provinciale, des enseignants de l'école offriront des ateliers comprenant plusieurs exercices, afin d'évaluer les différentes qualités et le potentiel des jeunes adeptes des arts du cirque à intégrer les programmes de l'école. La tournée provinciale se déroule depuis le 2 novembre et se poursuit jusqu'au 17.

Durant les auditions, les enseignants évalueront l'orientation spatiale, la coordination, la flexibilité, la force, la présence scénique, le mouvement et la musicalité.

En plus d'être évalués par des professionnels des arts du cirque, les jeunes aspirants pourront assister à une séance d'information sur les programmes de formation de l'École nationale de cirque.

Les auditions auront lieu entre 17 h 30 et 20 h 30. Les jeunes intéressés peuvent s'inscrire au www.ecolenationaledecirque.com.

(Patricia Rainville)

CLINIQUES MÉDICALES
de nutrition et d'amaigrissement

VOULEZ-VOUS PERDRE DU POIDS?

Dr Jean-Marie Marineau
Spécialiste en médecine de famille
Consultant pour diverses cliniques

Nous vous aiderons à maigrir **rapidement et en santé**, et ce, de façon sécuritaire et efficace, grâce à notre équipe pluridisciplinaire (médecins, nutritionnistes, etc.).

LES CLINIQUES CMNA :

Montréal	(514) 274-3561	Ste-Foy	(418) 652-1121
Longueuil	(450) 646-4364	Charlesbourg	(418) 622-3338
Laval	(450) 686-6661	Trois-Rivières	(819) 694-6101
Repentigny	(450) 654-0089	Chicoutimi	(418) 543-1968
Terrebonne	(450) 492-7474	Hull	(819) 773-7373
Beauport	(418) 666-7911		

www.docteurmarineau.com

3047334

CS du Lac-Saint-Jean

Les objectifs financiers atteints

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

ALMA - La Commission scolaire du Lac-Saint-Jean (CSLSJ) a atteint ses objectifs financiers pour l'année 2011-2012.

Les opérations 2011-2012 de la CSLSJ se sont soldées avec un surplus de 601 000 $ avec des dépenses de 86 664 111 $. Il faut ajouter à ce résultat un ajustement des revenus de l'année 2010-2011 au montant de 360 000 $, ce qui porte le surplus officiel total à 961 369 $.

« Malgré les nombreuses coupes budgétaires imposées aux commissions scolaires, qui ont représenté plus de 1,4 M $ entre le 1er juillet 2009 et le 30 juin 2012 pour la CSLSJ, celle-ci a tout de même atteint ses objectifs », a indiqué la secrétaire générale et directrice des communications à la Commission scolaire, Christine Flaherty.

« Ce résultat a été possible grâce à une gestion rigoureuse des enveloppes budgétaires des écoles, centres et services centralisés. Au cours de l'année, nous avons dû composer avec plusieurs incertitudes concernant le financement, ce qui a appelé à la prudence, tout en préservant la qualité et le niveau des services rendus aux élèves jeunes et adultes », a déclaré madame Roxanne Thibeault, présidente du conseil des commissaires.

Coupes

La commission scolaire s'est conformée et a même surpassé les cibles du gouvernement du Québec visant la réduction des dépenses de nature administrative et la réduction de la taille de l'effectif. Par rapport à l'année 2009-2010, la commission scolaire doit diminuer de 10 % ses dépenses de nature administrative à la fin de l'année 2013-2014. Or, au 30 juin 2012, elle a réduit ses dépenses de 18 %. Quant à la réduction de la taille de l'effectif, elle doit, au 30 juin 2014, avoir coupé deux postes au sein du personnel d'encadrement et du personnel administratif par rapport à l'année 2009-2010. En date de ce jour, 3,9 postes ont été supprimés.

Depuis les trois dernières années, les dépenses de natures administratives de la CSLSJ sont passées de 6,7 % à 5,7 %, soit une réduction de 418 912 $. ❑

(Archives)

« Au cours de l'année, nous avons dû composer avec plusieurs incertitudes concernant le financement, ce qui a appelé à la prudence, tout en préservant la qualité et le niveau des services rendus aux élèves jeunes et adultes. »

- Roxanne Thibeault

Groupe Banque TD

Bourses d'études

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Vous êtes finissant au cégep? Vous êtes impliqué dans votre milieu? Le Groupe Banque TD offre 20 bourses d'études universitaires aux Canadiens. Et l'organisation souhaite obtenir plus de candidatures québécoises et régionales.

Les jeunes qui font preuve de leadership dans leur collectivité et qui en sont à la dernière année de leurs études secondaires (ou de cégep au Québec) peuvent remporter une bourse d'études TD pouvant valoir jusqu'à 70 000 $ chacune. La TD invite les candidats dans tout le pays à parler de leur contribution ou à témoigner de leur implication dans leur collectivité avant le 7 décembre 2012.

Chaque bourse remise au Québec comprend le remboursement total des frais de scolarité dans une université reconnue de la province, des occasions de mentorat, une allocation annuelle pour les frais de subsistance de 7500 $ et un emploi d'été au sein du Groupe Banque TD pendant un maximum de quatre ans. ❑

Projet du CJE

La recherche d'emploi à l'ère du 2.0

ALMA (PR) - Le Carrefour jeunesse-emploi Lac-Saint-Jean-Est propose aux chercheurs d'emploi des trucs pour mettre à profit les médias sociaux et les nouvelles technologies. L'organisation est présentement en pleine période de recrutement pour le projet « Le savoir numérique au service des jeunes ».

Le projet s'adresse aux jeunes diplômés âgés de 16 à 30 ans qui désirent travailler dans leur domaine d'études.

« Le savoir numérique au service des jeunes » permettra aux participants de mettre à profit les médias sociaux et les nouvelles technologies dans leur recherche d'emploi. « Comment utiliser Facebook afin d'obtenir l'emploi de nos rêves? » ou « Lorsqu'on parle de Linkedin, quels sont les impacts dans le développement de nos compétences? », sont le genre de questions auxquelles les intervenants répondront.

Une formation 2.0 permettra aux participants d'intégrer la technologie dans le développement de leur carrière. Cette formation rémunérée se tiendra du 5 au 16 novembre à raison de 30 heures par semaine. De plus, les participants bénéficieront d'une subvention salariale de 18 semaines applicable auprès d'employeurs du milieu et d'un coaching en emploi.

Pour de plus amples détails ou pour s'inscrire, téléphonez au 418 668-0105 ou visitez le www.bivoie.com. ❑

Docteur,
J'ai mal au ventre!

Est-ce normal de toujours souffrir?

- Constipation
- Ballonnement
- Crampes au ventre
- Douleur abdominal
- Selle dure
- Temps prolongé à la toilette
- L'impression d'une vidange incomplète
- L'impression d'un blocage intestinal

Comment retrouver une régularité normale et une meilleure qualité de vie.
Venez rencontrer Dre Annick Boulard, Gastroentérologue, CSSS de Chicoutimi pour discuter des options thérapeutiques et nouveautés.

Date : Mercredi le 7 novembre 2012
Lieu : Hôtel Le Montagnais
1080 boul. Talbot,
Chicoutimi, QC G7H 4B6

18h30 Accueil
19h00 Présentation
19h45 Questions

Inscription : 1-866-219-4553
www.patient-events.ca/fre

Cette conférence GRATUITE est rendue possible grâce à une contribution de Janssen

janssen

3063209

MALTAIS GENDRON AVOCATS
s.e.n.c.r.l.

La société Maltais Gendron, avocats est fière d'accueillir au sein de son équipe **Me Maxime Néron**, dont l'assermentation a eu lieu le 20 juillet dernier au Palais de justice d'Alma.

Son arrivée contribuera à servir avec intérêt et professionnalisme la clientèle grandissante du cabinet.

710, rue Scott Ouest, Alma • **Téléphone : 418 669-1010**
www.maltaisgendron.com

3056994

Sculpture au parc Rivière-du-Moulin

daniel dutil

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - On connaît tous la campagne publicitaire intitulée *Au pays des géants*, qui fait la promotion du tourisme au Saguenay-Lac-Saint-Jean. La prochaine fois qu'on voudra tourner une capsule sur ce thème, ce sera une bonne idée que de se rendre au pavillon d'accueil du parc Rivière-du-Moulin, à Chicoutimi.

Depuis quelques jours, trois paires de skis surdimensionnées sont appuyées sur le nouveau bâtiment. À leurs pieds, on remarque des roues faites de granit rose et d'aluminium dont le poids oscille entre 700 et 1600 livres. Même pour un vélo de montagne, c'est costaud.

Il s'agit bien sûr d'une oeuvre d'art, fruit de l'imagination du Saguenéen Daniel Dutil. Il la portait en lui depuis le printemps 2011, moment où a été lancé le concours découlant de la construction du pavillon. Quelques promenades à l'intérieur du parc ont suffi pour l'amener sur une bonne piste, au sens propre comme au sens figuré.

« J'ai pris des photos de la végétation parce que je voulais parler du milieu naturel. Un matin, j'ai aussi rencontré un jeune homme qui vit dans le quartier et qui, chaque jour, fait le tour des sentiers à vélo. Il m'a dit que c'était sa façon de s'évader », a raconté Daniel Dutil, mardi, lors d'une entrevue accordée au *Progrès-Dimanche*.

La nature et l'histoire

Peu de choses ont changé depuis que le sculpteur a produit la maquette qui lui a permis de remporter le concours. Les images captées dans le parc ont trouvé leur écho sur les skis en aluminium, qui laissent voir la silhouette de branches, de feuilles et conifères semblables à ceux qu'on retrouve derrière le pavillon.

Les roues, elles, font référence au vélo, mais également au moulin Langevin, un équipement dont il ne reste aucune trace. Il servait à moudre la farine à l'aide de meules dont la forme se rapproche de celle des six éléments taillés dans le granit. Autre clin d'oeil à l'histoire: la pierre provient d'une carrière de La Baie, située près de la rivière du Moulin.

« C'est la première fois que je travaille avec ce matériau, dont l'une des contraintes tient à son poids. Comme les roues reposent dans un bassin où il y a de l'eau, j'ai demandé l'aide des services techniques de la ville de Saguenay. C'est ainsi qu'on les a posées sur des plaques en acier inoxydable », précise Daniel Dutil.

Ce casse-tête a été justifié par le look du granit, auquel les bandes en aluminium confèrent une apparence qui évoque celle d'un pneu de vélo. « La coloration de ce granit est riche. Il y a du brun, du rose, du gris et du noir », fait valoir le sculpteur.

Lumière vagabonde

L'oeuvre a pour titre *Le vent glisse sur le temps et roule vers la lumière*. Pour comprendre à quoi ça rime, il faut savoir que Daniel Dutil est préoccupé par la dynamique du temps. « Le passé est une partie du présent, tandis que le présent porte en lui les germes du futur », énonce-t-il.

La lumière, elle, vient de l'effet produit par le soleil lorsqu'il balaie le pavillon, plus spécifiquement la partie ronde sur laquelle reposent les skis. Elle arrive à droite et se dirige tranquillement vers la gauche, ce qui a pour conséquence heureuse - et imprévue, reconnaît l'artiste - de tracer le profil d'un arbre sur la surface en bardeau de cèdre.

Daniel Dutil est heureux du résultat de son travail, d'autant qu'il aime le bâtiment conçu par l'architecte Daniel Paiement pour la ville de Saguenay. Lui dont les maquettes sont très précises, fidèles dans les moindres détails au produit fini, n'aura « perdu » que deux roues dans cette aventure. Elles ont été sacrifiées pour des raisons de sécurité.

« Je suis content de cette oeuvre qui a l'avantage de se trouver dans un endroit où il passe beaucoup de gens. Il y a une belle dynamique avec le mur, ainsi qu'un jeu de lumière intéressant. Comme dans tous mes projets, j'ai intégré des éléments susceptibles de provoquer une interaction avec les utilisateurs », affirme le sculpteur. ❑

Les images captées dans le parc ont trouvé leur écho sur les skis en aluminium, qui laissent voir la silhouette de branches, de feuilles et conifères semblables à ceux qu'on retrouve derrière le pavillon.

AUTRE CLIN D'OEIL À L'HISTOIRE
La pierre provient d'une carrière de La Baie, située près de la rivière du Moulin.

Les roues, elles, font référence au vélo, mais également au moulin Langevin, un équipement dont il ne reste aucune trace. Il servait à moudre la farine à l'aide de meules dont la forme se rapproche de celle des six éléments taillés dans le granit.

(Photo Jeannot Lévesque)

inspiré par la nature et l'histoire

Des oeuvres publiques ancrées dans le réel

CHICOUTIMI (DC) - Daniel Dutil a réalisé 27 oeuvres publiques depuis que l'école du Versant de Larouche a accueilli l'une de ses sculptures, en 1985. Son intérêt pour ce créneau tient à plusieurs considérations, l'une d'elles étant ses nombreuses expériences en matière d'installation.

« J'en ai fait beaucoup et à chaque fois, il y avait un lien entre mon installation et le lieu où elle était présentée. Je ne voulais pas être hors contexte et la même attitude me guide lorsque je produis une oeuvre publique. La différence est que dans ce cas-ci, il y a une permanence. Parfois, la sculpture dure plus longtemps que l'édifice », raconte l'artiste.

Pour illustrer comment il intègre une oeuvre au milieu, prenons à témoin *La mémoire de Gaston*, une sculpture qui se dresse depuis 2010 à proximité du bureau de poste d'Hébertville-Station. Ce projet né d'un partenariat avec Interaction Qui reflète une jolie tradition à laquelle souscrivent les villageois, celle du mât de mai.

« Chaque année, ils plantent un mât pour célébrer la venue du printemps. J'ai voulu évoquer cette pratique, après être parti de l'idée que le chemin de fer passe dans cette municipalité. Après tout, il se trouve au coeur de son identité », explique Daniel Dutil.

Le fruit de ses cogitations est une élégante sculpture dont la base laisse voir des rails en aluminium. À leur point de rencontre, ils s'élèvent vers le ciel, à la manière d'une flèche aux contours dépouillés. C'est la rencontre du passé et du présent, un thème cher à l'artiste.

Le territoire et les gens

Une autre réalisation récente est *Mouvance territoriale*, une oeuvre qu'on peut admirer à l'entrée du poste de la Sûreté du Québec situé à Saint-Ambroise. Créée cette année, elle montre une ligne bleue qui court sur la marquise avant de se diviser en deux. Des formes en métal, qui font penser aux maisons du jeu de Monopoly, sont regroupées autour de ce tracé.

« Je suis allé sur Google afin de voir le territoire desservi par ce poste. C'est ce qui m'a amené à représenter les cours d'eau, qui sont nombreux dans ce secteur, ainsi que les communautés qui s'y sont développées », fait remarquer Daniel Dutil.

Son projet le plus connu, peut-être, obéit au même désir de s'ancrer dans la réalité locale, tout en réconciliant le passé et le présent. Il s'agit de la sculpture installée au rond-point de l'église Sainte-Thérèse d'Arvida, intitulée *Le vent tourne sous le regard de Julien*. Elle a vu le jour en 2006.

Cette oeuvre faite d'aluminium et d'acier comprend deux listes de noms. « J'ai mis ceux des 100 premiers travailleurs de l'aluminerie, dont la liste m'avait été donnée par Alcan. La Régie des rentes, elle, m'a fourni les noms de familles qu'on retrouve le plus fréquemment au Québec, ce qui montre que les choses changent. Elles ne cessent d'évoluer », fait observer Daniel Dutil. ❑

Cette sculpture intitulée ***Mouvance territoriale*** se trouve à l'entrée du poste de la Sûreté du Québec, à Saint-Ambroise. Elle représente les cours d'eau et les communautés qu'on trouve sur le territoire desservi par les policiers.

(Photo Daniel Dutil)

Voici *La mémoire de Gaston*, une sculpture qui se dresse à Hébertville-Station. Elle a été créée par Daniel Dutil et évoque la présence du chemin de fer dans cette municipalité, ainsi que la tradition consistant à planter un mât pour célébrer la venue du printemps.

(Photo Daniel Dutil)

(Photo Jeannot Lévesque)

Spectacle du groupe Les Éphémères

Les deux côtés de Léo Ferré

CHICOUTIMI (DC) - Chanter du Léo Ferré en 2012? Yvon Joly et les trois musiciens qui se produiront le 10 novembre à 20 h, à l'Hôtel Chicoutimi, n'ont pas besoin de cogiter longtemps avant de répondre à cette question. Ils apprécient tellement les compositions du poète qu'elles seront au coeur du spectacle qu'ils préparent depuis six mois.

Leur groupe, baptisé Les Éphémères, explorera deux facettes du répertoire de Ferré. Il reprendra ses titres des années 1950 et du début des années 1960, dont la facture était classique. C'est son côté Saint-Germain-des-Prés qui ressortira, alors que l'autre versant de son oeuvre, celui qui a suivi les événements de mai 1968, fut plus abrasif et plus rock.

« Il était devenu plus revendicatif et c'est à partir de ce moment que les jeunes ont commencé à le suivre. Au lieu de chanter, il s'est mis à psalmodier », rappelle Yvon Joly, un artiste du Saguenay qui connaît son Ferré à l'endroit et à l'envers, s'étant même accordé le plaisir de le voir deux fois en spectacle, en 1989 et 1991.

Ce n'est pas d'hier qu'il aborde ce répertoire. On a pu l'entendre il y a trois ans, au Cégep de Jonquière, dans une formule piano-voix. Plus loin dans le temps, lui et deux autres membres des Éphémères, Yves Sergerie (percussions, harmonica) et Norbert Tremblay (piano), avaient ouvert pour Richard Desjardins, au motel Parasol de Chicoutimi.

C'est le souvenir de cette sortie effectuée en 1989 qui a incité le groupe à reprendre du service. En compagnie d'un quatrième larron, Martin Larose (basse, guitare), il a monté un spectacle complet, pour lequel les arrangements ont été soigneusement calibrés. On respectera l'oeuvre, tout en lui offrant un nouvel habillage.

« On avait le goût de retravailler ensemble et entretemps, on a mûri. On est devenus plus matures », fait observer Yves Sergerie. « Il y a des pièces où l'harmonica de Yves apporte une touche différente, tandis que sur *Elsa*, on sent la douceur de la musique. Notre version est plus lente que la pièce originale », précise Yvon Joly.

À travers des classiques comme *C'est extra*, *La solitude*, *Avec le temps* et *Thank You Satan*, Les Éphémères souhaitent toucher autre chose que la fibre nostalgique. Dans leur esprit, en effet, l'oeuvre du poète transcende les modes, autant que les époques.

« Ferré est intemporel. Son discours politique, qui était pourtant ancré dans des événements ponctuels, est demeuré actuel. Ses revendications adressées au système sont celles que portent aujourd'hui les étudiants, les environnementalistes. Quant à ses chansons d'amour, elles collent à une réalité universelle », fait valoir Yvon Joly.

Les billets pour le spectacle seront vendus au coût de 10 $ l'unité. On pourra s'en procurer à la porte et si cette soirée correspond aux attentes, le groupe organisera une minitournée dans la région. ❑

Yvon Joly et Yves Sergerie font partie du groupe Les Éphémères, qui donnera un spectacle rendant hommage à Léo Ferré, le 10 novembre. Il aura lieu à l'Hôtel Chicoutimi, à compter de 20 h.

(Photo Jeannot Lévesque)

(Photo Jeannot Lévesque)

sur un conflit oublié

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Imaginez deux peuples qui ont cohabité harmonieusement pendant 80 ans, sous le régime soviétique. Après la chute de l'URSS, l'un d'eux déclare la guerre à son voisin afin d'obtenir son indépendance. Il arrive à ses fins, mais personne, pas même les Nations Unies, ne reconnaît l'existence de la nouvelle nation.

C'est la trame de fond d'une histoire que raconte le photographe néerlandais Dirk-Jan Visser, depuis mercredi, à la bibliothèque municipale de Chicoutimi. L'invité du Zoom Photo Festival se sert du football pour illustrer les conséquences du conflit qui a permis à la République du Haut-Karabagh de se soustraire à la juridiction de l'Azerbaïdjan, en 1994.

« Toutes les guerres sont horribles et tiennent à des motifs politiques. À travers ce projet, j'ai voulu montrer l'un des conflits dont ne parlent pas les médias conventionnels. On voit comment des graines ont été plantées dans la tête des gens pour qu'ils en viennent à se détester », a souligné le photographe au cours d'une entrevue accordée au journal.

Lui qui n'aime guère le football a trouvé dans ce sport un angle original, susceptible de révéler l'ampleur du gâchis provoqué par la guerre. L'un de ses points d'appuis est l'ancienne équipe de la ville d'Agdan, qui a été conquise, puis rasée, par l'armée du Haut-Karabagh. Ses membres ont joué dans des camps de réfugiés avant d'aboutir à Bakou.

Ils avaient tellement de talent que la métropole de l'Azerbaïdjan les a adoptés. Ces athlètes ont remporté la coupe nationale en 2008, ce qui leur a ouvert les portes des stades européens. Leur saga a quelque chose de Disneyesque et pourtant, elle est bien réelle.

« Ce qui est intéressant, c'est de voir que le groupe qui a perdu la guerre a gagné le football, alors que celui qui a gagné la guerre a perdu le football. Dans le Haut-Karabagh, en effet, les équipes ont toutes été dissoutes, à l'exception de celles constituées par des enfants. Tous les hommes doivent entrer dans l'armée », fait observer Dirk-Jan Visser.

Destins croisés

C'est en 2009 que le photographe a reçu un coup de fil de son ami, l'auteur Arthur Huizinga, qui souhaitait écrire un livre sur l'équipe d'Agdan. Six voyages ont découlé de cette collaboration, trois dans chaque pays, dont la frontière commune est aussi étanche que le réservoir d'un avion de chasse.

Les photographies montrées à Chicoutimi, après une première exposition tenue dans les Pays-Bas, sont regroupées à l'intérieur de six chapitres maillant la vie de quelques individus au drame vécu par les deux peuples. Des images en couleur et en noir et blanc captées par le Néerlandais y côtoient des photos d'archives, de même qu'une séquence vidéo.

« Ça, c'est l'ancien stade d'Agdan », précise Dirk-Jan Visser. Il désigne un bâtiment réduit à l'état de ruine, où les seules traces de vie tiennent à la végétation qui s'y est installée à demeure. Plus loin, on voit un adolescent qui s'entraîne. « Son rêve est de devenir gardien de but, mais comme il vit dans le Haut-Karabagh, ça n'arrivera pas », indique le photographe.

Le chapitre le plus intéressant, à ses yeux, est celui qui aborde les destins croisés de deux amis qui, jadis, faisaient partie de la même équipe. Eux aussi ont subi les affres de la guerre. « L'un d'eux est mort pendant le conflit, tandis que l'autre est devenu un réfugié », révèle Dirk-Jan Visser.

Sans prendre position, il constate que l'Azerbaïdjan a plus à offrir à ces citoyens, ne serait-ce qu'en raison des revenus provenant du pétrole. Ses visites dans le Haut-Karabagh lui ont laissé l'image d'un État-caserne, un lieu isolé du reste de la planète, où l'avenir est complètement bouché.

« C'est une triste situation », constate le photographe, qui a accroché une centaine d'images à l'intérieur de la bibliothèque. Plusieurs ont abouti dans le livre écrit avec Arthur Huizinga, *Offside*, qu'il aimerait présenter dans les deux pays.

Pour l'heure, cependant, ce rêve semble aussi inaccessible que celui du jeune gardien de but. Tant que les politiciens pourront accumuler les cartons rouges sans être sortis du jeu, la détresse qui sévit dans cette portion de la Transcaucasie, autant morale que matérielle, viendra à bout de volontés les mieux trempées. ❑

Louise Desjardins est une vraie magicienne

CHRONIQUE

Yvon **Paré**

yvonpare@digicom.qc.ca

Louise Desjardins poursuit son travail de façon admirable dans *Rapide-Danseur*. La vie des femmes et des gens a toujours retenu l'attention de cette écrivaine. Elle aime les égarés qui cherchent un point d'ancrage, les blessés de la vie qui claudiquent et arrivent mal à oublier. Pourtant, à un moment ou un autre, tous se retrouvent devant un miroir.

Belle surprise que de retrouver Angèle, cette femme que les lecteurs ont apprivoisée dans *Le fils du Che*. Elle vit maintenant en Abitibi, dans une maison héritée de sa tante avec Ray, son amoureux.

Que fait-elle là ? Un appel téléphonique nous permet de plonger dans les dernières années de cette survivante. Sa mère vient de mourir dans un accident d'auto. Il y a un peu plus de deux ans, la jeune femme quittait tout, abandonnait son fils Alex à sa mère. Un geste désespéré, une question de survie.

« Puis en novembre 2002, j'ai pété les plombs et j'ai remis mon fils à ma mère, sa vraie mère, au fond, qui à son tour l'a remis à son père. Et j'ai pris l'autobus pour l'Abitibi. Mon fils ballotté doit se demander qui est sa mère. Il avait plus de douze ans quand j'ai repris son sort en mains, dans mes mains moites et molles pleines de pouces, qui ont laissé couler le peu d'amour qui aurait pu s'installer entre nous. Il avait quatorze ans quand je l'ai largué, il en a seize maintenant. De quoi a-t-il l'air ? » (p.29)

La mort d'Anita foudroie Angèle. Tout un pan de sa vie remonte à la surface. Elle n'arrive plus à bouger, happée par le drame de sa vie, son incapacité à décider quoi que ce soit.

Fuite

C'était décembre, la neige et le froid. Est-ce un hasard ? Angèle a pris la direction de Rouyn-Noranda, en Abitibi, le pays de son père. Elle avait fait un saut dans cette région que sa mère a toujours dénigrée alors qu'elle avait dix ans.

Renouer avec le passé, une famille inconnue… Tout commence mal chez l'oncle Normand, un irascible. Heureusement, Angèle croise des anges. Lucie la fait monter dans sa voiture et la jeune femme est sauvée. Elle retrouve Magdelaine, la sœur de son père, qui la prend sous son aile.

« Viens que je t'embrasse. C'était la première fois de ma vie que quelqu'un me faisait une telle étreinte, si enveloppante. Mais vous devez avoir froid, a fini par dire Magdelaine, se ressaisissant un peu. J'allais manger, justement, entrez dans la cuisine. Elle a enlevé son grand châle crocheté qui couvrait un tee-shirt immense et un jean serré. » (p.124)

Peu à peu, l'envie de vivre revient. L'amour surtout, ce dont elle a été privée depuis sa tendre enfance.

Rien n'est facile pourtant. Peut-on abandonner son enfant, se déclarer inapte à la maternité ? La culpabilité ronge Angèle. On se souvient du silence étouffant du roman *Le fils du Che*. La fille méprisée et rejetée par sa mère n'a pu donner ce qu'elle n'a pas reçu.

Retour

Que va faire Angèle ? Partir à Montréal comme tout le monde le ferait ou attendre que le temps arrange tout, même mal. Elle est paralysée, comme toujours, quand il est question de sa mère.

Angèle revit son arrivée en Abitibi, certaines rencontres, l'amitié qu'elle découvre avec Lucie, l'amour sans restriction de Magdelaine qui a vécu sa passion avec une autre femme, malgré le scandale qu'elle a provoqué à Val-Paradis. Un être libre, plein de ressources qui deviendra une seconde mère pour elle. Les appels de son frère la laissent muette. Angèle veut disparaître dans son lit pour ne plus penser.

Louise Desjardins crée un véritable drame dans une sorte de huis clos où Angèle revit sa fuite et ce passé qu'elle a cru effacer. Toujours difficile de mettre le doigt sur des blessures d'enfance, mais combien fascinant. La jeune femme a cru qu'il était possible de devenir une autre au bout du monde, dans ce village de Rapide-Danseur où la rivière ne se laisse jamais ligoter par les froids et la neige.

J'ai eu envie de relire *Le fils du Che* et de continuer avec *Rapide-Danseur*. Tout se tient. Louise Desjardins est une magicienne qui nous possède d'un bout à l'autre de ce roman introspectif. Une formidable réussite.

« Rapide-Danseur » de Louise Desjardins est paru aux Éditions du Boréal.

(Photo Jeannot Lévesque)

Gala des Covenant Awards

Laura Gagné en nomination

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une artiste originaire du Saguenay, Laura Gagné, est en nomination au gala des Covenant Awards, une activité organisée par le Gospel Music Association Canada. Son premier CD, *Bonbon pour l'âme*, est en lice dans la catégorie Album francophone de l'année, tandis que *Le peintre*, une de ses compositions, est inscrite dans la catégorie Chanson de l'année.

Le gala aura lieu mercredi à Burlington, une ville située près de Toronto. Il s'agira de la 34e édition et pour la première fois, l'événement sera diffusé par le Crossroads Television System, une chaîne canadienne mieux connue sous l'acronyme CTS.

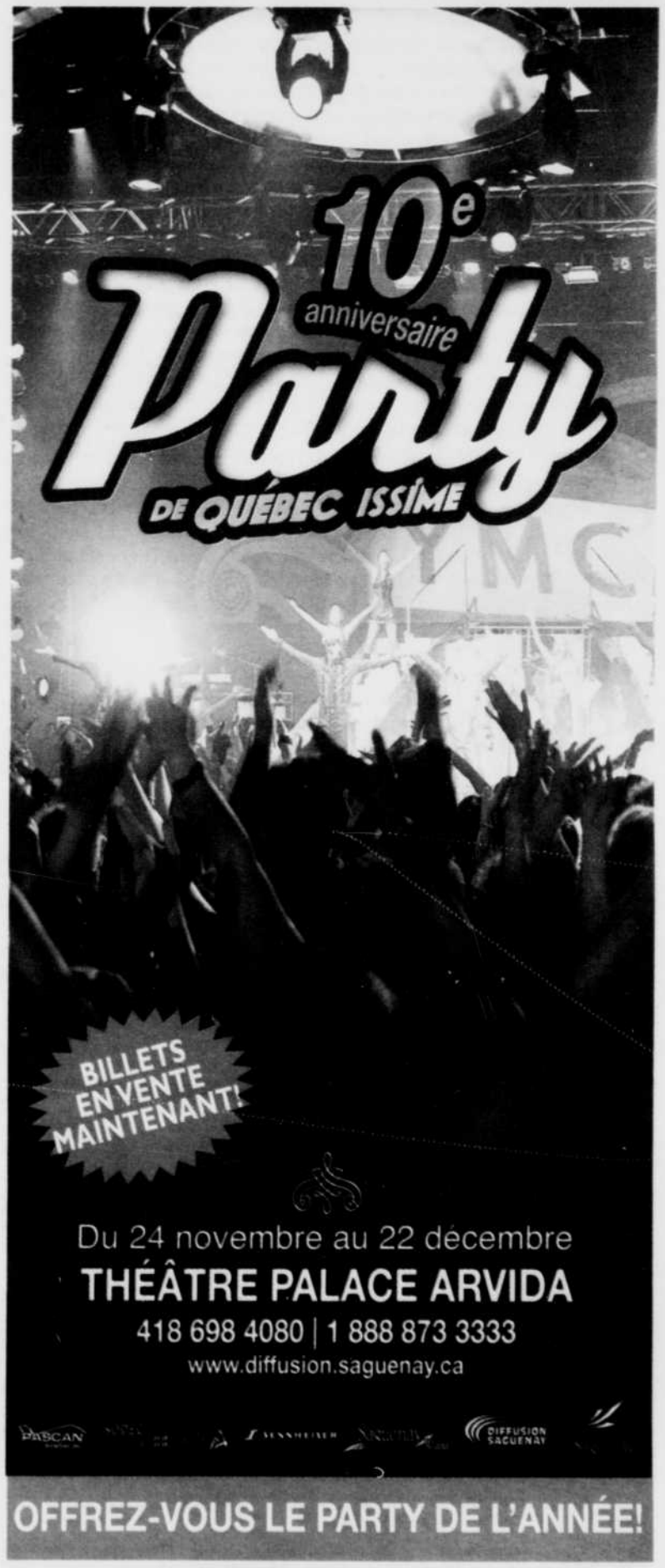
« J'avais soumis ma candidature au printemps et je ne pensais plus avoir de nouvelles de ça quand on m'a avisée, il y a un mois. Même si mon album se vend bien, je trouve ça flatteur d'être en nomination. Ça m'encourage à continuer », a commenté la jeune femme il y a quelques jours, lors d'une entrevue téléphonique accordée au *Progrès-Dimanche*.

Elle ignore s'il existe un lien de cause à effet, mais depuis quelques semaines, les ventes de son album, sorti il y a un an, connaissent un regain d'intensité sur l'internet. Le premier tirage, qui se situe à 1000 exemplaires, est presque épuisé et des gens vivant en Europe, en Afrique et aux Antilles comptent parmi les fans de la chanteuse.

« Le marché de la chanson chrétienne est un peu underground. Les disques sont vendus dans des boutiques et dans les salles de spectacles, parallèlement à l'internet. Dans mon cas, la réaction a été si favorable que je travaille sur un deuxième enregistrement sera prêt d'ici à trois ans. Je veux pousser plus loin ma démarche », raconte Laura Gagné.

Pour revenir au gala, elle est particulièrement heureuse de sa nomination pour *Le peintre*. L'artiste estime que cette chanson est la meilleure sur *Bonbon pour l'âme*. « J'aime particulièrement ce texte où je compare Dieu à un peintre, confirme-t-elle. J'apprécie également les arrangements, qui ont un côté folk. »❑

Laura Gagné court la chance de remporter deux prix, mercredi. (Courtoisie)



Pas d'égards pour les classiques d'Edgar

Daniel **Côté**

dcote@lequotidien.com

Pauvre Edgar Fruitier. Même si tout le monde l'aime, même s'il demeure l'un des plus ardents promoteurs de la musique classique au Québec, Radio-Canada lui a fait un coup de Jarnac, cet automne, en diffusant son émission hebdomadaire, *La collection d'Edgar*, le dimanche à 21 h.

Au lieu de l'entendre le samedi avant-midi, comme plusieurs en avaient pris l'habitude, c'est pendant l'une des pires périodes de la semaine, un cimetière pour animateurs, que les mélomanes ont rendez-vous avec cet excellent vulgarisateur. Ceux qui ne sont pas couchés écoutent la télévision, à cette heure-là. Même un ermite sait ça.

Pour ajouter l'injure à l'insulte, la direction d'Espace Musique, le nom pompeux que porte la deuxième chaîne radiophonique, ne rediffuse pas l'émission d'Edgar Fruitier. Elle trouve pourtant le moyen de présenter deux fois le bébé de Rémy Girard, *Tout un cinéma*, au cours de la fin de semaine. Le samedi à 11 h, puis le dimanche à 17 h.

L'ex-Jonquiérois occupe la moitié de la case horaire jadis réservée à son camarade, l'autre étant dévolue à Catherine Pépin. Celle-ci anime *Le temps d'une chanson*, une production lancée au cours de l'été. Comme le titre le suggère, c'est la chanson qui est mise en valeur, tandis que Rémy Girard s'intéresse aux musiques de films.

Edgar Fruitier ayant plus de classe que ses patrons, il n'a pas exprimé son désarroi à la suite de son transfert. Il continue d'animer à sa manière, avec ce joli mélange d'humour et d'érudition qui donne le goût d'explorer le monde de la musique classique, même lorsqu'on n'en maîtrise pas tous les codes.

C'est ce qu'il a toujours fait, que ce soit à Télé-Québec, sur scène avec la pièce *Edgar et ses fantômes*, ou à la radio d'État, depuis des décennies. Rappelons qu'il y a quelques années, il participait à une autre émission qui a fait les beaux jours de la deuxième chaîne, le samedi avant-midi. On y critiquait les albums classiques récemment mis en marché.

En le condamnant à la marginalité, ses patrons ont fait coup double. Ils ont tassé un animateur qui avait le défaut d'exister avant leur nomination et poursuivi le repositionnement de la deuxième chaîne, où la musique classique ne représente qu'un créneau parmi d'autres.

Cette démarche de longue haleine a épousé plusieurs facettes. On a réduit le nombre de concerts enregistrés pour la radio, une perte justifiée par les coupures de budget, qui ont le dos large. On a aussi limité la part que tenait la musique classique dans l'émission du matin, en semaine, afin d'intégrer une flopée de chansons.

Cette manie du tout-à-la-chanson est devenue si obsessionnelle qu'on fait fi des dédoublements avec la première chaîne, qui en diffuse elle aussi. C'était encore plus fou l'été dernier, surtout en région, où l'émission du samedi avant-midi opérait en mode économie. Moins d'invités et plus de chansons au moment même où Espace Musique diffusait... *Le temps d'une chanson*.

> **Edgar Fruitier ayant plus de classe que ses patrons, il n'a pas exprimé son désarroi à la suite de son transfert. Il continue d'animer à sa manière, avec ce joli mélange d'humour et d'érudition qui donne le goût d'explorer le monde de la musique classique, même lorsqu'on n'en maîtrise pas tous les codes.**

Même le jazz jouit d'une plus grande visibilité que la musique classique, du lundi au vendredi. Stanley Péan en propose pendant 2 h 30, soit 30 minutes de plus que *Le printemps des musiciens* et *Soirées classiques*, des émissions qui ne sont offertes que du lundi au jeudi.

C'est d'autant plus étrange que la direction a déjà invoqué les cotes d'écoute pour justifier ses choix. Que les concerts classiques attirent davantage que les spectacles de jazz, y compris dans le Québec profond, n'a aucune importance. L'idée, c'est de pratiquer le snobisme à l'envers en ratatinant l'un des fleurons historiques de la deuxième chaîne.

Une malheureuse noisrevni

Dimanche dernier, l'auteur de ces lignes a inversé le sens d'une expression populaire, dans un article consacré au nouveau lieu de diffusion baptisé Le Monastère. Il a écrit que les responsables de ce projet taillaient du vieux dans du neuf, puisqu'ils conféraient une nouvelle vocation au sous-sol de l'ancienne église Saint-Joachim de Chicoutimi.

C'est l'inverse, bien sûr, qu'on aurait dû lire.

Une presse indépendante et florissante !

La presse régionale écrite connaît un véritable essor. Au cœur de cette grande industrie existent les journaux indépendants, qui vous informent avec sérieux et objectivité sur les enjeux qui vous touchent de près.

hebdos QUÉBEC

L'association de la presse locale indépendante du Québec.

LeProgrès dimanche

Fier membre d'Hebdos Québec

3046924

Vol

Attachez vos ceintures...

MARC-ANDRÉ LUSSIER
La Presse

On pourrait d'abord croire à un film catastrophe à la *Airport*. Ou à l'évocation d'une manoeuvre héroïque en altitude, inspirée de celle qu'a faite en son temps le commandant Robert Piché. Même si *Flight* (*Vol* en version française) nous entraîne dès le départ dans un vol cauchemardesque, et qu'un miracle fait en sorte que des vies sont sauvées, il reste que ce décor n'est plus ici qu'accessoire. Le récit de ce film efficace, réalisé par Robert Zemeckis (*Forrest Gump, Cast Away*), décrit en effet davantage le parcours d'un homme refusant de reconnaître le problème de toxicomanie qui le ronge.

Cela dit, le commandant Whip Whitaker (Denzel Washington) n'évolue pas dans un milieu « ordinaire ». Prendre les commandes d'un avion sous l'effet de l'alcool et de la drogue constitue une offense criminelle grave. Voilà d'ailleurs où se situe le dilemme moral dans ce récit (de même que l'aspect le plus intéressant de ce film). Même s'il a « consommé » avant de piloter l'avion devant effectuer un petit vol de routine entre Orlando et Atlanta, Whip a réussi à faire une manoeuvre exceptionnelle en gérant un bris mécanique très sérieux. N'eût été de son sang-froid et de son talent, il est certain que la totalité des passagers et des membres d'équipage auraient péri dans un crash. Même si six personnes perdent la vie dans l'atterrissage d'urgence, il reste que le commandant a fait en sorte que la tragédie n'atteigne pas une ampleur encore plus grande.

Quand l'enquête révèle des traces d'alcool et de cocaïne dans son sang, le pilote pourrait toutefois voir son statut de héros national changer très rapidement. Et contempler des murs de prison pendant des années, même si sa condition n'avait rien à voir avec le trouble mécanique qui a fait piquer du nez son appareil.

Construit comme un thriller, *Flight* se révèle captivant de bout en bout. À cause de la situation délicate à laquelle il fait écho, ce film entraîne le spectateur à confronter lui-même directement la question. D'autant que le problème de toxicomanie de Whip Whitaker s'accentue au fil du récit. Certains passages sont très divertissants (John Goodman est hilarant en pusher issu d'un autre âge); d'autres beaucoup plus dramatiques (la confrontation avec le fils ado notamment).

Bénéficiant visiblement de grands moyens, Robert Zemeckis, une pointure hollywoodienne, met son expertise au service de l'histoire, et tire le meilleur d'une distribution d'ensemble solide, dominée bien sûr par Denzel Washington, toujours impeccable. Outre Goodman, Kelly Reilly, Don Cheadle et Melissa Leo sont aussi formidables.

Malgré ses qualités, ce film est à proscrire si vous souffrez de la phobie de l'avion... ❑

Toujours impeccable, Denzel Washington joue le rôle du commandant Whip Whitaker dans le film *Vol*.

(Courtoisie)

AU GÉNÉRIQUE

VOL
(V. F. de Flight)

Drame de Robert Zemeckis. Avec Denzel Washington, Kelly Reilly, John Goodman, Don Cheadle, Melissa Leo.
Durée: 2h19.
*****1/2**

POUR UNE
DISCUSSION
PRIVÉE MALGRÉ LA
FOULE

Le **petit microphone sans fil** facilite l'écoute dans les endroits où la conversation pourrait être très difficile, voire impossible. Il permet de surmonter le bruit, la distance, ou les deux. Cette connectivité sans fil vous permet de recevoir votre interlocuteur directement dans vos aides auditives.

LA CONNECTIVITÉ
LE COMPLÉMENT IDÉAL
À VOS AIDES AUDITIVES

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

CHICOUTIMI ÉDIFICE CLINIQUE ST-GEORGES | 1000, rue Chabanel | **418 545.8800**
DOLBEAU-MISTASSINI GALERIES DES ÉRABLES | 1500, rue des Érables | **418 276.8888**
ROBERVAL ÉDIFICE UNIPRIX CENTRE-VILLE | 867, boul. St-Joseph | **418 275.1105**

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

4 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Méca-nimaux	Schtr-oumpfs	Garfield et cie	Edgar et Ellen	Le Jour du Seigneur		Les coulisses du pouvoir		Téléjour-nal Midi	La Semaine verte		Second Regard	Ici et maintenant		COEUR D'ENCRE (2007) avec Sienna Guillory, Brendan Fraser.				Un air de famille	
V	Aubaines & cie		Trucs & cie		RPM		HP		Le marché	Rire et délire	Friday Night Lights: Les espoirs		DUPLEX (2003) avec Drew Barrymore, Eileen Essel, Ben Stiller.				L'AGENT PROVOCATEUR (2009) avec Anna Farris, Ray Liotta, Seth Rogen.			
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				AMELIA (2009) avec Richard Gere, Ewan McGregor, Hilary Swank.				Nouve-lles	Laro-cque	Victoire amour	Shopping TVA		Infopublicité		Infopu-blicité	(:15) MOINS CHER LA DOUZAINE 2 (2005) avec Hilary Duff, Steve Martin.			
TQc	Dora/Tounes (:25)	Diego/Noksu (:55)	Bob le bricoleur	Chugg-ington	Martine	Livre de la jungle	Casper/Shaunmo.	Sherlock Yack	Les Dalton	Le Petit Prince	Soyons bêtes!		Une pilule, une p'tite granule		Soins intensifs / En pédopsychiatrie		Planète bleue		Curieux Bégin	
VOX	Rendez-vous chasse et pêche		Meublez passions	Absolument Yoga	Pilates	Comment ça va?	Vie au Saguenay		Période libre		Plein de vie	Vue sur court	Premières vues	Question	Mise à jour	LeZarts	Comment ça va?	S'unir, danser	Voie d'accès	Ville en action

4 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte		Et Dieu créa... Laflaque	Tout le monde en parle				(:10) Le Téléjournal	NouvellesSports/ Un soir seul	(:20) LA DONATION (2009) avec Angèle Coutu, Michel Daigle, Marie-Soleil Corbin-Allyson.		
V	Et que ça saute!		Price Is Right: À vous de jouer		DOUBLE VISAGE (2005) avec Bruce Boxleitner, Laura Soltis, Yancy Butler.				Génération inc	Flashpoint / Désespoir de cause		L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	VLOG / Roch Voisine	Céline Dion... Sans attendre - Émission de variété avec Céline Dion. / Jean-Pierre Ferland , Fred Pellerin.				Occupation double en Californie			TVA nouvelles	L'INCONNU DE LAS VEGAS (2001) avec Brad Pitt, Matt Damon, George Clooney.		
TQc	Le dernier passager		Génial! / Patricia Paquin , Diane Lavallée.		Pour l'Histoire / Le mur de Berlin: L'Édification du Mur		LA SERVEUSE (2007) avec Nathan Fillion, Jeremy Sisto, Keri Russell.				Soins intensifs / En pédopsychiatrie		Bazzo.tv
TV5	GPS Monde	Le Journal de France 2	Questions pour un super champion		UNE FOLLE ENVIE (2011) Clovis Cornillac.		(:20) Porteur d'hommes		Ma caravane au Québec / Lac St-Jean		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Arte reportage	
CANAL D	Grand Rire de Québec		Docu-D - Une expédition menée par une équipe de scientifiques et d'aventuriers dans l'Amazonie.				Docu-D / Le 281 Plus sensuel que sexuel!		Fantômes chez les stars		Scènes de crime		Gangland / Crip ou crève
RDI	Enquête		RDI en direct	Monde-parle Partie 2 de 2	Une heure sur terre		Le Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal
RDS	(16h00) LNF Football Pittsburgh vs N.Y. Giants (D)		Sports 30	30 images/ seconde	LNF Football / Cowboys de Dallas c. Falcons d'Atlanta (D)							Sports 30	Randonnée Québec
VIE	Défi sucré		Quand les enfants s'en mêlent!		Accros aux coupons rabais / Les champions: La finale		Enceinte et paralysée: Quatre ans plus tard		À l'ordre avec Amanda / Prime à la Nouvelle-Orléans		Destination mariage / Annie et Yantsi/ Punta Cana		César parle chiens
SERIES+	FBI: flic et escroc / L'entrée des masques		Zoe Hart / Paillettes et guirlandes		La double vie de Jimmy Burn		C.S.I: Miami		C.S.I: Les experts		Heartland		Les vies rêvées d'Érica
Z	Jobs de bras	On va s'coucher	Mineurs du Québec	Maisons hantées	Les stupéfiants / Le feu ou la glace?		Sales Jobs / Botaniste		CATASTROPHE NATURELLE: TORNADE (2004) avec Ruth Platt, Anya Lahiri, Daniel Bernhardt.				Les Pelletier / Embourbés
HISTORIA	La fièvre des encans	Pawn Stars	Pawn Stars / À l'aventure	L'atelier de restauration	Secrets de musées / Musée royal de l'Ontario		Dans un cinéma près de chez nous / Perdu de vue		Pilotes des glaces / La piste de glace		Profession: brocanteur		À vos marteaux
ÉVASION	Mordu de la pêche / Québec/ Baie James		Soleil tout inclus / Universal Orlando Resort		À faire au Brésil / Florianópolis Partie 1 de 2		15 bonnes raisons d'aller à... / Memphis		Benoit le bienheureux / Château d'Eoures		Montréal bouche à bouche / Jean-Drapeau		Hell's Kitchen
CBJET	(17h00) LILO & STITCH (2002) Daveigh Chase.		Heartland / Helping Hands		Over the Rainbow / Performance #8		Just for Laughs / The American Dream?		CBC News: The National		CBCNews:LN/ Lang&O'Leary	the fifth estate / Lucky 7	
TSN	(15h00) NASCAR Auto Racing - AAA Texas 500 (D)		NFL Football Night in America (D)		(:15) LNF Football / Cowboys de Dallas c. Falcons d'Atlanta (D)							SportsCentre	
SPNET	(16h00) LNF Football / Steelers de Pittsburgh c. Giants de New York (D)			Sportsnet Connected		The Knockout Files	The Ultimate Fighter		Sportsnet Connected		Canada's Sports Hall of Fame		UFC Wired
ARTV	Les Touilleurs / Cuisine scandinave , Anna Wickberg.		Pour un soir seulement	Quartier par quartier		Le Cirque du Soleil / Corteo - Spectacle du Cirque du Soleil mettant en vedette 65 acrobates.			C'est juste de la TV				Zen / Cabale
VOX	Le confident		Cercle de presse		À la page	Premières vues	Au tour de l'histoire		Mise à jour / Saguenay	Question de répondre	LeZarts / Saguenay	Vue sur court	Vie au Saguenay

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

5 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ferme Zénon	Mike le chevalier	Union fait force	Alors on jase! / Jeanette Bertrand			Ricardo	Le Téléjournal Midi	Pour le plaisir				C'est ça la vie		Les Belles Histoires des pays d'en haut		Les docteurs / Les mythes santé		Privé de sens	Union fait force
V	(6h00) Ça commence bien!		C'est extra!		Face à Face		Le débat	MCBG		Souper parfait	CSI: NY / Dernière mission		LE PACTE DE GROSSESSE (2010) avec Madisen Beaty, Thora Birch.				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!			Deux filles le matin		Signé M / Le chou	Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		Négoci-ateur	Vie Saguenay / Shopping TVA (:45)		Infopu-blicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant	Mélodilous/Zoomix	OuiOuiJouets/Sam	Bananes Pyjama	Cornemuse/Toupie	Ni Hao, Kai-Lan	Georges Rétrécit	Eliot Kid	Tactik	Le dernier passager		Pour l'Histoire		CodeC-hasten	La une qui tue!	Lucky Luke	Les Monstres	Corne-muse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
VOX	Mise à jour	Vie au Saguenay		Absolument Yoga	Pilates	Comment ça va?	LeZarts	Vue sur court	Cercle de presse		Question	Faisons le point	Communiqués		Vie au Saguenay		Vue sur court	Voie d'accès	Amour/-Animaux	Techno lab

5 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal		30 vies	Les Parent / That's amore	L'auberge du chien noir / Jour de vote		La galère		Le Téléjournal		Les nouvelles du sport / (:20) Alors on jase! / Jeanette Bertrand		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Les touristes	Rire et délire	CSI: NY / Quitter la cage		Le mentaliste		Opération Séduction	Un gars le soir	Un souper parfait	L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur , Valérie Blais.	Tranches de vies	Occupation double	Yamaska		Toute la vérité		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Signé M / Le chou	(:15) MÉLISSA P. (2005)
TQc	Kaboum	Tactik	Légitime dépense	..monde dehors	Planète science		Les chiffonniers du Caire		24 heures chrono / De 23 h à minuit		Une pilule, une p'tite granule		Curieux Bégin
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Ma caravane au Québec / Stanstead		Secrets d'histoire - Retracez le destin hors du commun de la reine Marie-Caroline de Habsbourg.				En thérapie	L'école de médecine	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) J'ÉTAIS À NUREMBERG (2010) Serge Hazanavicius.	
CANAL D	J'ai frôlé la mort! / Cauchemar sur deux roues		L'exterminateur	L'exterminateur	Atlas / Hawaii		Agressions animales		Eaux troubles du crime / De sang-froid		Grand Rire de Québec		La guerre des enchères
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		Le Téléjournal		Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7		Hockey 360°	L'antichambre		LNF Football / Eagles de Philadelphie c. Saints de Nouvelle Orléans (D)							ATP Tennis
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Bye-Bye Maison	Secrets de style	On a échangé nos mères / Leftwitch et Jarrold		Médium à New York	Médium à New York	Décore ta vie	Académie Airoldi	Maigrir ou mourir / Claire		Enceinte et paralysé
SERIES+	L.A.: Enquêtes prioritaires / Un enfant enragé		Sans laisser de trace / Le nettoyeur		Heartland		Castle / Sexpionnage		C.S.I: Miami		Zoe Hart / L'enfer des belles		MI-5 / Remise à l'heure
Z	XIII / Green Falls		Les Nerdz	Comment c'est fait	Grimm / Comme des bêtes		Le sanctuaire / La Patrie Partie 1 de 2		Ringer / Double une		Sales Jobs / Traitement des eaux		Comment c'est fait
HISTORIA	Pawn Stars / À l'aventure	L'atelier de restauration	Profession: brocanteur		Dans un cinéma près de chez nous / Déjà vu		NCIS enquêtes spéciales / Écran de fumée		Secrets de musées / Musée royal de l'Ontario		Tank: Les grands combats		Dans le secret des villes
ÉVASION	Entre ciel et terre / Pérou		Sur le pouce / Basses-Laurentides		Anthony Bourdain / Au coeur des États-Unis		Montréal bouche à bouche / Outremont		Dans tes yeux / Queyras	Dans tes yeux	Canadarama / Rive ouest, Terre-Neuve		Sur le pouce
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Lang and O'Leary	George S. / Jackie Chan	Coronation Street	Over the Rainbow	Who Do You Think	Murdoch Mysteries / Stroll on the Wild Side		CBC News: The National		CBCNews:LN/ Lang&O'Leary	George S. / Jackie Chan	Coronation Street
TSN	SportsCentre	NFL Monday Night Countdown (D)				LNF Football / Eagles de Philadelphie c. Saints de Nouvelle Orléans (D)						SportsCentre	
SPNET	Sportsnet Connected		LHJMQ Hockey - Super séries (D)						Sportsnet Connected		Hockeycentral	UFC Central	UFC Primetime
ARTV	L'Héritage		Visite libre	Un gars, une fille	Voulez-vous danser?	Créer / Robert Lepage , Marc Séguin.		L'Amérique dans la peau		La BD s'en va t-en guerre		Lire	Un gars, une fille
VOX	Ville en action	Mise à jour / Saguenay	Question de répondre	LeZarts / Saguenay	Le guide de l'auto		GROStitres.tv	GROStitres.tv	Comment ça va?	Mise à jour / Saguenay	Cercle de presse		Mise à jour / Saguenay

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

6 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ferme Zénon	Mike le chevalier	Union fait force	Alors on jase! / Mariloup Wolfe			Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Les Belles Histoires des pays d'en haut		Les docteurs / Vieillir en santé		Privé de sens	Union fait force
V	(6h00) Ça commence bien!		C'est extra!		Face à Face		Le débat	MCBG		Souper parfait	CSI: NY / Peur sur la ville		ROMAN NOIR: UN ENFANT DANS LA TOURMENTE (2005) Kellie Martin.				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!			Deux filles le matin		Signé M / Le chou	Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		Négociateur	Vie Saguenay / Shopping TVA (:45)	Infopublicité		Des jours et vies	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant	Mélodilous	OuiOuiJouets/Sam	Bananes Pyjama	Cornemuse	Ni Hao, Kai-Lan	Georges Rétrécit	Eliot Kid	Tactik	Génial! , Diane Lavallée.		Soins intensifs / À l'urgence	Une pilule, une p'tite granule		Lucky Luke	Les Monstres	Comemuse/Toupie		1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
VOX	Question	Vie au Saguenay		Absolument Yoga	Pilates	Ville en action	LeZarts	Vue sur court	Mémoire Proulx	Mise à jour	Question	Faisons le point	Communiqués		Vie au Saguenay		Voie d'accès	Vue sur court	Le confident	

6 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal		30 vies	La Facture	Unité 9		Mauvais karma		Le Téléjournal				Alors on jase!
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Les touristes	Recherché	NCIS: Los Angeles / Reconnaissance de dette		Mémoire sous enquête / Trajectoires Brisées		Opération Séduction	Un gars le soir	Un souper parfait	L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur , Valérie Blais.	LOL :-)	Un sur 2 / Le moove	O' / Vies à deux		Destinées / Éclaircie		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Signé M / Le chou	(:15) RENT (2005)
TQc	Kaboum / Super Riù	Tactik	Le code Chastenay	La vie nous arrive	National Geographic / Lionnes sachant chasser		Homeland / Tirs croisés		Les bobos	Les Appendices	Les francs-tireurs , Jean-François Villeneuve.		La période de questions
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Zoom animal / Les saisons sauvages de Chambord		Fais pas ci, fais pas ça / Engagez-vous!		Super mom		En thérapie	Les guérisseurs	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) 1, 2, 3, VOLEURS (2011) Isabelle Carré.	
CANAL D	Agressions animales		Toujours vivant! / Perdu dans la jungle		Mayday / L'avion invisible		Sueurs froides		Un tueur si proche		Comédie Club Grand Rire / Réal Béland		Agressions animales
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Élections présidentielles aux États-Unis - Couverture en direct de l'élection présidentielle aux États-Unis.				Le Téléjournal / Édition spéciale: Élections présidentielles américaines				RDI en direct
RDS	(17h00) Le 5 à 7		Hockey 360°	Hockey - Coupe Canada Canada c. Russie 1987					L'antichambre (D)		Sports 30	Dards - Championnat Européen	
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Des idées de grandeur	Manon, ma cuisine	Maigrir ou mourir / Dean		Enceinte et en danger		Décore ta vie	Design V.I.P.	Mamans, gérantes d'estrade / L'affront de Cathy		Vendre ou rénover?
SERIES+	L.A.: Enquêtes prioritaires / Mort subite		Sans laisser de trace / La fin et les moyens		FBI: flic et escroc / Le combat final		Bones / La guerre Mobley: Babcock		King / Jamilla Karan		Les vies rêvées d'Érica / Dr. Érica		MI-5 / L'agent dormant
Z	Le sanctuaire / La Patrie Partie 1 de 2		Banc d'essai/ peuple	Comment c'est fait	Chuck / L'inter-secrète		Nikita / Divisions		Grimm / Comme des bêtes		Péril en haute mer / Changement radical		Comment c'est fait
HISTORIA	Secrets de musées / Musée royal de l'Ontario		Pilotes des glaces / La piste de glace		La fièvre des encans	Pawn Stars	NCIS enquêtes spéciales / Cadavre exquis		Pawn Stars / À l'aventure	L'atelier de restauration	Dans un cinéma près de chez nous / Déjà vu		Les7PéchésCapitaux / Envie
ÉVASION	Crazy Cities / Que je suis au Congo		Mordu de la pêche / France		Le globe cooker / Nouvelle-Zélande		La Course Évasion / Cinquième destination		Tout le monde danse / Salsa		À faire au Brésil / Florianópolis Partie 2 de 2		Mordu de la pêche
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Lang and O'Leary	Stroumboulopoulos	Coronation Street	Rick Mercer Report	22 Minutes	The Big Decision		CBC News: The National		CBC News: Montreal	Stroumboulopoulos	Coronation Street
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)	Pardon the Interruption	NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Thunder de Oklahoma City (D)					SportsCenter			Cycling
SPNET	Sportsnet Connected		Premier League World	UEFA Soccer - Ligue des Champions					Sportsnet Connected		Hockeycentral	UFC Central	Premier Review
ARTV	L'Héritage		Tout sur moi / Les entartées	Un gars, une fille	Comme par magie	Art sous enquête	LA FILIÈRE FRANÇAISE (1971) avec Gene Hackman, Roy Scheider, Fernando Rey.				Créer / Robert Lepage , Marc Séguin.		Un gars, une fille
VOX	Ville en action	Mise à jour / Saguenay	Question de répondre	LeZarts / Saguenay	Le confident		Comment ça va?	Voie d'accès	Premières vues	Question de répondre	Cercle de presse		Question de répondre

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

7 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ferme Zénon	Mike le chevalier	Union fait force	Alors on jase! / Mario Jean			Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Les belles histoires / L'orpheline		Les docteurs		Privé de sens	Union fait force
V	(6h00) Ça commence bien!		C'est extra!		Face à Face		Le débat	MCBG		Souper parfait	NCIS: Los Angeles / Identité		SPECIAL OPS (2010) avec Steven Bauer, Finola Hughes, A.J. Draven.				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!			Deux filles le matin		Signé M / Le chou	Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		Négociateur	Vie Saguenay / Shopping TVA (:45)	Infopublicité		Des jours et vies	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant	Mélodilous/Zoomix	OuiOuiJouets/Sam	Bananes Pyjama	Cornemuse	Ni Hao, Kai-Lan	Georges Rétrécit	Eliot Kid	Tactik	Soyons bêtes!		Les chiffonniers du Caire	Légitime dépense		..monde dehors	Lucky Luke	Les Monstres	Cornemuse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
VOX	Mise à jour	Vie au Saguenay		Absolument Yoga	Pilates	Comment ça va?	LeZarts	Mise à jour	Mémoire Proulx	Mise à jour	Question	Faisons le point	Communiqués		Vie au Saguenay		Vue sur court	Plein de vie	Au tour de l'histoire	

7 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal		30 vies	L'Épicerie	Les enfants de la télé , Jean-Pierre Ferland.		Adam & Ève / L'aventure	Tu m'aimes-tu?	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Alors on jase! / Mario Jean		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Les touristes	Rire et délire	CSI: NY / Un corps en vitrine		Personne d'intérêt / Quarté perdant		Opération Séduction	Un gars le soir	Un souper parfait	L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur , Valérie Blais.	La poule aux oeufs d'or	Occupation double	Fidèles au poste! / Spécial Country , Mario Pelchat.		Lance et compte: La déchirure		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Signé M / Le chou	(:15) LES PRODUCTEU...
TQc	Kaboum / Le panier	Tactik	Les Appendices	Famille moderne	Voir		Les francs-tireurs		Homeland / Tirs croisés		Génial! / Patricia Paquin , Diane Lavallée.		La période de questions
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Science ou fiction	Cliquez	Fêtes et alcool: Le péril jeune?			L'école de médecine	En thérapie	Matière grise	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) UNE FOLLE ENVIE (2011) Clovis Cornillac.	
CANAL D	Contact animal / Le dernier des grizzlys		La guerre des enchères	La guerre des enchères	Ax Men: Danger en forêt		Le convoi de l'extrême / La tension monte		The Border / Opération anti-gangs		J'ai frôlé la mort! / Cauchemar sur deux roues		CanalD.com/ Sur demande
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages / Gaz de shiste aux États-Unis		Le Téléjournal RDI		RDI en direct		Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7		Hockey 360°	30 images/ seconde	Boxe Rodriguez c. Escalera, Décarie c. Perez			L'antichambre (D)			Combats ultimes instinct		ATP Tennis
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Destination mariage / Annie et Yantsi/ Punta Cana		Défi sucré		Mamans, gérantes d'estrade / Tout s'arrête ici		Décore ta vie	Sauvez les meubles!	Mariages sucrés / Gâteau boîtes-cadeaux		Destination mariage
SERIES+	L.A.: Enquêtes prioritaires / Dernière coupe		Sans laisser de trace / Bavure		Les vies rêvées d'Érica / Dr. Érica		Zoe Hart / L'enfer des belles		Chase / Faux frère		Southland / Communautés		MI-5 / Guerre intestine
Z	La porte des étoiles / Prototype		Jobs de bras	Comment c'est fait	Surnaturel / Les incorruptibles		Ringer / Double une		Chuck / L'inter-secrète		Les stupéfiants / Les roues carrées		Comment c'est fait
HISTORIA	Dans un cinéma près de chez nous / Déjà vu		Tank: Les combats / La bataille du plateau du Golan		À la recherche de la vérité		NCIS enquêtes spéciales / Le soleil et la pluie		Destination: Lune / Le voyage dans la lune		The Unit: Commando d'élite / Asphixie		Si j'avais un char
ÉVASION	Loin du monde / Japon		Vu du ciel / La mer a besoin de nous Partie 2 de 2		Pékin Express - Les équipes s'enfoncent pour découvrir les rizières en hauteur et la tribu des Igorots.				Seul contre la nature / Best Of		La Course Évasion / Cinquième destination		Défis bout du monde
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Lang and O'Leary	Stroumboulopoulos	Coronation Street	Dragons' Den		Titanic: Blood and Steel / High Stakes		CBC News: The National		CBC News: Montreal	Stroumboulopoulos	Coronation Street
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)	Poker - High Stakes		NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Mavericks de Dallas (D)					SportsCenter		Engraved on a Nation
SPNET	Sportsnet Connected		LHJMQ Hockey - Super séries (D)						Sportsnet Connected		Hockeycentral	UEFA Soccer - Ligue des Champions	
ARTV	L'Héritage		Pour un soir seulement	Un gars, une fille	Lire	L'HEURE ZÉRO (2007) avec Danielle Darrieux, Melvil Poupaud, Alessandra Martines.			Contact / Mavis Gallant			Les Nouveaux mondes	Un gars, une fille
VOX	Question de répondre	Mise à jour / Saguenay	Cercle de presse		Conseil de ville de Saguenay			La vie au Saguenay/ Lac St-Jean	Mise à jour / Saguenay		Cercle de presse		Mise à jour / Saguenay

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

8 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ferme Zénon	Mike le chevalier	Union fait force	Alors on jase! / Pénélope McQuade			Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Les belles histoires / Boulé		Les docteurs		Privé de sens	Union fait force
V	(6h00) Ça commence bien!		C'est extra!		Face à Face		Le débat	MCBG		Souper parfait	NCIS: Los Angeles		PATRICIA CORNWELL: TOLÉRANCE ZÉRO (2010) Andie MacDowell.				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!			Deux filles le matin		Signé M / Le chou	Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		Négociateur	Vie Saguenay / Shopping TVA (:45)		Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant	Mélodilous/Zoomix	OuiOuiJouets/Sam	Bananes Pyjama	Cornemuse	Ni Hao, Kai-Lan	Georges Rétrécit	Eliot Kid	Tactik	Famille moderne	Les francs-tireurs		Curieux Bégin		Vie nous arrive	Lucky Luke	Les Monstres	Cornemuse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
VOX	Question	Vie au Saguenay		Absolument Yoga	Pilates	Comment ça va?	LeZarts	Mise à jour	Mémoire Proulx	Mise à jour	Question	Faisons le point	Communiqués		Vie au Saguenay		Vue sur court	Plein de vie	Dix journées qui ont fait le Québec	

8 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal		30 vies	Infoman	Un air de famille		Enquête		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Alors on jase! / Pénélope McQuade		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Les détestables	District V	Et que ça saute!		Flashmob: La surprise de ma vie		Opération Séduction	Un gars le soir	Un souper parfait	L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur , Valérie Blais.	La fièvre de la danse		On connaît chanson / Spécial 35 ans d'Uniprix / Paul Piché		Ça va chauffer!		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) Signé M / Le chou	(:15) MATCH PARFAIT
TQc	Kaboum	Tactik	Génial! / François Léveillée , Marie-Lise Pilote.		Une pilule, une p'tite granule		Bazzo.tv			Voir		La une qui tue!	Gr.parlementaire/Questions
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Horizons		Metronome		Les beaux mecs		En thérapie	Cliquez	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Secrets d'histoire	
CANAL D	Toujours vivant! / Perdu dans la jungle		Atlas / Hawaii		Docu-D / Quand les bêtes s'adoptent		J'ai frôlé la mort! / La chute du mirador		Scènes de crime		Le convoi de l'extrême / La tension monte		Docu-D
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		RDI en direct		Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360° (D)	L'antichambre		LNF Football / Colts de Indianapolis c. Jaguars de Jacksonville (D)							Sports 30	ATP Tennis
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Académie Airoldi	Sauvez les meubles!	Enfants s'en mêlent / Josée et ses deux ados branchés		Patron clandestin / Choice Hotels		Manon, ma cuisine	Secrets de style	Vendre ou rénover? / La famille Shaver		À l'ordre avec Amanda
SERIES+	L.A.: Enquêtes prioritaires / Si près de l'enfer		Sans laisser de trace / La fuite		A Gifted Man / L'épée de Damoclès		King / Jamilla Karan		Loi & ordre: sexuels / Viols, mensonges et vidéos		C.S.I: Miami		MI-5
Z	La porte des étoiles Partie 1 de 2		Équipé pour rouler	Comment c'est fait	MARS ATTAQUE! (1996) avec Annette Benning, Glenn Close, Jack Nicholson.				Les stupéfiants		Mineurs du Québec	Maisons hantées	Comment c'est fait
HISTORIA	Pilotes des glaces / La piste de glace		La fièvre des encans	Pawn Stars	Profession: brocanteur		NCIS enquêtes spéciales / Coups de poing		Boardwalk Empire / Retour à la normale			La fièvre des encans	Tank: Les combats
ÉVASION	Les nouveaux paradis		15 bonnes raisons d'aller à... / Atlanta		Croisières de rêve / Le Douro à bord du Vasco da gama		Soleil tout inclus / Cartagena		Survivor: Nicaragua / Victoire!		Embarquement immédiat / Groenland		Croisières de rêve
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Lang and O'Leary	Stroumboulopoulos	Coronation Street	The Nature of Things / Nuts About Squirrels		Doc Zone / Real Dirt on Gosisp		CBC News: The National		CBCNews:LN/Lang&O'Leary	Stroumboulopoulos	Coronation Street
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)	Pardon the Interruption	NBA Basketball / Thunder de Oklahoma City c. Bulls de Chicago (D)					NBA Basketball / Clippers de Los Angeles c. Trail Blazers de Portland (D)			
SPNET	Sportsnet Connected		NFL Gameday	Sportsnet Connected	LNF Football / Colts de Indianapolis c. Jaguars de Jacksonville (D)							Sportsnet Connected	
ARTV	L'Héritage		Lire	Un gars, une fille	La Liste / Normand D'Amour		Borgen, une femme au pouvoir / Divise et règne		(:15) Zen / Guerre des chefs - Un riche industriel est kidnappé et l'homme responsable de sa rançon est tué.				(:15) Un gars, une fille
VOX	Ville en action	Mise à jour / Saguenay	Question de répondre	LeZarts / Saguenay	Au tour de l'histoire		Voie d'accès	Saguenay et New York	Les soirées Juste	LeZarts / Saguenay	Mise à jour / Saguenay	Question de répondre	LeZarts / Saguenay

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

9 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ferme Zénon	Mike le chevalier	Union fait force	Privé de sens	Les docteurs / Suis-je trop jeune?		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Les belles histoires / Reconnaissance		Les docteurs		Privé de sens	Union fait force
V	(6h00) Ça commence bien!		C'est extra!		Face à Face		Le débat	MCBG		Souper parfait	NCIS: Los Angeles		PATRICIA CORNWELL: TROMPE-L'OEIL (2009) Andie MacDowell.				Les Simpson	Les Simpson	Duo	Guerre des clans
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!			Ça finit bien la semaine		qu'est-ce mijote	Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		Négociateur	Vie Saguenay / Shopping TVA (:45)		Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour		(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	1, 2, 3... Géant	Mélodilous/Zoomix	OuiOuiJouets/Sam	Bananes Pyjama	Cornemuse/Toupie	Ni Hao, Kai-Lan	Georges Rétrécit	Eliot Kid	Tactik	Appendices	Voir		Bazzo.tv			Lucky Luke	Les Monstres	Cornemuse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc
VOX	Mise à jour	Ville en action	Comment ça va?	Absolument Yoga	Pilates	Vue sur court	LeZarts	Question	Mémoire Proulx	Mise à jour	Question	Plein de vie	Conseil de ville de Saguenay			Voie d'accès	Cercle de presse		Amour/-Animaux	Techno lab

9 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal		Paquet voleur		La télé sur le divan / Andrée Lachapelle , Marie Tifo.		Une heure sur terre		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Trauma / Amour et haine Partie 1 de 2		Trauma Partie 2 de 2
V	Atomes crochus	Un souper parfait	L'arbitre	L'arbitre	Le mentaliste / Mon ancien moi		Pan AM / Entente cordiale à Londres		Lie to Me: Crimes et mensonges / Memento		Un souper parfait	L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur , Valérie Blais.	J.E.		Accès illimité: Céline Dion		Ça finit bien la semaine		TVA nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) UNE PROMENADE INOUBLIABLE (2002)	
TQc	Sam Chicotte	Tactik	Le dernier passager		Les bobos	La une qui tue!	Curieux Bégin		Belle et Bum			L'IMPORTANT C'EST D'AIMER (1975) Romy Schneider.	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	On n'est pas que des / Peut-on dompter un requin?		Thalassa / Le partage de la mer				Taxi Casablanca		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Devoir d'enquête / Le droit chemin	
CANAL D	Comédie Club Grand Rire / Réal Béland		Eaux troubles du crime / À la vie, à la mort		Un tueur si proche / Ne me dis plus jamais non (Jérémie)		Scènes de crime		Double vie / Opération récolte abondante		Sueurs froides		Toujours vivant!
RDI	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands report / Denise Filiatrault		Le Téléjournal RDI		RDI en direct		Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes
RDS	(17h00) Le 5 à 7		Hockey 360°	Hockey - Coupe Canada Canada c. Russie 1987					L'antichambre		Sports 30	30 images/ seconde	ATP Tennis
VIE	Gourmand moins de 5$	Cuisinez comme Louis	Décore ta vie	Design V.I.P.	Mon premier flip / Une mésaventure familiale		Mariages sucrés / Gâteau boîtes-cadeaux		Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Manon, ma cuisine	Sauvez les meubles!	Médium à New York
SERIES+	L.A.: Enquêtes prioritaires / Bombe à retardement		Sans laisser de trace / Les racines du mal		C.S.I: Les experts / La femme qui en savait trop		FBI: flic et escroc / Le combat final		Castle / Sexpionnage		Bones / La guerre Mobley: Babcock		MI-5 / L'épreuve
Z	La porte des étoiles Partie 2 de 2		Les tripeux	Jobs de bras	Sales Jobs / Traitement des eaux		Péril en haute mer / Changement radical		Chasseurs de fantômes / Le plus vieux zoo américain		Chasseurs de fantômes / Les fantômes du New Jersey		Les stupéfiants
HISTORIA	Tank: Les combats / La bataille du plateau du Golan		Secrets de musées		Pawn Stars	L'atelier de restauration	NCIS enquêtes spéciales / Douce nuit		LES PATIENTS DE MADEMOISELLE EVERS (1996) avec Laurence Fishburne, Craig Sheffer, Alfre Woodard.				
ÉVASION	Les marchés de Philippe / Siem Reap (Cambodge)		Benoit le bienheureux / Château de Cassis		Guide restos VOIR / Claudia Marques		Hell's Kitchen		Sur le pouce / Basses-Laurentides		Viva Espana / La côte du Nord		Mordu de la pêche
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Lang and O'Leary	Stroumboulopoulos	Coronation Street	Marketplace	Rick Mercer Report	the fifth estate / The Elephant in the Room		CBC News: The National		CBC News: Montreal	Stroumboulopoulos	Coronation Street
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)	Engraved on a Nation / The Photograph	IRB Rugby / Canada c. Samoa					SportsCenter			E:60
SPNET	Sportsnet Connected		LCH Hockey / Mooseheads d'Halifax c. Olypiques de Gatineau (D)						Sportsnet Connected		Hockeycentral	Premier League Prev.	The Ultimate Fighter
ARTV	L'Héritage		Comme par magie	Voulez-vous danser?	Les Touilleurs / La cuisine du Sud-Ouest américain		C'est juste de la TV			Borgen, une femme au pouvoir / Divise et règne		(:45) Zen / Guerre des chefs	
VOX	Mémoire de Proulx	GROStitres.tv	GROStitres.tv	Les soirées Juste	Le guide de l'auto		Rendez-vous chasse et pêche		Les soirées Juste	Techno lab	Le guide de l'auto		LeZarts / Saguenay

CINÉMA ODYSSÉE DE CHICOUTIMI
JUSQU'AU 8 NOVEMBRE

À LA POURSUITE DE MAVERICKS
Passionné de surf depuis son plus jeune âge, Jay Moriarty suit un jour son voisin Frosty à son insu et découvre un endroit où les vagues atteignent des hauteurs qui dépassent l'entendement.

TOMBOY
Laure a 10 ans. Laure est un garçon manqué. Arrivée dans un nouveau quartier, elle fait croire à Lisa et sa bande qu'elle est un garçon.

VOL
(Voir p. 35)

LES MONDES DE RALPH
Ralph la casse est le héros mal aimé d'un jeu des années 80. Son rôle est simple : il casse tout ! Il ne rêve que d'une chose, être aimé de tous... Vanellope Van Schweetz évolue dans un jeu de course. Son gros défaut : être une erreur de programme, ce qui lui vaut d'être interdite de course et rejetée de tous...

SILENT HILL: RÉVÉLATION 3D
Sharon rêve d'une ville abandonnée, Silent Hill. Sa mère, décidée à comprendre le mal dont souffre son enfant, décide de l'accompagner sur place. Sharon disparaît.

ÈRE DE GLACE: LA DÉRIVE DES CONTINENTS
Le quotidien d'animaux préhistoriques est sur le point d'être chamboulé. Alors que Manny cherche à contrôler les béguins de sa fille adolescente, que Sid doit s'occuper de sa grand-mère et que Diego savoure sa vie de célibataire, Scrat cause une catastrophe qui aura des conséquences dévastatrices.

ACTIVITÉ PARANORMALE 4
Alex est une ado de 15 ans qui habite avec ses parents et son jeune frère. Elle décide d'installer des caméras sur tous les ordinateurs de la maison. Cela peut toujours servir. Surtout depuis que sa famille héberge Robbie, le jeune voisin d'en face, qui donne froid dans le dos.

ÇA VA FAIRE BOOM
Scott Voss est un professeur de biologie du secondaire qui fait des combats d'arts martiaux le soir dans l'espoir d'amasser assez d'argent pour sauver le programme de musique de l'école.

ARGO
Pendnat la révolution iranienne, des militants prennent d'assaut l'ambassade américaine à Téhéran et font de 52 Américains leurs otages. Six parviennent à s'échapper et trouvent refuge à l'ambassade canadienne. Un spécialiste à la CIA propose un plan audacieux pour qu'ils puissent quitter le pays.

SINISTRE
Un écrivain passionné des récits de crimes qui lutte pour trouver sa prochaine histoire, déménage sa famille dans une maison où a pris place l'horrible meurtre d'une famille entière.

L'ENLÈVEMENT 2
Bryan Mills est un agent de la CIA retraité. Dans le premier volet, il s'est engagé dans une quête pour tenter de retrouver sa fille Kim qui avait été enlevée. Dans Taken 2, Bryan et sa femme sont pris en otage pendant leur voyage en famille à Istanbul. Bryan doit alors faire confiance à Kim pour les sortir du pétrin.

FRANKENWEENIE 3D
Après la mort soudaine de Sparky, son chien qu'il adorait, le jeune Victor se tourne vers le pouvoir de la science pour ramener à la vie celui qui était aussi son meilleur ami.

LA NOTE PARFAITE
Si elle le pouvait, Beca s'envolerait pour Los Angeles et tenterait sa chance comme productrice de musique. Pour son père, qui est professeur d'université, la chose est impossible.

HOTEL TRANSYLVANIE 3D
Dracula invite certains des monstres les plus célèbres pour fêter le 118e anniversaire de sa fille Mavis.

CINÉMA JONQUIÈRE
OTELLO
SILENT HILL: REVELATION 3D
SINISTRE

CINÉMA COMPLEXE D'ALMA
LES MONDES DE RALPH
SINISTRE
WINNIE
ARGO
SILENT HILL: RÉVÉLATION 3D

INCH'ALLAH
Chloé, une obstétricienne québécoise, habite en Israël, mais travaille dans un camp palestinien. Elle se lie d'amitié avec sa voisine Ava, une soldate israélienne chargée de la surveillance de la frontière, mais aussi avec Rand, une Palestinienne qui va bientôt accoucher.

L'ENLÈVEMENT 2
ACTIVITÉ PARANORMALE 4
HÔTEL TRANSYLVANIE 3D

CINE-CLUB D'ALMA
LES GÉANTS

CINÉMA CHAPLIN DE ROBERVAL
ÇA VA FAIRE BOOM
LES MONDES DE RALPH
LA SOURCE DES FEMMES
Depuis toujours, dans un petit village entre l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient, les femmes doivent gravir une montagne aride sous un soleil de plomb pour aller recueillir l'eau et la ramener au village. Beaucoup de femmes enceintes ont perdu leur enfant à cause de cette tradition.

ACTIVITÉ PARANORMALE 4

LOOPER: LES TUEURS DU TEMPS
En 2072, les organisations criminelles du futur utilisent illégalement le voyage temporel afin de faire disparaître les indésirables. En 2042, des tueurs spécialisés appelés « Loopers » disposent du corps dans le présent et encaissent leur paye.

CINÉMA BORÉALIUM SAINT-FÉLICIEN
ACTIVITÉ PARANORMALE 4
HOTEL TRANSYLVANIE 3D
LOOPER: LES TUEURS DU TEMPS
HÔTEL TRANSYLVANIE

horoscope 4 novembre 2012

Bélier (21 mars au 19 avril): Étant donné que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Cancer, les contradictions sont susceptibles de vous faire réfléchir. Quoiqu'il en soit, ne vous imposez pas de restrictions excessives; considérez que des éléments disparates peuvent coexister, même s'agencer. Grâce à l'appui de Mars et de Mercure en Sagittaire, une rencontre peut s'avérer plus cordiale que vous ne l'aviez imaginée.

Taureau (20 avril au 20 mai): Le Soleil en Scorpion, face au Taureau, a pour effet de vous rassurer, malgré Saturne. Le climat de la journée est approprié pour émettre de nouvelles suggestions quant au déroulement d'une activité. Les belles occasions ne se présentent pas tous les jours et il serait dommage de renoncer à une opportunité par souci de politesse. La Lune est en Cancer et ce dimanche vous appartient.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Mercure et Mars en Sagittaire, en face des Gémeaux, intensifient votre débrouillardise, et vous ne devriez pas devoir chercher trop longtemps avant de trouver la solution optimale. Par ailleurs, votre aisance amènera les autres à vouloir sympathiser avec vous. Un bon dimanche pour tisser des nouveaux liens ou consolider les anciens. Endurance physique propice au surpassement.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Vous ne devriez pas craindre de perdre les appuis que vous avez récoltés. Une personne qui essaye de ternir votre réputation ne fera qu'endommager la sienne et miner sa propre crédibilité. Ce cycle Lunaire en Cancer vous permettra d'exceller dans l'art de la communication. Les autres capteront votre message dix sur dix. Quelqu'un d'intéressant pourrait même vous remarquer lors d'une sortie.

Lion (23 juillet au 22 août): Si on gagne de l'argent à parler, on gagne de l'or à se taire. Compte tenu du climat planétaire actuel, mieux vaut bien réfléchir avant de révéler certaines informations. Il y a de ces choses que les autres ne doivent pas forcément savoir; du moins pas tout de suite. Les détails de projets non finalisés ou non officialisés ne devraient pas arriver aux oreilles de ceux qui ne savent pas tenir leur langue.

Vierge (23 août au 22 septembre): Avec Mercure et Mars en Sagittaire, un Signe considéré incompatible avec le vôtre, la peur constitue votre principal obstacle. La raison et la logique seront mieux indiquées que les craintes pour vous guider vers de nouveaux choix, surtout s'il s'agit de celles des autres. Au sextil de votre Signe, la Lune en Cancer peut vous procurer un fort sentiment de valorisation.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La Lune en Cancer, angulaire à la Balance, pourrait être source d'inconfort en ce dimanche. Le silence ne constitue jamais le meilleur moyen de faire passer un message. Mieux vaut vous manifester que d'éviter de donner suite à une requête qui vous met mal-à-l'aise ou de bouder quelqu'un qui vous a importuné. Mais Vénus en Balance peut quand même contribuer à charmer un entretien.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Maintenant que Saturne est en Scorpion, les contradictions sont susceptibles de vous faire réfléchir. Quoiqu'il en soit, ne vous imposez pas de restrictions excessives; considérez que des éléments disparates peuvent coexister, et même s'agencer. Grâce à l'influence du cycle de la Lune en Cancer, une activité peut s'avérer beaucoup plus agréable que vous ne l'aviez imaginée.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): L'actuelle visite de Mercure en Sagittaire vous amènera à réévaluer votre situation et à redéfinir vos priorités. À condition de ne pas poser un regard trop sévère sur vous-même, il devrait s'agir d'un exercice profitable qui vous conduira vers un nouveau pallier de bien-être. Le changement que vous envisagez peut s'effectuer rapidement; pensez-y bien avant de faire le premier pas.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La Lune dans votre Signe complémentaire, le Cancer, fait en sorte qu'il vous sera plus facile de convaincre les sceptiques et les indécis. Il vous sera aussi possible de prouver que vous aviez raison en rapport avec un fait contesté. Sur le plan personnel, vous pouvez servir de guide et de mentor à l'autre; profitez-en pour l'initier à de nouvelles activités. Votre passion n'est-elle pas faite pour être partagée?

Verseau (20 janvier au 18 février): Au carré de votre Signe, le Soleil en Scorpion pourrait vous démontrer qu'il faut parfois insister davantage pour obtenir ce que l'on veut. C'est le temps d'oser prendre votre place et de faire entendre votre voix. Ce type d'affranchissement n'est aucunement contraire au maintien de la paix et de l'harmonie. Il n'y a rien de déraisonnable à vouloir vous approprier ce qui vous revient de juste droit.

Poissons (19 février au 20 mars): Au trigone de Neptune en Poissons, Saturne en Scorpion vous accorde la volonté de mener n'importe quelle bonne résolution à terme. Pourquoi ne pas vous y mettre dès aujourd'hui? Vous pouvez même donner le bon exemple aux personnes que vous aimez. Par contre, il faudrait éviter de porter un jugement sur ceux qui ne sont pas encore capables de vous suivre dans vos démarches.

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES
WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM
GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

SAMEDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

10 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Mécanimaux	Schtroumpfs	Roltronics	Geronimo Stilton	Spirou et Fantasio	Gawayn / (:45) Lou!	Ricardo	L'Épicerie	Téléjournal Midi	La Facture	SIC Football - Coupe Dunsmore Finale							Vie de quartier	La Semaine verte	
V	Aubaines & cie		Trucs & cie		RPM		HP		LES ENFANTS DE DÉCEMBRE (2007) avec Christian Byers, Daniel Radcliffe.				(:15) LE ROYAUME IMAGINAIRE (2005) avec Ian McKellen, Brittany Murphy, Aaron Eckhart.					Rire et délire	District V	Génération inc
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				qu'est-ce mijote	On attend	Le combat des toques		Nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA		Infopublicité			Infopublicité / (:15) CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES (2000)			
TQc	Dora/(:25) Tounes	Diego/(:55) Noksu	Bob le bricoleur	Chuggington	Martine	Livre de la jungle	Casper/Shaunmo.	Sherlock Yack	Les Dalton	Le Petit Prince	Le dernier passager		Curieux Bégin		Génial! , Marie-Lise Pilote.		National Geographic		Les bobos	Appendices
VOX	Ressources Naturelles		S'unir, danser	Absolument Yoga	Pilates	Meublez passions	Rendez-vous chasse et pêche		Le guide de l'auto		Rendez-vous chasse et pêche		Juste pour rire	Juste pour rire	Vie au Saguenay		Cercle de presse		Comment ça va?	Vue sur court

10 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	La Petite Vie	En direct de l'univers / Martin Matte		Galas grand rire '12 / Jean-Michel Anctil , Korine Côté.		Dre Grey, leçons d'anatomie / Le coeur dans la boîte		Le Téléjournal	NouvellesSports/(:40) Infoman	(:10) Les Soprano / Éloïse		(:20) Les Soprano
V	MAX LA MENACE (2008) avec Anne Hathaway, Dwayne 'The Rock' Johnson, Steve Carell.				(:15) LE SPA À REMONTER DANS LE TEMPS (2010) avec Rob Corddry, Clark Duke, John Cusack.				(:15) Rire et délire	True Blood / Frénésie		L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	AVATAR (V.F) (2009) avec Zoe Saldana, Sigourney Weaver, Sam Worthington. - Un officier de la marine participe à une expérience scientifique sur une lune éloignée.				(:40) LES 12 ÉPREUVES (2009) avec Aidan Gillen, Ashley Scott, John Cena.						(:50) TVA nouvelles	(:20) LE JOUR DE L'INDÉPE...
TQc	Les Dalton	Famille moderne	Planète bleue / Manana, reine des léopards		Les francs-tireurs		Belle et Bum			LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND (1967) avec Eli Wallach, Lee Van Cleef, Clint Eastwood.			
TV5	(:55) Questions champion	Le Journal de France 2	GPS Monde	À table!	Champs-Élysées / Johnny Hallyday , Serge Lama.					Les chéris d'Anne	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) On n'est pas couché	
CANAL D	Atlas / Hawaii		Docu-D / Quand les bêtes s'adoptent		Le convoi de l'extrême / La tension monte		Grand Rire de Québec		Comédie Club / Michel Courtemanche Partie 1 de 2		La guerre des enchères	La guerre des enchères	L'exterminateur
RDI	La Semaine verte		RDI en direct	109 / Spamania	Découverte		Le Téléjournal		Commission Charbonneau / Résumé de la semaine	La Facture	Le Téléjournal	Le monde en parlait	Le Téléjournal
RDS	(16h00) NASCAR Course (D)	Hockey 360°	Hockey - Coupe Canada Canada c. Russie 1987						L'antichambre	Sports 30	Combats ultimes instinct		ATP Tennis
VIE	Vendre ou rénover? / Desta et Mark		Mon premier flip / De la tourmente au Texas		Maigrir ou mourir / Dean		Défi sucré		Patron clandestin / Choice Hotels		Médium à New York	Médium à New York	Mamans gérantes
SERIES+	King / Jamilla Karan		Heartland		Les vies rêvées d'Érica / Dr. Érica		Castle / Sexpionnage		Bones / La guerre Mobley: Babcock		A Gifted Man / L'épée de Damoclès		Bienvenue à Larkroad
Z	Jobs de bras	Équipé pour rouler	Monstres Mécaniques / Caterpillar		Les stupéfiants		Les Pelletier: Profession bûcheron / Or blanc		CATASTROPHE NATURELLE: VOLCAN (2004) avec Antonella Elia, Marnie Alton, Chris William Martin.				Les stupéfiants
HISTORIA	Profession: brocanteur		À la recherche de la vérité		Pilotes des glaces / Prévoir l'imprévisible		NCIS enquêtes spéciales / Femmes fatales		REPORTAGE EN DIRECT (1997) avec John Travolta, Alan Alda, Dustin Hoffman.				
ÉVASION	Gordon Ramsay: Voyage en Asie du Sud-Est / Cambodge		Tout le monde danse / Salsa		Anthony Bourdain / Au coeur des États-Unis		Croisières de rêve / Le Douro à bord du Vasco da gama		Hell's Kitchen		Guide restos VOIR / Claudia Marques		La Course Évasion
CBJET	CBC News: Montreal	Marketplace	Doc Zone		LNH Hockey Classics				Titanic: Blood and Steel / High Stakes		Stroumboulopoulos	Stroumboulopoulos	The Big Decision
TSN	(16h00) SIC Football - Hardy Cup (D)		NBA Basketball / 76ers de Philadelphie c. Raptors de Toronto (D)				SportsCenter		Sportscenter Top Ten	SportsCenter	30 for 30 / 9.79*		
SPNET	Sportsnet Connected		UFC Mixed Martial Arts						Sportsnet Connected		Poker - European Tour		NFL Gameday
ARTV	(17h00) C'est juste de la TV	Comme par magie	Amour du country / Claude Cormier , Étienne Bessette.		Belles-soeurs, toujours aussi vraies		Viens voir les comédiens / Michel Tremblay		Carte de mode		La Liste / Normand D'Amour		JE TE MANGERAIS
VOX	Les repères de Languirand		Saguenay et New York	Ville en action	Mise à jour / Saguenay	Question de répondre	LeZarts / Saguenay	À la page	Les soirées Juste	Les soirées Juste	GROStitres.tv	GROStitres.tv	LeZarts / Saguenay

DIMANCHE 4 NOVEMBRE

10h00 TVA AMÉLIA
(6)(Amelia) É.-U. 2009. Drame biographique de Mira Nair avec Hilary Swank, Richard Gere, Ewan McGregor. Le parcours de l'Américaine Amelia Earheart, pionnière de l'aviation civile, qui a disparu dans le Pacifique Sud en 1937 lors d'un vol autour de la Terre.

11h00 TTF LES HORLOGERS DU TEMPS
(5)(Clockstoppers) É.-U. 2002. Science-fiction de Jonathan Frakes avec Jesse Bradford, Paula Garces, French Stewart. Muni d'une montre pouvant ralentir le temps, un adolescent entreprend de sauver son père kidnappé par un industriel qui convoite l'invention.

12h00 VRAK MA PETITE MALIGNE
(5)(My Sassy Girl) É.-U. 2008. Comédie sentimentale de Yann Samuell avec Jesse Bradford, Elisha Cuthbert, Austin Basis. Un étudiant s'attache malgré lui à une jeune fille délurée qu'il a sauvée de la mort au cours d'un incident survenu dans le métro.

13h30 SRC ETERNAL SUNSHINE OF THE SPOTLESS MIND
(3)(Eternal Sunshine of the Spotless Mind) É.-U. 2004. Comédie fantaisiste de Michel Gondry avec Jim Carrey, Kate Winslet, Kirsten Dunst. Un homme se soumet à un lavage de cerveau afin d'effacer de sa mémoire toute trace de son ex-compagne qui a subi la même opération.

14h00 Ztélé CATASTROPHE NATURELLE: FEU
(5)(Nature Unleashed: Fire) Can. 2004. Film catastrophe de Allan A. Goldstein avec Bryan Genesse, Josh Cohen, Ross McCall. Un garde forestier et des randonneurs tentent d'échapper à un incendie de forêt en traversant une mine désaffectée.

14h00 V DUPLEX
(5)(Duplex) É.-U. 2003. Comédie de Danny DeVito avec Ben Stiller, Drew Barrymore, Eileen Essell. Nouveaux propriétaires d'un duplex à Brooklyn, deux jeunes mariés ont maille à partir avec leur unique locataire, une vieille femme invivable.

15h00 SRC COEUR D'ENCRE
(5)(Inkheart) All. 2008. Drame fantastique de Iain Softley avec Brendan Fraser, Paul Bettany, Helen Mirren. Un homme ayant le pouvoir de donner vie aux personnages de livres tente de retrouver son épouse enlevée par ceux sortis d'un roman médiéval.

15h00 TTF LES PETITS GÉANTS
(5)(Little Giants) É.-U. 1994. Comédie de Duwayne Dunham avec Rick Moranis, Shawna Waldron, Ed O'Neill. Lorsque sa fille est exclue d'une équipe de football pee-wee, un père de famille forme une nouvelle équipe composée de tous les joueurs rejetés.

16h00 V L'AGENT PROVOCATEUR
(5)(Observe and Report) É.-U. 2009. Comédie de Jody Hill avec Seth Rogen, Anna Faris, Ray Liotta. Dans un centre commercial, un agent de sécurité bipolaire fait preuve d'un zèle disproportionné pour capturer un exhibitionniste qui terrorise les clientes.

16h15 TVA MOINS CHER LA DOUZAINE 2
(5)(Cheaper by the Dozen 2) É.-U. 2005. Comédie de Adam Shankman avec Steve Martin, Bonnie Hunt, Eugene Levy. Au cours d'un séjour au bord d'un lac, le père de douze enfants reprend une vieille rivalité avec un ancien camarade de collège, lui-même père de huit enfants.

20h00 V DOUBLE VISAGE
(5)(Double Cross) Can. 2006. Thriller de George Erschbamer avec Yancy Butler, Bruce Boxleitner, Laura Soltis. Le complot à la blague de deux amies pour tuer leurs époux respectifs vire au drame lorsque l'une passe à l'acte et exige la même chose de l'autre.

21h00 TQc LA SERVEUSE
(4)(Waitress) É.-U. 2007. Comédie dramatique de Adrienne Shelly avec Keri Russell, Nathan Fillion, Cheryl Hines. Apprenant qu'elle est enceinte, une jeune serveuse malheureuse en ménage amorce une liaison avec son gynécologue.

22h00 Ztélé CATASTROPHE NATURELLE: TORNADE
(0)(Nature Unleashed: Tornado) Can. 2004. Drame fantastique de Alain Jakubowicz avec Daniel Bernhardt, Ruth Platt, Anya Lahiri. En Roumanie, un caméraman de la télévision découvre qu'il est prédestiné à empêcher une secte satanique de déclencher une tornade maléfique.

23h00 TVA L'INCONNU DE LAS VEGAS
(3)(Ocean's Eleven) É.-U. 2001. Thriller de Steven Soderbergh avec George Clooney, Brad Pitt, Julia Roberts. Un criminel réunit autour de lui dix experts dans différents domaines pour cambrioler trois casinos à Las Vegas.

23h20 SRC LA DONATION
(4)(Donation, La) Can. 2009. Drame de Bernard Émond avec Élise Guilbault, Jacques Godin, Éric Hoziel. Les épreuves et renoncements d'une femme médecin montréalaise venue en Abitibi pour remplacer temporairement un vieux docteur.

00h00 ARTV CABALE
(0)(Cabal) G.-B. 2011. Drame policier de Christopher Menaul avec Rufus Sewell, Caterina Murino, Ben Miles. Un détective qui enquête sur la mort d'un célèbre aristocrate met au jour une organisation secrète encore plus puissante que la mafia.

00h30 TFO BERLIN ALEXANDERPLATZ
(3)(Berlin Alexanderplatz) All. 1980. Drame social de Rainer Werner Fassbinder avec Gunter Lamprecht, Barbara Sukowa, Gottfried John. Dans les années 1930 à Berlin, les épreuves d'un ex-détenu déterminé à vivre honnêtement.

00h57 SRC LE CHEMIN DE LA GLOIRE
(4)(Glory Road) É.-U. 2006. Drame sportif de James Gartner avec Josh Lucas, Derek Luke, Austin Nichols. En 1966, un entraîneur de basket-ball collégial conduit en finale de championnat la première équipe entièrement composée de joueurs afro-américains.

LUNDI 5 NOVEMBRE

09h00 VIE JE VEUX UN BÉBÉ!
(0)(Ein Mann für den 13ten) All. 2004. Drame sentimental de Ulrich Zrenner avec Sandra Speichert, Oliver Mommsen, Marco Girnth. Ses tentatives de tomber enceinte de son mari ayant toutes échoué, une photographe quitte ce dernier afin de trouver un autre géniteur.

10h00 ARTV EMMA (1ÈRE DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

12h00 MMAX WEST SIDE STORY
(1)(West Side Story) É.-U. 1961. Drame musical de Robert Wise avec Natalie Wood, Richard Beymer, George Chakiris. La soeur du chef d'une bande d'adolescents s'éprend d'un membre d'une bande rivale. Variation contemporaine new-yorkaise sur le thème de Roméo et Juliette. Danses et chants parfaitement intégrés à l'action. Musique mémorable de Leonard Bernstein. Rythme enlevant. Mise en scène brillante. Interprétation dans la note.

13h00 ARTV RAPAILLER L'HOMME
(0)(Rapailler l'Homme) Can. 2012. Documentaire de Antonio Pierre de Almeida. Les étapes de la création du disque et du spectacle «Douze Hommes rapaillés», un projet musical en hommage à la poésie de Gaston Miron initié par Gilles Bélanger.

13h00 VIE LE COURRIER DU DESTIN
(5)(Im Himmel schreibt man Liebe anders) All. 2006. Drame sentimental de Helmut Förnbacher avec Erol Sander, Eva Habermann, Ursula Buschhorn. Ayant reçu une lettre de son épouse décédée, un homme se rend dans le village où la missive a été postée. Téléfilm fleur-bleue et touristique. Réalisation purement décorative. Interprétation peu crédible.

14h00 V LE PACTE DE GROSSESSE
(4)(Pregnancy Pact, The) É.-U. 2009. Drame de Rosemary Rodriguez avec Thora Birch, Camryn Manheim, Nancy Travis. L'enquête d'une journaliste sur l'épidémie de grossesses dont son ancienne école secondaire est le théâtre prend une tournure inattendue. Téléfilm choral assez bien fait, inspiré d'une histoire vraie. Réalisation transparente. Interprétation dans le ton.

17h00 ARTV EMMA (1ÈRE DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

21h00 TFO LE PROCÈS DE JEANNE D'ARC
(2)(Procès de Jeanne d'Arc, Le) Fr. 1961. Drame historique de Robert Bresson avec Florence Carrez, Jean-Claude Fourneau, Roger Honorat. Évocation du procès et de l'exécution de Jeanne d'Arc. Reconstitution historique extrêmement rigoureuse à partir des minutes intégrales du procès. Style austère et dépouillé. Interprétation très sobre.

00h15 TVA MÉLISSA P.
(5)(Melissa P.) It. 2005. Drame de Luca Guadagnino avec Maria Valverde, Primo Reggiani, Fabrizia Sacchi. Une adolescente de quinze ans négligée par ses parents fait l'apprentissage de la sexualité. Adaptation libre et racoleuse du best-seller de Melissa Panarello. Psychologie des personnages mal développée. Traitement froid et esthétisant. Interprétation somnambule.

MARDI 6 NOVEMBRE

09h00 VIE PAPA POULE, WEEK-END COOL
(0)(Das Total verrückte Wochenende) All. 2009. Comédie de Ariane Zeller avec Tina Ruland, Jorg Schüttauf, Isabel Bongard. La virée catastrophique de deux parents qui ont secrètement suivi leur fille adolescente conviée à une fête à Berlin dans ce qu'ils croient être un bordel.

10h00 ARTV EMMA (2e DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

13h00 VIE VOYAGE AU PARADIS: NOUVELLE-ZÉLANDE
(0)(Kreuzfahrt ins Glück: Hochzeitsreise nach Neuseeland) All. 2007. Comédie sentimentale de Hans-Jürgen Tögel avec Eva-Maria Grein, Patrik Fichte, Susanne Michel. En route pour la Nouvelle-Zélande à bord d'un paquebot, deux couples en voyage de noce découvrent les secrets de leurs nouveaux partenaires.

14h00 V ROMAN NOIR 9: UN ENFANT DANS LA TOURMENTE
(0)(Mystery Woman: Oh Baby) É.-U. 2006. Drame policier de David S. Cass Sr. avec Kellie Martin, Clarence Williams III, Nina Siemaszko. Une libraire tente de résoudre une affaire de meurtre après qu'une jeune mère lui eut confié son bébé pour ensuite prendre la fuite avec l'homme soupçonné du crime.

17h00 ARTV EMMA (2e DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

21h00 ARTV LA FILIÈRE FRANÇAISE
(2)(French Connection, The) É.-U. 1971. Drame policier de William Friedkin avec Gene Hackman, Roy Scheider, Fernando Rey. Deux policiers new-yorkais dépistent une importante affaire de contrebande de drogue. Récit captivant inspiré de faits authentiques. Portrait réaliste du travail policier. Scènes de poursuite haletantes. Excellente composition de G. Hackman.

00h15 TVA RENT
(4)(Rent) É.-U. 2005. Drame musical de Chris Columbus avec Adam Pascal, Rosario Dawson, Anthony Rapp. En 1989, à New York, un groupe de jeunes s'efforcent de surmonter les nombreux obstacles qu'ils rencontrent dans leur recherche du bonheur et de la réussite. Adaptation léchée du spectacle de Broadway conçu par Jonathan Larson. Sujet un peu mince. Numéros musicaux enlevants. Interprétation vigoureuse.

00h30 TFO LE PROCÈS DE JEANNE D'ARC
(2)(Procès de Jeanne d'Arc, Le) Fr. 1961. Drame historique de Robert Bresson avec Florence Carrez, Jean-Claude Fourneau, Roger Honorat. Évocation du procès et de l'exécution de Jeanne d'Arc. Reconstitution historique extrêmement rigoureuse à partir des minutes intégrales du procès. Style austère et dépouillé. Interprétation très sobre.

MERCREDI 7 NOVEMBRE

09h00 VIE AMOUR DE VACANCES
(5)(Sommer in Norrsunda) All. 2008. Drame sentimental de Thomas Herrmann avec Ina Paule Klink, Markus Meyer, Susanne Uhlen. Durant un séjour à la campagne chez son père, un avocat veuf accaparé par ses trois enfants tombe amoureux d'une jeune architecte. Téléfilm de série aux enjeux sentimentaux connus. Réalisation correcte. Jeu un peu raide.

10h00 ARTV EMMA (3e DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

13h00 VIE JE VEUX UN BÉBÉ!
(0)(Ein Mann für den 13ten) All. 2004. Drame sentimental de Ulrich Zrenner avec Sandra Speichert, Oliver Mommsen, Marco Girnth. Ses tentatives de tomber enceinte de son mari ayant toutes échoué, une photographe quitte ce dernier afin de trouver un autre géniteur.

14h00 V SPECIAL OPS
(0)(Special Ops) É.-U. 2010. Thriller de Tom Shell avec A.J. Draven, Steven Bauer, Finola Hughes. Un soldat d'élite américain a pour mission de protéger un scientifique de Hong Kong, qui a développé un prototype de défense nucléaire convoité par des terroristes.

17h00 ARTV EMMA (3e DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

20h30 ARTV L'HEURE ZÉRO
(4)(Heure Zéro, L') Fr. 2007. Drame policier de Pascal Thomas avec François Morel, Melvil Poupaud, Chiara Mastroianni. Dans une villa sur la côte bretonne, les secrets des convives réunis par la vieille maîtresse des lieux font surface lorsque cette dernière est retrouvée assassinée. Tableau bourgeois grinçant et plein de charme inspiré du roman d'Agatha Christie. Bonne exploitation du paysage maritime. Distribution prestigieuse et homogène dominée par F. Morel.

21h00 TFO TÔKYÔ SONATA
(3)(Tôkyô sonata) Jap. 2008. Drame de Kiyoshi Kurosawa avec Teruyuki Kagawa, Kyoko Koizumi, Yu Koyanagi. La lente dérive d'une famille dont chacun des quatre membres dissimule aux autres son secret. Analyse fine de la société nippone. Scénario d'une belle densité psychologique. Mise en scène élégante ponctuée de plans fixes très évocateurs. Photo soignée. Interprétation juste.

00h15 TVA LES PRODUCTEURS
(4)(Producers, The) É.-U. 2005. Comédie musicale de Susan Stroman avec Nathan Lane, Matthew Broderick, Uma Thurman. Un producteur de Broadway au bord de la faillite et un comptable timide échafaudent un projet malhonnête afin de s'enrichir rapidement. Adaptation d'un spectacle musical inspiré d'un film de Mel Brooks. Observations truculentes sur l'univers théâtral new-yorkais. Personnages savoureux. Réalisation peu inventive. Interprètes de talent.

01h00 ARTV FEMMES SANS HOMMES
(3)(Zanan bedoone mardan) All. 2009. Drame de Shirin Neshat avec Pegah Ferydoni, Arita Shahrzad, Shabnam Tolouei. En Iran, alors que se dessine le coup d'État de 1953, les destins de quatre femmes dans une oasis près de Téhéran se retrouvent intimement liés. Adaptation libre du roman de Shahrnush Parsipur. Récit insolite et poétique. Réalisation soignée aux images splendides. Rythme méditatif. Interprétation mélancolique.

JEUDI 8 NOVEMBRE

09h00 VIE LE COURRIER DU DESTIN
(5)(Im Himmel schreibt man Liebe anders) All. 2006. Drame sentimental de Helmut Förnbacher avec Erol Sander, Eva Habermann, Ursula Buschhorn. Ayant reçu une lettre de son épouse décédée, un homme se rend dans le village où la missive a été postée.

10h00 ARTV EMMA (DERN. DE 4)
(0)(Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIXe siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

13h00 VIE PAPA POULE, WEEK-END COOL
(0)(Das Total verrückte Wochenende) All. 2009. Comédie de Ariane Zeller avec Tina Ruland, Jorg Schüttauf, Isabel Bongard. La virée catastrophique de deux parents qui ont secrètement suivi leur fille adolescente conviée à une fête à Berlin dans ce qu'ils croient être un bordel.

14h00 V PATRICIA CORNWELL: TOLÉRANCE ZÉRO
(0)(At Risk) É.-U. 2010. Drame policier de Tom McLoughlin avec Andie MacDowell, Daniel Sunjata, Annabeth Gish. Afin de faire avancer sa carrière politique, une auteure de romans policiers fait appel à un détective de Boston pour qu'il l'aide à résoudre une vieille affaire.

20h00 V CHÂTEAU EN SUÈDE
(4)(Château en Suède) Fr. 2008. Comédie satirique de Josée Dayan avec Jeanne Moreau, Guillaume Depardieu, Géraldine Pailhas. Alors qu'il séjourne dans une famille de châtelains vivant isolés, un étudiant succombe aux charmes de l'épouse de son hôte.

21h00 TFO LE TESTAMENT DU DOCTEUR CORDELIER
(4)(Testament du docteur Cordelier, Le) Fr. 1959. Drame fantastique de Jean Renoir avec Jean-Louis Barrault, Teddy Bilis, Michel Vitold. Un psychiatre trouve une formule qui le transforme en un monstre sadique.

22h15 ARTV GUERRE DES CHEFS
(0)(Ratking) G.-B. 2011. Drame policier de Jon Jones avec Rufus Sewell, Caterina Murino, Stanley Townsend. Tout en étant pourchassé par le mari de sa maîtresse, un détective mène son enquête sur le kidnapping d'un riche industriel qui a ses entrées dans le monde politique.

00h00 CO LE VRAI VISAGE DE JÉSUS?
(0)(Real Face of Jesus?, The) É.-U. 2010. Documentaire de Trey Nelson. Étude sur l'apparence physique de Jésus-Christ, à travers ses multiples représentations au fil des siècles.

00h15 TVA MATCH PARFAIT
(4)(Fever Pitch) É.-U. 2005. Comédie sentimentale de Bobby Farrelly avec Jimmy Fallon, Drew Barrymore, Ione Skye. Un instituteur passionné de baseball doit choisir entre son équipe préférée et sa nouvelle petite amie.

00h30 TFO TÔKYÔ SONATA
(3)(Tôkyô sonata) Jap. 2008. Drame de Kiyoshi Kurosawa avec Teruyuki Kagawa, Kyoko Koizumi, Yu Koyanagi. La lente dérive d'une famille dont chacun des quatre membres dissimule aux autres son secret.

VENDREDI 9 NOVEMBRE

10h00 CO LE VRAI MONDE PERDU
(0)(Real Lost World, The) Can. 2006. Docu-fiction de Peter von Puttkamer. Des scientifiques explorent la jungle vénézuelienne à la recherche des éléments qui ont inspiré à Arthur Conan Doyle son roman «Le Monde perdu».

13h00 ARTV L'HEURE ZÉRO
(4)(Heure Zéro, L') Fr. 2007. Drame policier de Pascal Thomas avec François Morel, Melvil Poupaud, Chiara Mastroianni. Dans une villa sur la côte bretonne, les secrets des convives réunis par la vieille maîtresse des lieux font surface lorsque cette dernière est retrouvée assassinée.

13h00 VIE AMOUR DE VACANCES
(5)(Sommer in Norrsunda) All. 2008. Drame sentimental de Thomas Herrmann avec Ina Paule Klink, Markus Meyer, Susanne Uhlen. Durant un séjour à la campagne chez son père, un avocat veuf accaparé par ses trois enfants tombe amoureux d'une jeune architecte.

14h00 V PATRICIA CORNWELL: TROMPE-L'OEIL
(0)(Front, The) É.-U. 2010. Drame policier de Tom McLoughlin avec Andie MacDowell, Daniel Sunjata, Ashley Williams. Sur les ordres d'une supérieure dont il se méfie, un détective enquête sur la mort d'une femme qui aurait été victime, quarante-cinq ans plus tôt, de l'étrangleur de Boston.

19h00 VRAK DR. DOLITTLE 4 — À LA RESCOUSSE DU PRÉSIDENT
(5)(Dr. Dolittle: Tail to the Chief) É.-U. 2008. Comédie fantaisiste de Craig Shapiro avec Kyla Pratt, Peter Coyote, Niall Matter. Une adolescente capable de parler aux animaux rééduque le chien du président américain, en prévision d'une rencontre avec un dirigeant africain soucieux de protéger une forêt tropicale.

21h00 TFO PÈRE ET FILS
(4)(Otets i syn) Rus. 2003. Drame poétique de Alexandre Sokourov avec Andrei Shetinin, Alexei Neimyshev, Alexandre Rasbash. Les liens ambigus entre un ancien officier veuf et son fils soldat qui vivent dans le même appartement.

22h00 HI LES PATIENTS DE MADEMOISELLE EVERS
(4)(Miss Evers' Boys) É.-U. 1996. Drame de Joseph Sargent avec Alfre Woodard, Laurence Fishburne, Craig Sheffer. Une infirmière participe à une expérience gouvernementale secrète étudiant les effets de la syphilis sur un groupe d'Afro-Américains.

22h00 MMAX WEST SIDE STORY
(1)(West Side Story) É.-U. 1961. Drame musical de Robert Wise avec Natalie Wood, Richard Beymer, George Chakiris. La soeur du chef d'une bande d'adolescents s'éprend d'un membre d'une bande rivale.

23h30 TQc L'IMPORTANT, C'EST D'AIMER
(4)(Important, c'est d'aimer, L') Fr. 1974. Drame de moeurs de Andrzej Zulawski avec Romy Schneider, Fabio Testi, Jacques Dutronc. Un photographe épris d'une actrice jadis célèbre lui obtient un rôle dans une pièce qu'il commandite par des moyens malhonnêtes.

23h45 TVA UNE PROMENADE INOUBLIABLE
(5)(Walk to Remember, A) É.-U. 2002. Drame sentimental de Adam Shankman avec Shane West, Mandy Moore, Peter Coyote. Un étudiant rebelle s'éprend de la fille d'un ministre baptiste qui avait jusque-là renoncé à tomber amoureuse.

23h45 ARTV GUERRE DES CHEFS
(0)(Ratking) G.-B. 2011. Drame policier de Jon Jones avec Rufus Sewell, Caterina Murino, Stanley Townsend. Tout en étant pourchassé par le mari de sa maîtresse, un détective mène son enquête sur le kidnapping d'un riche industriel qui a ses entrées dans le monde politique.

SAMEDI 10 NOVEMBRE

12h00 V LES ENFANTS DE DÉCEMBRE
(5)(December Boys) Aust. 2006. Drame de Rod Hardy avec Daniel Radcliffe, Lee Cormie, Christian Byers. Dans les années 1950, quatre orphelins envoyés en vacances chez un vieux couple apprennent que leurs voisins songent à adopter l'un d'eux.

14h00 Ztélé CATASTROPHE NATURELLE: TORNADE
(0)(Nature Unleashed: Tornado) Can. 2004. Drame fantastique de Alain Jakubowicz avec Daniel Bernhardt, Ruth Platt, Anya Lahiri. En Roumanie, un caméraman de la télévision découvre qu'il est prédestiné à empêcher une secte satanique de déclencher une tornade maléfique.

14h15 V LE ROYAUME IMAGINAIRE
(5)(Neverwas) É.-U. 2005. Drame fantastique de Joshua Michael Stern avec Aaron Eckhart, Ian McKellen, Brittany Murphy. Afin d'enquêter sur le suicide de son père, auteur d'un populaire livre pour enfants, un thérapeute se fait muter dans l'hôpital psychiatrique où celui-ci avait séjourné.

16h15 TVA CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES
(4)(Charlie's Angels) É.-U. 2000. Comédie policière de McG avec Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu. Trois justicières ont pour mission de retrouver un informaticien qui aurait été kidnappé par un magnat des communications.

18h00 V MAX LA MENACE
(5)(Get Smart) É.-U. 2008. Comédie d'espionnage de Peter Segal avec Steve Carell, Anne Hathaway, Alan Arkin. Un agent secret inexpérimenté et sa collègue plus aguerrie luttent contre un consortium criminel qui planifie un attentat à l'arme nucléaire en sol américain.

18h30 TVA AVATAR
(4)(Avatar) É.-U. 2009. Science-fiction de James Cameron avec Sam Worthington, Zoe Saldana, Sigourney Weaver. Un ex-soldat à la solde d'une compagnie minière infiltre la peuplade autochtone d'une planète lointaine grâce à une mutation qui lui a donné une apparence identique à la leur.

19h00 TTF ALL-STAR SUPERMAN
(0)(All-Star Superman) É.-U. 2011. Film d'animation de Sam Liu. Exposé à des radiations solaires mortelles après être tombé dans un piège de son ennemi juré, Superman met de l'ordre dans son existence.

20h15 V LE SPA À REMONTER DANS LE TEMPS
(5)(Hot Tub Time Machine) É.-U. 2010. Comédie de Steve Pink avec John Cusack, Clark Duke, Rob Corddry. À la suite d'une beuverie dans un bain tourbillon, quatre amis insatisfaits de leur existence sont magiquement transportés en 1986.

21h00 TFO BERLIN ALEXANDERPLATZ
(3)(Berlin Alexanderplatz) All. 1980. Drame social de Rainer Werner Fassbinder avec Gunter Lamprecht, Barbara Sukowa, Gottfried John. Dans les années 1930 à Berlin, les épreuves d'un ex-détenu déterminé à vivre honnêtement.

21h30 TVA LES 12 ÉPREUVES
(5)(12 Rounds) É.-U. 2009. Thriller de Renny Harlin avec John Cena, Ashley Scott, Brian White. Pour retrouver vivante sa fiancée kidnappée par un criminel sadique, un détective de la Nouvelle-Orléans est contraint d'accomplir douze épreuves violentes.

22h00 Ztélé CATASTROPHE NATURELLE: VOLCAN
(0)(Nature Unleashed: Volcano) É.-U. 2004. Film catastrophe de Mark Roper avec Chris William Martin, Antonella Elia, Marnie Alton. Lors d'un séjour en Italie dans le village natal de sa défunte épouse, un Américain rencontre une étrange jeune femme qui semble douée d'un sixième sens.

22h00 HI REPORTAGE EN DIRECT
(4)(Mad City) É.-U. 1997. Drame social de Costa-Gavras avec Dustin Hoffman, John Travolta, Alan Alda. Un chômeur armé, qui a pris des otages dans un musée, est manipulé par un journaliste qui désire contrôler la couverture de l'incident.

2h30 TQc LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND
(1)(Il Buono, il brutto, il cattivo) It. 1967. Western de Sergio Leone avec Clint Eastwood, Eli Wallach, Lee Van Cleef. Pendant la guerre de Sécession, trois aventuriers se disputent le secret de la cachette d'un trésor volé à l'armée confédérée.

00h00 ARTV JE TE MANGERAIS
(4)(Je te mangerais) Fr. 2009. Drame de Sophie Laloy avec Judith Davis, Isild Le Besco, Johan Libéreau. À Lyon, une aspirante pianiste qui partage l'appartement d'une amie d'enfance, étudiante en médecine, tombe peu à peu sous son emprise.

00h19 TVA LE JOUR DE L'INDÉPENDANCE
(5)(Independence Day) É.-U. 1996. Science-fiction de Roland Emmerich avec Will Smith, Bill Pullman, Jeff Goldblum. Après avoir détruit trois grandes villes américaines, d'immenses soucoupes volantes s'apprêtent à envahir la Terre.

Gaétane Landry, auteur du livre *Les porteurs de passions*

L'histoire des gens normaux

Laura Lévesque
llevesque@lequotidien.com

SHIPSHAW - Gaétane Landry aime raconter la vie des autres. L'auteure native de Kénogami se plaît à faire le récit des histoires des gens normaux, de la dame retraitée en passant par la jeune adolescente.

Au cours de la dernière année, Mme Landry a rencontré plus d'une trentaine de citoyens de Sainte-Monique et Saint-Henri-de-Taillon. Des gens de tous les âges qui ont bien voulu parler de leur passion en vue de la rédaction d'un livre portant sur les résidants des deux municipalités, *Les porteurs de passions*, sorti en octobre dernier. Il s'agit d'un projet initié par le groupe d'action bénévole Ensemble des deux municipalités.

« C'est important de raconter l'histoire de madame et monsieur Tout-le-monde. Les gens aiment qu'on parle d'eux. Ils ont des vies ordinaires, mais lorsqu'ils parlent de leur passion, leurs yeux s'illuminent et ils deviennent volubiles », constate l'auteure résidant aujourd'hui à Shipshaw.

Ce n'est pas la première fois que Mme Landry écrit sur les autres. Il y a quelques années, l'auteur a réalisé un ouvrage portant sur la vie des aînés de la résidence la Maison d'un Nouvel Élan de Jonquière, *Laisser des traces et si on racontait*, publié en 2010.

« Il faut laisser des traces. Même si ce n'est que pour la postérité. Peut-être que je vieillis, mais de plus en plus, je trouve cela important. Et les gens normaux ont aussi le droit qu'on parle d'eux », insiste la grand-mère de cinq enfants.

Ce premier ouvrage de témoignages de Mme Landry, véritable hommage aux personnes âgées, a permis aux pensionnaires de la résidence de mieux se connaître entre eux.

« Nous vivons dans une société individualiste. Nous voyons nos voisins, mais on ne se parle pas beaucoup. Avec l'ouvrage, les gens ont pu mieux se connaître et, ensuite, parler de leur histoire entre eux », remarque la dame.

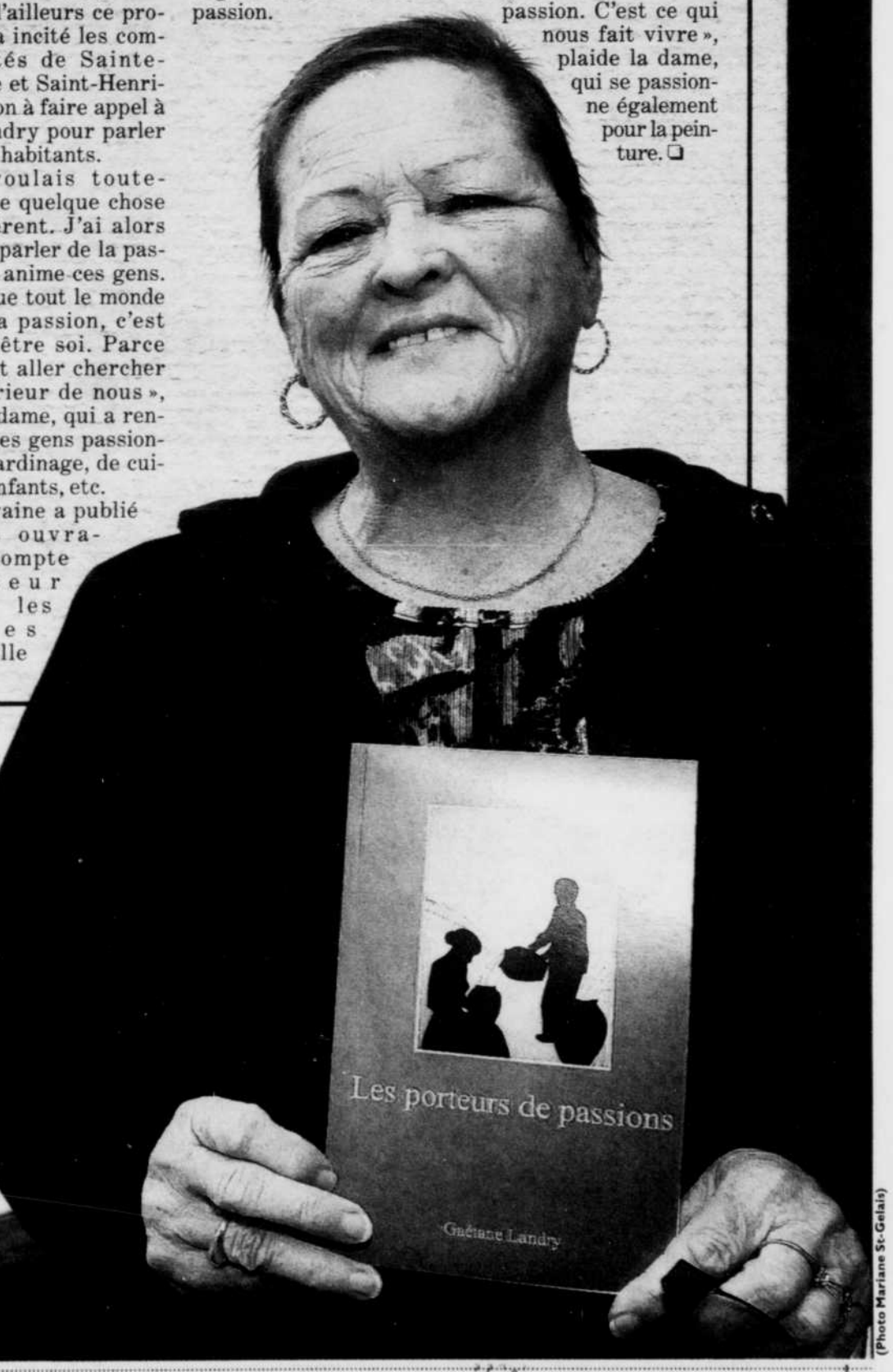
C'est d'ailleurs ce projet qui a incité les communautés de Sainte-Monique et Saint-Henri-de-Taillon à faire appel à Mme Landry pour parler de leurs habitants.

« Je voulais toutefois faire quelque chose de différent. J'ai alors pensé à parler de la passion qui anime ces gens. Parce que tout le monde en a. La passion, c'est aussi d'être soi. Parce que c'est aller chercher à l'intérieur de nous », croit la dame, qui a rencontré des gens passionnés de jardinage, de cuisine, d'enfants, etc.

L'écrivaine a publié quatre ouvrages à compte d'auteur depuis les années 2000. Elle est d'ailleurs une véritable passionnée de mots. À l'adolescence, elle s'assoyait sur le quai, près de l'eau, pour composer des poèmes.

Après une carrière dans l'administration, Mme Landry s'est davantage consacrée à cette passion.

« C'est inné chez moi. Depuis que je suis jeune, j'aime les mots. J'adore ouvrir le dictionnaire et en découvrir de nouveaux. Évidemment, j'avais moins le temps d'écrire avant ma retraite. Mais il est important de ne jamais mettre complètement de côté sa passion. C'est ce qui nous fait vivre », plaide la dame, qui se passionne également pour la peinture. ❑



(Photo Mariane St-Gelais)

Si vous connaissez des personnes au parcours distinctif ou ayant un vécu hors du commun, contactez-nous.

Pour nous joindre:
cdelisle@lequotidien.com
ou aux numéros suivants:
418-690-8800
418-679-3832

Au cours de la dernière année, Mme Landry a rencontré plus d'une trentaine de citoyens de Sainte-Monique et Saint-Henri-de-Taillon. Des gens de tous les âges qui ont bien voulu parler de leur passion en vue de la rédaction d'un livre portant sur les résidants des deux municipalités, *Les porteurs de passions*, sorti en octobre dernier.

D'un graffiti à une entreprise

MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

Quand il était ado, cannette à la main, Rémi Audette adorait étaler son art dans les rues de sa ville natale. L'idée de signer ses œuvres sur des murs entiers l'enchantait. Puisque ce geste était illégal, ses amis l'avaient averti que l'amende, s'il se faisait prendre, était salée. Il s'est rapidement tanné de toujours prendre des risques.

En plus de se lasser d'être aux aguets, il souhaitait raffiner ses créations. En 1999, il a mis de côté les cannettes chères et toxiques pour s'équiper d'un air brush. Il a aussi mis de côté les graffitis pour plutôt s'exercer sur des corps humains. Naissait en lui une véritable passion pour le body painting. Professionnel, talentueux et ayant la bosse des affaires, Rémi est devenu Rem-X. On invitait Rem-X à mettre de la couleur dans les partys privés, les galas, les bars, les raves, etc. En 2006, l'artiste créait son entreprise afin de devenir travailleur autonome.

Il expose maintenant (en toute légalité !) son art sur des murs, des corps et même des vêtements. Le 13 octobre dernier, l'homme de Montréal était de passage au Saguenay pour laisser sa trace dans un restaurant qui ouvrira bientôt ses portes à Chicoutimi. Le Relish Moutarde, situé tout près de l'école secondaire de l'Odyssée-Lafontaine, offrira un petit coin bien personnalisé à une clientèle principalement ado. S'est d'ailleurs en s'inspirant de cette tranche d'âge que Rem-X a tapissé de graffitis les murs du resto.

Surveillez l'ouverture prochaine de ce restaurant coloré et original. Pour en savoir plus sur Rem-X, visite son site internet: www.remxad.com ou adhère à sa page Facebook.

(Photo Mélissa Viau)

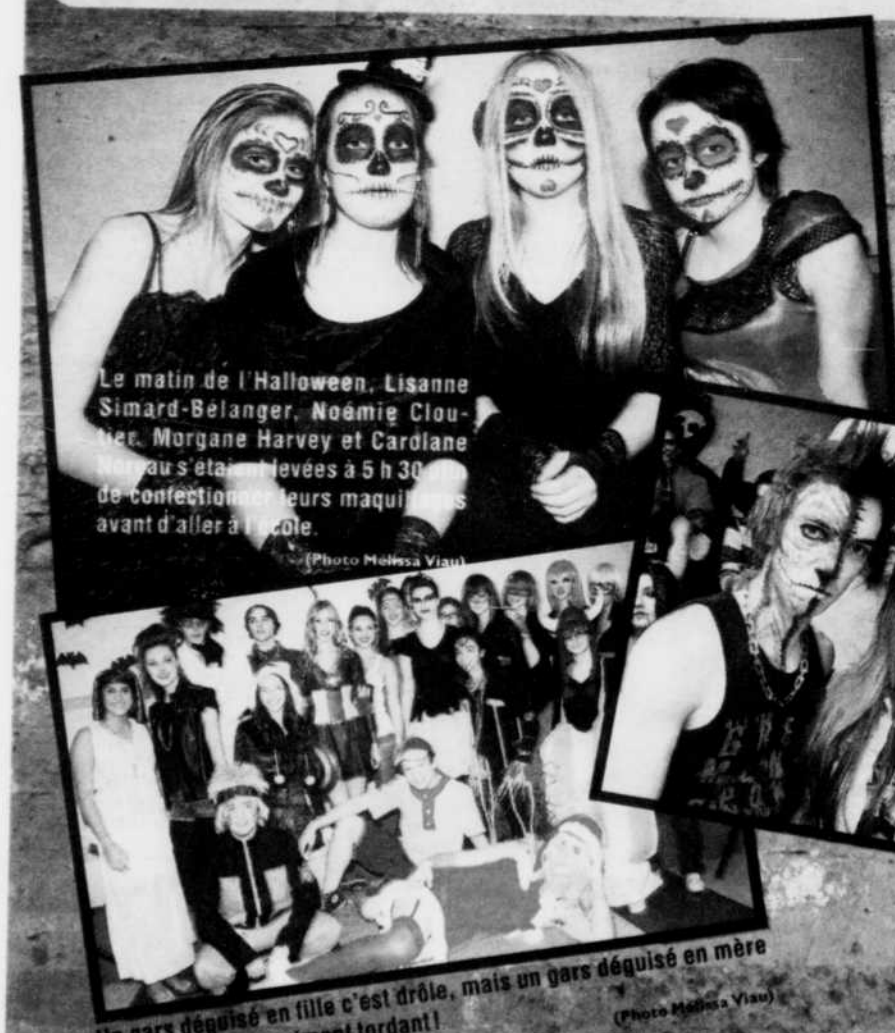
Au Séminaire de Chicoutimi, à l'Halloween, on suspend les cours

Mercredi passé, presque toutes les écoles de la région s'étaient transformées en lieux d'épouvante abritant des personnages de toutes sortes. Au Séminaire de Chicoutimi, la journée s'est déroulée au rythme de plusieurs activités spéciales et le taux de participation frôlait les 100 %. Pour l'occasion, comme tous les ans, les cours étaient suspendus.

Pour Lisanne, Noémie, Morgane et Carolane, la journée d'Halloween avait débuté la veille alors que les quatre amies dormaient chez Lisanne. Les filles se sont levées à 5 h 30 du matin afin de concevoir leur maquillage. Le résultat faisait tourner les têtes.

Toute la journée, divisés par niveau, les élèves du Séminaire devaient travailler ensemble pour faire gagner des points à leur groupe respectif. Différentes activités étaient proposées afin de mettre en valeur tous les talents. Évidemment, il y a eu le fameux concours de costumes honorant les plus originaux. Dans l'auditorium, l'équipe d'impro présentait le jeu « Dieu Merci » spécial Halloween. Quant au jeu « une minute pour gagner », il a permis aux volontaires de relever de petits défis en une minute. Pour les amateurs de culture générale, on retrouvait les jeux « La Guerre des clans » et « Génies en herbe ». Les sportifs ont pu jouer au volleyball et un concours de dessin a comblé les artistes qui devaient créer une œuvre en 40 minutes.

Pour les ministres de l'école et les députés de classe, la longue journée s'est étirée jusqu'à 20 h avec la distribution des bonbons aux enfants du quartier.



Le matin de l'Halloween, Lisanne Simard-Bélanger, Noémie Cloutier, Morgane Harvey et Cardiane Morneau s'étaient levées à 5 h 30 de confectionner leurs maquillages avant d'aller à l'école.

(Photo Mélissa Viau)

Au Séminaire de Chicoutimi, William Simard et Jessie Oulmet formaient tout un duo.

(Photo Mélissa Viau)

Un gars déguisé en fille c'est drôle, mais un gars déguisé en mère Noël sexy, s'est vraiment tordant!

(Photo Mélissa Viau)

Journaliste en classe

MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

Même si Benjamin Collard était très énervé de faire la connaissance de Picotte, il a réussi à retrouver son calme afin de prendre doucement la petite vedette dans ses bras.
(Photo Mélissa Viau)

Mélissa, Grignotte et Picotte visitent Benjamin à l'école Le Roseau

MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

Devant ses problèmes de lecture, Benjamin Collard, 11 ans, avait décidé de tout laisser tomber. Selon lui, la lecture était trop difficile et ça ne servait à rien. Pourtant, Benjamin est curieux et adore apprendre.

Son enseignante, Anne-Sophie Desforges, s'est mise à lui parler de Picotte et Mélissa. Il faut dire que le garçon rêve un jour de sauver des animaux. Et pas n'importe lesquels... « Un jour, je vais sauver les animaux en voie de disparition comme l'éléphant dont l'espèce est menacée à cause des braconniers », explique Benjamin. Chez lui, il possède plusieurs animaux, dont un chien, un chat et un serpent. Dernièrement, son petit lézard est mort. « C'est en voyant mes animaux mourir que j'ai eu envie d'être sauveur d'animaux. Ils sont en quelque sorte devenus une source d'inspiration », poursuit Benjamin.

Doucement, Benjamin s'est mis à lire la page à Picotte à l'école et poursuivait sa lecture à la maison avec ses parents. On dit même qu'il est devenu notre fan numéro un ! Pour encourager le garçon à lire, Picotte, Grignotte et Mélissa ont décidé de lui rendre visite à l'école Le Roseau de Chicoutimi-Nord avec une livraison bien spéciale. Quand le trio est débarqué dans la classe, tout le monde était très énervé. Le principal intéressé avait de la misère à contenir sa joie. Brièvement, Mélissa a parlé de son travail pour ensuite remettre une copie de son livre « Les Animaux, Le Bonheur et Moi » à son fan numéro un.

Devant toute sa classe, Benjamin a ouvert le livre pour lire le petit mot dédicacé à son attention. On a échangé avec les élèves sur différents sujets. Félix, futur humoriste, nous a fait bien rigoler.

Cette mémorable rencontre s'est terminée avec la douce voix d'Alyson Roberge qui nous a interprété une chanson de Céline Dion. Alyson a appris à lire seule, à l'âge de trois ans et demi. Un peu plus tard, elle s'est mise à lire et parler l'anglais parfaitement. Elle retient toutes les dates de fêtes et calcule aussi vite que l'éclair. Avec tous leurs talents réunis ensemble, il n'y a pas de doute, ces élèves forment un super héros.

Benjamin, entouré de quelques amis de sa classe, alors qu'il recevait la visite de Picotte et Grignotte. Pour l'encourager à lire, Picotte lui a dédicacé le livre « Les Animaux, le Bonheur et Moi » relatant les 10 ans de chroniques animalières.
(Photo Mélissa Viau)

DU COURRIER POUR MÉLISSA

Suite à notre visite dans la classe de Benjamin, l'enseignante nous a fait parvenir ce touchant courriel : « Bonjour Mélissa ! J'ai beaucoup de commentaires positifs à la suite de ta visite. Tous les enfants en ont parlé à la maison et même les moins bavards! Les parents de Benjamin ont écrit qu'il était revenu à la maison hyper enthousiasmé et qu'il essaye de lire seul ton livre ! C'est complètement magique. Un élève, Étienne, a demandé à sa maman de venir nous présenter ses chats à l'école. J'organiserai une visite bientôt! Merci de nous avoir aidés à voler encore plus haut. »

- Anne-Sophie

Comment était ton prof quand il avait ton âge?

À l'école Jean-Fortin de Saint-Honoré, Sandra Charest, enseignante en première année, a fait quelques confidences à ses élèves. L'enfant sage qu'elle était ressemble beaucoup à l'adulte qu'elle est devenue.

À sept ans, madame Sandra allait dans une école primaire de Montréal. Elle admirait son enseignante de la maternelle qui confectionnait elle-même ses gommettes. Aujourd'hui, Sandra enseigne au primaire et confectionne elle-même ses gommettes qu'elle appose dans les cahiers de ses élèves quand ils ont bien réussi leurs travaux ! Jouer dehors avec sa petite sœur Isabelle la rendait heureuse. À l'école, elle aimait les mathématiques, mais n'aimait pas beaucoup l'éducation physique. « Je ne courrais pas assez vite et je n'étais jamais choisie dans les équipes », a-t-elle confié.

Elle rêvait de voyager et, à ce jour, elle a réalisé plusieurs voyages, dont un en Afrique ! Si elle avait eu un pouvoir magique, à sept ans, Sandra se serait transformée en princesse pour partir à la découverte des châteaux et des chevaliers.

(Photo Mélissa Viau)

Quand on décide de sauver un animal malade, on doit s'attendre à investir du temps et de l'argent. Pour Louise Desbiens, le sauvetage de Picotine n'avait pas de prix ! »

picotte@lequotidien.com

LA SAUVEUSE DE PICOTINE tient sa promesse

Louise Desbiens a adopté Picotine le 22 janvier 2012 alors que la petite chatte devait être euthanasiée le lendemain. Elle avait sept mois et ne pesait que trois livres. Son piteux état de santé s'expliquait par une diarrhée sévère qui perdurait depuis des mois. Aucun antibiotique n'arrivait à la guérir.

Louise Desbiens avait promis que si elle réussissait à sauver Picotine, elle publierait sa photo dans la page de Picotte. Et bien voilà, elle a tenu sa promesse ! (Courtoisie)

« J'ai essayé de lui donner la force de survivre avec plein d'amour », explique la sauveuse. Mais cet amour n'a pas suffit. En juin, à force de faire toutes sortes d'examens en laboratoire, le vétérinaire a fini par mettre le doigt sur un diagnostic. Picotine avait trois maladies différentes. Encore une fois, il fallait administrer des pilules à l'animal, mais on connaissait maintenant le problème.

Lorsqu'elle fut guérie, Picotine est devenue extrêmement malcommode et dépendante affective. « Lorsque je ne m'occupais pas assez d'elle à son goût, elle faisait du mal », poursuit Louise. Une fois, elle s'est même écrasé une patte avec un plat en cristal de quartz qui pèse une tonne. Comment a-t-elle fait pour le faire tomber du comptoir ? On ne le saura jamais. D'urgence, la résidante d'Arvida amena, encore une fois, son animal chez le vétérinaire. Picotine devait être amputée d'un doigt. L'opération n'était pas grave en soi, mais l'anesthésie risquait de réveiller un virus mortel qui dormait en elle.

Deux autres semaines d'attente angoissante s'écoulèrent. Heureusement que les vétérinaires étaient là pour supporter la dame attristée devant cette ixième épreuve. Bonne nouvelle, le virus ne s'était pas réveillé, même si la bête reste toujours porteuse de ce virus pouvant se réveiller n'importe quand.

Aujourd'hui, Picotine va bien. Elle est minuscule pour son âge, si bien qu'on dirait un chat miniature ! « J'ai promis que si elle survivait, je publierais son histoire dans la page de Picotte. Et bien voilà, je tiens ma promesse », ajoute la sauveuse. Louise avait déjà essayé de sauver d'autres chats, mais ils étaient trop malades et elle avait dû les faire euthanasier. Cette fois, elle s'est permis, financièrement, d'aller jusqu'au bout pour sa petite Picotine qui lui aura coûté près de 1000 $ en frais de vétérinaire.

Avec toutes ces épreuves, Picotine et Louise ont développé un lien très spécial. « J'ai eu des chats toute ma vie mais je n'avais encore jamais vu une chatte aussi colleuse que Picotine », raconte Louise. Le vétérinaire explique ce comportement par le fait que les animaux qu'on sauve semblent reconnaissants... « J'en profite pour remercier le Dr Audrey Émond et son équipe, de la Clinique vétérinaire du Saguenay, pour leur support et leurs encouragements tout au long de ces mois interminables. Un gros merci aussi au Dr Pierre-Benoît Brûlé, de l'Hôpital vétérinaire du Boisé, pour avoir réparé le doigt de ma petite chatte », conclut Louise Desbiens.

Du courrier pour Picotte

« Bonjour Picotte !

Mon nom est Lilo. Je suis né il y a un an. Je vivais une vie de rêve jusqu'au jour où tout a chamboulé. Ma famille devait se débarrasser de moi au plus vite. Je ne sais pas où je serais rendu si Noémie n'avait pas accepté de me prendre en charge. Un autre sauvetage très bien réussit pour Noémie qui est une vraie sauveuse d'animaux. »

- Lilo

Chat perdu

Allo Picotte !

J'ai perdu mon chat le 24 octobre et j'aimerais énormément le retrouver. Il s'appelle Onyx, il est noir et blanc, dégriffé aux quatre pattes et il est très affectueux. Il est sorti du foyer familial en matinée et contrairement à son habitude, il n'est jamais revenu. Je reste dans le Quartier Domaine du Roy à Chicoutimi (proche de la rue des 21). Je suis prête à donner une récompense à la personne qui le retrouvera. Ce chat est énormément important pour moi et il me manque beaucoup. Pour toutes informations, contactez Véronique Maltais au 418-690-1122/418-550-5118.

Green Turtle Cay aux Bahamas

Le Sud comme dans les rêves

Yves Ouellet
y.ouellet@videotron.ca

Les 700 îles de l'archipel des Bahamas sont subdivisées en districts dont celui des îles Abacos, le deuxième plus grand territoire du pays. C'est là que se trouve Green Turtle Cay où se réfugient les amants de mer émeraude et de plages idylliques.

Les îles Abacos représentent sans doute la destination privilégiée des adeptes de nautisme dans les Caraïbes. On ne voit pas ici de yachts démentiels ou de voiliers de milliardaire avec leur équipage, bien que plusieurs bateaux amarrés aux marinas locales en fassent baver d'envie plusieurs. Pas de luxe ostentatoire non plus. La plupart des voiliers ancrés dans les baies sont plutôt des bateaux de loups de mer et des projets de retraites alors que les hors-bords, plus opulents avec leur tour de pilotage à deux ou trois étages, semblent plutôt appartenir à des amateurs fortunés de pêche en mer.

Green Turtle Cay

Treasure Cay, où je débarque d'abord, se trouve à une heure d'avion de Fort Lauderdale d'où plusieurs petites compagnies aériennes desservent une multitude d'îles des Bahamas. Il faut passer par ce que les Bahamiens appellent le main land, soit l'île de Great Abaco, pour se rendre sur Green Turtle Cay où je me dirige. Quelques minutes de taxi jusqu'au débarcadère d'un petit bateau-passeur puis je m'embarque vers Green Turtle Cay où l'on pénètre dans une large lagune autour de laquelle sont alignés les quais et les bateaux de plaisance.

Le capitaine du bateau va conduire chacun à sa destination, certains au bateau d'un ami qui les reçoit, d'autre à leur maison de vacances, quelques résidants au village de New Plymouth et moi, en dernier, au Green Turtle Resort. Quelques yachts imposants dorment sous la pluie qui s'abat violemment à mon arrivée. Phénomène plutôt rare ici me dit-on.

Puis on me conduit à ma chambre qui se trouve dans un bâtiment à 10 minutes de marche de l'accueil et des services. La pièce est très bien aménagée, confortable, climatisée, TV satellite et, surtout, balcon sur la lagune.

Le soleil se pointe brièvement lors de mon retour dans l'aire de service où se trouvent le restaurant, sa terrasse et la petite plage réservée à la clientèle. On ne peut que décompresser dans cette ambiance enveloppante, tout en savourant une petite Kalik bien froide, la meilleure bière des Bahamas.

Au premier contact, il est évident que la cuisine des Bahamas et la mer sont indissociables. Large sélection de poissons. La salade de thon s'avère le mets de base du petit déjeuner traditionnel. La langouste (qu'on appelle homard ici) est la reine de la table, mais s'il est un mets dont les Bahamiens sont particulièrement fiers, c'est la salade de strombe, ou conch en anglais (prononcer « conk »), ce grand mollusque avec son coquillage en spirale et sa large fente rosée, qui a la réputation d'être plutôt coriace, mais qu'on réussit ici à rendre plus tendre que la langouste, dans une marinade relevée très proche du ceviche mexicain. On le sert également frit dans une panure légère. C'est délicieux !

Lincoln Jones

Le soleil et la chaleur du matin nous font oublier en un instant les excès de pluie de la veille. Voici les Bahamas comme on les aime, comme on les veut à leur naturel. La journée sera consacrée à la mer, à la pêche, à la plage et à la dégustation des fruits de la pêche. Nous partons avec Lincoln Jones, spécialiste de longue date en la matière, qui propose un forfait incontournable à 105 $ la journée. Il nous amène d'abord au large des îles les plus au sud du groupe des Abacos.

Malgré la mer agitée, un relent du mauvais temps d'hier, nous jetons les lignes en quête de différentes variétés de vivaneaux (snappers). De toute évidence, le poisson est très abondant, mais très futé également puisque je me fais subtiliser mes dix premiers appâts avant de comprendre comment les enfourcher pour ne pas laisser de chance aux poissons. Une fois cette technique acquise, les prises se multiplient les unes après les autres.

Les poissons sont souvent petits, et aussitôt relâchés, mais quand même combatifs, ce qui rend la pêche excitante. Il s'agit d'une expérience intéressante pour la famille et pour les pêcheurs débutants ou occasionnels qui ne recherchent pas les trophées. Bien qu'il puisse y avoir des surprises. Mais on est loin de la pêche à l'espadon ou au barracuda.

À la plage

Puis lorsque tout le monde est contenté, Lincoln nous invite à passer à la plage de l'île Munjack qui est toute proche et où il a aménagé le « Lincoln's Park », constitué de trois tables de pique-nique, d'une table de travail et d'un espace de feu. Tout à fait typique des Bahamas, cette plage est couverte de poudre de sable aux teintes rosées, déposée sur la pierre de lave friable. Un sable carrément éblouissant sous le soleil, qui se ride sous l'effet du vent et dont le fond est couvert de grosses étoiles de mer.

Totalement sauvage, cette longue plage est fréquentée par quelques rares vacanciers locaux qui viennent en bateau hors-bord y planter leurs parasols et passer la journée. Outre cela, chacun y trouve un recoin où se sentir seul au monde. L'eau translucide, avec son bleu unique, est plus qu'agréable sous le soleil qui frappe de toutes ses forces. On voudrait que le paradis, s'il existe, ressemble à quelque chose de ce genre.

Pendant que tout le monde se balade, patauge, nage, observe les étoiles de mer et ramasse des coquillages, Lincoln ne perd pas son temps à fileter les prises du jour et d'autres plus grosses qu'il a pris soin d'apporter puisque ce ne sont pas nos quelques petits poissons qui vont réussir à apaiser la faim de notre équipage. Il allume le feu et place un immense poêlon dessus, le remplit d'huile et, lorsqu'elle commence à frémir, y jette un lot de patates tranchées. Les filets sont prêts et, pour le bonheur des convives, il ajoute au repas quelques superbes langoustes ainsi que des lambis qu'il extrait de la coquille devant nous. Tout semble très prometteur.

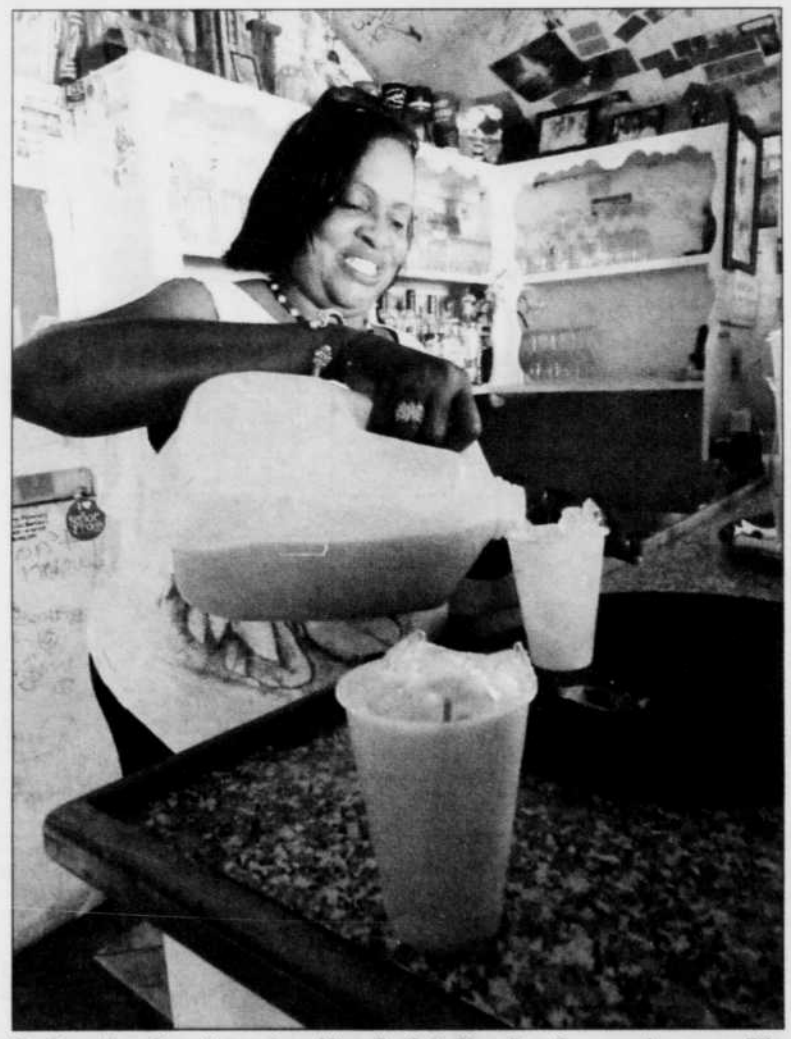
C'est un repas de roi qui nous sera servi, bien arrosé de rhum punch, à l'ombre des pins qui composent l'essentiel de la forêt insulaire. Un moment privilégié passé en compagnie de quelques Américains très amicaux venus se joindre à nous. Des gens qui ont adopté les Bahamas et qui en parlent avec amour.

Une fois repu, tout le monde a le goût de retourner à la mer et de faire saucette encore. Cette fois, les petits requins de sable, ou requins bruns, rôdent près du rivage dans l'attente des restants qu'ils ont l'habitude de recevoir. Totalement inoffensifs, ces requins ont quand même le look inquiétant que leurs congénères plus dangereux, mais ils s'approchent sans trop d'appréhension et viennent nous frôler les mollets.

C'est le temps de repartir vers la mini capitale, New Plymouth, histoire d'aller prendre un dernier Goombay Smash au Miss Emily's Blue Bee Bar, repris par sa fille Violette, et de reprendre le traversier vers Treasure Cay puis Eleuthera. ❑

Le bord de mer est couvert de grosses étoiles de mer.

Des requins bruns viennent nous jouer dans les pattes.



Un Goombay Smash servi au Miss Emily's Blue Bee Bar, repris par sa fille Violette.

(Photos Yves Ouellet)

àvousdejouer

3					7			
	5						1	
	9		4		5	3		
4	6		9	8				
				6			5	8
	3	7				2		
			3					
	1						7	6
2			6			8		

Niveau de difficulté : DIFFICILE 2555

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	8	4	7	1	2	5	9	6
7	9	1	6	5	8	4	3	2
6	2	5	4	3	9	7	1	8
1	6	8	9	4	5	2	7	3
5	4	9	2	7	3	8	6	1
2	3	7	1	8	6	9	5	4
9	1	6	8	2	7	3	4	5
4	5	2	3	9	1	6	8	7
8	7	3	5	6	4	1	2	9

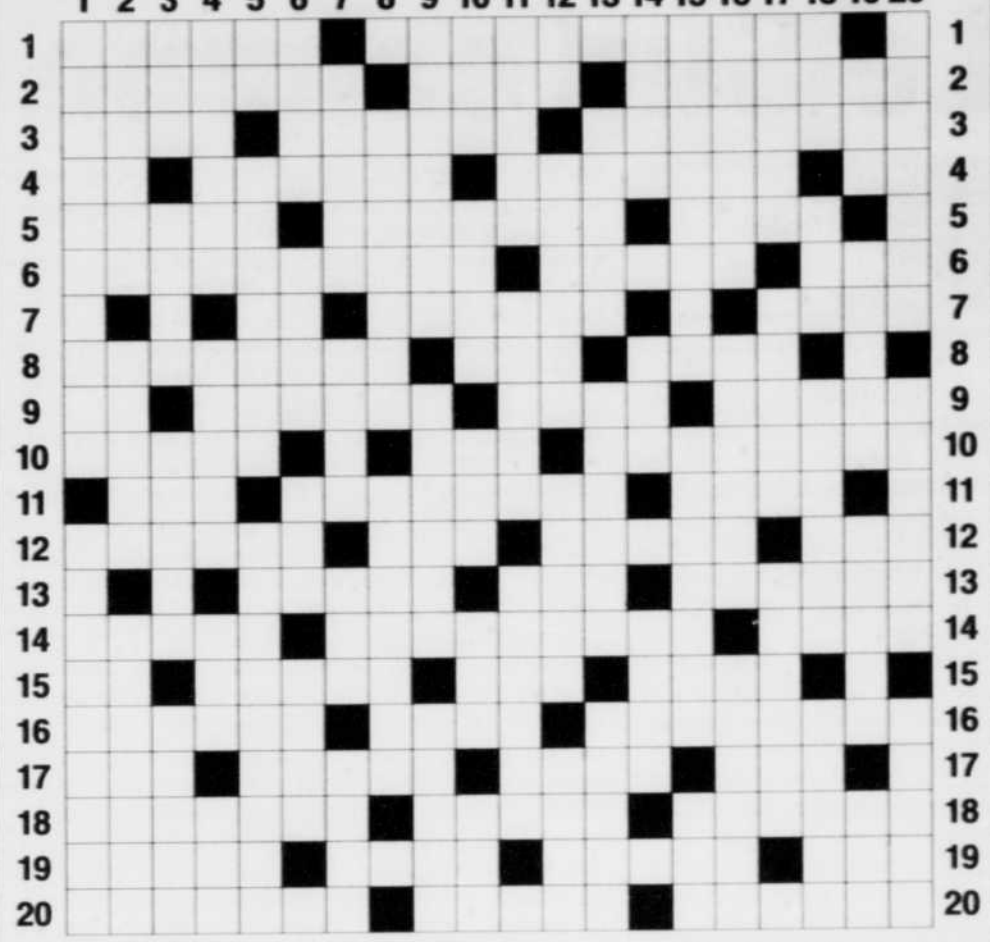
Par Fabien Savary 2554

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

bandesdessinées

MOTS CROISÉS

No 542 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



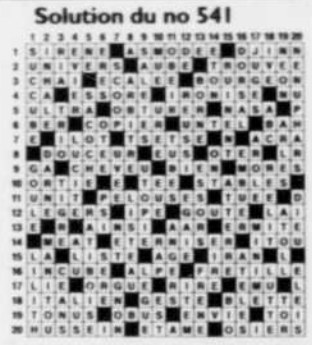
HORIZONTALEMENT

1. Sage - Sensés.
2. Raille - Femme d'Osiris - Escrimeur.
3. Entrechat - Dieu de la Pluie - Détériorés par le temps.
4. Vingt fois dix - Petite rue étroite - Moments libres pour se distraire - Gloussé.
5. Occlusion intestinale - Petites échelles de corde - Randonnée en montagne.
6. Action de convaincre - Obstinée - Patronne.
7. Rubidium - Mépriser quelqu'un - Monnaie d'Ethiopie.
8. Qui tombe du ciel - Trois fois quatre - Liquide organique.
9. Sodium - Petit fruit - Petite culotte - Canneberge.
10. Utilisé comme mat - Elle peut être à molette - Secousses.
11. Monnaie du Pérou - Modèle réduit - Éruption cutanée.
12. Ethnie - Partie de la Suisse - De l'iris de l'oeil - Tête d'une tige de blé.
13. Action d'expérimenter - Groupe terroriste - Certains sont vénitiens.
14. Engrais azotés - Gros mammifères - Supérieure d'un couvent.
15. Protège un doigt - Coup de karaté - Sensation auditive - Le Vatican s'y trouve.
16. Couvrir de vapeur d'eau - Amalgame métallique - Appareils orthopédiques.
17. Dénudée - Déposer un enjeu - Autour de l'oreiller - Service institué en 1943.
18. Se font attendre - Sable calcaire - Linceul.
19. Vente au plus offrant - Frère de Seth - Organe thoracique - Introduit une raison.
20. Héros de la guerre de Troie - Tweed - Singe-araignée.

VERTICALEMENT

1. Obéissant - Sages.
2. Décision écoutée - Mollusque à coquille striée - Turbulent.
3. Sous la tête - Dialecte gaélique - Doigt - Balancé doucement.
4. N'a pas été invité - Trophée amérindien - H^2O - Degré, au judo.
5. Mesure chinoise - S'approprier sans droit - D'une manière agile.
6. Ville italienne - Estuaire breton - Pas à eux - Irlande poétique.
7. Après vous - Capitale de Lettonie - C'était l'aîné de Cham - Elle a un fan-club.
8. Insectes sauteurs - Vertu.
9. Nageoire de requin - On y hennit - Casque en métal.
10. Signifie égal - Acier inoxydable - Ont cours en Moldavie - Dans l'alphabet grec - Cassius Clay.
11. Monnaie des Hébreux - Pigeon sauvage - Cynique.
12. Coccyx - Partie du pied - Énorme insecte - Armes silencieuses.
13. Chercher à atteindre - Col des Alpes - Chien célèbre.
14. Venues au monde - Bain bouillonnant - Met de l'ordre.
15. Capacité - Se mange en salade - Liquide organique.
16. Corps gras - Libre - Se sert d'une règle.
17. Sans aspérités - Sots - Loi de la Mafia.
18. Le soleil s'y lève - Lettre grecque - Souscrit à une idée - Présente une chose.
19. Après bis - Marque, empreinte - Elle est dure et brillante - Radian.
20. Avoir envie de quelque chose - Appuyée sur son séant - Mesure du bois.

Solution du no 541



♀ FEMME CHERCHE HOMME ♂

ANNONCE DE LA SEMAINE :

JOLIE BRUNETTE AUX YEUX VERTS, Chicoutimi, 48 ans, bien en chair, a une agréable personnalité, travaille dans le domaine de la santé, aime la chasse et la lecture, souhaite rencontrer un Homme, de Jonquière ou Chicoutimi, avec qui partager le plaisir d'être deux. **282048**

AVOIR LE PLAISIR DE SE RENCONTRER, femme de La Baie, 63 ans, aime chasse et sports, souhaite rencontrer copain, honnête, sérieux, distingué et sans enfant. **346334**

PEUT-ON SE DIRE À BIENTÔT? Femme de Chicout, 55 ans, belle, aime et bons soupers en tête-à-tête, recherche H, sans dépendance, enjoué, affectueux et ayant bon sens de l'humour. **345641**

LA BASE DE LA CAMARADERIE, dame de 52 ans, aime chasse et soirées tranquilles, veut monsieur 50-55 ans, sobre, n-drogué et ayant affinité, pour être bons amis avant tout. **2596994**

SI VOUS VOUS SENTEZ SEUL, VOUS AVEZ TROUVÉ LA BONNE! Jade de Roberval, 26 ans, 5'5", 135 lb, chev blonds longs, yx pers, 36C de poitrine, langue et nombril percés, recherche H, pour intimité et divertissement. **344924**

ELLE ATTEND DEPUIS LONGTEMPS, jolie blonde aux yx pers de Jonquière, 50 ans, 5'4", 130 lb, aime bains de soleil et bons films, recherche H bien 50 ans et plus, propre, voulant développer quelque chose de sérieux. **346147**

ELLE VEUT UN VRAI GARS DANS SON LIT! Mi 30aine, 5'2", 115-120 lb, souhaite contacter H, voulant bien la gâter, avec qui avoir relation sexuelle. **336363**

NATHALIE, BELLE FEMME AU BON PARFUM, Jonquière, 44 ans, grassette, terre à terre, a 5 enfants, aime karaoké, veut H, du coin, vrai, 5'9" et plus, fidèle, réservé, ayant auto, pour avancer positivement. **309967**

SE COLLER ENTRE AMOUREUX, Nathalie de Jonquière, 34 ans, 5'6", 110 lb, chev châtains longs, yx bleus, convoite H, simple et aimant nature, pour discuter du reste. **322080**

VOUS AVEZ DES NOUVELLES À DONNER! Micheline, veuve de Chicout, 65 ans, intéressée à découvrir aimable monsieur, sociable, honnête et ayant bon caractère. **341722**

DAME SYMPA AIMANT LE PLEIN AIR DE VILLE, retraitée de Chicout, fin 50aine, 5'2", 120 lb, chev bruns avec mèches rouges, n-fum, a 2 chats, aime jardinage, veut H du même âge, de Chicout, sans barbe, pour s'aimer. **288674**

ÂME CHALEUREUSE, dame de 50 ans, 5'4", chev brun foncé courts, yx bleus, douce, honnête et fidèle, recherche monsieur 50-55 ans, libre et ayant appartement. **336797**

ALLO PETIT COEUR! Veuve de 66 ans, 5'1", 140 lb, brunette aux yx verts, douce et aimable, aime danse, souhaite bon monsieur dans 60aine, avec qui construire belle vie à deux. **55387**

EXISTE-T-IL ENCORE UN BON GARS? Femme dans mi 50aine, 5'4", 130 lb, n-fum, veut H 55-65 ans, n-fum, buvant à l'occasion, sincère et sérieux dans sa démarche, aimant bonne bouffe, pour bonheur à 2. **341457**

VIVRE DE BEAUX MOMENTS ENSEMBLE! jeune femme de Jonquière, 29 ans, étudie en éducation spécialisée, cherche à connaître jeune H, avec qui poursuivre but sérieux. **342029**

SOYEZ DISPONIBLE POUR L'ÉCOUTER, Saguenéenne, débute ses 70 ans, 5'5", 160 lb, blonde aux yx bleus, souhaite rencontrer monsieur, du Saguenay, honnête, généreux et aimant nature. **342533**

LAURIE A ENVIE DE S'AMUSER POUR L'INSTANT, 28 ans, a chien et motoneige, aime activités en nature et animaux, souhaite rencontrer bon compagnon, intéressé. **343215**

ELLE VIT DANGEREUSEMENT! Alma, 37 ans, dynamique, spontanée, sensible, franche, aime découvrir nouveaux goûts, animaux, paintball, chant et moto, veut H, honnête et humain, pour être amis d'abord. **337568**

QUAND ON EST DU MÊME GENRE, ON S'ASSEMBLE! Dame d'Alma, 68 ans, 5'3", chev noirs, yx bleus, aime nature, souhaite connaître H du même âge, sérieux. **340984**

JOYEUSE FUMÉE... Dame de St-Jean, bientôt 58 ans, 4'11", 105 lb, blonde aux yx bleus, porte lunettes, aime nature, convoite monsieur, aimant fumer petit joint une fois de temps en temps. **332689**

ELLE A DÉCIDÉ DE PRENDRE LE TRAIN, TU EMBARQUES? Jeune femme, fin 40aine, 5'6", 110 lb, yx pers, positive et bien dans sa peau, aime s'amuser, veut connaître bon complice, avec qui voyager et réaliser désirs mutuels. **343161**

ELLE SERA VOTRE SOLEIL ET VOUS SA LUNE! Grande blonde aux yx bleus de Chicout, 40aine, joviale, tendre et facile à vivre, a deux petites étoiles, veut compagnon de vie, pour compléter voie lactée. **342560**

LES AFFINITÉS EN DÉCIDERONT, Saguenéenne de 39 ans, autonome, à humour, aime voyages et nature, espère contacter H, autonome financièrement, pour amitié et plus. **340450**

GOÛTS SIMILAIRES? Dame du Lac-St-Jean, 80 ans, 5'4", 135 lb, en forme, autonome, aime resto et balades à deux, désire rencontrer monsieur, ayant certaines affinités. **342991**

JOHANNE EST EN QUÊTE D'UN HOMME BIEN, Saguenéenne de 51 ans, 5'6", 140 lb, chev noirs longs, yx noirs, sérieuse dans sa démarche, veut H, ayant belles valeurs et qualités tout comme elle. **343419**

LUCIE SOUHAITE QUE TU LA RAPPELLES! 40 ans, 5'1", 120 lb, chev bruns semi-longs, yx bruns, travaille en entretient ménager, a deux enfants (18 et 20 ans), veut connaître H, honnête et fidèle. **334714**

ELLE AURAIT BESOIN DE VOTRE PRÉSENCE RASSURANTE, dame dans 60aine, chev châtains mi-longs, yx bruns, recherche monsieur 60 ans et plus, n-fum, respectueux, doux et romantique, avec qui faire bon bout de chemin. **340360**

POURQUOI NE PAS COMBLER NOS DEUX SOLITUDES, dame de Chicoutimi, 57 ans, poids prop, d'app jeune, a humour, aime bonne bouffe, lecture, marche, cherche à rencontrer bel H, de poids prop, affectueux, disponible et fidèle. **335693**

RIEN DE MIEUX QU'UN BON CAFÉ POUR DISCUTER, veuve de Chicout, 73 ans, 5'5", 150 lb, brunette aux yx bruns, aime voyages, musique, documentaires et quizz, convoite H, assez grand, honnête, pour partager divers loisirs. **289026**

SALUT BEL INCONNU! Dame dans 60aine, chev noirs longs, yx verts, jolie app jeune, convoite bel H 60 ans et plus, rassurant, aimant moto, vit, nature et ayant humour, pour amitié et peut-être amour. **336665**

AIMEZ-VOUS LES GROSSES POITRINES? Natacha, 35 ans, chev longs, yx noirs, aime sorties au resto, cherche à rencontrer H 35-60 ans, tendre et mature. **333061**

ELLE ATTEND AVEC IMPATIENCE! Jonquière, 63 ans, gentille, douce et sociable, aime soupers en tête-à-tête, souhaite conquérir H 58 ans et plus, sincère et sérieux. **337849**

AVEZ-VOUS CE QUE LES AUTRES N'ONT PAS? Passionnée de Chicout, mi 40aine, 5'7", 140 lb, indépendante, a humour, aime photo, ski alpin, dessin, souhaite connaître H du même âge, n-fum, vrai, intello et sans enfant, pour amour. **346161**

VOUS POUVEZ ALLER CHEZ CINDY! Saguenay, 32 ans, 4'10", 130 lb, 36C de poitrine, peut recevoir chez elle, cherche H. **336080**

LA POITRINE DE SUZIE... C'EST À VOIR! 32 ans, 4'10", 125-130 lb, 36C de poitrine, peut recevoir, cherche à rencontrer mec, assez intéressé à la contacter. **336081**

BELLE GRANDE FILLE AUX YEUX BLEUS, 22 ans, chev noirs, yx bleus, aimerait bien rencontrer jeune H, avec qui pouvoir discuter et passer bon temps. **340078**

FRIANDE DE BON VIN ET DE CUISINE À DEUX, Alma, fin 50aine, 5'4", 125 lb, châtaine, yx verts, n-fum, a emploi, aime nature, lecture, veut H d'environ même âge, n-fum, honnête, pour amitié et amour. **331626**

JOHANNE EST PRÊTE À RENCONTRER UN BON GARS! Saguenay, 51 ans, 5'8", chev bruns, croit encore à l'amour, souhaite découvrir H, honnête, franc et spirituel, pour faire belle vie ensemble. **341030**

DAME AUX BEAUX YEUX VERTS, célibataire de Chicout, 60aine, chev grisonnants, n-fum, sobre, app jeune, désire H 40-60 ans, n-fum, intello, cultivé et aimant petits sorties, pour amitié en premier lieu. **338254**

PRENEZ L'INITIATIVE POUR DE LA NOUVEAUTÉ, jolie femme du début 40aine, 5'8", poids prop, d'app jeune, vraie, honnête, a charme, aime animaux, veut H 38-50 ans, du Lac-St-Jean, grand, sincère. **247847**

UN PEU D'HUMILITÉ DANS NOS RELATIONS, dame du Lac-St-Jean, 58 ans, poids santé, aime nature et animaux, recherche H, aimant mêmes choses et ayant grand respect des autres. **332751**

PRENDRE RENDEZ-VOUS! Dame du Saguenay, début 70 ans, 5'5", 160 lb, blonde aux yx bleus, aimerait rencontrer monsieur, du Saguenay, honnête, bon et généreux. **341692**

CÉLIBATAIRE AIMANT LA VIE, dame de 66 ans, bien conservée, veut monsieur du même âge, n-fum, gentil, ayant goûts similaires. **342824**

LINDA SE DÉCRIT COMME UNE VRAIE FILLE! 46 ans, chev et yx noirs, pas laide, soignée, généreuse, fiable et sûre d'elle, a humour, aime magasinage et moto, veut bel H, honnête et ayant humour. **311195**

UN COMPAGNON DE VIE POUR ALLÉGER LES JOURS, dame de Chicout de 76 ans, 5'4", blonde, de bonne compagnie, aimerait rencontrer H, honnête, aimant voyages et musique. **339066**

DAME À LA BELLE ALLURE, Jonquière, 73 ans, 180 lb, blonde, aime activités en nature, souhaite rencontrer H, du Lac-St-Jean, de nature douce et aimable. **339883**

UN CHEMIN ENCORE INCONNU... Sylvie, fin 50aine, taille et poids prop, chaleureuse, toujours de bonne humeur, aime nature, désire H, sincère, aimant animaux, ayant passé réglé, avec qui se lier d'amitié. **343035**

TOTALEMENT TAQUINE! 48 ans, 5'3", grassette, blonde aux yx bleus, n-fum, aime rire, recherche H 40-55 ans, 5'7" et plus, n-fum, pour se connaître et développer belle relation stable. **312017**

L'AVENIR NOUS DIRA QUEL EST NOTRE BUT! Nathalie, 44 ans, 5'6", chev et yx bruns, aime marche, voyages, bons soupers à deux, cherche H 35-50 ans, n-jaloux ni alcoolique, honnête et franc. **343329**

JOANNIE VOUS ESPÈRE... Saguenay, jeune femme de 28 ans, aimerait H, avec ou sans enfants, pour voir si ça clique premièrement et peut-être développer relation stable et sérieuse ensuite. **329988**

JOLIE BLONDE AUX YEUX NOISETTE, Jonquière, 65 ans, 5'1", poids prop, aime danse et activités extérieures, convoite beau copain, chaleureux, respectueux et ayant belles valeurs intérieures, pour amitié d'abord. **341731**

BELLE COQUETTE AIMANT RIRE ET VOYAGER! Alma, 61 ans, 4'10", 127 lb, chev blonds, yx bruns, féminine, aime faire moto et prendre une bière, convoite H 55-65 ans, n-fum, ayant affinités. **331825**

DAME AU LOOK ÉGYPTIEN! Dans 40aine, 5'4", chev violet-prune bouclés, yx bruns en amande, dents blanches, basanée, sans enfant, recherche H, aux yx pâles et possédant belles valeurs. **290318**

LISE SERAIT-ELLE LE MORCEAU MANQUANT? 66 ans, 5'1", 140 lb, de belle app, aime marche et loisirs à deux, espère connaître H dans 60aine et plus, pour faire belle vie ensemble. **228271**

LINDA, JOLIE SAGUENÉENNE PASSIONNÉE DES SPORTS MOTORISÉS! 43 ans, 5'2", 105 lb, chev longs, coquette, aime moto, motoneige, veut bel H, passionné des mêmes choses, pouvant la charmer à tout coup et ayant humour. **311336**

DE BONS SOUPERS À DEUX OU ENTRE AMIS! Femme dans 60aine, 5'5", n-fum, simple, aime marche, balades en auto, activités de plein air, voyages et musique, désire H, pas compliqué. **260539**

MARTHE SE DIT TRÈS BONNE CUISINIÈRE! Roberval, 70 ans, n-fum, en forme, propre, aime rire et chasser, voudrait rencontrer H d'environ 70 ans, ayant belle présentation et aimant cuisiner un peu. **316936**

ELLE DÉCIDE DE PROFITER DE LA VIE, Chicout, 32 ans, 5'8", chev noirs longs, de belle app, a emploi stable, souhaite rencontrer H, ayant aussi emploi stable. **335637**

L'AVENIR PARLERA DE LUI-MÊME, Denise, 58 ans, sensible, honnête, fidèle et affectueuse, cherche à contacter H, semblable, afin d'apprendre à mieux se connaître. **333403**

ON SE DILATE LA RATE? Ricaneuse, voudrait monsieur d'environ 70 ans, n-fum, sobre, aimant danse, ciné et balades en voiture. **345775**

L'AMOUR DE LA FORÊT, dame du Saguenay, 70 ans, aimerait monsieur d'environ 70 ans, n-alcoolique, doux et respectable. **340490**

PLUTÔT AGRÉABLE À REGARDER... Romantique blonde de Chicout, 49 ans, 5'3", honnête, fidèle, aime doux parfum d'un homme, désire H, charismatique, vrai, capable d'aimer, ayant passé réglé, pour tomber en amour. **2590587**

POURQUOI NE PAS SE FAIRE UN PEU DE FUN? Femme de 35 ans, 5'5", ronde, chev brun-châtain courts, yx vert-pers, espère copain, de Chicout ou du Lac-St-Jean, avec qui aller au resto, au ciné et faire diverses activités. **314355**

HYPOTHÉTIQUE FACE À FACE! Jeune femme de Roberval, 25 ans, 5'4", 135 lb, chev blonds, yx pers, cherche à contacter H, de Roberval, pour se rencontrer éventuellement. **336087**

ANICK AIME AVOIR DU FUN! Saguenéenne de 34 ans, veut H 30 ans et plus, gentil, doux, sociable et aimant aussi s'amuser. **334541**

UN BEAU SÉJOUR ENSEMBLE, veuve de 74 ans, 5'6", taille et poids prop, espère H, sobre, propre, aimant sortir et marcher. **346138**

ON NE SAIT CE QUE L'AVENIR RÉSERVE, Simone, 67 ans, 5'2", un peu grassette, châtaine aux yx pers, vit à la campagne, aime peinture, souhaite rencontrer bon ami. **342891**

MICHELLE AIMERAIT TANT REFAIRE SA VIE, Saguenéenne dans 60aine, veuve depuis 14 ans, cherche Saguenéen, n-fum, plaisant, respectueux, sincère, pour apprendre à se connaître, voyager ensemble et plus encore. **333234**

À BIENTÔT, ON L'ESPÈRE! Veuve de Jonquière, 55 ans, 118-120 lb, blonde aux yx bruns, autonome, a voiture et grands enfants, recherche compagnon, de nature simple. **339653**

EN V'LÀ UNE QUI NE FAIT PAS SON ÂGE! Alma, 80 ans, 5'4", 135 lb, blonde, belle, en forme, sociable, aime resto et sorties à deux, souhaite rencontrer monsieur, ayant certaines affinités. **342153**

UNIQUE, PALPITANTE ET PASSIONNANTE FEMME DE COEUR! Jonquière, 56 ans, 5'1", mince, châtaine, yx bleus, belle, aime nature, voyages, veut H, poids prop, bien dans sa peau, pour but sérieux. **337089**

SENSUELLE ET TOUT À FAIT FÉMININE, Chicout, 60aine, 5'5", 118 lb, douce, a passé réglé, aime activités à 2, veut doux compagnon, équilibré, ayant humour, passé réglé, pour long terme si affinités. **298028**

FAITES-LUI PLAISIR! Dame célibataire de 66 ans, aime musique et animaux, cherche bon monsieur, aimant la vie. **343155**

SI L'AMOUR EST AU RENDEZ-VOUS! Dame de Jonquière, 65 ans, 5'3", 120 lb, de belle app, douce et affectueuse, recherche ami, avec qui partager loisirs et peut-être plus. **339005**

CINDY EST TRÈS COCHONNE... 24 ans, énormes seins, très chaude et sexuelle, veut F ou H, ayant très beau membre. **312424**

SE COLLER CONTRE VOUS UN SAMEDI MATIN, affectueuse du Lac-St-Jean, 43 ans, a grands enfants, aime cuisiner, taquiner et aller à la mer, recherche celui qui pourra la faire rire aux éclats. **336558**

BELLE ET BIEN DANS SA PEAU! Chicout, début 60aine, cultivée, joyeuse et jeune de coeur, aime participer à différentes activités, voudrait H, équilibré. **333156**

IL Y A TOUJOURS MOYEN DE S'AJUSTER! Dame dans 60aine, n-fum, aime musique, plein air, voyages et soupers de couple, souhaite rencontrer H, ayant goûts similaires. **268798**

MORDUE DE VOYAGES ET DE SOLEIL, belle retraitée de 67 ans, autonome, possède maison au Lac-St-Jean et une autre en Floride, aime partager, recherche compagnon, compatible. **338659**

♂ HOMME CHERCHE FEMME ♀

ANNONCE DE LA SEMAINE :

BRUNO AURA BEAUCOUP DE TEMPS POUR VOUS, retraité de Jonquière, 53 ans, 6', 220 lb, cheveux poivre et sel, yeux bleus, porte des lunettes, est sans enfant, aime les animaux et la marche, aimerait rencontrer une Femme âgée entre 40 et 55 ans, avec qui vivre une belle relation à long terme. **317226**

BEL HOMME SOUHAITANT VOUS RENCONTRER, 32 ans, 5'11", 180 lb, cherche à rencontrer jeune F 35 ans et moins, avec qui passer très bon moments et peut-être plus. **346373**

COMME UNE ODEUR DE LONG TERME, monsieur d'Alma, 70 ans, 5'10", 160 lb, en forme, propre et honnête, veut F 65 ans et plus, assez grande, aimant encore faire l'amour, pour voir si compatibilité. **343060**

SE DÉCOUVRIR DEVANT UN BON CAFÉ! Homme célibataire de 58 ans, 5'8", 168 lb, chev poivre et sel, propre, fier, aime humour et danse, convoite belle F 40-60 ans, un peu grassette et féminine. **346372**

RENCONTRER UNE FILLE QUI BOUGE, homme de 38 ans, 5'6", 155 lb, chev blonds, yx bleus, sportif, convoite F, voulant s'amuser, avec qui aller au ciné et au manger au resto. **342055**

POUVOIR SE CONFIER... Danny, 38 ans, 5'11", 155 lb, chev et yx bruns, n-fum, belle app, sans enfant, a bon emploi et passé réglé, convoite jeune dame, avec qui communiquer et peut-être plus. **346136**

DIVERTISSEZ VOS SENS AUPRÈS DE ROBIN, Jonquière, 54 ans, aime quilles, ciné et café, convoite F 54 ans, aimant aussi sortir, aller au ciné et prendre un café. **344726**

OFFRONS-NOUS UNE P'TITE GÂTERIE... homme d'Alma, 60 ans, 5'6", 175 lb, peut se déplacer, recherche jeune dame 55 ans et plus, pour relations occasionnelles. **344067**

Y ALLER MÊME SI ON EST GÊNÉ, homme du Lac-St-Jean, 36 ans, 5'10", chev châtains, yx bleus, recherche amie, avec qui jaser et faire diverses activités. **344248**

STEVE VEUT EN APPRENDRE PLUS À VOTRE SUJET, 41 ans, 5'7", 190 lb, chev noirs courts, yx brun foncé, honnête, doux, calme, de bonne humeur, aime enfants, veut F, sincère et attentionnée. **4152914**

LA SOCIABILITÉ NE FAIT PAS DÉFAUT À JEAN-CLAUDE, Jonquière, 44 ans, 5'5", chev et yx bruns, sans enfant, à écoute, convoite compagne, sans problèmes, pour commencer par être amis. **344292**

L'AVENIR PARLERA DE LUI-MÊME! homme de 55 ans, n-fum, app jeune, doux, cultivé et bien dans sa peau, aime voyages, veut F, du Saguenay, bien dans sa peau, pour rencontres occasionnelles. **342752**

MICHEL AIMERAIT PRENDRE SOIN DE VOUS, Jonquière, 34 ans, 5'8", poids prop, blond, yx verts, n-fum, beau, soigné, fidèle, a fille (8 ans), belle personnalité, veut belle F 30-43 ans, féminine, ayant passé réglé. **345719**

PARTAGEZ VOS VALEURS AVEC CELLES DE JEAN-PAUL, 49 ans, 5'11", 198 lb, chev châtain-gris, yx pers, célibataire depuis 4 ans, aime animaux, désire F 30-50 ans, ayant passé réglé, pour apprendre à se connaître. **328040**

L'AMITIÉ AVANT TOUTE CHOSE! Jeune homme de La Baie, 30 ans, 5'7", 190 lb, yx bleus, aime VTT, randonnée pédestre, nature, veut F 50 ans et moins, pour relation amicale et on verra ensuite. **335363**

PÉRIMÈTRE SPÉCIFIQUE, homme d'Alma, 64 ans, 5'8", 185 lb, chev poivre et sel, yx bleus, travaille encore, pratique quelques activités, désire dame 57-69 ans, de taille et poids prop, du même genre. **303144**

MICHEL EST COMME UN RETRAITÉ, Alma, 5'8", chev châtains, yx pers, veut F 40-55 ans, pour activités et amitié d'abord. **345420**

POUR LUI, L'ÂGE NE COMPTE PAS, Saguenay, 29 ans, 5'11", 180 lb, paraît bien, veut F, pour plaisirs et bonne soirée. **343835**

ON LE SURNOMME JEANNOT, travailleur autonome de 54 ans, 5'8", 170 lb, paraît bien, a 2 grandes filles, veut bonne compagne. **344562**

UN ÊTRE TOUT À FAIT CHARMANT, Saguenéen de 51 ans, 5'10", 142 lb, petite taille, chev châtain-gris, yx bleus, aime marche en forêt, convoite F 45-53 ans, avec qui partager belle vie heureuse. **344146**

VOYONS EN TEMPS ET LIEUX SI LA CHIMIE OPÈRE! Homme de 40 ans, a bon emploi et vit en campagne, aime animaux et nature, cherche copine, pour développer relation plus ou moins sérieuse. **343723**

ÇA SERAIT TOUT UN PLAISIR DE VOUS PARLER! Robin de Chicout, 48 ans, autonome, a emploi, aime plein air, télé, ciné et bons soupers, espère découvrir jeune dame. **343739**

ROBERT, BEL HOMME HUMAIN, Saguenay, 42 ans, 5'10", 170 lb, n-fum, fidèle, respectueux, aime rire, voyages, sports, nature et sorties à deux, veut belle F 40aine, n-fum, active et ayant mêmes valeurs. **344433**

REVENEZ À LA CHARGE! Jimmy, 38 ans, 5'7"-5'8", 160 lb, châtain, yx pers, porte barbe de 2-3 jours, est actif, veut copine. **344210**

QU'EN DITES-VOUS? Monsieur de Jonquière, 58 ans, sérieux et sobre depuis 30 ans, cherche copine, propre et honnête. **344841**

LES BONS INSTANTS CHARNELS N'ONT PAS D'ÂGES, monsieur dans début 60aine, chev châtains, yx verts, agréable, doux et sensuel, souhaite F 50-65 ans, pour rencontres intimes et discrètes. **345085**

JEAN-FRANÇOIS SAIT FAIRE ATTENTION AUX AUTRES, Roberval, 43 ans, taille et poids prop, enthousiaste, capable de perdre, désire F, bien prop, à la hauteur du cadeau qu'il donnera, pour vous la rendre heureuse. **4234223**

JE DÉSIRE RENCONTRER UN BEAU COEUR, homme du Saguenay dans 60aine, 5'7", poids prop, soigné, affectueux, honnête, a bon caractère, aime voyages, sports, désire belle F 55-64 ans, sans enfant, pour bonheur à deux. **343539**

STABILITÉ AMOUREUSE, homme du début 30aine, 5'5", 200 lb, chev châtains, yx bleus, cherche à connaître F 25-35 ans, ronde, avec qui vivre relation sérieuse. **346212**

SI VOUS AVEZ ENVIE DE TOMBER AMOUREUSE... Guillaume, 31 ans, 5'10", de belle app, actif, voudrait rencontrer F, chaleureuse et active, avec qui être heureux et avoir plaisir. **345091**

CHRISTIAN SE DÉCRIT COMME UN GARS ASSEZ COLLEUX! Jonquière, mi 50aine, 5'7", 140 lb, chev foncés, yx verts, n-fum, aime moto et fruits, désire petite dame 40-55 ans, en santé, pour s'aimer. **343065**

ÇA VOUS ALLUME? Homme de 35 ans, chev bruns, yx verts, beau, engagé, recherche jeune dame 45 ans et moins, discrète et aimant sexe sous toutes ses formes. **325995**

ROBIN S'ADAPTE À DIVERSES ACTIVITÉS, Chicoutimi, 5'6", yx verts, aime plein air et marche, espère découvrir copine 40-50 ans, n-fum, sobre, pour se jaser. **344254**

SE LANCER DANS L'AVENIR POUR TROUVER LES RÉPONSES, Raymond, retraité de Chicout, 69 ans, 5'4", 145 lb, veut F, douce et compréhensive, aimant petits voyages et resto. **344774**

PATRICK A DES QUALITÉS PRATIQUES! Lac-St-Jean, 31 ans, autonome, disponible, mobile et ouvert d'esprit, veut copine. **344919**

À QUI LA CHANCE? Monsieur de Chicout, 53 ans, 5'7", 145 lb, honnête, fidèle et doux, désire F 48-55 ans, affectueuse, avec qui dialoguer, relaxer, boire bon vin et parcourir grand chemin. **343126**

Y'A PAS D'ÂGE POUR AVOIR LE GOÛT! Homme de 55 ans, chev noirs, de belle app, espère découvrir F, pour rencontres intimes sur base occasionnelle. **344555**

PAS DE RELATION BANCALE S'IL-VOUS-PLAÎT, homme dans mi 40aine, 6'1", 180-185 lb, app jeune, a 2 fils, recherche petite F 40aine, sincère, pour vivre relation stable. **345226**

ALAIN A UN PROJET D'AMOUR À LONG TERME, du Saguenay, 53 ans, 5'10", 160 lb, fum, a tous ses cheveux, belles dents et chat, aime sorties au resto et au théâtre, souhaite découvrir dame. **345194**

♂ HOMME CHERCHE HOMME ♂

ANNONCE DE LA SEMAINE :

EST-CE TOI MON HOMME? Homme de Chicoutimi, 56 ans, 6', 160 lb, non-fumeur et ne fréquente pas les bars, cherche à connaître un Homme, étant masculin et pouvant recevoir, avec qui développer une belle relation amicale et beaucoup plus. **344240**

UN PENCHANT SOUDAIN POUR LA MASCULINITÉ, bisexuel de Jonquière, 28 ans, recherche autre mec du même âge, discret, pour rendez-vous occasionnels. **232868**

ON S'ACTIVE LE CORPS! Homme de Chicout, belle app, musclé, sportif, veut mec dans 20aine, avec qui jogger et faire natation. **319270**

DISPONIBLE 24/24! Mec de Chicout, dans fin 40aine, peut recevoir en toute discrétion, cherche à rencontrer autre H moins de 40 ans, pour lui faire longues fellations sur base régulière. **55198**

UN BON MEMBRE FERAIT SON AFFAIRE! Homme de Chicout, début 60aine, 5'8", 175 lb, chev et yx foncés, voudrait avoir bon copain, pour relations occasionnelles. **345338**

JE SUIS TON HOMME! Chicoutimi, fin 40aine, disponible 24 h sur 24, adore faire fellations, cherche H 40 ans et moins, pour le satisfaire sur base régulière. **264818**

REGARDEZ-LE SE DÉSHABILLER, Jonquière, 53 ans, 5'8", 150 lb, circoncis, partiellement rasé, veut mec 60aine, aimant caresser. **344531**

EFFÉMINÉ ET LÉGÈREMENT HORMONÉ, 60 ans, 170 lb, 38B de soutien-gorge, aime porter vêtements féminins, veut H, ayant mêmes fantasmes et particularités, pour passions amoureuses. **342984**

POUR PLAISIR À DEUX, homme de Chicout, 60aine, 5'9", 180 lb, paraît bien, aimerait découvrir H, de Chicout, pouvant recevoir, pour rencontres secrètes en matinée. **345726**

VOUS RECEVOIR EN TOUTE INTIMITÉ, homme du Lac-St-Jean, 52 ans, 1m70, 182 lb, chev noirs, yx bruns, recherche H ou couple H-H 40 ans et moins, pour relations sexuelles complètes. **259775**

RASÉ ICI ET LÀ... Homme marié de 36 ans, espère contacter mâle dans 40aine, aussi marié, aimant masturbation, fellations et pouvant recevoir, pour intimité. **343199**

AVEC EUX, C'EST DISCRÉTION ASSURÉE! Deux beaux petits gars, l'un; 35 ans 5'10", 170 lb, bi, l'autre; 22 ans, 110 lb, app jeune, aime pénétration, cherchent deux beaux H 35 ans et moins, pour sexe. **327770**

PLAIRE ET FAIRE PLAISIR, homme de La Baie, 59 ans, 5'5", 167 lb, aime porter fine lingerie, veut H, avec qui vivre fantasme. **304151**

BISEXUEL ESPÉRANT ARDEMMENT LA SODOMIE, bel homme marié de Chicout, 35 ans, 6', 200 lb, chev noirs, yx verts, veut un ou deux H, propres, pouvant recevoir en avant-midi, pour sexe. **343067**

VENEZ VIVRE VOTRE FANTASME! Travesti de Chicout, 56 ans, 5'5", 168 lb, yx verts, cherche à rencontrer H, aimant porter vêtements féminins. **325792**

RENDU À UNE ÉTAPE D'EXPLORATION... Beau Saguenéen de 32 ans, a fesses rasées, athlétique et aime sexe anal, veut rencontrer H, viril et pervers, avec qui porter cuir, latex, expérimenter sado-masochisme ou autres trucs. **344076**

MIEUX SE TAIRE POUR FAIRE PLUS DE BRUIT? Bel homme de 35 ans, 5'10", 170 lb, chev châtain-brun, yx verts, souhaite contacter autre mâle, pour rencontres occasionnelles discrètes. **342435**

SI VOUS ÊTES ACTIF LORS DES RELATIONS, homme de Chicout, 45 ans, 6'0", 220 lb, peut se déplacer ou recevoir, cherche à contacter mâle moins de 45 ans. **345507**

IL VOUS RECONTACTE SUR LE CHAMP! 27 ans, 5'8", 160 lb, cherche à rencontrer joli garçon d'environ même âge, pour passer belles soirées chaudes. **226835**

NOVICES, CONNAISSEURS, BIENVENUE! Homme de Roberval, peut recevoir, demeure dans endroit discret, cherche à rencontrer bel H 60 ans et moins, capable de fonctionner. **268177**

SI VOUS AVEZ CE QU'IL FAUT... Homme dans fin 40aine, 5'6", 160 lb, viril, veut contacter mec, bien en chair, bien membré et bien dans sa peau. **345083**

LA CURIOSITÉ QUI POUSSE VERS L'AVANT, mec de 34 ans, a gros membre de 9", cherche à rencontrer autre mâle ou Travesti, efféminé, pour intimité. **344699**

PRENEZ-LE PENDANT QU'IL PASSE! Beau jeune homme de Qc, 36 ans, 5'11", 200 lb, membre circoncis de 8", présentement à Chicoutimi, espère contacter H. **344537**

BEAUCOUP D'EXPÉRIENCE À SON ACTIF, bisexuel de Chicout, 27 ans, 5'7", 145 lb, châtain, yx bleus, membre rasé et circoncis, cherche H 60 ans et moins, n-fum, propre et pouvant recevoir, pour réaliser fantasmes. **344768**

P'TIT LOOK MOTARD! Mâle de Chicout, 52 ans, doux, viril, cochon et pervers, aime cuir et latex, cherche autre mec. **342452**

REVIENS-MOI! Homme dans 50aine, 6', 200 lb, propre et respectueux, peut recevoir, veut bon copain, aussi respectueux que lui. **345238**

CARL SE DIT LÉGÈREMENT TIMIDE, 50 ans, 5'10", 170 lb, chev brun-noir, yx verts, un peu bedonnant, cherche à contacter H, pour partage de bons plaisirs. **345593**

RETOUR D'APPEL ASSURÉ! Carl de Jonquière, 35 ans, a beau petit corps, cherche H 30 ans et moins, avec qui avoir plaisir. **342679**

DE BONS MOMENTS À L'OCCASION, travesti de Chicout, 56 ans, 5'4", yx verts, recherche autre mec, pouvant se travestir, afin de partager divers fantasmes. **313710**

♀ FEMME CHERCHE FEMME ♀

BELLE SAGUENÉENNE AU TEMPÉRAMENT POSÉ, 5'4", 120 lb, honnête, tranquille, respectueuse, a humour, aime discussions, veut F 50-55 ans, attentionnée, équilibrée, joviale, pour amitié, long terme. **333686**

JEUNESSE AU FÉMININ, brunette d'Aylmer, mince, yx bruns, aime écouter bons films, souhaite demoiselle 23 ans et moins. **343509**

VEUX-TU EN SAVOIR PLUS SUR SANDRA? Lac-St-Jean, 33 ans, 5'1", 178 lb, chev et yx bruns, souhaite contacter jeune dame, voulant en savoir plus. **345108**

SE LANCER... Demoiselle d'Alma, 5'4", mince, chev et yx bruns, aime regarder films, veut demoiselle 24 ans et moins. **343661**

SHELA ET SA TÊTE COLORÉE, jeune femme du Lac-St-Jean, 25 ans, 5'1", chev noirs courts avec mèches bleues, yx bruns, recherche demoiselle 25 ans et plus. **343510**

INTENSES RENCONTRES NOCTURNES... Julie de Jonquière, 34 ans, 5'5", ronde, chev blonds et yx bleus, aimerait découvrir gentille F, plutôt ronde elle aussi. **342607**

ALLONS-NOUS DANS LA MÊME DIRECTION? Saguenéenne dans mi 40aine, 5'3", 185 lb, n-fum, douce, aime spectacles, nature et animaux, désire F, pour belle amitié, discussions et peut-être plus. **330530**

ATTENTIONNÉE ENVERS CEUX QU'ELLE AIME, début 60aine, n-fum, honnête, autonome et affectueuse, aime voyages et animaux, convoite F, ayant affinités, pour amitié ou but sérieux. **339843**

À L'OCCASION, POUR LE PLAISIR! Dame de 59 ans, 5'3", chev noirs longs, sexy et féminine, convoite jeune et jolie dame, sexy et aussi féminine, avec qui réaliser fantasme. **343873**

NE PAS S'ARRÊTER QU'À LA CAMARADERIE, dame dans 60aine, n-fum, sociable et attentionnée, aime musique, nature et animaux, convoite dame, avec qui partager amitié ou plus. **342500**

♂♀ COUPLE ♂♀

N'IMPORTE QUAND! Couple HF du Saguenay, 26 ans, cherche autre couple HF, avec qui vivre première expérience. **346193**

IL VEUT VOUS VOIR FAIRE... Roberval, 52 ans, peut recevoir et se déplacer, convoite couple

SUPERGRILLE

Horizontalement

1. Bouchon d'un tube - Tube de verre destiné à des expériences chimiques - Ver sédentaire vivant dans un tube en U creusé dans les sables marins.
2. Gâtée - Sa quête a donné lieu à bien des récits - Herbe aquatique vivace - Coupe le haut d'un végétal - Perroquet.
3. Sans tache - Moquerie collective - Qui gêne par sa présence - Homme très cruel - Paysages.
4. Font du tort - Peut être thérapeutique - Dont les cheveux sont touffus et hérissés - Ventilant.
5. Dénudés - Opinion favorable - Regret - Supprimées - Fin de verbe - Période.
6. Voguait au Moyen Age - Cuivre - Deux points - Le tatou en est un - Abandonner.
7. Symbole d'un métal léger - Qui forme des boucles - Plante à fleurs jaunes - Il ne pousse pas dans le bon sens - Hameau, dans les Antilles.
8. Poissons - Article - Vive protestation collective - Écrivain américain - Marque le but - Plat ou coulant.
9. Personnes ennuyeuses - Niais - Châtier - Plante odorante.
10. Puma - Écrivain italien - Unit le foetus au placenta - Acceptable.
11. Évoque le rire - Personne qui veut en surpasser une autre - Échelle de photographe - Son couvercle est fendu - Dont l'écoulement est permanent - Atomes.
12. Appartient - Exemple - Se parle à Athènes - Prend des risques - Sous une balle - Querelles.
13. Nom d'un appareil volant d'Ader - Parasite de l'homme - Partie d'un avion - Qui fait preuve d'altruisme - État harmonieux.
14. Fille de Pélias - Ravin entaillé sur les pentes d'un volcan - Avant les autres - Douleur - Dure trois mois.
15. Personnel - Souffle vital, dans l'hindouisme - Affectueux - Aurochs - Grisons.
16. Prélever un liquide - Entaillé - Administrer les affaires d'un autre - Cordages.
17. Oto-rhino-laryngologiste - Chacune des huit plus petites pièces du jeu d'échecs - Poème de Virgile - Elle a un aiguillon venimeux - Recueil de fable, au Moyen Age.
18. Prénom féminin - Vin de liqueur du Portugal - Ramené en arrière - Grands et minces.
19. Indique un lieu précis - Il n'est pas rapide - Ivan le Terrible - Transforme l'eau en matière solide - Pourvu d'un crochet - Finesse d'esprit.
20. Supportée - Précédemment - Prière à la Vierge - Mouvement terroriste - Monnaies - A nous.
21. Est couché - Véritable - Anglaise qui mousse - Détachée de son contexte - Victoire de Napoléon - Ne disent pas un traître mot.
22. Oncle de nos voisins - Six faces - Tranquille - Style de jazz - Rendu moins tranchant - Arrose Saint-Omer.
23. Impératrice d'Orient - Les doigts et les orteils - Succession - Grande fougère des bois humides - Alouette.
24. Vaut 3,1416 - Qui provient - Immoler - Son fruit fournit l'huile de palme - Ancien premier ministre du Canada - Paysages.
25. Appelé - Doubles règles - Pour saluer - Il y entre de l'ammoniac - Déclaré - Division du compas.
26. Personnage du folklore scandinave - Île grecque de la mer Égée - Blague - Badigeonner de jaune d'oeuf.
27. Fromage - Stalle pour un cheval - Eau d'un lac - Arbrisseau - Contestés - Rapporté.
28. Embarras - Acquiescer à - Entre bleu et vert - Disque solaire - Plante potagère.
29. Cale en forme de lettre - Points décisifs au judo - Amoncelées - Démons marins femelles.
30. Appuyées - Oiseau gallinacé - Anneaux de cordage - Du verbe avoir - Prix Nobel de la paix 1984.
31. Substantif - Fonctionnera - Disque coloré - Poissons rouges - Il construit des cloisons - Le temps des amours.
32. Imitation d'un bruit - Neuromédiateur, abondant dans le cerveau - Fondamental - Essentielle sur un vélo - Partie de l'oeil (pl.).
33. Île voisine de La Rochelle - Fille du frangin - Cultivé pour ses tubercules - Pingre - Elle fait des noeuds.
34. Corde - Périodes - Animal domestique - A cours en Argentine - Verre coloré.
35. Lac du Soudan - Débauche honteuse - Souvent haché dans la persillade - Coupée - Monnaie - Démonstratif.
36. Sous la croûte - Courroux - Partie du corps d'un cheval - Renommé - S'emploie pour faire peur - Comme le reste.
37. Lésion inflammatoire d'un nerf - Partenaire - Langue celtique - Début de journée.
38. Battre le pavé - Se dit d'un lieu qui a mauvaise réputation (mal ...) - Paquet de lettres - Forme des cadres supérieurs - Surprises.
39. Enlevé - Roche - Pantalon - D'une locution signifiant sans qu'on le sache - Combat dans l'arène - Des hommes.
40. Foutus - Épreuve - Restaurant - Délaissée.

Verticalement

1. Long tube servant à souffler le verre - Cavité formant le segment initial du tube digestif - Tube de verre effilé aux extrémités, destiné à contenir un médicament liquide - Tube servant à la circulation de l'eau chez les mollusques marins - Tube creux servant au bobinage du papier - Tube d'éclairage.
2. Confession - Crêpe asiatique - Il prend des petits oiseaux au filet - Réquisition exercée par un État, en temps de guerre, de véhicules et navires étrangers se trouvant sur son territoire - En vogue - Poisson d'eau douce - Loi de la Mafia.
3. Avance avec des lames sous les pieds - Fait partie de la famille - Imitation d'objets précieux - Celle d'Anticosti, par exemple - Se versait à l'Église - Prénom de Ferré - Rendu - Soûls.
4. Cité antique - Vote donné en matière d'élection - Héritage - A tel prix - Ornées d'incrustations décoratives - Baigne Grenoble.
5. Imperméables - Condensées - Aspect de la structure du papier - On les agite, puis on les lance - Dérangé - S'insère entre les pages d'un livre - Colères littéraires.
6. Plaît-il ? - Ils coupent - Asséché - A connu l'Eden - Sainte - Dans un passé récent - Habitant du Nunavut.
7. Accompagne l'ovulation - Adresse internet - Gaz intestinal - Se décider - Elle baisse avec le temps - Droit qu'il faut payer - En France, haut fonctionnaire dans la police.
8. Possédés - Sujet conscient et pensant - Roi légendaire de Crète - Petite pomme - Navires à voiles - Tranchant - Mesure agraire.
9. Gigantesque - Venue au monde - Ornement de tissu - Rayent sur une liste - Se visite - Langue qui se parlait dans l'Antiquité - Potes.
10. Terminaison - Oiseau grimpeur - Outil - Initiateur lointain d'une doctrine - Avens - Plus bas dans le texte - Résine d'odeur fétide.
11. Versement - Statuette d'Hollywood - Fille d'Harmonia - Cercle qui constitue la périphérie d'une roue de véhicule - Arbre nain - Souverains de Russie.
12. Une des incarnations du dieu Vishnou - Particule élémentaire - Opalin - Grande fête - Les vins de ses côtes sont célèbres - Cabane russe - Préparer sa maison pour l'hiver.
13. Elle était présidée par Arafat - Grandes salles - Ovation sportive - Autre nom de l'Irlande - Légumineuses - Prêtre juif - Grand lac salé d'Asie - Au revoir !.
14. Appel - Pas rejeté - Consomment - D'une locution signifiant de l'autre côté de - Lutte serrée entre deux individus - Logement où l'on habite - Agréable.
15. Propre au sexe masculin - Pour écrire - Collège - Qui a perdu sa jeunesse - Mammifère des forêts d'Inde et de Chine - Hardies.
16. Petit plancher surélevé - Agent secret - Gamin lyonnais - Consultées - Grands luths - Fait mal - Placé.
17. Se racle la gorge - Innocence - Tube - Obtempéré - Elles grognent - Insulaires.
18. Gardé - Nouveau - Se faufile - Vert - Marquer des caractères de la civilisation chinoise - Soldat de l'arme du génie - Personnel.
19. Conjonction - Dès le début de la journée - Suite d'actions héroïques - Étendue de dunes - Certains sportifs en prennent - Déposé - Souhaitée - Pas à moi.
20. Écimée - Article - S'enjambent facilement - Lichen - Servent à glisser sur la neige - Petits crustacés - Qui concerne les Chinois.
21. Baie nippone - Exprime un bruit sec - Chose sans valeur - Dénude - Exceptionnel - Grand arbre de l'Inde - Insecte chasseur.
22. Les fleurs y sont très rares - Ouvrage d'architecture - S'approprie indûment - Don charitable - Une des Cyclades - Pareil - Luth d'Afrique du Nord.
23. Aplati, comme sous l'effet d'un choc - Principes odorants - Monnaies - Qui dure longtemps - Refuser absolument d'accorder - Arrose Strasbourg - Expose à l'air.
24. Démentie - Plante textile - Radon - Attendris - Un des ouvrage les plus importants du judaïsme - Des épaules aux reins - Détruit - Se dit des poissons qui ont du sperme.
25. Note inversée - A cours en Iran - Dieu grec de la Guerre - Harcelé - Punir - Éclate - S'étendent de l'Atlantique au Pacifique - Vas dehors.
26. Opération - Fond d'une bouteille - Groupes d'abeilles - Peut se dire d'un frère - Goujat - Premier vigneron.
27. Branché - Il est inébranlable - Volcan du Japon - Coule au Congo - Replace - Son corps est mou - Écorce de chêne.
28. Planchettes de bois - Langue finno-ougrienne - Tristesse - Détérioré - Se sert d'une règle - Manière de recevoir.
29. Époque - Rassasié - Précision - Complet - Il est très différent d'un joueur de basket-ball - Meurtrière - Parle d'une voix tremblotante.
30. Plante herbacée - Domptées - Est agité de secousses - Bières - Tendu.

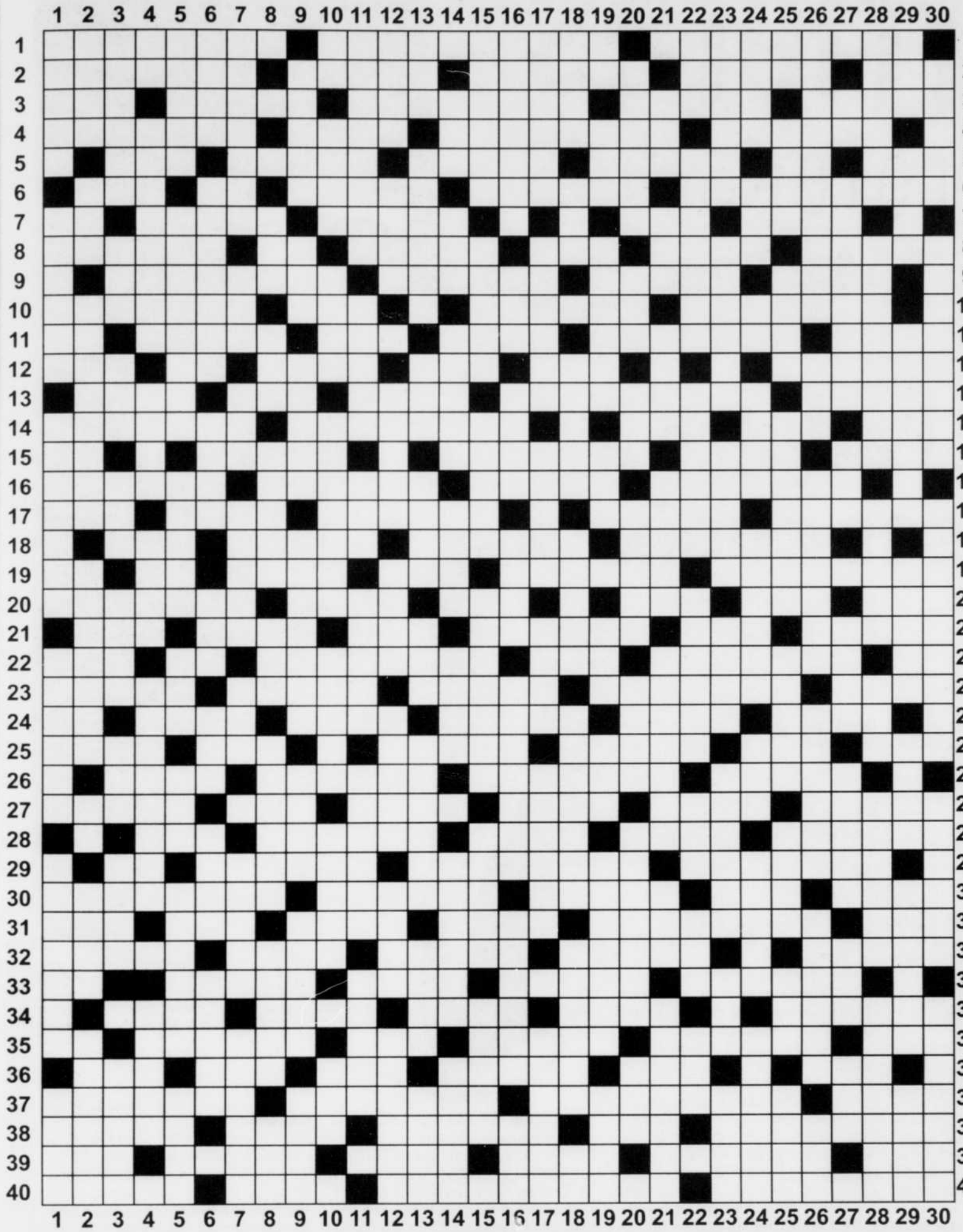
SUPERGRILLE
Solution du Nº 541

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	N	I	G	A	U	D	■	A	N	D	O	U	I	L	L	E	■	B	E	C	A	S	S	E	■	B	E	N	E	T	1
2	I	R	I	S	■	I	G	L	O	O	■	N	O	I	R	C	I	E	■	O	S	C	I	L	L	E	R	■	P	A	2
3	A	R	T	I	S	T	E	■	U	P	A	S	■	B	■	A	S	T	E	R	S	■	G	U	I	S	■	L	I	T	3
4	I	E	■	L	A	S	A	G	N	E	S	■	D	E	P	L	I	E	S	■	I	O	N	S	■	T	M	E	S	E	4
5	S	E	N	E	S	■	N	E	O	■	S	T	A	L	L	E	S	■	S	O	S	I	E	■	B	I	A	I	S	E	5
6	E	L	U	■	S	E	T	■	U	N	I	R	■	L	I	N	■	H	E	U	■	S	T	O	■	A	L	■	E	■	6
7	U	■	I	B	E	R	E	S	■	A	D	I	E	U	■	T	E	L	■	F	E	E	■	C	O	L	I	N	■	G	7
8	S	E	R	I	E	R	■	O	B	N	U	B	I	L	E	■	G	M	T	■	C	U	I	C	U	I	■	I	D	E	8
9	E	G	E	E	■	A	N	T	E	S	■	U	R	E	M	I	E	■	R	E	U	S	S	I	■	T	A	L	O	N	9
10	■	E	■	R	A	T	E	■	L	O	T	■	E	■	A	L	E	S	E	R	■	E	S	S	I	E	U	■	D	O	10
11	I	R	R	E	F	U	T	E	■	U	R	I	■	S	I	E	N	■	S	E	N	S	U	E	L	■	B	O	U	C	11
12	M	I	E	■	I	M	■	C	A	K	E	■	S	O	L	■	N	O	S	■	U	■	E	■	S	P	E	T	■	I	12
13	B	E	T	O	N	■	S	O	I	■	V	I	A	N	■	R	E	C	E	L	E	U	S	E	■	I	S	A	R	D	13
14	E	■	S	A	■	N	O	■	S	P	E	C	I	A	L	E	■	C	■	E	S	T	■	P	U	S	■	G	U	E	14
15	C	U	■	H	A	U	S	S	E	E	■	T	■	R	E	E	D	I	T	E	■	E	D	I	T	■	N	E	S	S	15
16	I	N	O	U	I	E	■	T	E	D	E	U	M	■	C	L	U	S	E	■	E	R	O	S	I	V	E	■	E	■	16
17	L	A	I	■	L	E	S	E	■	A	P	S	A	R	A	■	P	■	T	A	P	I	N	■	L	I	E	S	S	E	17
18	E	N	N	U	I	S	■	A	L	L	O	■	R	A	P	E	E	S	■	C	O	N	N	A	Î	T	■	A	■	S	18
19	■	I	G	N	E	■	S	K	I	E	■	L	I	I	■	C	R	O	C	H	U	■	E	N	S	A	B	L	E	S	19
20	C	M	■	A	R	D	U	■	T	R	I	E	■	L	E	O	■	R	■	A	X	E	■	G	E	L	■	E	D	E	20
21	R	E	V	U	■	O	S	E	E	■	M	O	T	■	S	T	A	T	U	T	■	N	N	O	■	E	P	R	I	S	21
22	E	■	U	S	E	S	■	D	R	A	I	N	A	G	E	■	M	E	R	■	E	V	E	R	E	S	T	■	T	■	22
23	T	U	E	■	O	■	P	O	I	N	T	■	C	A	R	N	E	■	L	E	V	I	R	A	T	■	A	N	S	E	23
24	I	N	S	A	N	E	S	■	E	D	E	N	■	T	I	A	R	E	■	N	I	E	E	■	A	G	H	A	■	M	24
25	N	I	■	R	■	V	I	A	■	I	■	O	S	E	N	T	■	P	I	E	D	S	■	A	N	E	■	O	B	I	25
26	■	T	A	C	L	E	■	D	A	N	U	B	E	■	E	T	R	I	P	E	E	■	G	I	T	O	N	■	I	L	26
27	D	E	C	H	U	■	R	A	P	■	S	L	I	P	■	E	O	L	E	■	N	I	E	L	■	L	A	I	D	E	27
28	I	S	O	E	T	E	■	G	I	G	U	E	S	■	I	N	N	E	■	A	T	O	N	■	S	E	N	S	E	■	28
29	N	■	T	R	■	G	U	I	C	H	E	■	M	A	R	T	I	N	E	T	■	N	E	F	A	S	T	E	■	O	29
30	D	U	E	■	H	A	L	O	■	A	L	L	E	G	E	■	E	T	O	L	E	■	P	O	U	■	I	R	E	S	30
31	E	S	S	E	U	L	E	■	I	N	S	U	■	A	N	A	R	■	L	A	R	M	I	E	R	S	■	A	L	E	31
32	■	E	■	U	R	■	M	E	T	A	■	E	N	T	E	S	■	S	I	N	G	E	■	H	■	O	R	N	E	S	32
33	N	E	M	■	E	T	A	P	E	■	A	S	I	E	■	S	K	E	E	T	■	C	A	N	N	E	E	■	V	■	33
34	U	■	E	R	S	E	■	I	M	A	M	■	E	S	T	E	■	P	N	E	U	■	C	■	O	U	A	T	E	S	34
35	N	I	F	E	■	S	O	N	S	■	B	A	R	■	I	N	C	A	S	■	S	O	U	L	E	R	■	I	S	O	35
36	U	N	I	■	O	T	E	E	■	S	U	C	■	M	A	E	R	L	■	N	I	L	L	E	■	E	N	E	■	U	36
37	C	H	E	N	U	E	S	■	P	E	L	I	C	A	N	■	A	E	R	E	N	T	■	T	E	T	A	R	D	S	37
38	H	A	R	A	S	■	T	O	U	C	A	N	■	■	S	E	S	■	A	S	E	■	B	A	P	T	I	S	E	S	38
39	E	L	■	S	T	E	R	N	E	■	N	U	E	S	■	U	S	E	R	■	E	C	O	L	I	E	R	■	C	O	39
40	■	E	P	E	E	■	E	C	R	I	T	S	■	I	D	E	E	■	E	N	S	I	L	E	■	S	A	O	U	L	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

Nº 543

Par Michel Hannequart

Le Progrès du Saguenay 125 ans — **Le Progrès** dimanche



GAGNANTS DU 2 novembre

1ER PRIX: 50 $

Jocelyne Tremblay
Lorenzo-Genest
Chicoutimi

2E PRIX: 30 $

Linda Riverin
St-Pascal
Jonquière

3E PRIX: 20 $

Marcelle Boivin
Bagot
La Baie

Bonne chance à tous!

Votre prix sera expédié par la poste.

CHAQUE SEMAINE

1ER PRIX: 50 $

2E PRIX: 30 $

3E PRIX: 20 $

TIRAGES: vendredi 16 novembre

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

VILLE: _____ C.P.: _____

TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE AVANT LE 15 NOVEMBRE 2012

POSTER À:
MOTS CROISÉS Nº 543
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI – G7H 5C1

Le Progrès du Saguenay 125 ans — Le Progrès dimanche

2947856

Carrières et professions

Le Progrès dimanche

Orientation

Aider l'adulte à faire ses choix

CAROLINE RODGERS
Collaboration spéciale

Les jeunes du secondaire ne sont pas les seuls à avoir besoin de consulter un orienteur. Aujourd'hui, plus de la moitié des adultes s'interrogent sur leur vie professionnelle. C'est ce qui a inspiré le thème de la 8e Semaine québécoise de l'orientation, « Pour un travail à ma mesure », qui s'adresse cette année aux adultes et se déroule du 4 au 10 novembre.

Selon une étude du professeur Charles-Henri Amherd, de l'Université de Sherbrooke, 50 % des Canadiens souhaitent changer d'emploi ou de carrière. De plus, 60 % des Québécois souffriraient de « solitude de carrière », un état de questionnement et de remise en question professionnelle qui pourrait conduire environ 20 % d'entre eux à la « souffrance de carrière », laquelle risque de déboucher sur l'épuisement professionnel ou la dépression.

« Ces gens en solitude de carrière n'ont souvent personne vers qui se tourner pour avoir une discussion sérieuse au sujet de leur vie professionnelle, dit Laurent Matte, président de l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation du Québec. C'est pourquoi nous avons décidé de sensibiliser la population québécoise aux besoins d'orientation et aux ressources offertes pour y répondre. »

Toute la semaine, des ateliers gratuits seront offerts dans les différentes régions du Québec aux adultes qui souhaitent amorcer une réflexion sur leur situation professionnelle.

« Quand on parle d'un "travail à ma mesure", comme le dit le thème de la semaine, il ne s'agit pas d'un travail "sur mesure", ajoute-t-il. On ne veut pas ici exagérer en disant qu'on va trouver l'emploi idéal et réaliser tous nos rêves. On parle d'un travail qui convient à nos capacités et à nos besoins et dans lequel on se sent bien. La bonne attitude, c'est de se dire: que puis-je faire dans l'immédiat pour aller vers ce que je veux? »

Faire le point pour rebondir

« Le travail répond à différents besoins, sur les plans financier et relationnel, et selon le sens qu'on lui donne. Au cours de sa vie, une personne évolue, et son environnement de travail aussi. Il se peut que le travail ne réponde plus à nos besoins et que l'on ressente un déséquilibre », dit Laurent Matte.

Dans la tête des gens, les conseillers en orientation travaillent dans les écoles. Mais c'est seulement vrai pour 47 % d'entre eux.

« On a près de 1000 conseillers qui travaillent auprès des adultes, en cabinet privé ou dans des organismes communautaires, constate-t-il. Ils font un travail d'orientation qui tient compte de ce qu'est un adulte. L'adulte a déjà une connaissance de lui-même et il est déjà engagé dans la vie. Les gens nous arrivent avec des pistes, mais le conseiller les aide à bien identifier et cerner le problème pour trouver les solutions les plus appropriées. »

Souvent, les adultes malheureux au travail se jettent tête baissée vers des solutions qui sont à l'extérieur d'eux-mêmes, tels des cours ou des projets d'entreprise.

« La sagesse dirait de commencer d'abord par bien se connaître, savoir de quoi on a besoin et qu'est-ce qu'on a à offrir, avant d'explorer à l'extérieur. »

Une démarche d'orientation réussie peut parfois faire de petits miracles, même avec des cas lourds.

« Récemment, un conseiller en orientation au Centre local d'emploi de Terrebonne a donné des ateliers de bilans de compétences avec des personnes prestataires de l'aide sociale depuis deux ans et plus, dit le président. On parle de gens qui ont perdu l'habitude du travail et pour certains, perdu l'aptitude à bien structurer leur temps. Il a obtenu des taux de réinsertion de 90 % et plus. Le pouvoir de se regarder, de développer une estime de soi, un sentiment d'être efficace et d'avoir quelque chose à offrir, c'est très fort. La partie de travail sur soi permet aussi de voir quelles sont nos ressources et nos limites. Il faut être réaliste. »

Évaluation

Car il peut sembler facile de dire « je vais retourner aux études ». Mais dans les faits, il faut évaluer combien de temps on peut y consacrer, quels sont nos moyens financiers, quels sont les programmes d'aide à notre disposition et quelles sont nos contraintes.

« Une fois que l'on a déterminé les limites de la "patinoire", on peut ensuite explorer les possibilités de formations et de carrières disponibles, indique Laurent Matte. Et là, il y a tellement d'information disponible qu'il y a un risque de s'y perdre. Une étude faite à l'UQAM il y a quelques années avait révélé que la surinformation en la matière pouvait mener les gens à ne plus savoir ce qu'ils veulent. »❑

Le CSSS de Chicoutimi est présentement à la recherche de talents pour combler les postes suivants :

Agente administrative
Besoin immédiat pour remplacement

Audiologiste
Poste permanent à temps complet

Ergothérapeute
Remplacements à temps complet

Orthophoniste
Remplacement à temps complet

Préposé(e) aux dossiers médicaux
Besoin immédiat pour remplacement

Neuropsychologue
Postes permanent à temps partiel (3 jours/sem.)
Remplacement à temps complet avec possibilité de permanence

Physiothérapeute
Postes permanents à temps complet

Psychoéducateur(trice)
Remplacement à temps complet

Psychologue
Poste permanent à temps complet et besoin immédiat pour remplacement

Technicien(ne) en éducation spécialisée
Besoin immédiat pour remplacement

Travailleur(se) social(e)
Besoin immédiat pour remplacement

Pour tous les détails, consultez le site :
www.csss-chicoutimi.qc.ca,
section « Carrières », Affichages en cours

3066843

Université de Montréal | Université de Sherbrooke

Centre d'études collégiales en Charlevoix

offre une formation de qualité supérieure à 250 élèves annuellement, et ce, depuis 15 ans.

ENSEIGNANTES OU ENSEIGNANTS

SOINS INFIRMIERS (deux charges)
Environ 75% d'une charge à temps complet
Environ 50% d'une charge à temps complet

MATHÉMATIQUES (deux charges)
Une charge à temps partiel
Possibilité d'une charge à temps complet

ÉCONOMIQUE (une charge)
Environ 75% d'une charge à temps complet

- **Début des emplois :** Session hiver 2013

  Consultez les offres d'emploi complètes sur le site Internet à **ceccharlevoix.qc.ca/offres-emploi**

- **Faire parvenir votre CV avant 16 h, le 9 novembre 2012 au Centre d'études collégiales en Charlevoix**
  A/S Directrice du Centre
  855, rue Richelieu
  La Malbaie (Québec) G5A 2X7
  Par télécopie : 418 665-7106
  Par courriel : cecc@ceccharlevoix.qc.ca

Le Centre d'études collégiales en Charlevoix applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

3063792

LE CÉGEP DE JONQUIÈRE

est un établissement d'enseignement supérieur reconnu pour son dynamisme et son milieu de travail stimulant.

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN TRAVAUX PRATIQUES

DÉPARTEMENT DE TECHNOLOGIE DE LA MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

- **Début de l'emploi**
  3 décembre 2012

  Consultez l'offre d'emploi complète sur le site Internet à **cegepjonquiere.ca/offres-emploi**

- **Faire parvenir votre CV avant 16 h, le 8 novembre 2012 au**

  Cégep de Jonquière
  Service des ressources humaines
  2505, rue St-Hubert
  Jonquière (Québec) G7X 7W2
  Par télécopie : 418 547-9031
  Par courriel : ress-hum@cjonquiere.qc.ca

Le Cégep de Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

3060913

OFFRE D'EMPLOI

RMR
Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean

La Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean est un organisme municipal qui a pour mandat de gérer l'ensemble des matières résiduelles générées sur les territoires des MRC du Domaine-du-Roy, de Lac-Saint-Jean-Est et de Maria-Chapdelaine. La Régie opère le lieu d'enfouissement technique de L'Ascension-de-Notre-Seigneur où sont acheminés les déchets du Lac-Saint-Jean.

La Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean est présentement à la recherche d'un(e)

Opérateur/opératrice en assainissement des eaux - LET de L'Ascension-de-Notre-Seigneur

Résumé des fonctions :

Sous la supervision du technicien responsable des lieux d'enfouissement, il(elle) accomplit un ensemble de tâches reliées au contrôle de la qualité et au traitement des eaux et principalement du lixiviat au lieu d'enfouissement technique. Il(elle) doit aussi s'assurer de la prise de données pour le suivi environnemental, de l'entretien et de l'inspection des équipements mis à sa disposition.

Qualification et exigences :
- Détenir un diplôme d'études reconnu dans le domaine du traitement des eaux (D.E.C., D.E.P. ou équivalent)
- Être à l'aise dans le travail terrain
- Être autonome et démontrer un esprit d'initiative
- Connaître les logiciels de traitement de texte et de chiffriers
- Avoir une expérience pertinente de deux (2) ans
- Posséder un permis de conduire valide

Lieu de travail
LET de L'Ascension-de-Notre-Seigneur, 5955, route Uniforêt

Horaire de travail
40 h/semaine

Salaire
Selon l'échelle salariale de la Régie.

Inscription :
Les personnes intéressées à cette fonction doivent faire parvenir leur curriculum vitæ, avant 16 h le 16 novembre 2012.
Concours : Opérateur/opératrice en assainissement des eaux - LET de L'Ascension-de-Notre-Seigneur

Régie des matières résiduelles du Lac-Saint-Jean
Par la poste : 625, rue Bergeron Ouest, Alma (Québec) G8B 1V3
Par courriel : mathieu.rouleau@rmrlac.qc.ca

Seules les personnes rencontrées en entrevue recevront un accusé de réception.

3064576

AUTOMATISATION **GRIMARD**
CONCEPTION & FABRICATION

Faisant partie du Groupe Grimard ayant 350 employés répartis dans la grande région de Montréal, Saguenay-Lac-St-Jean et Côte-Nord est active sur les marchés nationaux. Automatisation Grimard joue un rôle de premier plan comme bureau d'ingénierie de procédés, de manufacturier d'appareillage électrique (basse et moyenne tension) et de panneaux de commande et de protection.

En pleine croissance, Automatisation Grimard Inc. est à la recherche de talents :

- **Estimateur** (120307)
- **Ingénieur électrique** (120302)
- **Chargé de projets électrique** (120308)
- **Technicien en génie électrique** (120301)
- **Technicien en génie mécanique** (120310)

→ Deux (2) postes disponibles par catégorie d'emploi ←

Pour connaître l'exigence du poste, consultez notre site web à la section « Carrières »
servicerh@grimard.ca | 830, boul. de Tadoussac, Saguenay, Qc, G7H 5A8

WWW.GRIMARD.CA

Électricité Grimard	Construction Grimard	Automatisation Grimard	Télécommunications Grimard
Entrepreneur spécialisé	Entrepreneur général	Concepteur, fabricant et intégrateur	Entrepreneur spécialisé
LAVAL	**SAGUENAY**		**SEPT-ÎLES**

Le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

Vous avez un projet d'entreprise?

PROCHAIN GROUPE 19 NOVEMBRE 2012

Offrez-vous une formation intensive en lancement d'une entreprise

- Notions pratiques en gestion
- Encadrement individuel soutenu
- Production d'un plan d'affaires

CENTRE DE SOUTIEN À L'ENTREPRENEURIAT
418 698-5000
Madeleine Bouchard, poste 6306
Pierre Beauchesne, poste 6307

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

3066109

AkzoNobel

Représentant des ventes

Région Saguenay–Lac-St-Jean

Poste:
L'objectif premier du poste est d'assurer la représentation des produits Bétonel ainsi que les produits Glidden et Devoe auprès des professionnels, peintres, institutions et architectes. Vous développez le territoire de la région du Saguenay–Lac-St-Jean tout en maintenant le service auprès de la clientèle. Relevant du Directeur régional des ventes, vous aurez comme **tâches**: atteindre les objectifs de ventes de votre territoire; faire les recommandations techniques; effectuer de la prospection pour trouver de nouveaux clients; négocier les prix et les escomptes; transmettre les informations sur les produits (fiche technique ou fiche signalétique); maintenir le marché (visites auprès des clients et des chantiers); s'assurer de maintenir un haut niveau de connaissances techniques sur les produits.

Profil:
Diplôme collégial profil administration, une expérience pertinente peut toutefois compenser l'absence de formation souhaitée; connaissance dans le domaine de la peinture; bilinguisme; expérience minimale de 4 à 6 ans idéalement dans la représentation de produits de nature technique ou en relation avec le milieu des entrepreneurs peintres; maîtrise de l'environnement Microsoft Office; sens de l'organisation et un bon sens de l'autonomie; sens poussé du leadership, de créativité, d'initiative et une grande capacité à travailler en équipe.

AkzoNobel est le leader canadien des peintures décoratives, desservant à la fois le consommateur et les marchés professionnels de la rénovation et de la construction. Offrant une gamme complète de produits de peinture à valeur ajoutée par l'entremise notamment des marques reconnues Sico, CIL, Dulux et Glidden, Bétonel ainsi que de nombreuses marques privées.

Si ce poste vous intéresse, veuillez soumettre votre candidature au service des ressources humaines avant le 12 novembre 2012 à: Département ressources humaines, Akzo Nobel Canada inc.employ.canada@akzonobel.com ou par téléc.: 450-646-5709
S.V.P. utilisez le # de référence Rep-2012

3061093

BETONEL Dulux Glidden

Saviez-vous que?

Selon la plus récente étude de recherches:

67%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la planification de leur divertissement

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing

MUNICIPALITÉ DE SAINT-FULGENCE

OFFRE D'EMPLOI

COORDONNATEUR EN LOISIRS ET CULTURE EN MILIEU RURAL

Le coordonnateur travaillera sous la responsabilité de la Commission des loisirs, du sport et de la culture de l'Anse-aux-foins.

TYPE DE POSTE :
Permanent, temps plein.

RESPONSABILITÉS :
Le titulaire du poste doit assumer la gestion des plateaux sportifs, récréatifs et culturels. Il est également responsable de gérer les équipements et coordonner la logistique des événements.

De plus, il aura la responsabilité de planifier, organiser et développer des marchés et produits d'activités de loisirs et de la culture dans le cadre de la mission de la Commission. Il apporte le soutien nécessaire au personnel et aux bénévoles impliqués.

EXIGENCES :
La personne recherchée doit détenir soit un BAC en loisirs, culture et tourisme ou un D.E.C. en technique d'intervention en loisirs ou posséder une expérience jugée pertinente en milieu municipal ou autres.

L'expérience en gestion de personnel, en installations récréatives ainsi que la connaissance de Word et Excel est souhaitable.

Le titulaire du poste doit être une personne dynamique, autonome ayant de l'initiative, avec beaucoup d'entregent, d'écoute et porté sur l'animation et le développement.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ et une description de leurs qualifications pertinentes, par la poste avant le **14 novembre 2012**, à l'adresse suivante :

Commission des loisirs du sport et de la culture de l'Anse-aux-foins
257, rue Saguenay
St-Fulgence (Québec) G0V 1S0

Nous communiquerons uniquement avec les candidats retenus. Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

CONDITIONS SALARIALES :
La semaine normale de travail est de 35 heures. Salaire selon expérience.

3065167

Barrette

Entreprise manufacturière œuvrant dans l'industrie du bois de sciage depuis plus de 35 ans, elle se situe parmi les usines les plus avant-gardistes du point de vue de la technologie mise au service du procédé de sciage et est reconnue tant par l'excellence de ses produits que pour son environnement de travail dynamique et stimulant.

Nous sommes présentement à la recherche de candidats afin de combler le poste suivant :

TECHNICIEN EN GÉOMATIQUE FORESTIÈRE

DESCRIPTION DU POSTE :
Le titulaire de ce poste aura à participer à l'élaboration et à la production des différents plans et rapports annuels d'aménagement forestier en fournissant le support technique nécessaire en géomatique forestière. De plus, vous assumerez les responsabilités du traitement et de la structuration des données GPS et de la gérance ainsi que de la classification de l'information numérique du système géomatique.

Vos tâches secondaires seront la saisie des données d'inventaire forestier et la réalisation de plusieurs autres tâches techniques reliées à la géomatique forestière comme les calculs de débit, la production des plans de sondage, montage de cartes, etc. De plus, vous serez impliqué dans le système de gestion environnemental ISO 14 000 et dans la certification forestière Forest Stewardship Council (FSC).

PROFIL RECHERCHÉ :
Détenir un D.E.C. en technologie forestière ou l'équivalent.

- Prioritairement, le candidat devra posséder une connaissance de base du logiciel **Arcgis 10.0** Aussi, la maîtrise des logiciels Excel, Word, Power Point, Access et Visio seront des atouts
- Intérêt marqué dans le domaine de la géomatique forestière en plus d'une facilité naturelle lors de l'apprentissage de nouveaux logiciels informatiques
- Capacité de travailler en équipe ou individuellement
- Personne structurée, autonome, méticuleuse, débrouillarde et communicative
- Excellente connaissance de la langue française

CONDITIONS D'EMPLOI :

- Poste permanent, à temps plein
- Moyenne de 45 heures par semaine (horaire de jour)
- Rémunération et avantages sociaux concurrentiels

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ au **plus tard le 30 novembre 2012** à l'adresse suivante :

Directeur des ressources humaines
Barrette-Chapais Ltée
C.P. 248
Chapais (Québec) G0W 1H0
Téléc. : 418-745-3079
Courriel : recrutement@ebarrette.com

Tous les C.V. seront traités de façon confidentielle. Seulement ceux qui respectent nos critères recevront une réponse.

3065257

CLINIQUE DENTAIRE
PATRICE CÔTÉ
chirurgien dentiste

HYGIÉNISTE DENTAIRE
(Baie-Comeau)

Poste temporaire ou permanent
Temp partiel ou temps plein

Souplesse d'horaire et possibilité d'hébergement.

Équipe dynamique, clientèle en expansion.

Vous recherchez un nouveau défi? N'hésitez pas à nous contacter :

Tél. : **418-589-3736**
Courriel :
cliniquepc@globetrotter.net

3065650

34e édition
JOURNÉE DE L'EMPLOI 2012

Apportez votre cv mercredi

Des employeurs vous attendent

Le mercredi 7 novembre, de 9 h à 15 h, au centre social de l'UQAC

uqac.ca/aide-emploi/journee-de-lemploi

Raymond Chabot Grant Thornton
Commission scolaire de la Baie-James
CÉGEP de Chicoutimi
Cégep de Jonquière
UQAC Université du Québec à Chicoutimi

3052163

Sous la présidence d'honneur d'Éric Dufour, Raymond Chabot Grant Thornton

Les Camions Inter 170 (2010) inc.

Recherche
DIRECTEUR DE SERVICE ADJOINT

Description des tâches:
Diriger une équipe de 20 techniciens et 2 contremaîtres en travaillant étroitement avec le Directeur du service. S'assurer du suivi des travaux et de la satisfaction de la clientèle. Apporter un support aux techniciens pour leurs démarches auprès des fournisseurs anglophones. Assurer un support pour les réclamations des garanties.

Compétences recherchées:
Excellent gestionnaire connaissant la mécanique et le marché du véhicule lourd, le candidat doit être une personne dynamique, bon communicateur et entretenir de très bonnes relations autant avec la clientèle, les employés et les fournisseurs. Nous sommes à la recherche d'un leader pour qui le travail d'équipe est important. **La connaissance de l'informatique est obligatoire et la connaissance du logiciel ADP est un atout. Le candidat doit être obligatoirement bilingue.**

- Emploi permanent à temps plein, de jour.
- Salaire à discuter selon les compétences.
- Expérience de 5 ans minimum dans le milieu des véhicules lourds ou dans un domaine connexe.

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 novembre 2012 au:

Les Camions Inter 170 (2010) inc.
a/s M. Marc Hamelin
2333, boul. Saint-Paul
Chicoutimi QC G7H 1E5
Par télécopieur au: 418-549-7309
Par courriel: marc.hamelin@inter170.ca

APPEL DE CANDIDATURES

Directrice générale ou
Directeur général
Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Fonds de dotation Santé Jonquière

Le Fonds de dotation Santé Jonquière inc. s'est, au fil des ans, taillé une place de choix dans le domaine de la philanthropie. Concrètement, il a remis, à ce jour, plus de 4 M $ au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière pour l'ensemble de ses missions : la courte durée, la longue durée, le centre de services ambulatoires, le Centre régional de réadaptation en déficience physique, le Centre régional de réadaptation en dépendances, la Clinique des maladies du sein, le Centre régional de planification familiale et le CLSC, lui permettant d'assumer pleinement son développement, de répondre aux besoins de la population tant locale que régionale et de devenir un leader dans des créneaux qui lui sont bien définis. Pour ce faire, la fondation recueille des fonds au moyen de diverses campagnes de financement. Elle établit ses priorités, appuyant la vision et les valeurs du CSSS de Jonquière, en maintenant un étroit partenariat avec celui-ci.

LE POSTE
Relevant du conseil d'administration, assisté d'une adjointe administrative et de bénévoles engagés, le titulaire du poste est responsable des stratégies et des démarches de levée de fonds. Le candidat ou la candidate doit être un leader passionné, intègre, qui suscite l'engagement des autres et les incite à voir grand, travailler ensemble pour atteindre des résultats remarquables et avoir une capacité avérée de travailler efficacement avec les parties prenantes de l'organisation.

De manière plus spécifique, ses responsabilités consistent à :
- Gérer les opérations quotidiennes de la fondation, incluant les ressources humaines, matérielles et budgétaires;
- Assurer la saine gestion budgétaire de l'organisme et appliquer les différentes politiques;
- Élaborer des stratégies de mise en valeur et de rayonnement du Fonds de dotation auprès des différents publics cibles;
- Implanter des pratiques novatrices et créer des nouveautés en matière de philanthropie;
- Planifier, coordonner et organiser les événements et développer des activités complémentaires;
- Promouvoir et gérer les différentes formes de dons (don in memoriam, don dédié, don des usagers, etc.);
- Recruter et mobiliser les bénévoles et les divers comités;
- Établir des relations étroites avec le milieu afin de mieux cerner les besoins et les priorités;
- Solliciter les commanditaires, les partenaires et les collaborateurs;
- Promouvoir et assumer la responsabilité des communications avec l'établissement, la communauté desservie, les donateurs, les médias et le public en général;
- Établir des partenariats.

PROFIL DES COMPÉTENCES ET EXIGENCES
- Formation universitaire et/ou combinaison de scolarité et d'expérience pertinente à l'emploi;
- Posséder un esprit d'entrepreneurship et un talent reconnu en communication;
- Posséder des réalisations confirmées en philanthropie ou dans des activités connexes;
- Posséder un réseau de contacts, en particulier dans le domaine des affaires;
- Inspirer confiance et faire preuve d'honnêteté, de loyauté et de transparence;
- Être dynamique, autonome et empathique;
- Être capable de travailler en équipe et de motiver les autres;
- Être capable de bien gérer les priorités et de mener plusieurs dossiers en même temps.

LES CONDITIONS D'EMPLOI
- Poste permanent à temps complet;
- Rémunération et avantages sociaux en fonction de l'expérience et selon la politique salariale de la fondation.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ, accompagné d'une lettre de motivation, avant le vendredi 23 novembre 2012 à l'adresse suivante :

Concours Direction générale
Fonds de dotation Santé Jonquière inc.
2230, rue de l'Hôpital, Jonquière (Québec) G7X 7X2
Courriel : fonds.dotation@ssss.gouv.qc.ca

3063962

FORMATIONS AUTOMNE 2012

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

CHOISISSEZ VOTRE AVENIR

FORMATION INDIVIDUALISÉE ET PERSONNALISÉE

- Français correctif
- Word
- Excel
- PowerPoint
- Photoshop
- Illustrator
- Publisher
- In Design
- Comptabilité
- Manuelle
- Acomba 9.51
- Simple comptable 2012

1 $ de l'heure

Nombre d'heures déterminé en fonction de vos besoins
(maximum 45 heures)

En collaboration avec : Emploi Québec Saguenay–Lac-Saint-Jean

Vérifiez votre admissibilité

SANTÉ ET SÉCURITÉ
SUR LES CHANTIERS DE CONSTRUCTION
Carte de compétences ASP construction
Durée : 30 heures
Début : 10-11 et 17-18 novembre

PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES
A.E.C. (En institution de santé)
Temps complet de jour
Durée : 765 heures
Début : 3 décembre

ACHETEUR
A.E.C. (Gestion de l'approvisionnement)
Temps complet de jour
Durée : 1215 heures
Début : janvier 2013

GESTION DE PROJETS
A.E.C.
Offert de soir
Durée : 480 heures
Début : novembre

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

CÉGEP DE CHICOUTIMI

INSCRIPTION EN LIGNE
www.humanis.qc.ca
418.696.2243 poste 0

3060753

CAM-TRAC
CHICOUTIMI
ISO 9001

Mécanicien

Dépositaire des réputés produits Kubota depuis près de 25 ans et compte tenu de l'expansion de l'entreprise, nous avons procédé à l'agrandissement de notre atelier mécanique. Nous avons donc besoin de deux mécaniciens d'expérience pour compléter notre équipe.

Description de tâches :
Procéder aux diagnostics permettant de déterminer la cause des bris;
Effectuer la préparation d'unités en installant les différentes composantes telles : chargeurs, excavatrices, souffleurs, grattes, etc.;
Faire la réparation de tracteurs, mini-excavatrices et autres équipements, incluant les réparations de moteurs, transmissions, systèmes hydrauliques, etc.

Les qualités et compétences recherchées :
- Expérience minimale de 3 à 5 ans comme mécanicien d'équipements diesels;
- Être orienté vers l'action et les résultats;
- Capable de travailler seul ou en équipe;
- Bonnes connaissances en hydraulique;
- Ponctuel.

Détails de l'emploi :
Poste permanent, 40 heures par semaine du lundi au vendredi.

Rémunération:
Taux horaire concurrentiel établi selon expérience et compétences du candidat, régime d'assurance groupe et contribution de l'employeur à un REER collectif.

Si ce poste vous intéresse et que vous croyez avoir les qualifications requises, faites parvenir votre curriculum vitæ d'ici le 14 novembre 2012 à :

Poste mécanicien
Cam-trac Sag-Lac inc.
1560, boul. Saint-Paul
Chicoutimi (Québec)
G7J 3C5

N.B.: Seuls les candidats retenus seront contactés pour la suite du processus.

3066529

résolu
Produits forestiers

Produits forestiers Résolu est un chef de file mondial de l'industrie des produits forestiers. Nous offrons un milieu de travail dynamique et sécuritaire, riche en occasions et en défis qui vous permettront d'accroître vos compétences. Nous fabriquons et commercialisons un large éventail de produits du papier, de la pâte et du bois dans plus de 90 pays, et possédons ou exploitons 21 usines de pâtes et papiers et 22 usines de produits du bois aux États-Unis, au Canada et en Corée du Sud. Œuvrant dans un secteur en évolution rapide, Résolu est en pleine écriture du prochain chapitre de son histoire. Nous avons réalisé d'importants progrès pour assurer notre rentabilité à long terme et pour être un fournisseur de choix, respectueux de l'environnement. Aidez-nous à écrire notre histoire : faites partie du changement.

SUPERVISEUR ENTRETIEN-1200162
Secteur – Scieries Lac-Saint-Jean

Vous superviserez des employés qualifiés chargés d'entretenir de manière sécuritaire et efficace les équipements du secteur désigné. Vous serez appelé(e) à coordonner et à diriger l'entretien préventif ainsi que les activités d'entretien quotidiennes, selon les priorités établies. Vous devrez notamment défendre les valeurs de l'entreprise en matière de santé et sécurité, de qualité et de protection de l'environnement, et veiller à les faire respecter. Vous veillerez au respect des règlements et politiques en vigueur et travaillerez en étroite coopération avec tous les départements en plus de superviser plusieurs travaux pendant les arrêts programmés de l'usine. Vous devrez concevoir et optimiser des procédures d'entretien tout en favorisant la mise en place de nouvelles initiatives et vous assurer d'une application uniforme de la convention collective de travail.

Vous détenez un DEC ou baccalauréat en mécanique industrielle et possédez au moins cinq (5) années d'expérience en mécanique. Vous savez susciter la participation du personnel sous votre supervision et créer une atmosphère de travail favorable à l'atteinte des objectifs grâce à la communication, à la délégation, au travail d'équipe et à la reconnaissance des bons résultats. Vous êtes un(e) excellent(e) leader et vous savez travailler en équipe. Vous possédez un grand sens de la planification et de l'organisation et êtes capable de gérer plusieurs tâches tout en sachant vous adapter aux situations changeantes. Vous êtes capable de travailler sous pression et avez une connaissance fonctionnelle des principaux outils informatiques (Word, Excel, PowerPoint).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ avant le **19 novembre 2012**, en indiquant le numéro de concours, au service des ressources humaines, à **sfa.rh@resolutefp.com**.

Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus.
Produits forestiers Résolu souscrit aux principes de l'égalité en emploi.

www.resolutefp.com

NEWALTA

Imaginons un monde sans résidus

Newalta est le chef de file canadien en gestion de matières résiduelles industrielles et en services environnementaux. C'est grâce au talent de ses employés répartis dans les succursales et usines à travers le Québec, que l'entreprise élabore de nouvelles méthodes pour construire un monde meilleur en repoussant les limites des approches conventionnelles et explorant des solutions qui transforment les matières résiduelles en produits réutilisables, contribuant ainsi aux résultats de ses clients et minimisant l'empreinte écologique.

OPÉRATEURS
Succursale de Chicoutimi
PERMIS DE CONDUIRE CLASSE 1 ou 3 (MF)

Vous opérez les véhicules de nettoyage industriel, procédez aux installations, récupérez les produits dangereux et conduisez les camions.

EXIGENCES POUR LE POSTE :
- Opérateurs – Permis de conduire valide classe 1 ou 3 (MF);
- Bonne capacité physique;
- Apte à travailler dans un espace clos.

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX TRÈS COMPÉTITIFS

Si vous êtes intéressé(e)s par ce poste, veuillez faire parvenir votre C.V. à : **carrieresquebec@newalta com** ou par **télécopieur au 450 443.7527**. Par courrier à l'attention et à l'adresse suivante : **La Corporation Newalta, Service des Ressources Humaines, 9955, avenue de Catania, bureau 245, Brossard (Qc) J4Z 3V5.**

La Corporation Newalta pratique l'équité en matière d'emploi et l'emploi du masculin dans le texte n'est utilisé qu'à des fins pratiques. Nous vous remercions de votre intérêt mais seuls les candidats retenus à des fins d'entrevue seront contactés.

www.newalta.com

résolu
Produits forestiers

Produits forestiers Résolu est un chef de file mondial de l'industrie des produits forestiers offrant une grande variété de produits, notamment du papier journal, des papiers d'impression commerciale, de la pâte commerciale et des produits du bois. La Société possède ou exploite 18 usines de pâtes et papiers et 24 usines de produits du bois aux États-Unis, au Canada et en Corée du Sud, commercialisant ses produits dans près de 90 pays. De plus, la totalité des terrains forestiers sous sa gestion sont certifiés conformes à une norme d'aménagement forestier durable par des experts indépendants. Les actions de Produits forestiers Résolu, qui exerçait auparavant ses activités sous AbitibiBowater, se négocient sous le symbole RFP à la Bourse de New York et à la Bourse de Toronto.

POSSIBILITÉ DE CARRIÈRE

SURINTENDANT(E) DE L'APPRÊT ET EXPÉDITION – POSTE CADRE

Lieu du travail : Produits forestiers Résolu – Usine Alma
Département : Apprêt & Expédition et Commandes
Relevant du Directeur des Services Techniques

Responsabilités :
- Coordonner et diriger les activités reliées au secteur de l'Apprêt & Expédition et des Commandes. Plus spécifiquement, veiller à ce que les commandes, l'emballage et l'expédition du papier soient remplis selon les exigences des clients;
- Communiquer de façon régulière et constante avec le personnel de son secteur, des autres secteurs opérationnels et entretien de l'usine, ainsi que le groupe des ventes;
- S'assurer que l'équipement fonctionne sécuritairement et de façon optimale;
- Susciter la participation du personnel sous sa supervision (environ 50 personnes) et créer une atmosphère de travail favorable à l'atteinte des objectifs du service et de la division;
- Supporter et appliquer les valeurs de l'entreprise en matière de santé, sécurité et d'environnement et faire appliquer les politiques, les lois et règlements en vigueur;
- Participer à la préparation du budget annuel et suivi du contrôle des coûts.

Exigences :
- Vous possédez un diplôme dans une discipline appropriée et/ou toute autre expérience jugée équivalente;
- Huit (8) à dix (10) années d'expérience dans le secteur manufacturier (Pâtes et Papiers un atout) et un minimum de cinq (5) années dans un poste de gestion;
- Avoir des qualités de leader, être capable de communiquer avec les syndiqués et être rigoureux;
- Favoriser l'autonomie par son coaching et son approche dans le développement des ressources;
- Être orienté sur la satisfaction de la clientèle;
- Posséder des aptitudes en gestion du changement et à travailler sous pression;
- Aptitude marquée pour la résolution de problèmes;
- Bilinguisme;
- Connaissance du logiciel de gestion SAP (un atout).

Produits Forestiers Résolu pratique l'équité en matière d'emploi.

Nous acceptons les curriculum vitæ jusqu'au 16 novembre 2012.

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue seront contacté(e)s

Pour postuler :
http://www.pfresolu.com/Carrieres/

3065799

Automobile

Selon la plus récente étude de recherches:

66%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la location d'une automobile

LeQuotidien
LeProgrès
dimanche

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing

Voyage

Selon la plus récente étude de recherches:

62%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat de voyages

LeQuotidien
LeProgrès
dimanche

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing

Les ingrédients gagnants pour votre avenir!

La Voie maltée
MICRO-BRASSERIE DU SAGUENAY

Pour Jonquière et Chicoutimi
CONTRÔLEUR

Travaillant en étroite collaboration avec la direction générale, le **contrôleur** est responsable de l'ensemble des opérations liées à la gestion financière de l'entreprise. Il soutient le processus de prise de décision en fournissant l'information financière au directeur général. Il collabore également avec ce dernier sur différents dossiers et formule des recommandations en matière financière.

Principales fonctions
- Prépare le budget annuel des différents départements, établit les objectifs et en assure le suivi.
- Analyse et produit des rapports pour les différents services offerts et s'assure de la rentabilité selon les objectifs établis annuellement.
- Produit et analyse mensuellement les états financiers.
- Réalise le suivi des comptes fournisseurs et des comptes clients de l'organisation, du système de rémunération ainsi que des indicateurs de performance et de bonification.
- Effectue sur demande l'analyse de projet d'investissement et présente ses recommandations au directeur général.
- Effectue le suivi des indicateurs de performance et le contrôle des coûts des produits.

Qualifications requises
- Détenir un baccalauréat en sciences comptables ainsi qu'un titre comptable reconnu.
- Posséder un minimum de cinq (5) années d'expérience dans le domaine.

CE DÉFI VOUS INTÉRESSE...
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 16 novembre 2012, à l'attention de madame Vanessa Bouchard par courriel à l'adresse suivante : **bouchard.vanessa@rcgt.com**

3066392

www.LAVOIEMALTEE.com

AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

ON VEUT VOTRE TALENT

Derrière la qualité de vie des Québécois, il y a des carrières pleines de défis.

ENQUÊTEUSE ET ENQUÊTEUR EN MATIÈRES FRAUDULEUSES

Régie du bâtiment du Québec
Période d'inscription : Du 5 au 16 novembre 2012
Réserve numéro : 298R-4703003
Régions : Toutes les régions administratives du Québec

Vous êtes à la recherche d'un emploi stimulant, rempli de défis ? Vous êtes intéressé par le domaine des enquêtes et vous désirez une carrière à la hauteur de vos ambitions ? La Régie du bâtiment du Québec recherche des personnes candidates possédant un diplôme d'études collégiales en techniques policières ou en techniques juridiques.

Consultez le site **CARRIERES.GOUV.QC.CA** ou téléphonez au **1 866 672-3460** pour obtenir les détails sur ces emplois et la façon de poser votre candidature.

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.

Québec

LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC

SCEPTER ALUMINIUM COMPANY
SAGUENAY OPÉRATIONS
Poste de remplaçant-Entretien-électricité

Responsabilité générale :
S'assurer du bon fonctionnement des équipements de production et de la machinerie de l'usine afin d'obtenir un rendement efficace et optimal des équipements.

Il travaille sous l'autorité du directeur adjoint et/ou du directeur, le cas échéant.

Responsabilités spécifiques :
- Opérer les équipements de production sur des quarts de travail;
- Faire la réparation des équipements et machineries de production;
- Faire l'entretien des équipements et machineries de production dans le but d'optimiser les équipements et machineries de production;
- Installer au besoin les équipements de production;
- Effectuer toutes autres tâches reliées aux opérations de l'employeur.

Être disponible pour effectuer la garde de semaine et de fin de semaine.

Exigences :
- D.E.C. électrodynamique ou D.E.P. en électro-mécanique ou expérience pertinente en électricité d'usine;
- Licence hors-construction ou en obtention.

Veuillez remettre votre candidature à M. Pascal Ouellet d'ici le 9 novembre 2012

Scepter Aluminum Company, 2030, chemin de la Réserve
Chicoutimi QC G7J 0E1

3063801

La raison dit :
« Trouver un emploi à la hauteur de mes compétences, c'est bien. »

L'instinct dit :
« En trouver un qui me permette de développer mon plein potentiel, c'est encore mieux. »

Vous êtes dynamique et voulez faire partie d'une équipe en pleine croissance? Vous voulez relever des défis stimulants et développer votre plein potentiel? Joignez-vous au Groupe-conseil stratégie et performance à titre de conseiller principal à Alma ou dans le haut du Lac (St-Félicien/Roberval).

Pour plus d'informations visitez la section Services de conseil au
www.rcgt.com/carrieres/emplois
ou numérisez le code :

Raymond Chabot Grant Thornton
L'instinct de la croissance™

3065822

IRIS

iris.ca

Dans le but de compléter notre équipe, nous sommes à la recherche de candidats(es) passionnés(es) et soucieux(ses) de la qualité du service à la clientèle.

La personne sélectionnée devra être polyvalente et faire preuve de leadership.

Le poste à combler est celui :

D'OPTICIEN(NE) D'ORDONNANCE
Temps plein ou partiel

Faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 7 décembre 2012 à :

IRIS CHICOUTIMI
a/s Mme Caroline Laurendeau
1120, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 7R2
Télécopieur : 418-549-9001
caroline.laurendeau@iris.ca

3066698

OFFRE D'EMPLOI
TERRASSEMENT BELLEAU
(Sainte-Monique)

BESOIN URGENT

- Secteur Chibougamau et Lac-Saint-Jean
- Camions bois en longueur, fardiers et déneigement

2 opérateurs de pelle pour concasseur
2 opérateurs de «loader» pour concasseur
1 opérateur de «loader» pour déneigement
1 mécanicien (équipements lourds)

Exigences pour ces postes:
- 3 ans d'expérience minimum.
- Carte de compétences et ASP construction un atout.

Faire parvenir votre curriculum vitæ par courriel à:
terrassementbelleau@hotmail.com

3067373

Unisaco — OFFRE D'EMPLOI

Coopérative des travailleurs de Sacré-Cœur, gestionnaire en transformation de bois d'œuvre pour Boisaco inc. enregistrée ISO-9001: 2008, désire recruter pour le département entretien, une personne dynamique qui assumera les fonctions de:

➢ **ÉLECTROTECHNICIEN**

Sous la responsabilité des superviseurs mécaniques et du surintendant mécanique, la personne choisie aura les responsabilités suivantes :

- ➢ Assurer le fonctionnement des systèmes informatisés, automates programmables des divers équipements du complexe de sciage.
- ➢ Installer, modifier et réparer les systèmes électriques et électroniques des machines et instruments de contrôle.
- ➢ Participer avec l'équipe en place à l'amélioration des procédés
- ➢ Effectuer toutes autres tâches demandées par son supérieur.

QUALIFICATIONS
- ➢ DEC en électrotechnique avec spécialisation automatisation ou toute autre formation.
- ➢ Expérience dans le domaine sera considérée comme un atout.
- ➢ Autonome, capacité d'adaptation, aptitude à la solution de problèmes.

HORAIRE ET LIEU DE TRAVAIL
- ➢ Quart de travail de jour et de nuit.
- ➢ Usine de transformation, Sacré-Cœur, Saguenay.

CONDITIONS DE TRAVAIL
- ➢ Poste permanent.
- ➢ Membership de la coopérative Unisaco.
- ➢ Salaire et avantages sociaux intéressants.

Vous avez les compétences pour relever le défi et souhaitez travailler en région, faites parvenir votre curriculum vitæ avant le 14 novembre 2012, 10 h à :

Coopérative travailleurs Sacré-Cœur, UNISACO
Télécopieur: 418-236-4488 **Courriel:** glamarre@boisaco.com
648, chemin du Moulin
Sacré-Cœur, Saguenay, Québec
G0T 1Y0

** Le masculin est utilisé pour alléger le texte. Seuls les candidats sélectionnés seront contactés pour une entrevue.*

3067236

SOUDURES EXPRESS
sécurité • service • environnement

Soudures Express inc. est à la recherche de personnes afin de combler les postes suivants:

- 4 manœuvres
- 2 mécaniciens-soudeurs
- 20 soudeurs SMAW Acier GMAW Aluminium

Atout: *Formation Rio Tinto Alcan*

Pour postuler veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ par télécopieur au 418-669-0989 à l'attention de Daniel Fortin ou par courriel à: daniel.fortin@souduresexpress.com

3067721

FRANKLIN EMPIRE

Distributeur d'éclairage, de fournitures électriques, de contrôles industriels et d'équipements d'automatisation

NOUS EMBAUCHONS!
COMMIS ENTREPÔT

Sous la responsabilité du directeur de la succursale, le commis d'entrepôt devra effectuer les tâches suivantes : la préparation et l'emballage de commandes, la coupe de câbles et de fils, placer la marchandise reçue et entrer l'information dans le système ainsi qu'aider les clients à transporter leur marchandise.

Vous possédez les qualifications suivantes?
- 1 à 2 années d'expérience dans un poste similaire
- Connaissance des matériaux électriques (un atout)
- Posséder une certification valide en conduite de chariot élévateur
- Capacité d'effectuer du travail physique
- Disponibilité de travail à temps plein

Envoyez votre candidature dès maintenant!
Téléc. : 514-341-3907
Courriel : carrieres@feinc.com

3065482

GROUPE CANMEC | CANMEC INDUSTRIEL | CANMEC LAJOIE SOMEC | CANMEC LA BAIE | MÉCANIQUE INDUSTRIELLE GC

Avec près de 500 employés répartis dans ses 4 divisions, le Groupe Canmec est l'un des chefs à de file nord-américains dans la conception, la fabrication et l'installation d'équipements industriels destinés au domaine de l'hydroélectricité, des alumineries ainsi qu'au secteur des pâtes et papiers.

Notre division, **Canmec Industriel,** est présentement à la recherche de candidatures afin de combler les postes suivants :

INGÉNIEUR INDUSTRIEL

Le titulaire du poste aura comme mandat l'amélioration des processus de la production notamment en concevant, en instaurant et en gérant les diverses composantes du système de l'entreprise. Il utilisera les principes et méthodes d'analyse et de conception de l'ingénierie pour concevoir les systèmes et en spécifier, prédire et évaluer leur performance. L'accès à ce poste nécessite un baccalauréat en génie industriel ainsi qu'un minimum de 2 années d'expérience dans un poste similaire. Posséder une bonne connaissance du milieu industriel et connaître les principes de fabrication à valeur ajoutée. Être axé sur le travail d'équipe et être orienté vers l'action ainsi que sur les résultats.

COORDONNATEUR EN SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL

Le titulaire du poste agira à titre de préventionniste au sein de l'organisation. Il élabore des activités de prévention, s'assure que les normes et règlements en santé et sécurité sont appliqués dans l'entreprise. Il travaille en étroite collaboration avec tous les employés afin d'améliorer les méthodes de travail. Être détenteur d'un D.E.C. en Environnement, hygiène et sécurité au travail ou l'équivalent et posséder de 3 à 5 ans d'expérience dans un poste similaire. Doit être un excellent communicateur et être en mesure de créer des liens interpersonnels facilement. Doit démontrer un esprit d'équipe, de la rigueur, de la ténacité, de la diplomatie ainsi que de la créativité dans l'exécution de ses fonctions. Nous recherchons une personne qui s'implique avec les travailleurs dans le but d'accroître la culture en santé et sécurité au travail.

Pour en savoir davantage ou pour soumettre votre candidature en ligne visitez :
www.canmec.com

Canmec Industriel inc.
1750, rue La Grande
Chicoutimi (Québec) G7K 1H7
Par courriel : rhci@canmec.com

Date limite pour postuler : Vendredi 09 novembre 2012 à 16 h.
Seules les candidatures retenues seront contactées

Habitation

Selon la plus récente étude de recherches:

46%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing

Divertissement

Selon la plus récente étude de recherches:

67%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la planification de leur divertissement

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing

Nuera
industriel

Compagnie dynamique située à Jonquière œuvrant dans le domaine des solutions pour convoyeurs est à la recherche de :

MÉCANICIEN INDUSTRIEL

- Expérience dans le domaine de la courroie de convoyeur et compétence en soudure seraient des atouts
- Permis de conduire valide
- Appels de service le jour, soir et fin de semaine
- Salaire compétitif selon expérience
- Personne autonome et orientée vers le client

Faire parvenir votre CV par courriel à :
dhamel@nuera-ind.com

3065721

La Clinique dentaire Boudreault

RECHERCHE
Hygiéniste dentaire

Pour un remplacement de maternité.

Pour les lundis ou mercredis soirs

Communiquez avec Diane au
418.668.5226

3057726

---

www.megaburo.ca

MÉGABURO

DES GENS DE CHEZ NOUS!
SAGUENAY–LAC-ST-JEAN

Nous sommes à la recherche de
REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES
pour le secteur du Saguenay–Lac-Saint-Jean

Cette opportunité de carrière vous intéresse?

Faire parvenir votre
curriculum vitæ
à l'attention de M. Gaston Boily à:

gaston.boily@megaburo.ca
Télécopieur: **418-275-5807**

3066390

Club de Golf Le Ricochet

Le club de golf Le Ricochet (Chicoutimi) inc. est à la recherche d'une personne pour combler le poste de **GÉRANT/E**

Description sommaire des fonctions
Sous l'autorité immédiate du conseil d'administration, la personne :

- Supervise l'ensemble des activités du club.
- Dirige le personnel et prépare les horaires de travail.
- Embauche et forme le personnel.
- Supervise les achats.
- Contrôle les entrées et les sorties de fonds relatives aux caisses.
- Travaille en étroite collaboration avec le surintendant du terrain.

Exigences

- Expérience en service à la clientèle.
- Intérêt pour le domaine.
- Disponibilité le soir et les fins de semaine selon les horaires établis et les besoins.

Conditions de travail

- La période normale de travail s'étend du 1er avril au 31 octobre.
- Pour la première année, la personne choisie devra débuter le ou vers le 1er mars 2013.
- Salaire concurrentiel.

Ce poste vous intéresse?

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le **30 novembre 2012** à :
immeubles@mqldock.qc.ca
ou par la poste au :
23, rue Racine Est, Chicoutimi QC G7H 1P4
À l'attention de Johanne Tremblay

LE VALINOUËT
100% NEIGE NATURELLE

OFFRES D'EMPLOI

La station de ski Le Valinouët est à la recherche de personnes dynamiques, autonomes et responsables pour combler les postes suivants :

- Barman/barmaid, serveurs(euses) au bar le Yéti
- Préposés(es) aux opérations extérieures (temps plein et partiel)
- Serveurs(euses) au restaurant pub la Remontée (temps plein et partiel)
- Concierge (temps plein et partiel)
- Cuisinier(ère), plongeur(euse) et préposé(e) à la cafétéria
- Patrouilleur(euse) sur semaine

L'école de glisse recherche :
- Moniteurs(trices) certifiés(es) en ski et planche

Durée de l'emploi : 4-5 mois environ
Date prévue d'entrée en fonction : décembre 2012

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitæ **avant le 23 novembre 2012** à l'adresse suivante :

Par la poste : Centre de ski Le Valinouët
200, route du Valinouët
Falardeau QC G0V 1C0

Téléphone : (418) 673-6455

Par télécopieur : (418) 673-6459

Par courriel : info@valinouet.qc.ca

3063747

C.I.V.
CENTRE INTERNATIONAL DE VALVE

BARSATECH

Le groupe C.I.V.-Barsatech existe depuis plus de 20 ans et œuvre dans le secteur de la fabrication et de la revalorisation des pièces industrielles. Nous sommes à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants :

TECHNICIEN EN RÉPARATION DE POMPES

Le technicien en réparation de pompes devra installer, reconditionner, diagnostiquer les problèmes sur les différents types de pompes.

Exigences
- Détenir un D.E.P. en mécanique
- Détenir une expérience minimum de 2 à 3 ans en mécanique industrielle
- Une expérience en réparation de pompes industrielles est souhaitable

TECHNICIEN EN RÉPARATION DE VALVES

Le technicien en valves devra reconditionner, diagnostiquer les problèmes sur les différents types de valves manuelles.

Exigences
- Détenir un D.E.P. en mécanique
- Détenir une expérience minimum de 2 à 3 ans en mécanique industrielle

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

L'adjoint(e) administratif(ve) devra réaliser des tâches reliées à la facturation, au suivi des achats, à la réception des clients et à la réalisation des payes.

Exigences
- Détenir un D.E.P. en administration
- Détenir une expérience minimum de 1 à 3 ans
- La connaissance de la langue anglaise est un atout
- Le groupe offre une vaste gamme d'avantages sociaux et une rémunération très concurrentielle.

Les candidats intéressés peuvent faire parvenir leur CV à l'adresse suivante :
Att. : Centre International de Valve inc.
Ressources humaines
3415, av. du Port, La Baie
G7B 0H2
Où à l'adresse courriel : mvallee@barsatech.ca

3066306

RÉFRACO

Réfraco se spécialise dans la conception et la fabrication d'équipements et de structures réfractaires. Pour soutenir notre croissance et appuyer notre développement, nous cherchons à combler le poste suivant :

DESSINATEUR-CONCEPTEUR

Sous la responsabilité de l'ingénieur de projet, vous aurez à réaliser les modèles 3D et la mise en plan des pièces et produits. Vous calculerez et estimerez les quantités. Votre tâche comporte aussi la prise de relevés dimensionnels dans l'usine et sur les chantiers occasionnellement. Vous serez amené à faire les inspections qualité et à travailler de pair avec une équipe multidisciplinaire.

Pour accomplir ces fonctions, vous détenez un diplôme professionnel ou collégial en dessin industriel, appuyé par 2 années d'expérience. Vous maîtrisez les logiciels Solidworks et Excel. Vous avez des habiletés à résoudre des problèmes et à développer des concepts innovateurs. Vous êtes une personne organisée, dotée d'un bon sens de l'observation et un esprit d'analyse. De plus, votre attitude positive, votre rigueur et votre éthique professionnelle sont des atouts dans votre quotidien. Vous utilisez régulièrement les outils informatiques : Ms-Office et Internet Explorer. Votre facilité en anglais sera considérée comme un atout.

Nous vous offrons :
- Un emploi stimulant dans un milieu enrichissant et dynamique.
- Des conditions intéressantes dans une entreprise en pleine croissance et ayant un positionnement international.

Faites-nous parvenir votre candidature rapidement par courriel, par télécopieur ou sur notre site, aux coordonnées suivantes :

Réfraco
Dessinateur-concepteur
Téléc. : 418-545-9443
rh@refraco.com
www.refraco.com

3067017

Seules les personnes retenues seront avisées.

Région métropolitaine de Saguenay

Le taux de chômage grimpe de 1 %

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La dernière enquête sur la population active de Statistiques Canada indique que le taux de chômage a grimpé de 1 % dans la région métropolitaine de Saguenay pour s'établir à 8,2 % au mois d'octobre dernier.

Selon Vincent Ferrao, analyste pour la division des statistiques du travail, l'augmentation du nombre de chômeurs découle du fait que 1500 personnes de moins occupent un emploi. La population active est passée de 73 300 personnes à 71 800 à Saguenay.

L'analyste a indiqué que cette hausse mensuelle de 1 % cache le fait que la population active a augmenté de 5600 personnes depuis octobre 2011. Le taux d'activité se situe actuellement à 56,7 %, soit une croissance de 4,4 % en 12 mois. Des hausses d'emplois ont été constatées dans les secteurs des services, notamment le commerce, les services de santé et d'assistance sociale ainsi que dans celui de la fabrication.

Les données provinciales indiquent un taux d'activité de 60,4 %., ce qui se compare à celui de la Colombie-Britannique (60,6 %). L'Alberta se situe au sommet de toutes les provinces canadiennes avec un taux d'activité de 69,8 %.

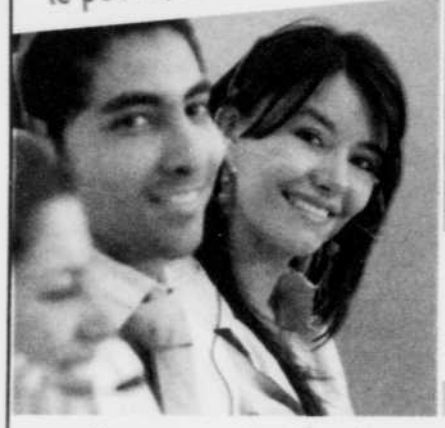
Au Québec, l'emploi a progressé de 20 100 emplois, ce qui porte à 63 200 le nombre d'emplois créés depuis trois mois. Le taux de chômage a baissé de 0,3 % pour atteindre 7,7 % dans la province ce qui est inférieur au taux de l'Ontario.

La ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Agnes Maltais, s'est dite heureuse de constater la confiance des Québécois envers le marché du travail. Avec 4 020 000 personnes en emploi, une hausse de 8700 de la population active, le Québec connaît un nouveau record, a commenté la ministre. ❑

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

Devenez
Agent(e) au service à la clientèle

Vous aimez être au cœur de l'action, travailler avec le public, satisfaire les demandes de la clientèle?



INSCRIVEZ-VOUS à l'AEP
Agent au service à la clientèle.

Les personnes intéressées devront répondre aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec.

En collaboration avec :
Emploi Québec
Saguenay
Lac-Saint-Jean

SAE
Pour information :
418 698-5000 poste 5216
Pour inscription en ligne : www.formation-entreprise.ca

Les personnes sélectionnées en entreprise devront suivre une formation spécialisée dans le domaine du service à la clientèle.

3047638

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

CÉGEP DE JONQUIÈRE

LE CÉGEP DE JONQUIÈRE
est un établissement d'enseignement supérieur reconnu pour son dynamisme et son milieu de travail stimulant.

ENSEIGNANTES OU ENSEIGNANTS

ÉCONOMIQUE
Une tâche à temps plein

SOINS INFIRMIERS
Une tâche à temps partiel

TECHNIQUES DE L'ADMINISTRATION
Une tâche à temps partiel et/ou banque de candidatures

- **Début des emplois**
  Session hiver 2013

  Consultez l'offre d'emploi complète sur le site Internet à **cegepjonquiere.ca/offres-emploi**
- **Faire parvenir votre CV avant 16 h, le 9 novembre 2012 au Cégep de Jonquière**
  Service des ressources humaines
  2505, rue St-Hubert
  Jonquière (Québec) G7X 7W2
  Par télécopie : 418 547-9031
  Par courriel : ress-hum@cjonquiere.qc.ca

Le Cégep de Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

3066380

Hydromec
Spécialité hydraulique mécanique
Le service, l'expertise, la différence!
www.hydromec.ca La seule entreprise en hydraulique 100 % régionale à votre service depuis 1975 !

Vous êtes dynamique, autonome et motivé, Hydromec, une entreprise familiale reconnue et bien établie depuis plus de trente-cinq (35) ans dans la région, est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants à sa succursale de Chicoutimi :

COMMIS AUX PIÈCES
- D.E.S./D.E.P. commis aux pièces
- D.E.P. mécanique industrielle + A.S.P. en hydraulique
- Habileté avec l'informatique et les systèmes de gestion d'inventaire

TECHNICIEN EN HYDRAULIQUE
- D.E.P. mécanique d'entretien industriel + A.S.P. en hydraulique un atout
- Technique d'analyse et d'entretien
- Minutie, méthodique, polyvalent et disponible
- Avoir un intérêt marqué pour la mécanique et l'hydraulique

SOUDEUR
- D.E.P. soudeur monteur

ACHETEUR
- Diplôme d'études collégiales en administration (ou l'équivalent)
- Maîtrise des logiciels de la suite Office
- 5 ans d'expérience

COMPÉTENCES COMMUNES POUR CHACUN DE CES POSTES :
- Expérience en hydraulique
- Aptitude à résoudre des problèmes
- Minutie et propreté dans son travail
- Capacité d'apprentissage, d'écoute et de travail d'équipe
- Bilinguisme anglais/français un atout

Postes à temps pleins 40 heures/semaines et programmes d'avantages sociaux.

Faire parvenir votre CV par courriel à : cap@hydromec.ca
ou par la poste à :
Ressources humaine, Hydromec inc.,
1114, rue Manic, Chicoutimi (Qc), G7K 1A2.

Seul les CV retenus feront l'objet d'un retour ou de convocations aux entrevues

3067024

Niobec
UNE COMPAGNIE D'IAMGOLD

Niobec est une entreprise minière responsable et engagée envers ses parties prenantes : employés, clients, fournisseurs et la communauté. Elle favorise la santé et la sécurité, le développement durable, l'innovation et l'efficacité opérationnelle.

NIOBEC EST PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE DE CANDIDATS POUR COMBLER LE POSTE DE :

CONSEILLER EN PRÉVENTION

ST-HONORÉ | PERMANENT

Relevant du surintendant adjoint santé sécurité, vous aurez à conseiller la direction dans l'établissement des politiques et procédures santé sécurité de même qu'à implanter et vérifier l'application des différents programmes en place. Vous désirez mettre à contribution vos aptitudes en relations interpersonnelles et en communication et vos habiletés à travailler dans le domaine de la santé et sécurité au travail?

Pour de plus amples renseignements sur cette offre d'emploi, visitez la section carrière au www.niobec.com

DATE LIMITE POUR POSTULER : 16 novembre 2012

Niobec souscrit au principe d'égalité en matière d'emploi. Nous remercions d'avance ceux et celles qui auront soumis une demande d'emploi, mais nous ne contacterons que les personnes choisies pour la prochaine étape de sélection.

Pouvoir d'agir, performance extraordinaire

3067150

Campagne de Gestion BNL

Movember suscite de l'engouement

ROBERVAL (IT) — L'entreprise robervaloise Gestion BNL a créé une véritable effervescence chez les Jeannois dans le cadre de la campagne Movember.

Une dizaine d'équipes composées de trois à cinq personnes se sont jointes à l'initiative de Francis Boucher et ses comparses, Vincent Larouche et Jean-Riel Naud, pour récolter des fonds afin de soutenir la cause du cancer de la prostate.

Durant tout le mois de novembre, ces hommes se laisseront pousser la moustache et amasseront des fonds qui seront remis à la Fondation Movember.

« Il y a de l'engouement, les gens en parlent. Plus on sera nombreux à se laisser pousser la moustache, moins on aura l'air fou, dit-il à la blague. On se sent moins seul lorsque nos pairs nous accompagnent. »

La souscription de Gestion BNL prendra fin le 30 novembre, lors d'une soirée costumée qui se déroulera sous le thème des années 80, à la salle des Chevaliers de Colomb de Roberval. Le montant amassé dans le cadre de cette campagne sera alors dévoilé par les organisateurs.

La soirée débutera à 21 h avec la prestation du chansonnier Thomas-Maxime Meunier. Pour sa part, le groupe local The Rock'Hits présentera une revue musicale des années 80, à partir de 22 h 30. Une soirée dansante suivra jusqu'aux petites heures du matin.

Les billets seront mis en vente à partir de lundi prochain chez Jean Coutu Caroline Lamontagne de Roberval. Les gens pourront aussi s'en procurer via la page Facebook de Gestion BNL. Soulignons qu'une surprise sera remise aux 150 premières personnes arrivées.

Une partie des profits amassés au cours de cette soirée sera remise à la Fondation Movember. ❑

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Chantale Avon, domiciliée au 3331, des Orchidées, Jonquière G7S 6A5, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Chantale Lecompte.

Chicoutimi, le 19 octobre 2012

3055488

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

Club de Soccer mineur de Chicoutimi (CSC)
C.P. 8253, Chicoutimi, G7H 5B7
www.soccer-chicoutimi.qc.ca
dcote@uqac.ca

Le Club de Soccer mineur de Chicoutimi est à la recherche d'un ou d'une DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E):

Sous l'autorité du C.A. du club, le(la) **directeur(trice) général(e)** devra:
- Promouvoir et assurer le développement du soccer pour l'ensemble des joueurs, entraîneurs et arbitres au sein du CSC.
- Voir à la bonne marche des opérations.
- Assurer une gestion efficace des terrains, matériel et équipements.
- Assurer le suivi auprès des divers intervenants (C.A., ville, association régionale, fédération, écoles, presse, etc.).

Exigences:
- Capacité de prendre des décisions et de travailler sans supervision.
- Intérêt marqué pour la planification d'activités sportives.
- Excellent sens de la planification et de la gestion.
- Facilité à communiquer oralement et par écrit.

Conditions de travail:
- Poste à temps plein à raison de 30 heures semaine.
- Salaire selon expérience et compétences.

Information supplémentaire disponible sur le site Internet du club.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ **avant le 14 novembre 2012.**

3063749

AVIS PUBLIC
CANADA
DISTRICT DE CHICOUTIMI
CAUSE NO:
150-02-005486-120
ETA-4038-12
COUR DU QUÉBEC

L'AGENCE DU REVENU DU QUÉBEC
ET
DANS L'AFFAIRE DE LA LOI SUR LA TAXE D'ACCISE
Partie demanderesse
c.
LES CONSTRUCTIONS PILOTE ET LAVOIE INC.
Partie défenderesse

Le 15e jour de NOVEMBRE 2012 à 11 h au lieu d'entreposage de la partie défenderesse situé au 2678, boul. Sainte-Geneviève à Chicoutimi, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause; consistant en:
- 1 véhicule de marque Mazda Protegé, 2001, couleur grise
- 1 camionnette Pick-up, Ford F-150, 1998, couleur rouge

CONDITIONS: ARGENT COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ

Guy Dufour, HUISSIER
ÉTUDE JEAN-MARC CLAVEAU
307, Labrecque
CHICOUTIMI (Québec)
G7H 4S6
418-543-3942
AVOCATS: LARIVIÈRE MEUNIER AVOCATS

3066173

Projet hydroélectrique de Val-Jalbert
Civil, mécanique et électrique

Société de l'énergie communautaire du Lac-St-Jean

Demande de soumissions

La Société de l'énergie communautaire du Lac-St-Jean demande des soumissions pour l'excavation, la mécanique et l'électricité de la centrale, du barrage et de la prise d'eau pour la future centrale de Val-Jalbert.

Les entreprises intéressées à présenter une soumission peuvent se procurer maintenant une copie des documents d'appel d'offres, selon les tarifs en vigueur du Système électronique d'appel d'offres (SÉAO) et/ou obtenir des informations supplémentaires en communiquant avec le SÉAO, entre 8 h 30 et 17 h du lundi au vendredi inclusivement :

Téléphone : 1-800-363-0910 (sans frais)
514-745-5720
Site internet : www.seao.ca

Les soumissions seront reçues sous enveloppes préparées aux fins de cette demande de soumissions à la Société de l'énergie communautaire du Lac-St-Jean au 1425, rue Ouiatchouan à Mashteuiatsh (Québec) G0W 2H0 jusqu'au jeudi 6 décembre 2012 à 15 h, et y seront ouvertes publiquement auxdites date et heure.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur la formule de soumission contenue dans les documents d'appel d'offres.

La Société de l'énergie communautaire du Lac-St-Jean ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Fait et signé à Mashteuiatsh, ce 30 octobre 2012.

3064195 Marc Morin ing.

CORPORATE ASSETS INC
"Let Our Experience Be Your #1 Asset"™

CORPORATE ASSETS INC — CYBERDIFFUSION EN DIRECT! — Cyberdiffusion assurée par

Actif excédentaire des activités d'une
USINE DE TRAITEMENT D'ALUMINIUM DE CLASSE MONDIALE
Mercredi 14 novembre • 10 h 30, HE
Hôtel Delta Saguenay et Centre des Congrès
2675, boul. du Royaume
Jonquière, QC G7S 5B8
SUPER VENTE — LOT DE 1 500 !

LOT EXCEPTIONNEL D'ÉQUIPEMENT D'USINAGE LOURD ET DE FABRICATION COMPRENANT : aléseuse à montant mobile **SKODA** 6" ; table de rotation **SKODA** 78,75" x 78,75" ; tour à banc rompu / haute capacité **LEOPOLDO PONTIGGIA**, dimaètrede 83"/99" ; tour parallèle **MONARCH** 32" x 216" ; tour **MAZAK** SLANT TURN 35-ATC M/C CNC ; centre d'usinage vertical **MAZAK** MAZATECH V-655/60 CNC — deux palettes ; centre d'usinage horizontal **MAZAK** MAZATECH H-800 CNC — deux palettes ; tour vertical **WEBSTER & BENNETT** 48" VBM ; cisaille **ACCURSHEAR** 10' x 0,5" ; presse à emmancher les roues **BERTRAM** de 300 tonnes ; rouleaux de cintrage **DAVI** (2002) ; plus de 100 armoires à outils de type **LISTA**, stock d'acier, perceuses, collets, ensembles de bridage, porte-outils, couteaux, fraises en bout, pastilles de carbure **ET BEAUCOUP PLUS ENCORE !**

Consultez notre site web pour obtenir des renseignements importants concernant l'inspection liée à cette vente. 3044267

www.corpassets.com • 416.962.9600

ENCAN PUBLIC

Contrôleur

Description de l'emploi :
Relevant du Président, le contrôleur dirige, organise, supervise, et contrôle les activités à la préparation des états financiers mensuels et contribue au maintien et au développement des activités comptables de même que les processus d'affaires de l'entreprise.

Description des compétences :
- Diplôme d'études universitaire en comptabilité ou expérience pertinente
- Connaissances informatiques des logiciels Microsoft et Acomba
- Connaissances des lois et des règlements

Années d'expérience :
- Minimum de 6 années d'expérience

Salaire offert :
- Compétitif

Nombre d'heures par semaine :
- 40 h

Faire parvenir votre curriculum vitæ par la poste :
Département #3335
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 5C1

Ou par courriel :
carrieres@lequotidien.com

3066978

PORT DE SAGUENAY

ADMINISTRATION PORTUAIRE DU SAGUENAY
SAGUENAY PORT AUTHORITY

Avis d'augmentation de tarifs / Tariffs Increase Notice

L'Administration portuaire du Saguenay donne, en vertu de l'article 51 de la Loi maritime du Canada, un préavis que les tarifs mentionnés dans les avis ci-dessous seront augmentés, conformément aux pouvoirs octroyés en vertu de l'article 49 de ladite loi et ce, à compter du 3 janvier 2013.

Les avis touchés et le taux d'augmentation sont les suivants :

• **Droits de port, amarrage, quayage :**		2 %
• **Services d'eau**	La tonne :	1,44 $
	Connexion / Déconnexion :	107,00 $
	Semaine 17 h 01 à 7 h 59, fin de semaine et jours fériés	153,00 $
• **Frais de sécurité**	Navires étrangers :	33,50 $ / h
	Navires canadiens :	22,25 $ / h
	Terminal de croisières :	42,00 $ / h
• **Amarres**		
Navires de croisière d'une longeur de :	Moins de 200 m (*Nouveau tarif*)	1 500,00 $ / opération
	200 m et plus	1 927,80 $ / opération
• **Grande-Anse** (*Nouveau tarif*)	Semaine 8 h et 16 h	1 140,00 $ / opération
	Semaine 16 h 01 à 7 h 59, fin de semaine et jours fériés	1 400,00 $ / opération
	Heures supplémentaires (en sus de 2 heures)	310 $ / h
	Entre 16 h 01 et 7 h 59, fin de semaine et fériés	355 $ / h

Pursuant to Section 51 of the Canada Marine Act, the Saguenay Port Authority gives notice that the tariffs listed in the following notices are to be increased pursuant to the powers granted by Section 49 of the said Act, effective January 3, 2013.

The revised Notices and increase rates are as follows:

• **Harbour, Berthage, Wharfage dues:**		2%
• **Water dues**	Ton:	$ 1.44
	Connexion / Disconnexion:	$ 107.00
	Weekdays 5:01 p.m. - 7:59 a.m., Weekends and holidays	$ 153.00
• **Security fees**	Vessel other than Canadian registry:	$ 33.50 / h
	Vessel Canadian registry:	$ 22.25 / h
	Cruise Terminal:	$ 42.00 / h
• **Line handling fees**		
Cruise Ships 200 meters and over:	Length less than 200 meters. (*New tarif*)	$ 1 500.00 / operation
		$ 1 927.80 / operation
• **Grande-Anse** (*New tariff*)	Weekdays 8:00 a.m. - 4:00 p.m	$ 1 140.00 / operation
	Weekdays 4:01 p.m. - 7:59 a.m Weekend and holidays	$ 1 400.00 / operation
	Overtime (in excess of 2 hours)	$ 310 / h
	4:01 p.m. - 7:59 a.m, weekend and holidays	$ 355 / h

Pour toute question relative à la présente, veuillez vous adresser par écrit à :
Further information may be obtained on request by writing to :

M. Alain Bouchard
Directeur général / General Manager
Administration portuaire du Saguenay / Saguenay Port Authority
6600, chemin du Quai-Marcel-Dionne / Quai-Marcel-Dionne Road
La Baie (Québec) G7B 3N9 info@portsaguenay.ca

Canada

3063465

Petites Les Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444
Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A LOUER ou à vendre: Place Alfred Boivin, 1955, rue des Roitelets, Chicoutimi. Bureau voisin de professionnels de la santé, 2,500 pi.ca. de disponible. Phase 2, printemps 2013, 5,100 pi.ca. de disponible. Tél.:418-693-3760.

IMMEUBLE commercial de 13,000 pi.ca, terrain de 65,000 pi.ca, idéal pour projets commerciaux ou immobiliers. Cell:418-812-9405.

104 Commerces à vendre

SALON de toilettage, importante clientèle, acheteur sérieux seulement. Possibilité d'offrir une formation complète à l'acheteur. Tél.:418-590-9861.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, dernière chance! Tél.:418-812-3906, 418-673-7070.

ENTREPOSAGE de motos et 4 roues, entrepôt chauffé, caméra de surveillance, très sécuritaiire. Tel.:418-818-2327 demander Réjean.

107 Fermes

"EASY LINE" pour traire 50 vaches. Tél.:418-487-3248.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 30-198 Racine Est, 1,050 pi.ca, rénové au complet 2011, 3 bureaux, salle de conférence, réception, meublé ou non, libre rapidement. Tél.:418-693-8888, Cynthia Savard.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 1350 pi.ca. au rez-de-chaussée, 940 boul. Saguenay Est, libre immédiatement. Pour informations:Tél.:418-818-9461.

CHICOUTIMI locaux commerciaux à louer, de différentes grandeurs, idéal pour bureaux, avec vaste stationnement, près de tous les services. Tél.:418-818-2327 Réjean ou 418-818-2275 Rémi Boily.

FALARDEAU garage ou atelier 1780 pi.ca. avec porte de garage et grand terrain. Tél.:418-540-9899.

JONQUIERE 1,800 pi.ca. à partir de janvier 2013, beaucoup de visibilité, voisin du Burger king, 15$ du pi.ca. Pour informations:Tél.:1-418-454-4743.

NOUVEAU local commercial à louer, 1,200 pi.ca. 4 stationnements, 330 rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, face au Manoir Champlain, 895$/mois, disponible immédiatement. Tél.:418-820-7725.

NOUVEAU prix 1,500 à 2,300 pi.ca. petite entreprise ou entrepôt, à Rivière-du-Moulin. Cell:418-812-9405.

REZ-DE-CHAUSSEE avec excellente visibilité, en haut de la côte Racine, 2000 pi.ca Tél.:418-543-6404.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

LAC-A-LA-CROIX chemin de la Montagne, accessible à l'année, construction 2003, électricité, bois, ruisseau sur le terrain. Tél.:418-349-3328, 812-5419.

204 Chalet à louer

LANSE-ST-JEAN au pied du mont Edouard, décembre et jour de l'An. Tél.:418-272-4444.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 2 chambres, stationnement, cuisine, buanderie, câble, internet, entrée indépendante, non-fumeur(se), à partir de 250$. Tél.:418-690-0080, 418-376-1893.

A-1, ARRIERE Place Saguenay, idéal travailleurs, voyageurs, très propre, cuisinette, câble, internet, à la semaine. Tél.:418-674-9132.

ARVIDA pour étudiants ou travailleurs avec toutes les commodités, endroit tranquille, 1 km de l'autoroute. À 5 minutes du CFP et de Rio Tinto. Tél.:418-699-0153.

A VOIR à Jonquière! Tranquille, propre, téléphone, câble, possibilité internet, 250$/mois. Tél.:418-542-0211, 418-557-0802.

CHICOUTIMI à 5 minutes des Centres d'achats, très propre, tranquille, non-fumeur(euse), internet, téléphone, interurbain, stationnement. Tél.:418-549-3440.

CHICOUTIMI câble, réfrigérateur, cuisinette, non-fumeur(euse). Idéal pour travailleur(euse) de l'extérieur, libre. Tél.:418-549-8337 après 16 h.

JONQUIERE entrée indépendante, sous-sol, câble, pas d'internet, 250$/mois.Tél.:418-542-0368.

LA BAIE: téléphone, câble, chauffé, éclairé, meublé, 365$. Tél.418-696-5691, 514-898-7996.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, haut de gamme, rue des Cygnes, style manoir, libre immédiatement, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifié Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, 183,000$ taxes incluses (étage). Aussi, unité usagée de 5 ans, rue de l'Ecluse, rez-de-chaussée, 175,000$ taxes incluses. Nouvelles constructions, rue des Jaseurs. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703 ou par courriel: www.constructionspb.com

LA BAIE condo, 4.1/2 haut de gamme, construction 2010, 1182 pi.ca. remise, 2 stationnements, belle vue, près des services, 175,000$. Tél.:418-544-1252.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 173 à 179 rue des Merles Bleus, luxueux, neufs, 1 mois gratuit. Tél.:418-815-0530.

CHICOUTIMI 1806 des Cygnes, 1050 pi.ca., haut de gamme, Novo-Climat, air climatisé, céramique chauffante, armoires polyester, disponible 1er novembre. Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI 4½, 5½, neufs, 1955, rue des Roitelets, 1230 pi.ca., stationnement souterrain, 1,300$ à 1,700$. Tél.:418-693-3760.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI-NORD 4½, meublé, 2000 pi.ca., location: journée, semaine et mois. Tél.:418-545-5403.

208 Logements à louer

2½, 3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR NOVEMBRE OU AVANT
Logements céramique, bois flottant. Excellente clientèle. Tél.:418-820-7725.

3½, 4½, 5½, 6½,
Près Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383.

ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 495$/mois (buanderie)
1 MOIS GRATUIT
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-590-9166.

ALMA 2½, (Delisle), entièrement rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-612-1507.

ALMA, Naudville, bloc appartement, 1 mois gratuit, 2½ semi-meublé, 420$, chauffé, éclairé; 3½ semi-meublé, 420$; aussi, 5½, sous-sol, 480$; 5½, 2e étage, 520$. Les 3½ et 5½, non chauffés, non éclairés. Libres immédiatement. Enquête de crédit exigée. Tél.:418-550-1006 www.grtinc.ca

ARVIDA 3½, centre-ville, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-690-6015, 418-815-6008.

ARVIDA 3½, près Centre données fiscales, non chauffé, non éclairé Tél.:418-548-2456, 418-815-2657.

ARVIDA 4½, dans un bloc, chauffé, éclairé, peut libérer rapidement. Tél.:418-548-0919.

ARVIDA 4½, jumelé, céramique, patio, remise, 570$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-543-5656.

ARVIDA Alcan, grand 3½, non-fumeur(se), pas d'animaux, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, câble, laveuse, sécheuse, au mois. Tél.:418-557-7067.

CANTON TREMBLAY 4½, 2e étage, 2 balcons, déneigé, non chauffé, non éclairé, pas de chien, 580$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-812-8329.

CHICOUTIMI 2½, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital, UQAC, aussi pour retraité. 418-545-3332 Léa.

CHICOUTIMI 2½, près du centre-ville, semi-meublé, laveuse/sécheuse, non chauffé, non éclairé, très propre, non-fumeur(euse), libre le 1er décembre, 340$/mois. Tél.:418-540-5255, 418-549-6460.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, 475$/mois, libre 1er décembre. Tél.:418-696-1275.

CHICOUTIMI 3½, 649 rue Audet, chauffé, éclairé, 465$/mois, libre.Tél.:418-590-5005.

CHICOUTIMI 3½, endroit tranquille, 390$/mois, meublé, non chauffé, non éclairé, laveuse, sécheuse, plancher bois, non fumeur, pas d'animaux. Tél.:418-547-7520.

CHICOUTIMI 3½, près université et centres d'achats, 500$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-602-3020.

CHICOUTIMI 3½, sous-sol, rue Bécard, non-fumeur(euse), pas d'animaux, pas de stationnement, idéal étudiant(e) ou personne tranquille, pas de tapis, libre immédiatement, 425$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIMI 4.1/2 construction neuve, luxueux, 2015 des Roitelets, 1,200 pi.ca. Tél.:418-540-0423.

CHICOUTIMI 4½, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, 620$/mois, chauffé, éclairé, près services, libre. Tél.:418-549-2769, 418-818-1334.

CHICOUTIMI 4½ à sous-louer, 2e étage, à 5 minutes de Place de Royaume, libre. Tél.:418-698-2338.

CHICOUTIMI 4½, Côte de la Réserve, dans maison résidentielle, entrée indépendante, 575$/mois, non chauffé, non éclairé, câble et internet sans fil inclus, non-fumeur, libre 1er décembre. Tél.:418-290-1667.

CHICOUTIMI 4½ et 5½, construction neuve, secteur Roitelets (rue des Cygnes), à partir de 750$/mois, libres immédiatement. Tél.:418-698-5974.

CHICOUTIMI 4½, grand, centre-ville, à 5 minutes du cégep et de l'UQAC, coin très tranquille, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:581-235-0434.

CHICOUTIMI 4½, grand, style condo, haut de gamme, non chauffé, non éclairé, 695$/mois, libre novembre. Tél.:418-545-6523, 418-544-2493.

CHICOUTIMI 4½ rue Angoulême, apt. 107, 725$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½, rue Bégin, près hôpital et cégep, non meublé. Tél:418-602-0588.

CHICOUTIMI 5½, 83 rue Lorne Est, près du cégep et UQAC, 750$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-590-5005.

CHICOUTIMI 5½, grand, sur 2 étages, 2 salles de bains, grand balcon, 1 stationnement, non-fumeur, pas d'animaux, idéal personne seule ou couple recherchant la tranquilité, rue Price Est, 655$/mois, non chauffé non éclairé, libre 1er décembre. Tél.:418-690-1297.

CHICOUTIMI 5½, jumelé, 2 étages, rue Rabelais, 800$/mois, libre décembre. Tél.:418-543-5656.

CHICOUTIMI 5½ rue Angoulême, sur un toit avec vue panoramique, 1,500$, chauffé, éclairé. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 5½, rue des Maristes, libre le 3 décembre.Tél.:418-612-6195, 418-817-3307, G. Desjardins.

CHICOUTIMI 6½, jumelé, fini sur 2 étages, non chauffé, non éclairé,1003$/mois, libre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 4½, demi-sous-sol, 505$/mois, arrière McDonald. Tél.:418-540-8712.

CHICOUTIMI-NORD 4½ face à l'école Charles-Gravel, grand, propre, clair, 570$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-480-8383.

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, neuf, portes françaises, plancher flottant, remise, grand stationnement, accès sentier motoneige, 560$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-693-1737, 418-557-1737.

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, porte patio, balcon, remise intérieure et extérieure, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-591-0459, 418-549-0459.

CHICOUTIMI-NORD 4½, haut de maison, près de l'église Ste-Anne, 490$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-545-2502, 418-817-2502.

CHICOUTIMI-NORD 4½, rue Sauvé, rénové, arrière Maxi et IGA, libre immédiatement. Tél.:418-545-9786, 418-540-0496.

CHICOUTIMI-NORD 5½, 2117 boul. Tadoussac, 530$/mois, non chauffé, non éclairé, libre le 1er décembre. Tél.:418-548-4209, 418-693-3746.

CHICOUTIMI-NORD 5½, boul. Ste-Geneviève, grand, moderne, entrée indépendante, coin paisible, 610$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.:418-815-2336.

CHICOUTIMI-NORD 5½, boul. Tadoussac, 700$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. **Jonquière** 4½, rue de Montford, 460$/mois, libre.Tél.:418-718-8834, 418-673-1086.

CHICOUTIMI studio 400$/mois; 3½ 520$/mois, pas de chien, semi-meublés, tout inclus. www.lesimmeublescaron.com Voisin université. Tél.:418-812-5070.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI très grand 4.1/2, rez-de-chaussée, 1300 pi.ca. construction 2011, rue des Roitelets, arrière centres d'achats, spacieux, de qualité supérieure, foyer au gaz, 1,250$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-678-2450.

COOPÉRATIVE STE-BERTHE
JONQUIÈRE 4½, coop Ste-Berthe, 490$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, idéal pour personne seule et couple.
418-695-2691, 418-543-7966

JONQUIERE, 2½ (353$), 4½ (495$), 4½ (520$), centre-ville, pas d'animaux. Tél.:418-820-7733.

JONQUIERE 3½, grand, rue du Roi-Georges, 455$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 418-678-2830, 418-290-4254.

JONQUIERE 3½ idéal 50 ans et +, arrière McDonald, tranquille, 465$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, novembre, décembre. Tél. 418-944-9109.

JONQUIERE 3½ (Kénogami), bien situé, stationnement, pas d'animaux, impeccable! 360$/mois, libre.Tél.:450-437-0652, prendre rendez-vous.

JONQUIERE 3½, non chauffé, non éclairé, rénové, très tranquille, libre, 375$. Tél.:418-548-8643.

JONQUIERE 3½, rénové, chauffé, éclairé, 535$/mois. Aussi 4½ neuf, 775$/mois. Tous deux libres immédiatement. Tél.:418-540-6025.

JONQUIERE 4½, 1er étage, 525$/mois, chauffé, grande cuisine, stationnement. Tél.:418-548-7501.

JONQUIERE 4½ au centre-ville, 3939 rue Ouellet, balcon avant et arrière, 590$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-548-7620.

JONQUIERE 4½, avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, 750$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-674-9281, 418-550-6674.

JONQUIERE 4½, entrée contrôlée, quartier Petite-France, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 585$/mois. Tél.:418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½ Kénogami, haut maison, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-213-1597.

JONQUIERE 4½, près services, plancher flottant et céramique, porte patio, entrée contrôlée, déneigé, eau chaude, libre, 525$/mois. Tél.:1-418-834-6144.

JONQUIERE 4½, rue St-Hubert, fraîchement repeint, très propre, libre immédiatement, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-550-6628.

JONQUIERE 5½, 2207 de l'Hôpital, 690$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:418-931-8207.

JONQUIERE grand 4½, très propre, non chauffé, non éclairé, bien situé, boulevard Harvey, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.:418-547-1249, 418-818-7691,418-693-1449.

JONQUIERE loft rue Saint-Luc, neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-542-8448.

JONQUIERE très grand 5½, 2041 boul. Saguenay Ouest, 700/mois, chauffé, libre. Tél.:418-543-5115 jour, 418-542-7404, soir et fin de semaine, Nathalie.

KENOGAMI 4½, rue Wolfe, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, pas d'animaux. Tél.:418-542-6808.

KENOGAMI 5½, 1 mois gratuit, bien situé, beaucoup rangement, libre 1er décembre, non chauffé, non éclairé, 630$/mois. Tél.:418-820-7646.

LA BAIE 3½, 1043 des Saules, 470$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre.Tél.:418-290-8389.

LA BAIE 4½, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

LA BAIE 5½, 2 chambres, neuf, haut de gamme, 760$/mois, non-fumeur(euse), pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:1-514-898-7996.

LA BAIE 5½ et 4½, 1911 rue John-Kane, eau chaude fournie, libres immédiatement. Tél.:418-544-6163.

LABRECQUE 5½, rénové, non chauffé, non éclairé, 450$/mois, libre 1er novembre. Tél.:418-719-8627.

LATERRIERE 4½, 1732 Route 170, 450$/mois, déneigé, libre immédiatement. Tél.:418-543-2362.

LATERRIERE 4½, chemin St-Isidore, bas de maison, très propre, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-612-6562.

ST-AMBROISE 4½, rang des Chutes, refait à neuf, très grand, libre immédiatement, pas d'animaux. Tél.:418-718-2368.

ST-HONORE 542 Villeneuve, style duplex, 4 chambres, 1,800 pi.ca. près des services, écoles, parc, à louer ou à vendre. Tél.:418-540-2701, 418-693-1603.

ST-HONORE grand 5½ près de tous les services, remise arrière, idéal pour retraité(e), 720$/mois, disponible immédiatement. Tél.:418-815-1225.

Sutton Groupe Sutton Accès Plus agence immobilière

Hélène Gagnon
540-3459
courtier immobilier bilingue

Notre engagement, votre satisfaction!
Chantale Bouchard
815-5708
courtier immobilier

3059751

MONT VALIN

Lac Cassey, 45 minutes de Chicoutimi, 15 minutes du lac Jalobert, chalet 4 saisons entièrement meublé, téléphone disponible, droits acquis pour les quais et hangar à chaloupe. Très belle opportunité pour amateur de motoneige, chasse et pêche.

CES Informatique
Vente/Service rapide/Réparation
Pour des prix plus que compétitifs !
www.carrefourenvironnement.org

Carrefour Environnement Saguenay

418-698-5160

3002734

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **Votre annonce est incomplète?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

10% de rabais
Même annonce dans les 2 journaux

TARIFS 2012

(tarif de base minimum pour 2 lignes agates)

Ligne supp. 2,74 $
Options: 4,18 $ par option (caractères gras, majuscule et titre centré)
Photo: 9,55 $ par parution

LE QUOTIDIEN	
1 jour	10,51 $
2 jours	12,84 $
3 jours	15,17 $
4 jours	17,50 $
5 jours	19,83 $
6 jours	22,16 $

LE PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour 13,06 $

TAXES EN SUS.
• Aucune facturation.
• Paiement direct et cartes de crédit acceptés.

208 Logements à louer

ST-JEAN-EUDES 4½, rez-de-chaussée, coin tranquille, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:418-718-4444.

209 Maisons à vendre

A VOIR! Laterrière, belle maison à palliers, ensoleillée, bord de l'eau, terrain intime, garage, 3 chambres. Tél.:418-693-6294, 418-540-5406, laissez message.

CHICOUTIMI jumelé neuf, rue des Jaseurs, clés en main, 205,000$ + taxes. Aussi rue des Condors, avec abri d'auto ou garage. Disponibles automne 2012. Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI jumelé, près du golf le Ricochet, sans voisins arrière, 169,500$. Tél.:418-540-8712

DIRECTEMENT du propriétaire, Chicoutimi, 34 des Vingt-et-Un, quartier très recherché, très beau cottage, garage, terrain boisé, sans voisin arrière, 4 chambres, 539,000$, pour vente rapide, faites une offre. Informations 418-812-6318.

ST-AMBROISE 1993, 2,300 pi.ca., patio, garage 16x32, 169,000$. Tél. 418-672-6204, 418-815-1494.

ST-AMBROISE 6 des Epinettes, maison préfabriquée neuve avec sous-sol. À voir! St-Honoré 790 du Parc, maison mobile rénovée avec vide sanitaire, coin tranquille; La Baie 5382 #26, maison mobile rénovée sur terrain loué. Tél.:418-690-7050, 418-693-1071.

ST-GEDEON 1488 rang 4, meublée, 13½ pièces. Sur rendez-vous seulement. Tél.:418-345-2484.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI grande maison, rue Chopin, Centres d'achat et UQAC. 2 étages, 5 chambres, 2 salles de bain, planchers bois/céramique, 1190$, 1er décembre. Tél.:418-602-3561, 418-290-6583, 418-376-6161.

CHICOUTIMI jumelé 5½, rénové, près du Ricochet (Rivière-du-Moulin), 875$. Tél.:418-540-8712.

FALARDEAU lac Sébastien, condo-chalet neuf à vendre ou à louer annuellement. Tél.:418-718-2368.

LA BAIE maison à revenus, vue, possibilité d'achat, financement, libre, 1,000$/mois. Tél.:418-817-2824.

211 Maisons mobiles à vendre

LA BAIE 2530, Grande-Baie N,14'x68' sur beau terrain loué, 2 remises, prix réduit. Tél.:418-290-2733.

213 Terrains à vendre

ATTENTION! Projet unique à Chicoutimi! Développement résidentiel scandinave à 5 minutes des centres d'achats. Phase 1: trois terrains boisés dont un sur le bord de l'eau. À qui la chance! Tél.:418-818-0138.

BORD DE L'EAU 30 nouveaux terrains boisés disponibles, rivière Péribonka, 40,000 pieds et plus, à partir de 25,000$. Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay. www.royaumedupatriote.com

BORD DE L'EAU 30 nouveaux terrains boisés disponibles, rivière Péribonka, 40,000 pieds et plus, à partir de 25,000$. Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay. www.royaumedupatriote.com

BORD de l'eau, Lac-Kénogami (Baie Gélinas), prêts à construire. www.inedit.ca Tél.:418-550-5559.

LAROUCHE, plusieurs terrains de différentes grandeurs, prêts à construire, avec ou sans servitudes, possibilité d'accès au Lac Kénogami, à partir de 16,000$ pour 40,000 pi.ca. Tél.:418-542-4658, 418-540-6609, Gérard Simard.

ST-HONORE très grand terrain zoné blanc (résidentiel), accès par la rue Laprise, dimension 230'x1238', secteur rue Laprise et rue Brassard, plan fourni sur demande, 110,000$. Tél.:418-503-0907.

300 Véhicules

301 Abris d'auto

GARAGE de toile 20x20x7.5 fabriqué par Boulay Auvent Camping, portes avant et arrière, très bon état, payé 2,400$, laissé 900$ négociable, cause déménagement. Tél.:418-698-0001.

302 Autos à vendre

0,00$ à 1000$: Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

0$ à 1000$ ACHAT autos, camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Aussi, ramassons gratuitement carcasses. Tél.:418-540-2963, 418-542-8359.

ALTIMA 1999, bleu, démarreur, 8 pneus sur jantes, 1,500$. Accepterais échange. Tél.:418-548-5437.

AUBAINE! Mercedes E320 4 MATC 2000, 168,000 km, 4 pneus d'hiver, quelques réparations a effectuer, idéal pour mécano bricoleur, 3,900$ négociable. Tél.:418-699-1169, 418-540-5388.

AUDI A4 2004, 6 cylindres, 3 litres, 4X4 quattro, 146,000 km, tout équipée, 6,000$. Tél.:418-548-8122.

BMW 528 Xi 2008, grise, 108,000 km, tout équipée, intérieur cuir Dakota garantie jusqu'en juillet 2014 ou 160,000 km, 8 mags d'origine BMW, 30,495$. Tél.:418-693-2226.

CADILLAC DeVille 2005, 97,000 km, condition exceptionnelle. Tél.:418-376-3863.

302 Autos à vendre

CADILLAC 2007, 64,450 km, garantie prolongée complète juillet 2014, très propre, 13,800$. Tél.:418-669-0611, 418-720-0225.

CADILLAC DTS 2006, +/-92,000 km, 3 tons blanc, jamais sorti l'hiver, condition show room, ultra propre, 15,000$. Tél.:418-543-3190, 418-820-5350.

CHEVROLET Cavalier 2002, 165,000 km, démarreur, 8 pneus, 2,200$. Tél.:418-543-5125.

CHEVROLET Cobalt LTZ 2006, 83,000 km, automatique, cuir, toit ouvrant. Tél.:418-376-3863.

CHEVROLET HHR LT 2006, manuelle, 75,000 km, toute équipée. Tél.:418-412-1615.

FORD Focus 2000, automatique, 148,000 km, excellente condition, pneus d'hiver et d'été, 1,500$ négociable. Tél.:418-550-3587.

HONDA Civic 2001, automatique, démarreur, climatiseur, 3,000$. Tél.:418-672-6134, 418-480-8107.

HYUNDAI Accent 2001, automatique, 122,000 km, 2 portes, 1,400$. Aussi Hyundai Accent 2003, 2 portes, manuelle, 159,000 km. Les deux en excellente condition. Tél.:418-550-3587.

HYUNDAI Sonata 2009, 4 cylindres, 47,000 km, 8 roues, garantie 2014, 11,000$. Tél.:418-718-7930.

MAZDA 3 GT 2006, automatique, équipement complet Tél.:418-412-1615.

MAZDA Protegé 1999, automatique, 176,000 km, pneus d'hiver, radio Pionneer mp3, 900$. Tél.:418-548-2829, 418-490-2829.

MAZDA Protegé 2001, manuelle, 1,500$ négociable. Aussi Mazda Protégé 1999, automatique, 800$. Les deux en excellente condition. Tél.:418-550-3587.

MAZDA Protegé 2003, automatique, 150,000 km, démarreur, 2,150$, possibilité de pneus d'hiver sur jantes. Tél.:418-543-9152.

MERCEDES Benz 2004, For Matic, 114,000 km, en extérieur gris, intérieur bleu, en excellente condition, 13,500$. Tél.:418-540-9858.

OLDSMOBILE Eighty-Eight 1997, moteur 3.8, 186,000 km, 4 pneus d'hiver sur jantes, 4 mags, pas de rouille, 1,100$ négociable. Tél.:418-545-0858.

SUBARU Impreza Outback Sport 2005, 7,000$ négociable. Tél.:418-540-2701, 418-693-1603.

SUBARU Legacy Berline 2.5 2012, automatique, 11,000 km, bleue, 22,000$. Tél.:418-720-4321.

SUZUKI Aerio 2002, automatique, 180,000 km, tout équipé, 2,000$ négociable. Tél.:418-545-0864.

TOYOTA Camry 2001, 4 cylindres, pneus d'hiver sur jantes, plusieurs pièces neuves, impeccable, A1, négociable. A voir! Tél.:418-544-6068, 418-590-0843.

TOYOTA Corolla 2001, reconditionnée, automatique, 180,000 km, 8 pneus, 3,000$. Tél.:418-673-4838.

TOYOTA Corolla CE 2007, automatique, 51,000 km, tout équipé, toit ouvrant, 10,500$. Tél.:418-815-0077.

VOLVO S60 2006, 2.5L turbo AWD, garantie, sièges en cuir chauffants, pneus d'hiver. Tél.:418-812-3987.

305 Camions à vendre

2 FORD F-150 1992 et 1994, manuels. Tél.:418-590-1004.

DODGE Ram 2002, automatique, 4 portes, 2,000$. Tél.:418-557-2524.

FORD F-150 2004, 104 000 km, boite de fibre de verre 8 pieds, 4 pneus à clous sur jantes, garantie prolongée jusqu'en 2013, king cab, 12 000$ négociable.Tél.:418-549-8101.

306 4 X 4 / utilitaires

2011 CHEVROLET Silverado Crew Cab, 26,000 km, tout équipé, groupe chrome, marche-pieds, état neuf, prix imbattable: 25,995$. Automobiles Serge et Claudine, 418-696-0606.

CHEVROLET Silverado automatique, 4x4, king cab, boîte longue, en parfaite condition, 1,800$. Tél.:418-550-3587.

CHEVROLET Silverado K1500 1997, excellente condition, 197,000 km, 2,500$. Tél.:418-820-9450.

DODGE Ram 1500 2008, automatique, 57,000 km, HEMI 5.7L, «Big Horn», gris métalisé, ensemble attelage remorque, pneus hiver et été, fond de caisse, toile en cuir, marche-pieds aluminium, régulateur vitesses, garantie août 2013, 17,900$ négociable. Tél.:418-693-5082, 418-540-0669.

FORD F-150 2000, 4 portes, boîte 6', plusieurs réparations effectuées, A1, 4,000$. Tél.:418-690-6497.

HYUNDAI Santa Fe 2002, automatique, tout équipée, 2,000$ négociable. Tél.:418-550-3587.

REMORQUAGE S.O.S. Saguenay inc.
Transport lourd et léger Local et longue distance

24 heures 7 jours
418-818-1818
Sans frais 1-866-696-5123
2787512

PAS DE T.P.S. EN NOVEMBRE!
Véhicules inspectés et garantis
AVEC PNEUS D'HIVER
2008 KIA RIO5 (hatchback) manuelle, 92 500 km, balance de garantie Kia à 100 %
INCROYABLE 5895$
2005 CHEVROLET IMPALA LS 3,8 L, économique, 86 250 km, groupe électrique complet, berline de luxe.
INCROYABLE 4895$
2007 KIA RONDO EX 4 cyl., groupe électrique complet, (mini fourgonnette impeccable et bien entretenue) 139 000 km.
INCROYABLE 7495$
À VOIR DEVANT LE 1258, BOUL. DU ROYAUME EST, CHICOUTIMI
OFFRE de financement AMVOQ - Desjardins au meilleur taux et 2e chance au crédit.
AUTO SAGLAC
QUALITÉ - INTÉGRITÉ - SERVICE
418-545-8669
3066827

306 4 X 4 / utilitaires

JEEP Patriot limited 2011, 46,500 km, sièges en cuir, tout équipé, toit ouvrant, navigateur, pneus d'hiver inclus, 22,998$. Tél.:418-668-4446, 418-487-8668.

KIA Sportage LX 2007, automatique, 97,000 km, 4 portes, 4 cylindres, rouge, intérieur gris, 4 pneus d'été neufs, freins neufs avant et arrière, entièrement équipé, femme propriétaire, 9,500$. Tél.:418-678-1447, 418-690-6921.

SATURN Vue XE 2009, automatique, rouge, 86,000 km, tout équipé, 13,500$. Tél.:418-678-1447, 418-690-6921.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Grand Caravan sport 2002, 182,000 km, A1, 3,000$. Tél.:418-815-0077.

HONDA Odyssey, EX 2002, 203,000 km, excellent état, très propre, 4,000$ ou meilleure offre! Tél.:418-590-5908.

TOYOTA Sienna 2000, 177,000 km, mécanique A1, 3,800$ négociable. Tél.:418-678-9678, 418-290-3361.

309 Machinerie

EXCAVATRICE Komatsu PC-60 2000, 4,600h, 26,000$. À voir! Tél.:418-672-1428.

RATEAU à foin, 10 pieds, John Deere, modèle 640, à l'état neuf, ou a échanger, 650$ négociable.Tél.:418-673-4234, 418-718-4234.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Grand Touring 1996, 580 CC, chenille 2 ans, "chain case", suspension au gaz, plusieurs pièces neuves, très propre, A1, 1,200$ négociable, à voir!! Tél.:418-817-0894.

BOMBARDIER MXZ Renegade 1200 2010, siège 1+1, 8,300$. Tél.:418-347-3420, 418-668-1609.

BOMBARDIER MXZ Rennagate 600 Hosdy 2007, 10,000 km, siège 1+1, mécanique A1, 6,000$, un seul propriétaire. Tél.:418-272-2452, 418-815-3749.

EXPEDITION 2007, 600 SDI, 8,000 km, glissières neuves, pare-chocs de protection ajoutés, 6,250$. Aussi, Polaris Indy classique 1999, 7,704 km, équipement inclus, femme propriétaire, 2,175$, les 2 en excellente condition. Tél.:418-543-8751, 418-820-7035.

RENEGADE 600 SDI 2007, 136", seul propriétaire, très propre, 3,500$. Tél.:418-818-6038.

SKANDIK 20" 600 2006, à poteaux, 11,900 km, avec toile, très propre, 4,900$. Tél.:418-818-3091.

SKI-DOO Skandic 440 LT 2001, toile, marche arrière, état neuf, 4,000$ négociable.Tél.:418-540-5666.

VK 540 1996, 13,600 km, chenille neuve 20 pouces, 2,000$. Tél.:418-276-9373.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Honda Foreman 400, 1997, seulement 6,750 km, très propre, support à canot et gratte, pneus état neuf, toujours bien entretenu. À voir! 3,900$ négociable. Tél.:418-540-1474, 418-695-3588.

314 Pièces et accessoires

1, 2, 3, OU 4 pneus avec et/ou jantes usagés? Vaste choix de 13, 14, 15, ou 16 pouces. Spécial fin de saison. Demandez Pierre: 418-542-6938.

4 PNEUS d'hiver Blizzak P225/75R15 neufs, sur jantes, 400$. Tél.:418-547-3391.

4 PNEUS d'hiver Dunlop Grandtrek, état neuf, 265/70R15, 500$ négociable. Tél.:418-944-7794.

4 PNEUS d'hiver Pirelli, 185/60/R15 avec jantes, prix demandé: 150$. Tél.:418-678-1978.

4 PNEUS d'hiver Radial Continental Country Track LT, 275/70/R18, pneus de charge, usés de 50 à 60%, 25,000 miles, 140$ pour les 4. Tél.:418-668-6397.

4 PNEUS d'hiver Toyo 235/65R17 sur jantes étaients sur GMC terrain 2010. Attache-remorque, 3500 livres, était sur Chevrolet Equinox 2008. Souffleuse 40 pouces pour tracteur de jardin, non fonctionnel pour le moment. Le tout prix à discuter. Tél.:418-678-3281.

4 PNEUS d'hiver, Toyo G02, 195/65/R15, un seul hiver, 275$. Tél.:418-543-8872.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS d'hiver Yokohama Ice Guard, 225/60R16, un hiver, 375$ négociable. Tél.:418-544-4557.

BLIZZAK DM-V1, 6,000 km, 255/65R18, 550$ pour les 4. Mags 18", 6 trous, 500$ pour les 4 Tél.:418-545-6375.

PNEUS 13", 14", 15" et 16" d'hiver, état de neuf. Tél.:418-540-8628.

PNEUS de toutes grandeurs. Vente et achat d'automobiles. Pose de pneus; 34.95$. Auto Maximum, 2281, boul. du Royaume, Chicoutimi. Tél.:418-549-2394, 418-818-0394.

PNEUS d'hiver Pirelli, Wintercarving 91T, 205/55/R16. Bridgestone blizzak DMV1, 245/70R16. Blizzak W965 LT, 265/75/R16, montés sur jantes GM. Tél.:418-820-9450.

PNEUS d'hiver Toyo, P235/60R18, P255/65R18, 10% d'usure. Tél.:418-673-7112.

RECHERCHE 4 pneus d'été pour pick-up. P235/70/R16 ou P245/70/R16. Tél.:418-549-6435.

315 Remorques à vendre

REMORQUE fermée, 6'x12', porte-rampe, V-Nose, freins, 4,250$ négociable.Tél.:418-545-6375.

316 Souffleuses à vendre

A VENDRE à bas prix! Souffleuses à neige neuves ou usagées, plusieurs modèles disponibles. Tél.:418-543-4673.

SOUFFLEUSE 1028, démarreur électrique, excellente condition, 400$ négociable. Tél.:418-548-7741.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Case 1970, 4 cylindres au gaz, avec souffleuse de 6', bon état, 2,200$. Tél.: 418-672-1223, 418-290-8029.

400 Emploi

402 Personnel demandé

2 EMPLOIS: aide-familiale à domicile à St-Bruno. Tél.:343-2127 demander Julie. Assistante en garderie en milieu familial, AEC requis, 10h25$/l'heure, Jonquière. Tél.:418-547-4999 demander Josianne.

ATTENTION ETUDIANT(E)S, fais-toi jusqu'à 250$/semaine en vendant de super bons produits en chocolat, tablettes et amandes enrobées. Horaire flexible, dans ton secteur. Tél.:514-277-0083 / 1-800-561-2395. www.chocolatdeluxe.com

CAMELOTS RECHERCHÉS

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

ALMA

Quartier Saint-Pierre
(rues Beauvoir et Auger)

Quartier Des Fleurs
Quartier Saint-Joseph
Quartier Naudville

M. Doris Tremblay
418-668-7317

TOUJOURS AU MÊME ENDROIT

Pour un véhicule neuf ou usagé, venez me rencontrer chez Hyundai du Royaume

HYUNDAI DU ROYAUME

Stéphane Bergeron
533, boul. du Royaume
Chicoutimi
543-9393
HYUNDAI Va de l'avant
2797675

APPELEZ-MOI
418-480-0617
LOCATION L.S.
(2008)

3044888
NOUS COMBLERONS TOUS VOS BESOINS!
- Surplus d'inventaire ?
- Entreposage de meubles ?
- Déménagement ?
- Activités, festival, rodéo
- Matériaux sur chantier
- Transport sur demande ?

Automobiles Jacques Bouchard
Inventaire complet sur
www.autojbouchard.com

2010 Dodge RAM 2500 Heavy Duty
Blanc, Crew Cab, boîte courte, 4 X 4, 5,7 litres

12067 26 995$

2010 Ford Fusion SE
4 cylindres,

SPÉCIAL #12020 14 895$

CAMIONS

2011 Dodge Ram 1500 SLT #12084
Argent, 4 X 4, 6300 km. 26 995$

2010 Chevrolet Silverado #12077
Super Cab, 4 X 4, autom., argent, 4,8 litres, 73 000 km. 18 995$

2010 Dodge Journey SE #12094A
4 cylindres, automatique, noir, 24 000 km. 13 495$

2008 Ford F150 XLT Super Cab #12065
4 X 4, boîte longue, 63 000 km. SPÉCIAL 18 995$

2008 Ford Ranger Super Cab #12087
Sport, 2 X 4, 4 litres, manuelle, 89 000 km. 9595$

2008 Chevrolet Silverado #12067B
1500, LT, 4 x 4, Edition Max, 6 litres 88 000 km. 19 995$

2006 Dodge Dakota Quad Cab #12055
4 X 4, 8 cyl., autom., 65 000 km. SPÉCIAL 11 495$

2006 GMC Sierra SLE #12093
4 x 4, 4,8 litres, 102 000 km. 13 895$

2004 Ford F150 XLT #12089
Rouge, Edition Heritage Super Cab, 4 X 4, 145 000 km 11 595$

FOURGONNETTES ET VUS

2009 Dodge Grand Caravan SE #12027A
Stow and Go, 116 000 km. 10 995 $

2008 Mazda 5 #12076
Charcoal, automatique, 4 cyl., équip. complet, 47 000 km. 12 495$

2008 Saturn Outlook AWD #12046A
Bleu, 107 000 km. SPÉCIAL 15 995$

AUTOS

2011 Toyota Corolla CE #12025
Groupe C, 30 000 km. 15 595$

2011 Chevrolet Cruze LS #12096
Argent, 36 000 km. 14 495$

2009 Mini-Cooper #12041
Rouge, automatique, 4 cyl., 40 000 km. SPÉCIAL 17 995$

2009 Toyota Matrix #12057A
Automatique, air climatisé, 90 000 km. 10 795$

2008 Honda Civic Coupé #12049
Manuelle, 70 000 km. 9995$

2008 Toyota Yaris #12047
Automatique, air climatisé, 97 000 km. 9895$

2007 Mazda 3 Manuelle, air clim., #11088
69 000 km. 7895 $ SPÉCIAL 6800$

2243, boul. du Saguenay
Jonquière
418-548-8192
Cell.: 418-718-5093
Membre AMVOQ
3013572

402 Personnel demandé

CAMELOTS RECHERCHÉS

pour distribuer
Le Progrès-Dimanche

CHICOUTIMI / Quartier Murdock

Rues: Père Champagnat, Des Augustines, Pierre Bédard, De Tracy, D'Avaugour et de l'Acadie

Contactez Denis Fortin
418-544-8394

CHERCHE boucher(ère), temps plein, à l'aise avec clientèle. Tél.:418-540-2987.

COIFFEUR(EUSE) en location de chaise, avec expérience et clientèle. Tél.:418-546-2962.

ENSACHEUR(EUSE)S demandé(e)s pour Publi-Sac, à Chicoutimi. Tél.:418-213-0507 Ghislain.

HAIR Fax international recherche coiffeur(euse) 2 jours par semaine (jeudi, vendredi), remplacement congé maternité, venez porter votre C.V au bureau. Tél: 418-543-1217.

JE SUIS à la recherche de personnes pour aider à la maison et s'occuper d'une personne handicapée, avec rémunération. Tél.:418-348-9557.

LE MANOIR Champlain est présentement à la recherche de préposées aux bénéficiaires pour service à la salle à manger et pour les soins personnalisés. RCR et PDSB seraient un atout. Faire parvenir votre C.V. directement à la réception du Manoir Champlain ou par courriel: rosie.piche@manoirsbellevie.com ou encore par fax au 418-545-6222.

OPERATEUR de tracteur demandé pour le déneigement commercial. Tél.:418-818-1319 Patrice Savard.

RECHERCHE CAMELOTS
PÉDESTRES ET/OU MOTORISÉES

pour distribuer Le Quotidien

Secteur: Métabetchouan

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS
PÉDESTRES ET/OU MOTORISÉES

pour distribuer Le Quotidien
Secteur: Hébertville

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS
(voiture nécessaire)

pour distribuer Le Quotidien et ou/le Progrès-Dimanche.

Secteurs:
Roberval et Sainte-Hedwidge

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS
(voiture nécessaire)

pour distribuer Le Quotidien
à St-Félix-D'Otis

Contactez Jacques Girard
418-697-0433

RECHERCHONS opérateur de multifonctionnelle et transporteur à bois court, avec expérience, pour région du Saguenay Lac-St-Jean. Tél.:418-481-2485, 418-669-8405, 418-481-1591.

450 Formation

451 Enseignement / cours

LA GALERIE Champêtre: venez nous visiter sur facebobook pour constater notre grand choix d'idées cadeaux pour vos achats de Noël. A ne pas manquer, notre méga vente de novembre! Tél.:418-693-8047.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

1 SEUL PAIEMENT. Fini les tracas. Vos dettes en un seul paiement selon votre budget. Aussi dossiers SAAQ, CSST, RRQ. Nous avons des solutions. 8h/22h 7/7 SANS FRAIS 1-855-338-8373.

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

ArgentDirect.com
Prêts 500$ et plus. Aucune enquête de crédit.
Tél.:1-888-374-5777.

Besoin d'argent? Bon ou mauvais crédit accepté! Aucune vérification de crédit. Pas de frais initiaux. Une réponse immédiate. Dépôts et paiements électroniques. 1-866-499-5629, www.pretsrapides.com

Besoin d'argent? Vous possédez REER, CRI, fonds de pension ex-employeur. Transformé en argent cash. Nous pouvons vous aider. 1-855-720-7738 ou pretplusrapide.com

Prêt 500$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999 www.crediyamaska.com

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

FALARDEAU lac Sébastien relais motoneige et VTT à vendre ou à louer.Tél.:418-718-2368.

RECHERCHE investisseur pour projet immobilier. Tél.:418-550-4800.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

#1 à bas prix. Toiture, rénovation intérieure et extérieure, soumission gratuite, RBQ. Tél.:418-669-8411.

AU MEILLEUR prix, rénovation intérieure et extérieure. Licence RBQ. Tél.:418-812-5326, Gérald.

COFFRAGE de béton, fondation, levage de maison, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

EXCAVATION NORDIK
EXCAVATION, coffrage, plancher de garage, drain, fissures injection, terrassement, entrée, égoût, entrée d'eau et plus. Prix compétitifs. Tél.:418-290-6810.

SABLAGE de planchers de bois franc sans poussière et sans odeur, travail garanti. M. Denis Martel. Tél.:418-591-0175. Licence RBQ: 8279-7382-35.

TOIT-DURE: experts en toitures de bardeau, à bas prix. R.B.Q. Soumission gratuite. Tél:418-590-4309.

TRAVAUX intérieurs et extérieurs et petits travaux de plomberie, plusieurs années d'expérience dans le domaine, travail propre, très bon prix. Tél.:418-550-5521.

604 Offres de services

#1 DU DÉNEIGEMENT
À votre service depuis 23 ans avec 34 tracteurs sécuritaire, (remise de 1000$ en cadeau), Arvida, Jonquière, Kénogami. Tél: 418-548-7798

604 Offres de services

4 LIMOUSINES mariage, baptême, funérailles (8, 10, 12 places). Tél.:418-512-3444.

5 limousines (nouveau modèle), 8, 10, 14 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.:418-545-3198.

DENEIGEMENT Daniel Bouchard, secteur St-Jean-Eudes, boulevard Saguenay (jusqu'au motel Panoramique). Service 24h avec 2 tracteurs (3 chauffeurs). Tél.:418-818-0745.

OFFRE mes services pour l'installation de garages de toile. Tél.:418-376-3226.

POSE DE TAPISSERIE, peinture, plastrage. Tél.:418-542-1032, 418-820-9160 Marc Létourneau.

PROJET d'armoires? Bonnes idées à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

605 Service de garde

CHICOUTIMI-NORD, milieu familial, 7$/jour, activités éducatives, repas équilibrés, 10 ans d'expérience, 1 place disponible. Tél.:418-549-3517.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

CUISINIERES électriques, réfrigérateurs, meubles d'ordinateurs et armoires de rangement de qualité, à moins de 50$ chacun. A voir au au cégep de Jonquière (centre expérimental au 3760 rue Panet), le samedi 10 novembre de 8h à midi. Premier arrivé, premier servi, argent comptant.

DIVAN-LIT, divan en cuir, sécheuse, set de cuisine, table à carte et 4 chaises. Tél.:418-545-0149.

LIT capitaine pour enfant, bureau d'étudiant, en mélamine bois, 100$ pour les deux. Evier sur colonne, 25$. Tél.:418-512-1582.

LIT simple électrique, à l'état neuf, tête et pied se soulèvent, très bon prix. Tél.:418-549-8261 (répondeur).

704 Animaux

CHIOTS Boxer, pure race, prêts à partir, 350$ négociable. Tél.:418-543-4054.

FOIN, 18$/la balle ronde, première coupe. Tél.:418-672-1428.

SHIH TZU à vendre, prêts le 10 décembre. Réservez tôt pour les Fêtes. Tél.:418-549-6412.

SPÉCIAL chatons persans exotiques, poils longs et courts, pure race, enregistrés. Tél.:418-549-4708.

SPÉCIAL! Superbes basset hound, chiots de qualité, vaccinés, vermifugés, parents sur place, 300$. Tél.:418-481-1390.

705 Antiquités

ATELIER de formation sur la finition à la peinture de lait, 11 et 25 novembre. Apprenez comment antiquer et patiner une pièce de bois selon les techniques des artisans d'autrefois. Tél.:418-698-2885. Pour informations: www.artantiquequebec.com

706 Bois de chauffage

A VENDRE: livré et sec. Tremble 65$; mélèze 80$, bouleau, érable et merisier mélangés 95$; bois de foyer 110$. Tél.:418-815-7579, 418-540-2364.

BOIS de poêle: bouleau, merisier, semi-sec, 80$ la corde livrée. Possibilité de réservation. Tél.:418-673-3161.

BOULEAU et érable sec, 80$ la corde, non livrée, secteur La Baie. Tél.:418-306-1556.

BOULEAU sec, 16" 70$/corde, non livrée. Tél.:418-547-7324, 418-815-5127.

CHICOUTIMI tremble sec, 50$/corde, livré 60$. Tél.:418-690-7862.

TREMBLE blanc et bouleau mélangé 50/50, séché à l'intérieur, 80$ la corde. Livraison en sus. Tél.:418-591-0368, 418-542-9048.

709 Divers

2 MACHINES à boules, en bonne condition, 450$ chacune ou les 2 pour 800$. Tél.:418-695-0119.

2X6X12 pieds, embouvetées (Decking), pin gris, épinette mélangés, pour mezzanine, division, mur, bon prix de liquidation.Tél.:418-673-4234, 418-718-4234.

ATTENTION: bardeau de cèdre mural à partir de 16,95$ du paquet. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: cèdre blanc: 1"X5", 1"X6", 2"X4", 2"X6", et 4"X4" de 8 pieds. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99$ du PMP. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: recouvrement extérieur en bois, à partir de 1,25$ du PMP. Tél.:418-549-0648.

LOCATION DE CONTENEUR

Pour les travaux de tous genres en rénovation, construction, revêtement de toiture ou autre, nous offrons la location de conteneur idéal pour les petits espaces.

10 verges
350$ tx inc. /5 jours
Maximum 2 tonnes

LE PLUS RAPIDE EN VILLE!
418 590-9005 RBQ : 2951-8768-69

3024190

709 Divers

ATTENTION: spécial, pin blanc 1X6, plané, bouveté (pour murs et planchers), à partir de 94 cents du PMP (47 cents du pied linéaire). Tél.:418-549-0648.

AUBAINE d'automne: planches de mélèze embouvetées avec ou sans V-joints(lambris) couvre 3" X 5/8" d'épais x 12' à 1,25$ du pi.ca. couvrant. Tél.:418-673-4234, 418-718-4234.

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

FOURNAISE à l'huile, air chaud, marque Lincoln, réservoir 250 gallons, seulement 10 ans d'utilisation, 380$ négociable. Tél.:418-548-2384, 418-550-7841.

La boutique Sexatout, jouets, costumes sexy et DVD. Livraison discrète! Commande par téléphone au 514-765-9076 ou le 1-800-798-9902. Demandez votre catalogue gratuit. www.sexatout.com

LA GALERIE Champêtre: venez nous visiter sur facebobook pour constater notre grand choix d'idées cadeaux pour vos achats de Noël. A ne pas manquer, notre méga vente de novembre! Tél.:418-693-8047.

PATATES rouges et blanches, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreault, Jonquière. Tél.:418-547-6177, 418-693-2387.

SCIERIES PORTATIVES- A bande ou à chaîne. FAITES DE L'ARGENT et ÉPARGNEZ DE L'ARGENT-Sciez les planches vous-même. Scieries en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

712 Ésotérisme

1 appel va éclairer votre Futur! Médium Québec réunit pour vous les plus célèbres voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, la qualité et le sérieux de leurs prédictions. Écoutez-les au 418-579-0909 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.:1-900-524-4567 depuis un cellulaire: # 2555(2,90$/MIN).

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.: 1-900-788-2222(2.90$/min) depuis un cellulaire # 2555

L'ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre médium d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99$/min. Autres facilités de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85$/min. 18 ans+

Manque de confiance? Besoin de conseils ou simplement d'une discussion réconfortante? Nous sommes présents 7jrs/7 ceci 24hrs x jr. Notre but principal:vous donner les outils nécessaires pour traverser les épreuves que vous aurez à surmonter CONSULTEZ MES VOYANTS(ES) au 1-900-789-3010 ou cel #3010 à 3.99$/min. 18+ Prix réduit avec carte de crédit en bloc de temps au 514-250-3010. Question gratuite par mail. Web cam. Skype Josoleil11 Site web www.josoleil.com Site:www.josoleil.com

NE PERDEZ PLUS VOTRE TEMPS: UNE QUESTION=UNE RÉPONSE IMMÉDIATE. NATHALIE VOYANCE DIRECTE, 20 ANS D'EXPÉRIENCE. TÉL.: 514-764-7760 (3.99$/MIN)

VIVIANA MEDIUM, don de naissance, voyance immédiate dans la plus pure tradition. Tél.:514-412-0055 (3.99$/min.)

VOYANTE 26 ans d'expérience. Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347, Monique.

715 Poêle à bois

4 POÊLES à bois et 5 poêles aux granules, neufs, vente de liquidation.Tél.:418-668-8008.

COMBUSTION lente, Le Cuisinier, très propre, 250$. Tél.:418-547-9418.

718 Vêtements

2 MANTEAUX de fourrure pour dame: **manteau long de vison femelle, noir,** grandeur 14-16 ans, 3,000$. **manteau 3/4 en rat musqué blue mist** grandeur 14 ans, 2,500$. **Tous deux évaluation écrite de Samuel Fourrures.** Cause décès. Tél.:418-545-6723.

719 Ventes de garage

JONQUIERE 3835 St-Felix, 3 et 4 novembre, 8h à 16h, intérieure: antiquités, vaisselle, articles de Noël, vêtements d'hiver, lingerie, rideaux, livres, jeans à 2$.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

FUSIL Winchester 12 semi-automatique, chambré 2.3/4, un 12 à coulisse chambré 2.3/4, un 28 à un coup. Moteur de chaloupe 8 forces Evinrude, très bonne condition, avec réservoir. Tél.:418-480-4686.

805 Musique et accessoires

PIANO laqué noir, état neuf, 1,200$ négociable. Tél.:418-545-9792, 418-549-0257.

PIANO Lesage, en excellent état, 800$ négociable, cause déménagement. Tél.:418-698-0001.

Changez la couleur de votre baignoire!

Remise à neuf **Baignoire**
Émail du Lac

• À domicile (Saguenay-Lac-St-Jean)
• Facile d'entretien
• Fini lustré
• Bain sur pattes

2786103

418-662-4836

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

PROFITEZ de l'automne pour faire réparer votre VR. Infiltration d'eau, toiture, moisissure, cas d'assurances, mise en hiver et remisage. Tél.:418-719-5886 VR Multi-Services.

811 Vacances/voyages

DAYTONA Beach, 3½ à louer, près de la plage, 500$ US/semaine ou 1,000$ US/mois, à partir du 1er septembre. Tél.:418-542-8020.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Appelez le (418)615-8606 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

Le Réseau rencontre qui fesse! Essayez GRATUITEMENT, allez-y, osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com Chat, webcam et concours. Gratuit! Du direct, osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45$/min. pour 10 minutes ou rencontre instantanée par cellulaire, faites le dièse (#) 7393 à 2.29$/min. Achat par carte de crédit. Faites le 1-800-571-3999.

QUÉBEC RENCONTRES téléphonique! Pour un temps limité; inscrivez-vous gratuitement en téléphonant au 514-985-2424 ou le 1-866-553-5651 et courrez la chance de gagner un cinéma maison. Vous pouvez aussi participer en téléphonant au 1-900-789-0880 ou par cellulaire: faites le #6464. Pour des conversations adultes et Parler en Direct faites le 1-900-789-6666 ou par cellulaire faites le carré (#)5353 et amuse-toi!

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme. ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242, ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+).

903 Messages personnels

KARINA tout pour toi ! Se déplace seulement. Tél.:581-234-1672.

906 Services de massage

CATRINA vous reçoit du jeudi au dimanche. Tél.:418-817-3021.

MASSAGES détente ou thérapeutique, par un massothérapeute, Chicoutimi. Tél.:418-290-1128.

MASSAGE suédois à Chicoutimi, ambiance chaleureuse, propre. Tél.:418-545-6011, Jacques.

Saviez-vous que?

Selon la plus récente étude de recherches:

46%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing

EXCAVATION • TERRASSEMENT • DRAINAGE • AQUEDUC

N'attendez plus... Un sinistre dans votre sous-sol vous occasionnera des frais et du stress inutile...

Faites vérifier votre drain par nos spécialistes

Notre équipe attend votre appel
Estimation gratuite

2166, St-Hubert
Jonquière QC
G7X 5P7
Tél. : (418) 695-7209

Service professionnel rapide et courtois!

- **EXCAVATION**
- **DRAIN FRANÇAIS**
- **FONDATION DE MAISON**
- **RÉPARATION DE FISSURES**
- **IMPERMÉABILISATION DE FONDATION**
- **ÉGOUTS ET AQUEDUCS**

EXCAVATION LAVOIE
418 695-7209

3066722

AVIS DE DÉCÈS

BELLEY (Mme Gabrielle Morin)

Est décédée entourée d'amour au CHSLD Le Beaumanoir de Chicoutimi, le 2 novembre 2012, à l'âge de 82 ans et 9 mois, Mme Gabrielle Morin, épouse de M. Léopold Belley, demeurant à Chicoutimi autrefois d'Alma. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le lundi 5 novembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le mardi 6 novembre 2012 à 11 h à la chapelle Gravel & fils.

Elle était la fille de feu M. Donat Morin et de feu Mme Élise Lamontagne. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Léopold Belley; ses enfants: Sylvain Belley (Céline Grondin), Agathe (Stéphane Labbé), Raynald (Odette Tremblay), Laval (Célyn Normand), Nelson (Julie Roy); ses petits-enfants: Dominique Belley, Marie-Andrée Belley, Claudia Labbé, François Labbé, Matthieu Belley, Alexandre Belley, Christophe Belley, Camille Belley et Jérémie Belley; ses arrière-petits-enfants: Aurélie, Catherine et Dylan Bergeron et Maya Hudon. Elle était la soeur de: feu Julienne Morin (Georges Koenig), feu Maurice (feu Madeleine Ratthé), feu Colette (feu Adrien Goulet), Simone (feu Roland Déry), Raymond (feu Rolande Fournier), Hélène (feu Marcel Gosselin), Thérèse (feu Roch Tremblay), Marcelle (feu Léo Arseneault), Céline (feu Roger Tremblay), Claude (Bernadette Pilote). Elle était la belle-soeur de: feu Georges-Henri Belley (feu Marguerite Hare), feu Gertrude (feu Raymond Bouchard), feu Georgette (feu Roland Frigon), feu Harry (feu Stella Lavallée), Antonin (Ginette Allaire), Benoit (Thérèse Gauthier), Réjean, feu Roger (Zella Gallant), feu Bertrand (Marguerite Côté). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Un merci spécial à Mme Carmen Côté, au personnel du CHSLD Le Beaumanoir ainsi qu'au Dre Liza Brassard pour les bons soins prodigués à notre mère.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Morin et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

BOUCHARD (M. Jean-Claude)

Le 31 octobre 2012, est décédé au Jardin de MesAnges, à l'âge de 76 ans et 8 mois, M. Jean-Claude Bouchard, fils de feu M. Joseph-Élie Bouchard et de feu dame Alice Côté, époux de dame Jeannine Fortin, demeurant rue des Cyprès à Alma. La famille recevra les condoléances le dimanche 4 novembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 5 novembre 2012 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 5 novembre 2012 à 10 h 30 à l'église Ste-Marie d'Alma. M. Bouchard a été confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac-St-Jean. Outre son épouse dame Jeannine Fortin, il laisse dans le deuil ses enfants: Marlène, Suzanne, Liza et Gilles; ses petits-enfants: Vanessa, Lissa, Claudie, Philippe-Antoine, Fabrice, Maxime, David et Dominick; son arrière-petit-fils Jérémy. Il était le frère de: feu Yvan (Noélla Laroche), Normand (Odette Daneault), feu Albert (Marie-France Toutar), feu Jacques (Marie-Anne), Joe (Monique), Jean-Marc (Micheline), feu Michel (Micheline Garant), Daniel (Nicole L'Heureux), Suzanne (Michel Camiran), Lilianne (Michel Fortin) et Francine (Yves Tremblay). Il était le beau-frère de: Camil Fortin (Marie Simard, leurs enfants: Johanne, Sylvie et Sandra) et feu Jama. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à Soli-Can Lac-Saint-Jean Est,1540, boul. Auger Ouest Alma, G8C 1H8. Pour rendre hommage à M. Bouchard, visitez le site www.residencefunérairelacstjean.com

Résidence funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@cgocable.ca

Avec profonde sympathie, nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

125 ans Le Progrès du Saguenay
LeQuotidien
LeProgrès dimanche

AVIS DE DÉCÈS

BRASSARD (Mme Lise)

Le 31 octobre 2012, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 58 ans et 1 mois, Mme Lise Brassard, fille de feu Mme Thérèse Rioux et de feu M. Fernand Brassard, demeurant rue de la Brosse, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le dimanche 4 novembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 5 novembre 2012 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 5 novembre 2012 à 11 h à l'église St-Mathias. Elle laisse dans le deuil son fils Jean Duchesne (Véronique Delisle); ses petits-enfants: Arianne, Olivier et Antoine; ses frères et sa soeur: feu France Brassard (Claude Côté), Pierre (Claudie Dufour), Mario (Carole Roy) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

Résidence funéraire du Saguenay

Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

CLAVEAU (Mme Aline Bouchard)

Le 2 novembre 2012, est décédée au Pavillon Isidore-Gauthier, à l'aube de ses 98 ans, Mme Aline Bouchard, épouse de feu M. Ludger Claveau, demeurant au 5731, avenue du Pont Nord, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Salon funéraire de St-Coeur-de-Marie
5791, avenue du Pont Nord
Alma

à compter du lundi 5 novembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mardi 6 novembre 2012, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le mardi 6 novembre 2012 à 11 h à l'église St-Coeur-de-Marie et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière St-Coeur-de-Marie. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Valérien (Dolorès Girard), Rosabelle (feu Jean-Marc Tremblay, Lauréat Munger), Fabienne (Ghislain Bolduc), Réjean (Jeanne Mance Tremblay), Vianna (Yves Potvin), Jean-Yves (Maria Fleury); ses 18 petits-enfants; ses 27 arrière-petits-enfants; ses 6 arrière-arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Aurélius (feu Simone Lavoie), Marie-Rose (Léger Martel), feu Gabriel (feu Florence Ouellet), feu Jeanne-D'Arc (feu Lauréat Lapointe), feu Gaston (feu Thérèse Bergeron), Jean-Paul (Yolande Lapointe); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Claveau; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du Pavillon Isidore-Gauthier pour les excellents soins prodigués. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Soli-Can Lac-St-Jean Est (1540, boulevard Auger Ouest, Alma, QC G8C 1H8 Tél.: (418) 662-8306). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Aline Bouchard et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site www.mem.com

Berubé & fils Dignité Complexe funéraire

Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité.
Pour information: (418) 662-6576, télécopieur: (418) 662-3132
Courriel: info@berubeetfils.com
Site internet: www.complexefuneraireberubeetfils.com

AVIS DE DÉCÈS

DESJARDINS (M. Aurèle)
1920 - 2012

Autrefois de Ste-Monique, il est décédé le 18 octobre 2012 à l'Hôpital des Vétérans de Ste-Anne-de-Bellevue.

Il était l'époux de feu Germaine Rousseau et le papa de coeur de Sylvie Rousseau (Jacques Dugré, Marie-Thérèse Dugré, Elizabeth Dugré), Hélène Rousseau (Richard Béliveau) et Bernard Rousseau (France Simard, Sophie Rousseau, Michel Mollicone, Chloé Mollicone et Nicholas Rousseau).

Il laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux et nièces, beaux-frères et belles-soeurs.

Les funérailles seront célébrées

le samedi 10 novembre 2012 à 11 h
en l'église de Ste-Monique

La famille sera présente à la sacristie à compter de 10 h. L'inhumation des cendres suivra au cimetière de Ste-Monique. Des dons à la Société Alzheimer du Québec seraient appréciés.

AVIS DE DÉCÈS

GERMAIN (Mme Fleurette Brassard)

À Saint-Félicien, est décédée subitement à son domicile, le 2 novembre 2012, à l'âge de 78 ans et 10 mois, Mme Fleurette Langevin dite Brassard, épouse de feu M. Germain-Marie Germain, demeurant à Saint-Félicien. Elle était la fille de feu M. Achille Langevin et de feu Mme Mariette Fortin. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le lundi 5 novembre 2012 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 6 novembre 2012 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse sa fille unique Diane Germain (Dany Lévesque); ses petits-enfants: Frank Lévesque (Jany Cantin), Roger Lévesque (Marie-Claude Bélanger), Serge Lévesque et Régis Lévesque; ses arrière-petits-enfants: Xavier et Alicia. Elle était la soeur de: feu Raoul Langevin (feu Talicia Harvey), feu Philippe Langevin (feu Angella Coulombe), feu Rosaire Langevin (Lucienne Tremblay), feu Roland Langevin (feu Rita Gagnon), feu Jean-Paul Langevin, feu Lucien Langevin dit Brassard (Monique Mailhiot), Candide Langevin (feu Phébé Tremblay, feu Florent Perron); la belle-soeur de: Rachel Germain (Gilles Ouellet), feu Louise Germain (Jacquelin Ouellet), Marcel Germain (Marie-Ange St-Pierre), feu Alexandre Germain (Rosanne Beaulieu), feu Bernard Germain (feu Carmen Gagnon), feu Brigitte Germain, Pauline Germain (André Houde), feu Jean-Joseph Germain (Rachel Bonneau). Également, elle laisse plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était Fille d'Isabelle. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons au Centre d'Hébergement de Saint-Félicien pour fins d'acquisition d'équipements spéciaux à l'usage des bénéficiaires.

Maison Marc Leclerc Ltée

Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

GUAY (M. Jean-Roch)

Est décédé dans la sérénité, entouré de l'amour des siens, le 2 novembre 2012, à l'âge de 73 ans et 9 mois, M. Jean-Roch Guay, époux de dame Jacqueline Thériault, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence Funéraire

Gravel et Fils, Réseau Dignité
825, Bégin (coin des Champs-Élysées)
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le lundi 5 novembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, le salon sera ouvert à compter de10 h. Une célébration de la Parole aura lieu le mardi 6 novembre 2012 à 14 h à la chapelle Gravel et Fils de Chicoutimi.

Il fut directeur du Centre d'Estimation Saguenay pendant plus de 20 ans.

Il était le fils de feu M. Armand Guay et de feu dame Diala Tremblay. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Jacqueline Thériault, ses enfants: Linda Guay (Michel Gauthier), Réjean (Louise St-Pierre), Manon (Alain Mercier), Gino (Valérie Gagnon), Laurent (Julie Neveu); ses petits-enfants: Marie-Claude, Charles, Olivier, Tommy, Andréann, Catherine, Jean-Daniel, Liziana, Sébastien, Samuel, Gabriel; ses arrières petits-enfants: Clara, Alexis, Rose; ses frères et soeurs: feu Raymond Guay (Huguette Harvey), feu Gaétan (feu Yolande Paradis), feu Laurent (Jeannine Potvin), Claudette (Louis Tremblay), Daniel (Nicole Paradis), Solange (Gérard Bouchard), Guy (Jocelyne Dallaire), Léo (Ginette Dallaire); sa filleule Caroline Guay; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Charles-Émile Thériault (Lucienne Maltais), Gertrude (Georges-Émile Brassard), Lorenzo (Jeanne-D'Arc Brisson), Gérard (Denise Bergeron), Solange (Vildebond Tremblay), Thérèse, feu Jacques (Gisèle Fortin), Benoit (Gaétane Harvey), Roger (Line Harvey), Lucette (feu Ulysse Paradis), feu Pauline (Reno Lemoine); son filleul Michel Paradis. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Guay et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité

AVIS DE DÉCÈS

GUIMOND (Mme Antonia Bouchard)

Le 2 novembre 2012, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 95 ans et 4 mois, Mme Antonia Bouchard, épouse de feu M. Arthur Guimond, demeurant à Chicouitmi. Elle était la fille de feu Mme Exupérie Tremblay et de feu M. Pierre Bouchard. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 4 novembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 5 novembre 2012 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce lundi 5 novembre 2012 à 11 h à l'église St-Isidore. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Chicoutimi.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Louise Guimond (Jacques Boutet) et Martine; ses petits-enfants: Anne-Julie Martel (Jean-Marc Prince), Éric Boutet (Véronique Lambert), Yann-Alexandre Desbiens (Sabrina Payette), Anne-Marie Desbiens (Rick Bujold) ainsi que ses arrière-petits-enfants: Marc-Olivier, Mylène et Marilou Prince et Lili-Anne Desbiens.

Elle était la soeur de: feu Philippe Bouchard, feu Simone (feu Émile Tremblay), feu Marie-Ange (feu Alfred Gagnon), feu Jean-Charles (feu Rolande Allard) et feu Joseph-Eugène (Mariette Gaudreault).

Elle était la belle-soeur de: feu Albéric Guimond (feu Olivette Gilbert), feu Judith (feu René Gilbert), feu Maurice (Jeannine Picard), Antoinette (feu Jean-Marie Cloutier), feu Marcel (feu Fernande Beaulieu), feu Thérèse (feu Gérard Lavoie), feu Martin, Gisèle (feu Géard Fortin, Jean-Louis Lemay), feu Léonard, feu Charlotte (feu Claude Tremblay) et Robert (Charlotte Tapin).

Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de cardiologie) sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

HARVEY (Mme Rose-Ange Simard)

Le 28 octobre 2012, est décédée à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 69 ans et 1 mois, Mme Rose-Ange Simard, épouse de M. Jacques Harvey, demeurant route des Bouleaux, Shipshaw. La famille a accueilli parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 2 novembre 2012 à 11 h à l'église St-Jean-Vianney. Elle était la fille de feu Mme Rose-Yvonne Côté et de feu M. Léopold Simard. Outre son époux, M. Jacques Harvey, elle laisse dans le deuil ses enfants: Guylaine Harvey (Martin Tremblay), Nancy (Michel Gorman); ses petits-enfants: Malika, Vanessa, Abyguaël, Dylan et Ismaël; ses frères et soeurs: feu Ghislain Simard, feu Marcel, Monique (Jean-Jacques Boucher), Louisette, Marie-Paule (Serge Poulin), Charles, Liliane, Johanne (Raymond Lapierre), Jacques (Johanne Perron); ses beaux-frères et belles-soeurs: Diane Harvey (Jean-Denis Parnerleau), Louise (Raymond Fortin), Jerry (Josée Ouellet). Elle était la belle-fille de: feu Mme Fernande Bergeron et de feu M. René Harvey. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent peuvent faire des dons en faveur de la Société canadienne de la sclérose en plaques. Vous pouvez également consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également transmettre vos messages de condoléances.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

LACHANCE (Mme Louise)

Est décédée dans la sérénité, entourée de sa fille, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 3 novembre 2012, à l'âge de 55 ans et 2 mois, Mme Louise Lachance, épouse de feu M. Ghislain Gagnon, demeurant à Saint-Prime. Elle était la fille de feu M. Adrien Lachance et de Mme Bernadette Bélanger. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le dimanche 4 novembre 2012 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le lundi 5 novembre 2012 à 14 h à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière du Rang 3 à Saint-Prime. Elle était la fille de Mme Bernadette Bélanger (feu Adrien Lachance); la mère de: Cynthia Gagnon et feu Sonia Gagnon; la soeur de: André Lachance (Noëlla Boily), Jacinthe Lachance (Yvon Gilbert), Jean-Guy Lachance (Diane Boily), Gisèle Lachance (feu Michel Guay), Dany Lachance (Nicole Lavoie), Suzanne Lachance et Pierre Lachance (Odette Dumas). Également, elle laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean.

Maison Marc Leclerc ltée

Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688
Courriel : mmL@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

HOUDE (M. René)

"Un homme de force, d'action et de détermination"

Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 1er novembre 2012, à l'âge de 84 ans, M. René Houde, époux de dame Rosette Lavoie, demeurant à Chicoutimi, autrefois de Petit-Saguenay. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le dimanche 4 novembre 2012 de 14 h 30 à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le lundi 5 novembre 2012 à 11 h à la chapelle Gravel & fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel et Fils.

Il était entrepreneur en construction.

Il était le fils de feu Armand Houde et de feu Anne-Marie Gagné.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Rosette Lavoie; ses enfants: Harold Houde (Lorraine Andy), Danielle (Martin Gobeil), Josée, Claire (Dennis Lévesque); ses petits-enfants: Sébastien Houde (Karine Morin), Audrey Houde, Andrée-Anne Gobeil (Bruno Lavoie), Marie-Pascale Gobeil, Guillaume Gobeil (Ekaterina Nekoz); ses arrière-petits-enfants: Victor, Étienne et Justine Lavoie. Il était le frère de: feu Émilie Houde (feu Léopold Côté), feu Georgianne (feu François Boudreau), feu Cécile (feu Joseph-Eugène Tremblay), feu Joseph-Louis (feu Jeanne Boudreault), Valéda (1res noces feu Alcide Pelletier, 2es noces Jos Dufour), feu Gertrude (feu St-Georges Gagné), feu Gérard (feu Marie-Jeanne Houde), feu Rose-Aimée, feu Maurice (Étiennette Boudreault), feu soeur Marie A.M., feu Henriette (feu Jean-Paul Fortin), Laure-Alice (feu Clément Tremblay), feu Idola (Denise Chayer). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Yvon Lavoie (Colette Boudreault), Lucie (Fernand Houde), Léonard (Marie-Paule Bastille), Théo (Chantale Lapierre) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Houde et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité

AVIS DE DÉCÈS

LALANCETTE (Mme Marie Royer)

Entourée de l'amour des siens, le 3 novembre 2012, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 94 ans, Mme Marie Royer, épouse de feu M. Robert Lalancette, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Héléna Desgagné et de feu M. Henri Royer. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 6 novembre 2012 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce même mardi 6 novembre 2012 à 11 h à la Cathédrale. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière Saguenay. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Claudia Lalancette (Antoine Fillion), Donalda (feu Gontran Girard, Guy Pineault), Renat, Rina (Evens Fortin), Dolores-Andrée (Victorio De Ciccio), Madeleine (Gérard Sabourin, Jean-Maurice Gagnon) ainsi que ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil tous les membres des familles Royer et Lalancette soit frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay, sera présente au salon afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

PALLI-AIDE, tient à remercier toutes les personnes qui lui ont généreusement fait parvenir des dons pour honorer la mémoire de monsieur Jules-Ernest La Haye, décédé le 12 octobre 2012.

Soulager, c'est donner!

Au nom du personnel, de tous les membres et des bénévoles de Palli-Aide, nos plus sincères condoléances à son fils monsieur Carol La Haye ainsi qu'à son épouse, madame Alberte Déry, respectivement membre du conseil d'administration et directrice générale de Palli-Aide.

Palli-Aide

3065455

AVIS DE DÉCÈS

LAPOINTE (Mme Jocelyne)

Est décédée, entourée de l'amour des siens, à la Maison Notre-Dame du Saguenay, le 2 novembre 2012, à l'âge de 66 ans, Mme Jocelyne Lapointe, épouse de M. Léopold Vézina, demeurant à Chicoutimi secteur Nord. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence Funéraire

Gravel et Fils, Réseau Dignité
825 Bégin (coin des Champs-Élysées)
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le lundi 5 novembre 2012 de 19 h à 22 h. Mardi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 6 novembre 2012 à 11 h à l'église Ste-Anne de Chicoutimi secteur Nord. Elle était la fille de feu Émile Lapointe et de feu Laure-Julie Tremblay. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Léopold Vézina, ses fils: Pierre-Luc Lapointe-Vézina, Jean-Pascal Lapointe-Vézina (Élyse Laberge); sa petite-fille Élodie; ses frères et soeurs: Jean-Eudes Lapointe, Raoul (Sylvie Boileau), Clermont, Julien (Kathy Coulombe), feu Laval, feu Réjeanne; sa belle-mère Simonne Coudé (feu Léopold Vézina); ses beaux-frères et belles-soeurs: Sylvain Vézina, Stevens, Lise (James Walsh), Marjolaine, Josée; son filleul David Asselin. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Remerciement particulier au personnel du département hémato-oncologie pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Lapointe et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (M. Lucien)

Le 1er novembre 2012. est décédé au CSSS de Jonquière, à l'âge de 63 ans, M. Lucien Tremblay, époux de Mme Gaétane Houde, demeurant à Jonquière. Il était le fils de feu M. Lionel Tremblay et de feu Mme Malvina Martel. La famille accueillera les parents et amis à la Maison Funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 rue de la Fabrique, Jonquière

Les heures d'accueil sont le dimanche 4 novembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 13 h. Les funérailles auront lieu lundi le 5 novembre 2012 à 15 h 30 à l'église St-Dominique de Jonquière. M. Tremblay sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium de Nault et Caron. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Gaétane Houde; sa fille Sandra Tremblay (Michel Tremblay); son petit-fils Dylan; son filleul Jonatan; ses frères et soeurs: Marie-Paule (Carlo Bruno), feu André (Monique Poirier), Enriette (Lucien Bouchard), Serge (Francine Bernier), Diane (Jules Perron), Gilles (Diane Simard), René (Martine Lacasse), Line (Réginald Paré), Laval, Sylvie, Martine (Alain Bélanger), Sylvain (Chantal Garant), Alain (Louisette Gauthier), Robert et Michel (Hélène Dumais); sa belle-mère Blandine Jacques (feu Donald Houde); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Réjean, Huguette (Jean-Claude Boudreault), Jocelyne (Germain Lessard) et Dominique ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour rendre un hommage à M. Tremblay et signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole du Fonds de dotation de l'Hôpital de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

Nault & Caron Maison funéraire

Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

LAVOIE (M. Paul-Ernest)

Est décédé à sa résidence, le 1er novembre 2012, à l'âge de 77 ans, M. Paul-Ernest Lavoie, fils de feu Mme Béatrice Gagnon et de feu M. Joseph-Adolphe Lavoie demeurant à L'Anse-St-Jean. Selon sa volonté, M. Lavoie ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu

le samedi 10 novembre 2012 à 11 h
à l'église St-Jean-Baptiste
L'Anse St-Jean

La famille recevra les condoléances 30 minutes avant la cérémonie. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & fils. Il fut opérateur de machinerie lourde. Il laisse dans le deuil ses enfants: Paula Lavoie (Philippe Girard), Thérèse (Dominic Gagnon), Yvan (feu Julie Tremblay, Guylaine Grenon), Johanne (Denis Houde), Dany (Sonia Turcotte) Paulo (Caroline Bouchard), Manon (Luc Saulnier), Josée (Luc Lavoie), Tommy (Anne Gagné) et leur mère Graziella Bergeron, Nicolas et Bobby; ses 18 petits-enfants et son arrière-petite-fille; ses frères et soeurs: Eliette Lavoie (Toussaint Dallaire), Antoinette (feu Albert Bouchard), Joseph-Adolphe (Carole Foster), feu Ernestine (feu Jean Bélanger), feu Jean-Charles (feu Annonciade Bouchard), feu Carmen (Jean-Philippe Pelletier), feu Rose-Aimée (feu Henri Bouchard), feu Jean-Henri (Madeleine Girard), feu Joseph-Élie (feu Dolores Girard), feu Irène (feu Léonard Maltais), feu Lise. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la fabrique de L'Anse St-Jean. Pour rendre hommage à M. Lavoie et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilslabaie.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Laurienne Blackburn)

Le 2 novembre 2012, est décédée au CSSS de Jonquière, à l'âge de 76 ans, Mme Laurienne Blackburn, épouse de M. Ghislain Tremblay, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Harry Blackburn et de feu Mme Laura Simard. La famille accueillera les parents et amis à la Maison Funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2295, rue St-Jean-Baptiste
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le dimanche 4 novembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 5 novembre 2012 à 13 h à l'église St-Dominique de Jonquière. Mme Blackburn sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium de Nault et Caron. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Ghislain Tremblay, sa fille Danielle Tremblay (Michel Carrier); son fils Yves-Mario Tremblay; ses petits enfants: Pierre-Yves (Stéphanie) et Jean-Philippe; ses frères et soeurs: feu François (feu Laure Tremblay), feu Eugène (Gilberte Lavoie), feu Nôella (feu Salomon Harvey), feu Aline, feu Gisèle (feu Laurent Auclair), feu Gilberte (feu Florent Gagnon), feu Jacqueline, Jeanne-Emma (Jacques Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Guy (Huguette Gagnon), feu Noel (feu Nicette Perron), Jeannine (Louis-Henri Gagnon), Georges (Pâquerette Corneau), Arthur (Carmen Ross), Carol (Denise Maltais), Huguette (Gilles Laflamme), feu Jean-Claude; neveux et nièces, parents et amis. La famille remercie le personnel hospitalier du CSSS de Jonquière pour l'excellence des soins prodigués à Mme Blackburn. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Fonds de dotation de l'Hôpital de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

Nault & Caron Maison funéraire

Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

PEDNEAULT (Mme Etiennette Bouchard)

Est décédée à la Résidence St-Joseph de La Baie, le 2 novembre 2012, à l'âge de 82 ans, Mme Etiennette Bouchard, épouse de M. Jean-Joseph Pedneault, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence Funéraire

Gravel et Fils, Réseau Dignité
873, de La Fabrique
La Baie

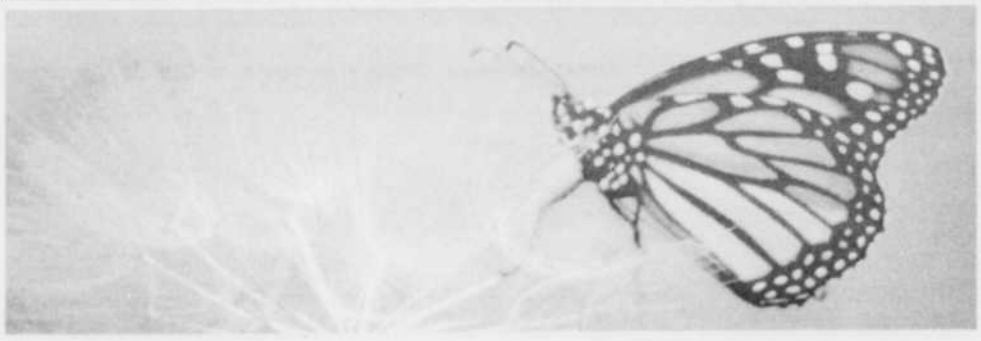
Les heures d'accueil sont: le mardi 6 novembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 7 novembre 2012 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie.

Elle était écrivaine et membre de la Société des Écrivains du Saguenay Lac-St-Jean, elle fut infirmière et enseignante, défenseur du mouvement Pro-Vie. Elle était la fille de feu Johnny Bouchard et de feu Adéla-Marie Bouchard. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Jean-Joseph Pedneault, ses enfants: Astrid Pedneault (Louis Brassard), Marjorie (Michel Doucet), Hugo (Marylin de la Durantaye); ses petits-enfants: Francis, Sophie, Emmanuel et Rébecca Brassard; Olivia et Guillaume Pedneault-Doucet; Roxanne et Sarah Pedneault; ses frères et soeurs: feu Gertrude Bouchard (feu Antonio Perron), feu René (feu Lucienne Labonté), feu Jean-Paul (feu Jeanne Gobeil), feu Régina (feu Austin Champoux, Arthur Paris), feu Maurice, feu Pierre-Étienne (feu Jeanne Gagnon), Sr Marguerite-Marie (Bon-Pasteur), Marius (Gracia Tremblay), feu Raymonde (feu René Dallaire), Claire (feu Richard Lacroix, Aurèle Brûlé), feu Alain. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Pedneault, plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

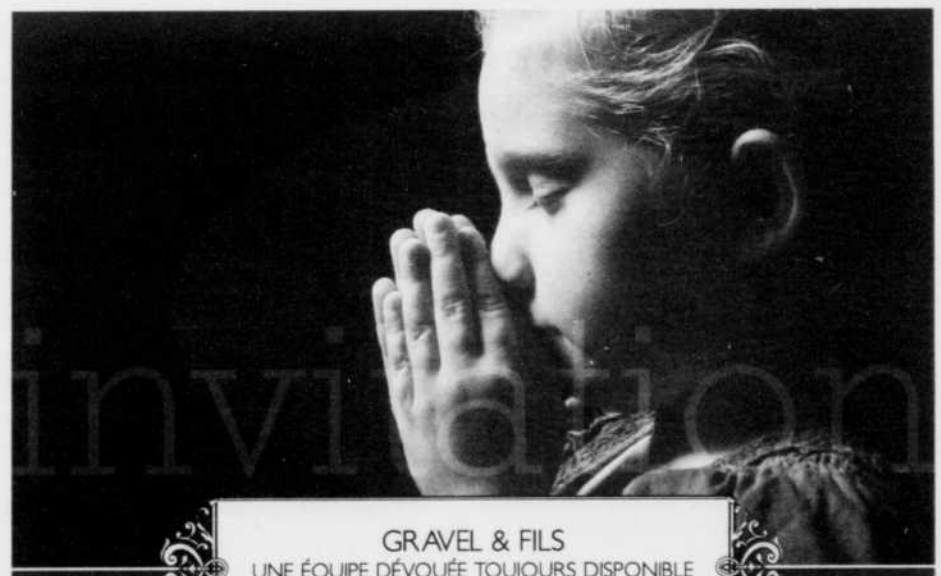
La famille tient à remercier tout le personnel de la Résidence St-Joseph pour les bons soins prodigués et leur grande humanité. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Bouchard et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilslabaie.com

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



Gravel & Fils
Résidences funéraires



GRAVEL & FILS
UNE ÉQUIPE DÉVOUÉE TOUJOURS DISPONIBLE
DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS

CÉLÉBRATIONS DES DÉFUNTS

L'équipe des Résidences funéraires Gravel & Fils vous invite cordialement à participer avec votre famille aux célébrations des défunts. Lors de cette célébration, notre groupe de soutien et l'équipe des Résidences funéraires Gravel & Fils vous accompagneront.

4 novembre, 10 h 30 et 13 h — Célébration des défunts à la chapelle Gravel & Fils, 825, rue Bégin, Chicoutimi

11 novembre, 11 h — Célébration des défunts à l'église Saint-Alphonse, La Baie

Nos columbariums seront ouverts de 12 h à 16 h. 825, rue Bégin, Chicoutimi . 873, rue de la Fabrique, La Baie

Dignité

304, rue Racine Est, Chicoutimi . info@graveletfils.com . www.graveletfils.com . 418 543.0755

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Martine)

Est décédée au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 1er novembre 2012, à l'âge de 51 ans et 9 mois, Mme Martine Tremblay, épouse de M. Ghislain Simard, demeurant à Saint-Félicien. Elle était la fille de feu M. Marcel Tremblay et de Mme Lise Grenier. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le dimanche 4 novembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funéraire aura lieu le lundi 5 novembre 2012 à 10 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire et l'inhumation suivra au cimetière évangélique de Saint-Félicien. Outre son époux, M. Ghislain Simard et sa mère, Mme Lise Grenier (feu Marcel Tremblay, Irenée Paré), elle laisse ses enfants adorés: Carl Tremblay (Jessica Savard), Bianka Simard et sa petite-fille Ève. Elle était la soeur de: Linda Tremblay (Jean Gagné) et Stéphane Tremblay (Manon Villeneuve); la belle-fille de: feu Arthur Simard (feu Jeanne-d'Arc Bonneau); la belle-soeur de: feu Lucienne Simard, Gaétane Simard (Jacques Martel), feu Carole Simard (Raymond Tremblay), Noëlla Simard (Lucien Méroz), Ginette Simard (Raynald Lemay) et Thérèse Simard. Également, elle laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation du CSSS Domaine-du-Roy.

Maison Marc Leclerc ltée

Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

REMERCIEMENTS

GILBERT (M. Jean-Charles)

Les membres de la famille de M. Jean-Charles Gilbert, soit ses frères et soeurs: Marthe Gilbert soeur des Angustines de Chicoutimi, feu Cécile, feu Julianna, feu Lucien (feu Yvonne Larouche), feu Marcel (feu Georgette Morin), feu Vincent (feu Anita Gauthier), feu Maurice (feu Thérèse Maltais), feu Alphonse et feu Marie; sa filleule Hélène; ses neveux et nièces: Louise, Pierre, Christiane, Daniel, Richard, François, Robert et Cécile, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Charles Gilbert, fils de feu Mme Maria Côté et de feu M. Thomas Gilbert, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), télécopieur: (418) 543-9409
Courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

VINCENT (Mme Lina Imbeault)

Le 2 novembre 2012, est décédée à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 88 ans et 1 mois, Mme Lina Imbeault, épouse de feu M. Fernand Vincent, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Elle était la fille de feu M. Uldéric Imbeault et de feu Mme Angéline Duchesneau. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert et fils
2355, boul. Wallberg
Dolbeau-Mistassini

le mardi 6 novembre 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 7 novembre 2012, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Lina Imbeault seront célébrées le mercredi 7 novembre 2012 à 10 h 30 à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, Dolbeau-Mistassini. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Rose-Hélène (Yvon Savard), Rose-Aimée (Armand Carbonneau), Céline (Germain Tanguay), Sandra (Sylvie Simard), Brigitte (Daniel Lavoie), Clermont (Josée Bouchard) et Jacqueline (André Vital); ses petits-enfants: Rémi, Michel, Patricia, Alain et Caroline Savard; Michel et Annie Carbonneau; Marlène, Stéphane, Éric et Josée Tanguay; Cynthia, Steeve, Nelly et Nicolas Savard; Sébastien et Maxime Vincent; Patrice et Jean-Luc Allard; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Albany (Cécile Tremblay), Violetta (Ernest Anger), Lauretta (feu Fernand Fortin), Marie-Julie (Raymond Berthiaume); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Vincent ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9.

MAISON FUNÉRAIRE Hébert & fils

Pour informations, bureau: (418) 276-1411, salon funéraire: (418) 276-8026
Télécopieur: (418) 276-1447, courriel: info@hebertetfils.com - Site internet: www.hebertetfils.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils Dolbeau-Mistassini. (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS

GRAVEL (Mme Adrienne Tremblay)

Les membres de la famille de Mme Adrienne Tremblay, soit son époux M. Claude Gravel; ses enfants: Pierre Gravel (Joanie Chrétien) et Marie-Claude (Yanic Graton); ses petits-enfants: Tarick, Maélie, Manu et Gabriel; ses frères et soeurs: Ruth Tremblay (Jean-Marie Boisvert), Jean-Yves, Madelaine (Rémi Côté), Jacques (Mona Roussi), Pierrette (feu Jean-Marie Blackburn), Gaétane, Francine (Pierre Villeneuve), Marthe (Luc Côté), Bernard (Hélène Lavoie), Serge (Sylvie Villeneuve), Noël (Linda Girard) et Lévis (Nicole Gauthier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Denis Gravel (Eliane Lebrun), Lisette (feu Prima Gravel), Micheline (Mauril Morissette), feu Angèle (Florent Côté), feu André (Francine Gauthier), Carol (Rachelle Tremblay), Jean (Francine Gauthier), Léon (Denise Fillion), Jacques, feu Odette (Jacquelin Riverin), Robin (Martine Fillion), Martine (André Tremblay) et Suzanne (Bernard Bouchard); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Adrienne Tremblay, épouse de M. Claude Gravel, fille de Mme Marie-Laure Tremblay et de feu M. Adrien Tremblay, demeurant à Canton-Tremblay, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), télécopieur: (418) 543-9409
Courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

REMERCIEMENTS

CARRIER (M. Laurent)

Les membres de la famille de M. Laurent Carrier, soit ses enfants: Raymond (Aline Fortier), Marie (Donald Audet); ses petits-enfants: François-Nicolas Carrier (Émilie Bruneau), Myriam Carrier (Pierre-François Isabel), Jean-François Audet (Mary Ida Dardes), Alexandra Audet (Patrice Côté), Émilie Fortier-Carrier (Dominic Gagnon), Marijo Fortier-Carrier (David Côté Bouffard); ses arrière-petits-enfants: Jacob, Samuelle, Justin-Pierre, Victor, Mathilde, Adèle; ses frères et soeurs: feu Jacques Carrier (feu Jeanne Dostie), feu Gaston (feu Solange Simard), feu Guy (feu Florence Potvin), feu Claude (Colette Vachon), feu Lily, feu André (feu Magella Chiasson), feu Hugo (Doris Barr), Madeleine (Jean-Marie Desbiens), Bertrand (feu Claire Bédard), Nicole, feu Gilles (Suzette Gauthier), Jean-Pierre (Marie Leclerc); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu soeur Simone (A.M.J), feu Léo (feu Claire Potvin), feu Jean-Paul (Ruth Gravel), Claire (feu Léo Lessard), feu Maurice (feu Pauline Lessard), feu Eddy (Rachelle Petit), feu Cécile (feu Jean-Pierre Blais), feu Lucien (Lorraine Langlois), Gisèle (feu Charles Allard), Camille (Michel Lemay); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Laurent Carrier, époux de feu Mme Rolande Tremblay, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Remerciement spécial aux membres du personnel de la Résidence du Fjord pour leur gentillesse et leur générosité. Un merci particulier au Dre Liza Brassard.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: (418)543-0755, sans frais: 1-800-260-1162, télécopieur: (418)543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

REMERCIEMENTS

LECLERC (M. Lévis)

Les membres de la famille de M. Lévis Leclerc, soit ses enfants: Serge Leclerc, Richard (Nicole Brisebois), André (Nancy Gauthier), Christine (Dany Duchesne), Nadia (Jean Fillion); ses petits-enfants: Émilie, Audrey-Anne, Jessica, Charles-Olivier, Sara, Stéphanie, Maxime, Laurie, Alexandra, Marie-Ève et Jean-Nicolas; ses frères et soeurs: Jean-Pierre Leclerc (Marcelle Morissette), Louis-Joseph (Francine Dufour), Gisèle (Léon Coulombe), Laurence (Yvan Minier), Denise (feu Gilles Claveau), feu Philippe (feu Rose-Anne Lavoie), Thérèse, Linette, Yvonne, feu Roméo (feu Pauline Blackburn), Lise, Jacques (Marlène Thibeault) et Yvon; ses beaux-frères et sa belle-soeur: feu Vianney Martel (feu Jeannine Girard) et feu Mario; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Lévis Leclerc, fils de feu Mme Juliette Lévesque et de feu M. Wilbrod Leclerc, époux de feu dame Colombe Martel, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

La famille tient à remercier le Dr Gaétan Gaudreault et tout le personnel du CHSLD Mgr Victor Tremblay pour les bons soins prodigués.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), télécopieur: (418) 543-9409
Courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

REMERCIEMENTS

GRENON (Mme Elsie)

Les membres de la famille de Mme Elsie Grenon, soit ses frères et soeurs: feu Raymond Grenon (Monique Tremblay), feu May (feu J.-Rodolphe Théberge), feu Raymonde (feu Jean-Louis Gauthier), feu Yvan (1res noces Lucienne Larouche, 2es noces Simone Simard); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Elsie Grenon, fille de feu dame Marie-Anne McCarthy et de feu M. Joseph-Israël Grenon, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Un remerciement spécial au personnel du Centre d'hébergement St-François pour tous les bons soins prodigués.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: (418)543-0755, sans frais: 1-800-260-1162, télécopieur: (418)543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

REMERCIEMENTS

RANNOU (Mme Marie-Rose Ouellet)

Les membres de la famille de Mme Marie-Rose Ouellet, soit son époux M. Albert Dufour; ses enfants: Jacques Rannou (Carole Tremblay), Denise, Yolande, Raynald (Denise Foisy), Diane (André Pageau), Jocelyn, Normand (Micheline Desmeules), Clément (Flavie Tremblay), Yvonne, Lizette (Julien Morel), feu Louisette et Francine (Réjean Dufour); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; les enfants de M. Albert Dufour; les membres des familles Ouellet, Rannou et Dufour; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Rose Ouellet, fille de feu Mme Anna Bolduc et de feu M. Joseph Ouellet, épouse en premières noces de feu M. Joseph-Pierre Rannou et en 2es noces de M. Albert Dufour, demeurant à St-Ambroise, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), télécopieur: (418) 543-9409
Courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

REMERCIEMENTS

ROUSSEAU (Mme Rachel)

Les membres de la famille de Mme Rachel Rousseau soit ses enfants: Patricia Côté (Claude Lafontaine), Cécile (Denis Lapointe), Monique (Bernard Turcotte), Christiane (Christian Simard), Claude (Louise Savard), Guylaine Lavoie (Dominique Bérubé), Carole (Martial Blackburn); ses petits-enfants: Anne, Marie-Josée, Jean-Michel, Natacha, Patrice, Jean-Philippe, Anne-Sophie, Nadine, Catherine, David, Martin, Jean-François, Mathieu, Joëlle (et son père Steven Brodie), Rosalie, Jean-Christophe et ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Gérard Rousseau (feu Marie-Jeanne Dessureault), feu Roland (feu Marie-Noëlle Claveau), feu Rosario (feu Simone Carreau), feu Conrad (feu Yvette Fortin), feu Berthe (feu Gustave Bouchard), feu Florence (feu Jos Louis Dessureault), feu Marie-Emilie (feu Roger Gauthier), feu Lucille (feu Denis Fortin); les membres de la famille de feu M. Patrick Côté, de feu M. Joseph Lavoie et de feu M. Paul-Albert Dion, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rachel Rousseau, fille de feu Mme Marie Larouche et de feu M. Adélard Rousseau, épouse en 1res noces de feu M. Patrick Côté, en 2es noces de feu M. Joseph Lavoie « dit Bébé » et en 3es noces de feu M. Paul-Albert Dion, demeurant aux Jardins Ste-Émilie, autrefois rue Burma, Arvida, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Un remerciement particulier pour le personnel du CSSS de Jonquière pour les soins prodigués à Mme Rousseau.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS

RIVERIN (Mme Antoinette) (dit soeur Sourire)

Les membres de la famille de Mme Antoinette Riverin (dit soeur Sourire), soit ses filles: Josée Tremblay et Annye (Pierre Lavoie); ses petits-enfants: Amélie Tremblay Gauthier, Sabrina et Raphaël; sa tante Esther Gagnon, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Antoinette Riverin (dit soeur Sourire), fille de feu Mme Bérangère Gagnon et de feu M. Maurice Riverin, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), télécopieur: (418) 543-5202
Courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

REMERCIEMENTS

SIMARD (M. Daniel)

Les membres de la famille de M. Daniel Simard, soit son épouse dame Carole Fortin; sa mère Mme Obéline Tremblay; ses fils: Louis et Bruno (Fay Deladurantaye); celui qu'il considérait comme son 3e fils, Pascal Gaudreault; ses petits-fils: Tom et Philippe; ses frères et soeurs: Michelle Simard (Gérard Gagnon), Huguette (Yvan Gagnon), feu Richard (Diane Tremblay), feu France, Lise (Denis Morel), Julien, Jean-Luc (Josée Lamarre), Jocelyn (Nancy Girard), Line (Michel Ferland); sa belle-mère Mme Marceline Tremblay (feu M. Normand Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Léa Fortin, Martine (Richard Lapointe), Jacques (Denise Caron), Marie (Jean-Claude Boily), Dominique (Monique Gauthier), Céline (feu André Bilodeau, Sylvain Simard), Claudine; son filleul Steeve Dallaire; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Daniel Simard, fils de feu M. Aimé-Louis Simard et de Mme Obéline Tremblay, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Merci au personnel de l'Hôpital de Chicoutimi ainsi qu'un merci spécial au personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour les bons soins qui lui ont été donnés.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Pour information: (418)543-0755, sans frais: 1-800-260-1162, télécopieur: (418)543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

REMERCIEMENTS

SIMARD (M. Joseph-Auguste)

Les membres de la famille de M. Joseph-Auguste Simard, soit ses enfants: feu Léo (Dominique Dufour, Irène Cimon), Raynald (Lucie Denis), Marlène (Bruno Côté), Francine (Léo Noël-Larouche), Aline, Antonin (Madeleine Bouchard, Manon Morin), Sylvain (Claudette Maltais), Suzanne (Jean-Rock André Fortin), Laurent (Jacqueline Bouchard); ses petits-enfants: Martin, Éric, Pascal, Marie-Pier (Patrick Loiselle), Sandra (Éric Dandurand), feu Pierre, Daniel (Julie Lamontagne), Dany (Alexandrine Morel), Alain (Virginie Boily), Zahra, David (Claudia Deschesne), Patrice, Karine (Hugues Tremblay), Annie (Jean-Luc Maltais), Isabelle (Jonathan Cadotte), Mylène (Éric Roy), Stéphane (Vanessa Gagnon), Jessie (Dany Privé), Sandra (Éric Dufour), Pierre-Luc, Jean-Philippe (Christelle Morin) et Janick (Caroline Gagnon); ses arrière-petits-enfants: Charles, Jimmy-James, Myriam, Anne-Julie, Alexandre, Vincent, Nathan, Rosalie, Philippe, Alicia, Mia-Rose, Charles, Léo, Jessica, Louka, Jérémie, Dérek, Amanda, François, Alexis, Julie-Pier, Thomas, Pierre-Alexandre, Mélia et Jolianne; ses frères et soeurs: feu Gilberte (feu Almas Fortin), feu Jean-Marie (feu Marie-Ange Fortin), feu Jean-Joseph, feu Victor (Irène Fortin), feu Cécile (feu Joseph-Edmond Gagné), Marguerite (Abel Fortin), Jacqueline (feu Clément Deschesnes) et Benoît (Fleurette Duchesne); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Fortin: feu Rosalie (feu Charles-Eugène Boily), feu Germaine (feu Jean-Gérard Simard), feu Paul (feu Germaine Tremblay), feu Fernand (feu Colombe Gagnon), feu Émile (feu Lucille Gilbert), feu Laurette (feu Léonce Gagné), feu Marie-Ange (feu Stanislas Tremblay), feu Jean-Marie, Philippe (Cécile Gaudreault), Jeanne-d'Arc (feu Joseph Tremblay), feu René (Carmen Gaudreault), Marie-Noëlle (feu Vincent Dorval) et Abel Fortin; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph-Auguste Simard, fils de feu M. Joseph Simard et de feu Mme Hélèna Ouellet, époux de feu dame Thérèse Fortin, demeurant à St-Coeur-de-Marie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Berubé & fils Dignité COMPLEXE FUNÉRAIRE

Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité.
Pour information: (418) 662-6576, télécopieur: (418) 662-3132
Courriel: info@berubeetfils.com
Site internet: www.complexefunerairebeetfils.com

MESSE ANNIVERSAIRE

ANCTIL (M. Gérard)

La messe anniversaire de M. Gérard Anctil, époux de Mme Henriette Gagnon, demeurant à Jonquière, sera célébrée

le samedi
10 novembre 2012
à 19 h
à l'église
Saint-Matthieu
Jonquière
(secteur Kénogami)

Parents et amis sont invités à y assister.

Nault & Caron

Direction funéraire: Maison funéraire Nault et Caron, Réseau Dignité.

MESSE ANNIVERSAIRE

BÉLANGER (M. Jean-Yves)

La messe anniversaire de M. Jean-Yves Bélanger, époux de dame Lisette Savard, demeurant à Chicoutimi, sera chantée

le dimanche
11 novembre 2012
à 11 h
à l'église Sacré-Coeur
Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister.

MESSE ANNIVERSAIRE

OUELLET (M. Oscar)

La messe anniversaire de M. Oscar Ouellet, fils de feu M. Onésime Ouellet et de feu fame Suzanne Normand, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée

le dimanche
11 novembre 2012
à 10 h
à la Cathédrale
Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

MESSE ANNIVERSAIRE

CLAVEAU (M. Rodolphe)

Cher papa,

le 8 novembre 2011, il y a un an tu fermais doucement les yeux pour enfin te reposer.

Sois assuré que chaque jour tu occupes une place de choix dans nos coeurs.

Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ.

Tu nous manques encore tellement. Parfois nous aimerions te faire part de nos joies, de nos projets mais malgré tout nous sommes persuadés que tu jettes toujours un coup d'oeil sur nous.

Continue d'être notre ange gardien.

Avec toute notre tendresse et pour toujours.

Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée spéciale pour lui en ce jour d'anniversaire.

Tes enfants: Hélène et Marie-Christine; tes petits-enfants: Nicolas, Catherine, Pierre-David et Julie et tes arrière-petits-enfants: Olivier, Delphine, Roméo et Romane.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

MESSE ANNIVERSAIRE

PARENT (Mme Lynda)

La messe anniversaire de dame Lynda Parent, fille de feu M. Bertin Parent et de dame Jeannette Gagnon, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée

le dimanche
11 novembre 2012
à 8 h 30
à l'église Sacré-Coeur
Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

MESSE ANNIVERSAIRE

BOIVIN (M. Cyrille)

La messe anniversaire de M. Cyrille Boivin, époux de Mme Françoise Lavoie, demeurant à Petit-Saguenay, sera célébrée

le dimanche
11 novembre 2012
à 10 h
à l'église
St-François d'Assise
Petit-Saguenay

Parents et amis sont invités à y participer.

Gravel & Fils Résidences funéraires

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

MESSE ANNIVERSAIRE

POTVIN (M. Renald)

La messe anniversaire de M. Renald Potvin, époux de feu Mme Cécile Martel, demeurant à St-André, sera chantée

le samedi
10 novembre 2012
à 19 h
à l'église
de St-André

Parents et amis sont invités à y assister.

Maison funéraire Hébert & Desbiens

Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

MESSE ANNIVERSAIRE

TREMBLAY (M. Georges-Aimé)

La messe anniversaire de M. Georges-Aimé Tremblay, époux de feu Mme Raymonde Fortier, demeurant à Jonquière, sera chantée

le samedi
10 novembre 2012
à 16 h
à l'église St-Mathias
Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence funéraire du Saguenay

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

MESSE ANNIVERSAIRE

EMOND (M. Henri)

La messe anniversaire de M. Henri Emond, époux de Mme Suzanne St-Gelais, demeurant à Jonquière, sera chantée

le dimanche
11 novembre 2012
à 9 h 30
à l'église St-Philippe
Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence funéraire du Saguenay

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

MESSE ANNIVERSAIRE

ST-PIERRE (M. Germain)

La messe anniversaire de M. Germain St-Pierre, époux de Mme Léa Roy, demeurant à Métabetchouan, sera chantée

le samedi
10 novembre 2012
à 19 h
à l'église St-Jérôme
Métabetchouan

Parents et amis sont invités à y assister.

Maison funéraire Hébert & Desbiens

Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

EN MÉMOIRE DE

MARIER (Mme Lauriette Labrie)

Il y a déjà 15 ans que tu nous as quittés pour toujours laissant derrière toi ceux qui t'aimaient. Le temps change bien des choses mais pas les souvenirs. Tu as trop aimé pour être oubliée. De là-haut, continue de veiller sur nous. Nous t'aimons beaucoup. Tu resteras toujours dans nos coeurs et nos pensées.

Tes enfants et ta famille.

Une messe anniversaire sera chantée

le dimanche 11 novembre 2012 à 10 h
à l'église St-Antoine, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister.

Présidentielle américaine

Sprint final

ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON - Le sprint final est en cours pour le président sortant Barack Obama et son adversaire républicain Mitt Romney, en vue de l'élection présidentielle de mardi prochain.

Pendant les derniers jours de la campagne, MM. Obama et Romney concentrent leurs forces sur les neuf États-clés qui pourraient faire la différence au moment du scrutin.

Les résultats de sondage dans ces neuf États se sont resserrés après la mauvaise performance de M. Obama lors du premier débat présidentiel, le 3 octobre, et la course est demeurée serrée depuis.

L'équipe républicaine a cependant discrètement admis que Mitt Romney avait été incapable, jusqu'à maintenant, de réussir les percées nécessaires dans des États-clés comme l'Ohio, où les sondages suggèrent que le candidat républicain traîne de l'arrière par plusieurs points de pourcentage. Aucun républicain n'a jamais été élu sans remporter l'Ohio.

Cela pousse M. Romney à emprunter le chemin le plus ardu pour obtenir les 270 votes électoraux nécessaires pour gagner. Il doit être déclaré vainqueur dans plusieurs des États les plus contestés qui ne sont pas solidement républicains ou démocrates: l'Ohio, la Floride, la Virginie, la Caroline du Nord, le Colorado, le Nevada, le Wisconsin, l'Iowa et le New Hampshire.

L'équipe démocrate a prévu une série de rassemblements de grande ampleur ce week-end, dont deux en compagnie de l'ancien président Bill Clinton, en Virginie et au New Hampshire. Barack Obama ira aussi en Iowa. Dimanche, il se rendra en Floride, au Colorado et en Ohio, notamment. On ne s'attend cependant pas à rassembler les foules importantes, parfois fortes de 50 000 personnes, qui ont marqué la fin de la course de 2008.

Quant à Mitt Romney, il sera également au New Hampshire cette fin de semaine, avant de se rendre en Iowa, en Pennsylvanie, en Ohio et au Colorado, entre autres. Les conseillers du candidat républicain soulignent que son agenda reste flexible et pourrait changer s'il estimait que son temps serait mieux utilisé dans d'autres États.

Environ 27 millions de personnes ont déjà voté par anticipation dans 34 États, et à Washington.

Le dernier droit de la campagne survient dans la foulée de la tempête Sandy qui a fait l'objet d'une couverture médiatique majeure au cours des derniers jours, alors que l'État de New York, le New Jersey et le Connecticut se remettent d'un choc brutal.

Vendredi, la publication des données sur l'emploi en octobre a offert une finale tout économique à la campagne avec des nouvelles meilleures que prévu, mais qui ont fourni des munitions aux deux camps. Les employeurs ont créé 171 000 postes le mois dernier, soit plus qu'attendu, mais le taux de chômage a grimpé d'un dixième de point de pourcentage, principalement en raison des gens repartant à la recherche d'un travail. ❑

(Archives)

(Archives)

Complexe intérieur de soccer

Une lacune pressante à combler

David Proulx (président de l'ARS), Mario Bergeron (président du club de Chicoutimi), Marie-Josée Paquet (DG du Club de Chicoutimi), Yves Lévesque (adjoint U16F AAA) et Stéphane Pagès (entraîneur-chef U16F AAA) ont plaidé l'urgence d'avoir accès à un complexe de soccer intérieur pour maintenir le développement du soccer au Saguenay.

(Photo Rocket Lavoie)

Johanne St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La formation féminine U15 du Chinook de Chicoutimi a écrit une page d'histoire du soccer régional, le mois dernier, en devenant la première équipe à accéder au réseau élite AAA, le plus haut calibre de jeu au Québec. L'envers de la médaille, c'est que le Chinook sera aussi la seule équipe du circuit AAA à ne pas disposer d'une surface intérieure pour être en mesure de s'entraîner durant la longue période hivernale.

« Si nous n'avons pas les outils pour en assurer le développement, nous ne réussirons à maintenir une équipe AAA qu'un an ou deux », estime Stéphane Pagès, directeur technique du Club de soccer de Chicoutimi et entraîneur-chef du U16 AAA féminin.

Président du Club de soccer de Chicoutimi, Mario Bergeron rappelle que les trois clubs de Saguenay ont fait conjointement des démarches auprès des autorités municipales il y a deux ans, mais le dossier stagne et rien ne laisse prévoir un développement imminent. Or, le besoin est plus pressant que jamais avec la présence d'une première équipe AAA dans la Ligue élite en 2013.

> Le besoin est plus pressant que jamais avec la présence d'une première équipe AAA dans la Ligue élite en 2013.

Président de l'Association régionale de soccer, David Proulx, estime que la problématique perdure depuis déjà trop longtemps. « En tant que président de l'ARS, j'ai dit il y a trois ans que nous étions en retard, qu'il nous fallait un complexe intérieur, voire deux, d'ici 2014, rappelle-t-il. Nous sommes en 2012 et nous n'en avons même pas un ! Nous avons des politiciens élus et cinq députés dans la région, alors on espère que ça va bouger, car ça devient incontournable et ça commence à urger. Nous possédons la plus grosse masse de joueurs dans la région, et au Québec le soccer est le sport amateur le plus populaire. Il faudrait que les infrastructures suivent la masse. »

Clientèle et besoins

Actuellement, les équipes AA (et AAA) ne peuvent s'entraîner qu'à quatre contre quatre en gymnase alors que les équipes ayant accès à un complexe intérieur s'entraînent à 11 contre 11 ou 7 contre 7. En plus de l'espace et de la surface inadéquats, les équipes ont également de la difficulté à obtenir des plages horaires pour s'entraîner. Alors les équipes doivent aller s'entraîner à l'extérieur, ce qui entraîne des déboursés importants. « C'est comme si les équipes de hockey n'avaient accès qu'à des patinoires extérieures pour s'entraîner. Ça ne pratiquerait pas longtemps », image Yves Lévesque, entraîneur adjoint du U16 AAA.

> « Si nous n'avons pas les outils pour en assurer le développement, nous ne réussirons à maintenir une équipe AAA qu'un an ou deux. »
>
> - Stéphane Pagès

Mario Bergeron rappelle que les clubs de Chicoutimi, Jonquière et La Baie ont déposé une demande en vue des élections de 2013 en espérant obtenir un échéancier de réalisation. « Pour la réfection des terrains extérieurs du parc Jean-Béliveau, ça a pris au-delà de 20 mois. C'est un travail de longue haleine. C'est bien beau d'aller les rencontrer, mais à un moment donné, il faut que ça aboutisse et qu'ils se positionnent. »

Le président du club de Chicoutimi estime aussi que divers partenaires s'entendent sur un projet qui répondra vraiment aux besoins des différents utilisateurs, soit les équipes des clubs de soccer civil, collégial et universitaire, les étudiants en sport-études, les ligues de soccer intérieur, etc. Bref, il y aurait certainement une clientèle suffisante pour une utilisation maximale de telles installations. ❑

Financement, contexte politique, etc.

Les projets traînent en longueur

CHICOUTIMI (JSTP) - Deux projets de complexes intérieurs, dont un privé, ont été soumis aux autorités de Ville de Saguenay, mais aucun des deux n'est prêt à prendre forme rapidement.

En entrevue téléphonique, le président de la Commission sport et loisir à Saguenay, Bernard Noël, avoue que les projets traînent en longueur, et ce, même si le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a affirmé à trois reprises que le soccerdôme figurait parmi les prochains grands projets de Ville de Saguenay.

Concernant le projet privé « IntenCité » du promoteur Pascal Bouchard, la municipalité a confié le mandat à une firme comptable d'évaluer si un partenariat avec le privé serait un scénario plus avantageux. « Malheureusement, le privé n'a pas réussi à trouver les arguments qui auraient démontré les avantages d'embarquer dans son projet. » La firme comptable a conclu que Ville de Saguenay n'avait pas intérêt à embarquer dans un tel partenariat en se basant sur d'autres projets similaires qui avaient mal tourné.

Par contre, la ville et le conseiller tentent d'aider le plus possible le promoteur dans ses démarches. Selon M. Noël, le promoteur Pascal Bouchard est en pourparlers avec le ministère de l'Environnement parce que le terrain visé par son projet est situé en milieux humides. « Il faut qu'il compense par l'aménagement d'un autre site en milieux humides. Du côté de la Ville, nous avons fourni une liste de lieux que nous sommes prêts à protéger pour compenser cette perte, mais ça ne faisait pas », a expliqué M. Noël. Le projet est situé aux limites de Chicoutimi et Jonquière, du côté sud de l'autoroute, en ligne avec la courbe du Chemin de la Réserve.

> La municipalité ne peut assumer la réalisation de ce projet seule.

Pour ce qui est du projet caressé par la municipalité, M. Noël explique que ce sont les élections fédérales qui ont changé la donne. La ville avait ciblé un terrain appartenant à un privé, qui était situé sur le boulevard du Royaume, du côté nord de l'autoroute, à la hauteur du manège militaire. À l'époque, le projet de 15 à 20 millions $ avait été soumis au député-ministre conservateur, Jean-Pierre Blackburn, mais ce dernier n'a pas été réélu lors des élections fédérales et le projet est tombé à l'eau. Le conseiller projette relancer le projet en le soumettant au député néodémocrate Dany Morin.

Ce qui est sûr, c'est que la municipalité ne peut assumer la réalisation de ce projet seule. Dans un monde idéal, il faudrait une aide gouvernementale comme ç'a été le cas pour le nouvel aréna de La Baie. À cet égard, M. Noël rappelle que le maire de Saguenay a inclus le projet de complexe intérieur dans sa liste d'épicerie déposée auprès des candidats aux élections provinciales. Le conseiller municipal se propose d'ailleurs de s'asseoir avec les députés/ministres de la région pour voir si le projet pourrait s'inscrire parmi leurs priorités. ❑

Statistiques - stats@lequotidien.com

HOCKEY

LIGUE AMÉRICAINE

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Manchester	7	5	2	0	0	23	14	10
St. John's	10	5	5	0	0	24	31	10
Portland	8	4	3	1	0	34	29	9
Worcester	9	3	4	1	1	25	32	8
Providence	7	2	5	0	0	15	23	4

SECTION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Springfield	8	5	1	0	2	23	15	12
Bridgeport	7	5	2	0	0	22	22	10
Connecticut	8	4	3	1	0	29	27	9
Adirondack	9	4	5	0	0	23	30	8
Albany	8	2	5	0	1	15	20	5

SECTION EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Norfolk	8	6	2	0	0	30	21	12
Syracuse	8	5	1	1	1	29	26	12
Binghamton	9	4	4	1	0	22	27	9
Hershey	9	4	4	1	0	26	26	9
W.-B./Scranton	8	3	5	0	0	20	20	6

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION NORD

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Abbotsford	9	6	1	0	2	32	18	14
Lake Erie	11	7	4	0	0	36	29	14
Rochester	10	6	3	1	0	39	35	13
Hamilton	**8**	**4**	**2**	**1**	**1**	**21**	**24**	**10**
Toronto	8	3	4	0	1	19	24	7

SECTION CENTRE-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Chicago	9	6	2	1	0	27	25	13
Rockford	10	5	4	0	1	30	30	11
Milwaukee	9	4	5	0	0	21	24	8
Grand Rapids	9	3	4	1	1	30	32	8
Peoria	9	2	5	1	1	13	31	6

SECTION SUD

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Charlotte	9	6	2	0	1	36	23	13
Houston	9	5	3	1	0	34	26	11
Oklahoma City	9	5	3	0	1	31	29	11
San Antonio	8	3	4	0	1	17	22	7
Texas	8	3	5	0	0	16	27	6

Jeudi 1er novembre
Lake Erie **4** Peoria **3 (F)**
Toronto **0** Abbotsford **3**
Vendredi 2 novembre
Chicago **6** Rockford **3**
St. John's **0** Portland **3**
Toronto **2** Abbotsford **4**
Binghamton **4** Norfolk **3**
Lake Erie **2** Milwaukee **1**
Syracuse **4** Adirondack **1**
Worcester **3** Providence **2**
Hershey **3** Springfield **2 (F)**
Connecticut **2** Albany **1 (F)**
Hamilton 2 Rochester **3 (F)**
Houston **3** Oklahoma City **4**
W.-B./ Scranton **3** Manchester **0**
Grand Rapids **2** San Antonio **3**
Samedi 3 novembre
Milwaukee **3** Peoria **0**
Albany **0** Adirondack **4**
Lake Erie **3** Rockford **6**
Hershey **2** Bridgeport **3**
Binghamton **2** Norfolk **4**
Rochester **3 Hamilton 4**
Grand Rapids **4** Texas **1**
St. John's **3** Worcester **2 (P)**
Houston **4** Oklahoma City **3 (F)**
Dimanche 4 novembre
Chicago à Charlotte, 15h.
Manchester à Worcester, 15h.
W.-B./ Scranton à Bridgeport, 15h.
St. John's à Providence, 15h05.
Oklahoma City à San Antonio, 17h30.
Grand Rapids à Houston, 18h05.
Springfield à Connecticut, 19h.
Mardi 6 novembre
Chicago à Charlotte, 19h.
Mercredi 7 novembre
St. John's à Manchester, 19h.
Hamilton à Syracuse, 19h30.

JUNIOR MAJEUR

SECTION TELUS EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Québec	17	13	4	0	0	73	43	26
Baie-Comeau	17	11	4	0	2	70	51	24
Rimouski	18	10	6	1	1	58	56	22
Victoriaville	18	8	7	2	1	65	59	19
Chicoutimi	19	6	10	2	1	54	69	15
Shawinigan	17	2	13	1	1	30	79	6

SECTION TELUS OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Blainville B.	19	13	4	0	2	74	43	28
Rouyn-Nor.	19	13	5	0	1	88	64	27
Drummond.	18	9	9	0	0	49	60	18
Val-d'Or	17	8	7	0	2	69	58	18
Gatineau	16	6	9	1	0	50	67	13
Sherbrooke	19	3	14	1	1	45	90	8

SECTION MARITIMES

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Halifax	17	16	1	0	0	90	42	32
I.-P.-É.	18	11	6	1	0	76	63	23
Moncton	19	11	8	0	0	68	62	22
Saint-Jean	17	9	8	0	0	50	63	18
A.-Bathurst	19	7	8	4	0	59	71	18
Cap-Breton	18	5	9	2	2	51	79	14

Jeudi 1er novembre
Shawinigan **2** I.-P.-É. **6**
Vendredi 2 novembre
Québec **8** A.-Bathurst **3**
St-Jean **6** Cap-Breton **2**
Val-d'Or **6** Victoriaville **4**
B.-Boisbriand **6** I.-P.-É. **5**
Sherbrooke **4** Gatineau **5**
Shawinigan **2** Moncton **11**
Chicoutimi 1 Baie-Comeau **7**
Rouyn-Noranda **2** Drummondville **4**
Samedi 3 novembre
Québec **1** Rimouski **4**
Halifax **5** Drummondville **1**
B.-Boisbriand **0** Moncton **3**
Baie-Comeau **6 Chicoutimi 2**
Rouyn-Noranda **2** Victoriaville **4**
Dimanche 4 novembre
Shawinigan à St-Jean, 14h
B. Blainville à A. Bathurst, 15h
Halifax à Rimouski, 16h
Val-d'Or à Gatineau, 16h
Drummondville à **Chicoutimi**,16h

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
J. Currie, I.-P.-É.	18	18	36
Jean-S.-Dea, Rouyn	18	17	35
B. Duffy, I.-P.-É.	13	22	35
S. Andrighetto, Rouyn	15	19	34
M. Grigorenko,Québec	12	19	31
N. MacKinnon, Halifax	18	12	30
A. Mantha, Val-d'Or	16	13	29
P. Danault, Victoriaville	12	17	29
A. Lavoie, Cap-Breton	11	18	29
W. Carrier, Cap-Breton	11	17	28
Adam Erne, Québec	14	13	27
Z. O'Brien, Bathurst	13	13	26
A. Saulnier, Moncton	9	17	26
G. Desjardins, Rouyn	8	18	26
D. Jaskin, Moncton	14	11	25
C.Clapperton, Blainville	13	12	25
A. Zlobin, Val-d'Or	11	14	25
M. Beaudry, Val-d'Or	7	18	25
P. Halley, Victoriaville	11	13	24
J. Drouin, Halifax	11	13	24
A. Saulnier, Moncton	10	14	24
J. Huberdeau, St-Jean	10	12	22
P. Straka,Baie-Comeau	15	6	21

Les Saguenéens

	PJ	B	A	PTS
27-Laurent Dauphin	19	8	11	19
38-Guillaume Asselin	19	6	13	19
10-Charles Hudon	13	9	7	16
22-Lukas Sedlak	19	6	8	14
12-S. Sylvestre	19	4	8	12
58-Mathieu Gagnon	19	4	6	10
08-Guillaume Cloutier	19	1	9	10
09-Alexandre Roy	18	4	5	9
32-Jérémy Grégoire	15	4	3	7
02-P. Archambault	19	0	5	5
26-Gabriel Gagnon	16	3	1	4
19-Tristan Tremblay	16	2	1	3
39-Carl Tremblay	19	1	2	3
17-Simon Tremblay	19	0	2	2
24-Michaël Gagnon	19	0	2	2
64-Nick Marois	16	1	0	1
25-Samuel Pouliot	2	0	1	1
44-Scott Carrier	17	0	1	1
36-J. Quenneville	2	0	0	0
28-Elliot Brisson	10	0	0	0
07-Silas Neeposh	15	0	0	0

Gardiens

	PJ	G	P	Min.	BA	BL	Moy
C. Gibson	5	2	1	205.36	14	1	4.09
Desrosiers	15	4	10	796.05	42	1	3.17
J.Billia	4	0	2	149.12	11	0	4.42

NORD-AMÉRICAINE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Jonquière	5	4	1	0	0	18	13	8
R.-du-Loup	5	3	1	1	0	26	22	7
Thetford Mines	5	3	1	1	0	21	18	7
Trois-Rivières	5	3	1	1	0	20	18	7
Cornwall	5	3	2	0	0	20	19	6
Sorel-Tracy	5	1	2	2	0	22	25	4
St-Georges	6	1	5	0	0	21	33	2

Vendredi 2 novembre
Thetford Mines **3 Jonquière 0**
St-Georges **2** Rivière-du-Loup **6**
Trois-Rivières **3** Sorel-Tracy **2 (P)**
Samedi 3 novembre
Cornwall **4** St-Georges **2**
Dimanche 4 novembre
Sorel-Tracy à Thetford Mines, 16h.
Rivière-du-Loup à Trois-Rivières, 16h.

LIGUE JUNIOR AAA

SECTION ALEXANDRE-BURROWS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	19	13	4	2	0	73	52	28
Lachine	18	11	7	0	0	79	66	22
Kahnawake	19	8	8	2	1	77	79	19
Valleyfield	20	7	12	0	1	72	104	15
Vaudreuil-Dor.	18	5	11	0	2	71	97	12

SECTION MARTIN-ST-LOUIS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-Jérôme	18	16	2	0	0	104	57	32
Terrebonne	20	11	7	1	1	75	77	24
Ste-Agathe	20	9	9	1	1	96	89	20
St-Léonard	20	7	11	1	1	83	106	16
Montréal-Est	19	4	14	1	0	72	128	9

SECTION DAVID-PERRON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Granby	19	14	5	0	0	95	60	28
Sherbrooke	22	11	9	1	1	104	86	24
Princeville	18	11	6	1	0	65	61	23
St-Hyacinthe	17	8	6	2	1	56	57	19
La Tuque	19	8	8	2	1	65	68	19

Vendredi 2 novembre
Princeville **3** Granby **2**
Lachine **7** Terrebonne **2**
St-Jérôme **0** Longueuil **4**
Sherbrooke **8** La Tuque **4**
Kahnawake **9** St-Léonard **1**
Ste-Agathe **5** Montréal-Est **3**
Valleyfield **5** Vaudreuil-Dorion **4 (F)**
Dimanche 4 novembre
Ste-Agathe à St-Léonard, 13h30.
Longueuil à St-Hyacinthe, 14h.
Granby à Vaudreuil-Dorion, 15h30.
Valleyfield à Princeville, 16h.
Kahnawake à La Tuque, 16h.
Lachine à Montréal-Est, 16h.
Mercredi 7 novembre
St-Léonard à St-Jérôme, 19h30.

LIGUE MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-François	17	12	4	0	1	70	47	25
C. Notre-Dame	18	9	9	0	0	50	50	18
Lévis	17	6	7	1	3	58	74	16
Jonquière	16	5	7	3	1	56	66	14
Trois-Rivières	16	6	9	0	1	34	44	13

SECTION REEBOK

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Châteauguay	18	12	6	0	0	67	50	24
Lac-St-Louis	17	10	6	0	1	65	63	21
Magog	18	9	8	0	1	62	68	19
C.C.-LeMoyne	17	7	7	1	2	48	63	17
C.A.-Girouard	17	6	8	2	1	62	66	15

SECTION C.C.M.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Laval-Montréal	17	13	3	1	0	60	38	27
C.E.-Blondin	17	10	7	0	0	71	53	20
Amos	17	9	8	0	0	57	61	18
St-Eustache	17	9	8	0	0	53	61	18
Gatineau	17	5	9	2	1	49	58	13

Vendredi 2 novembre
Trois-Rivières **2** Lévis **1**
Laval-Montréal **5** St-Eustache **3**
Jonquière 5 Sém. St-François **6 (P)**
C.A.-Girouard **4** Lac-St-Louis **5 (F)**
Samedi 3 novembre
Amos **3** Gatineau **4**
Magog **5** Lac-St-Louis **4**
Châteauguay **5** C. N.-Dame **2**
C.C.-Lemoyne **1 Jonquière 5**
Dimanche 4 novembre
Amos à Gatineau, 13h30.
Laval-Montréal au C.E.-Blondin, 13h30.
C.A.-Girouard à Magog, 14h.
Lévis au C. Notre-Dame, 14h.
Châteauguay à Sém. St-François, 14h.
C.C-Lemoyne à Trois-Rivières, 15h30.

Élites de Jonquière

	PJ	B	A	PTS
15-Marc-F. Bernier	16	10	15	25
28-S.-C.Blackburn	16	8	17	25
10-Félix Landry	16	9	7	16
16-Gabriel Launière	16	4	8	12
71-Benjamin Brault	16	6	5	11
11-Zacharie Houle	16	1	9	10
44-F.-A Bouchard	16	2	6	8
24-J.S. Duchesne	16	3	4	7
27-Lucas Lajoie	15	2	5	7
22-Jacob Jacques	16	2	3	5
20-Tommy Lapierre	16	3	1	4
19-Léandre Tremblay	16	2	2	4
04-William Langlais	14	1	2	3
17-M. L'Espérance	12	1	1	2
21-Jimmy Grimard	16	0	2	2
18-Samuel Boisvert	16	0	2	2
66-Pascal Beaulieu	5	1	0	1
33-K. Bouchard	12	0	1	1
07-William Morisette	16	0	1	1

Gardiens

	PJ	G	P	Min.	BA	BL	Moy.
K. Bouchard	12	3	8	659.02	43	0	3,91
O.Tremblay	6	2	3	308.12	20	1	3,89

COLLÉGIAL DIV. 1

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	Pts
Ch.-St-Lawrence	10	8	2	0	53	24	16
A.-Laurendeau	9	7	2	0	42	20	14
Lionel-Groulx	10	7	3	0	39	40	14
Lafléche	11	6	3	2	35	40	14
Alma	9	6	3	0	44	38	12
Dawson	10	4	5	1	32	41	9
Saint-Laurent	12	3	7	2	41	47	8
Sorel-Tracy	8	3	5	0	27	37	6
Thetford	13	2	10	1	37	63	5

Vendredi 2 novembre
Sorel-Tracy **5** St-Laurent **2**
Samedi 3 novembre
Alma 4 Dawson **5**
A.-Laurendeau **5** Thetford **1**
Laflèche **4** Lionel-Groulx **5 (F)**
Dimanche 4 novembre
Alma à Lionel-Groulx, 12h30
A.-Laurendeau à St-Lawrence, 14h
Laflèche à Sorel-Tracy, 16h

Les Jeannois

	PJ	B	A	PTS
81-Jonathan Béland	9	10	9	19
20-Samuel Landry	9	9	9	18
12-Jérémie Vachon	9	1	11	12
19-Francis Grenier	9	5	5	10
09-Andrew Fortin	9	5	3	8
91-M.-A Therrien	4	1	6	7
67-Michaël Quirion	7	1	6	7
11-Joé Boutin	8	2	4	6
05-L.-P. Giguère	9	1	5	6
07-Louis Vachon	7	3	2	5
17-F. Blanchette	8	1	2	3
10-Alex Bouchard	9	1	2	3
97-V. Desrosiers	9	2	0	2
14-Jonathan Goulet	9	1	1	2
18-Adam Fortin	9	0	2	2
44-Alexandre Girard	9	0	2	2
15-S. Morissette	9	1	0	1
22-J.-S. Boudreault	7	0	1	1
25-Jordan Labbé	8	0	1	1

Gardiens

	PJ	G	P	Min.	BA	BL	Moy.
S.Sirois	5	4	0	253,38	15	0	3,55
M.Duquette	5	2	3	286,02	23	0	4,83

DÉVELOPPEMENT MIDGET ESPOIRS

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	Pts
Rive-Sud	9	8	0	1	47	11	6	23
Mont-Joli	9	6	2	1	40	18	8	21
Q. (Cyclones)	10	3	4	3	24	29	9	18
Espoirs SLSJ	9	4	3	2	29	30	7	17
Beauce-Am.	8	2	5	1	18	28	6	11
Q. (Typhons)	8	1	5	2	12	23	7	11
Côte-Nord	9	2	7	0	21	52	6	10

Samedi 3 novembre
Côte-Nord **0** Rive-Sud **8**
Espoirs SLSJ 4 Québec (Typ.) **2**
Québec (Cyclones) **5** Mont-Joli **3**
Dimanche 4 novembre
Québec (Cycl.) à Mont-Joli, 13h
Côte-Nord à **Espoirs LSJ**, 13h15
B.-Amiante à Rive-Sud, 19h30

BANTAM AA

Division Gilbert

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj	Pts
Rive-Nord	11	10	1	0	53	13	6	26
Beaubourg	13	7	4	2	50	43	3	25
E.Lac-St-Jean	11	6	3	2	33	29	9	23
Esp. Saguenay	10	2	3	5	27	29	7	16
Québec	12	2	7	3	34	41	7	14
Côte-Nord	12	0	11	1	26	63	8	9

Division Samson

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj	Pts
Mont-Joli	12	9	2	1	48	27	10	29
Beauce-Amiante	13	5	5	3	46	45	12	25
Rivière-du-Loup	13	5	8	0	44	46	11	21
Rive-Sud (1)	12	5	6	1	30	38	9	20
Rive-Sud (2)	12	2	6	4	28	47	10	18

Jeudi 1er novembre
Beauce-Amiante **3** Rive-Sud (2) **3**
Vendredi 2 novembre
Rive-Nord **7 Espoirs LSJ 1**
Beaubourg **2 E. Saguenay 2**
Samedi 3 novembre
Québec **0 Espoirs LSJ 2**
B.-Amiante **3** Mont-Joli **6**
Rive-Nord **6 E. Saguenay 3**
Rive-Sud (2) **5** R.-du-Loup **3**
Rive-Sud (1) **3** Côte-Nord **2**
Dimanche 4 novembre
Rive-Sud (2) à Mont-Joli, 11h
Côte-Nord à **Espoirs LSJ**, 13h
E. Saguenay à Rive-Nord, 13h20
B.-Amiante à R.-du-Loup, 14h30
Rive-Sud (1) à Beaubourg, 15h30

PEE-WEE AA

Division Gilbert

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	Pts
Québec	12	9	3	0	39	23	11	29
Rive-Nord	13	7	4	2	37	26	11	27
Beaubourg	12	5	6	1	27	42	11	22
E. Saguenay	11	4	5	2	23	34	10	20
Lac-St-Jean	12	1	9	2	19	36	11	15

Division Samson

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	Pts
Rive-Sud (2)	14	8	3	3	41	29	13	32
B.-Amiante	11	8	3	0	50	25	11	27
Rive-Sud (1)	12	6	5	1	41	30	12	25
Mont-Joli	13	5	7	1	44	47	12	23
Rivière-du-Loup	12	1	9	2	18	47	11	15

Samedi 3 novembre
Québec **3** Rive-Sud (1) **2**
Rive-Nord **4 E. Saguenay 2**
Beaubourg **2 Espoirs LSJ 2**
Rive-Sud (2) **1** R.-du-Loup **1**
Beauce-Amiante **7** Mont-Joli **4**
Dimanche 4 novembre
Rive-Sud (2) à Mont-Joli, 9h30
E. Saguenay à Rive-Nord, 11h50
Québec à **Espoirs LSJ**, 12h
B.-Amiante à R.-du-Loup, 13h

SCOLAIRE

JUVÉNILE MASC. DIV. 1

SECTION EST

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	ES	Pts
Sém.St-François	9	5	3	1	36	24	7	18
Odyssée-D.-R.	8	5	3	0	25	15	4	14
É. Sec. Pointe L.	7	3	1	3	21	15	5	14
Acad. St.Louis	8	3	4	1	21	34	7	14
É.Sec. Card-Roy	9	2	6	1	21	33	7	12
A. Les Estacades	7	1	5	1	20	24	4	7

SECTION CENTRE

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	ES	Pts
Coll. Clarétain	10	8	2	0	52	13	10	26
É. Sec. Massey	8	6	1	1	37	15	8	21
É.S.F.-Lefebvre	9	3	4	2	25	30	9	17
Antoine-Girouard	7	5	2	0	28	27	6	16
É. S. Triolet	9	2	5	2	13	28	5	11
P. Marcel Landry	7	0	7	0	9	50	6	6

SECTION SUD

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	ES	Pts
C.C. Lemoyne	8	7	0	1	49	11	6	21
É. S. Magdeleine	7	5	1	1	22	11	5	16
John Rennie HC	6	4	1	1	31	13	5	14
ES.Éd-Montpetit	7	2	5	0	14	36	5	9
Col. Assomption	8	2	6	0	17	32	5	9
L.-Philippe Paré	9	0	9	0	2	60	3	3

SECTION NORD

	Pj	G	P	N	Bp	Bc	ES	Pts
É. S. Mirabel	10	6	3	1	32	23	7	20
Nicolas-Gatineau	8	4	3	1	29	16	6	15
Cap-Jeunesse	8	4	3	1	28	20	4	13
É.S. St-Grabriel	6	5	1	0	27	7	2	12
St-Sacrement	9	1	8	0	19	41	8	10

Vendredi 2 novembre
S. St-François **1 O. D.-Racine 2**
Clarétain **1** É.S. Massey-Vanier **4**
C. A.-Girouard **7** Marcel-Landry **3**
Nicolas-Gatineau **3** É.St-Gabriel **2**
JR. High School à É.S.Magdeleine,
Samedi 3 novembre
Assomption **5** L.-Philippe-Paré **0**
Saint-Sacrement **3** É.S. Mirabel **5**
Fernand-Lefebvre **0** C.Clarétain **7**
Cap-Jeunesse **4** ÉS.N-Gatineau **4**
Cardinal-Roy **4** S.Saint-François **6**
Dimanche 4 novembre
Poly. Marcel-Landry à
É. sec. Fernand-Lefebvre, 14h
É. sec. Cap-Jeunesse à
É. sec. de la Magdeleine, 16h
É.S de Mirabel à St-Sacrement, 17h

LIGUES RÉGIONALES JUNIOR AA

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	Pts
Alma	7	6	0	1	49	33	6	19
Jonquière	9	6	3	0	48	40	5	17
Normandin	8	6	2	0	47	34	3	15
Chicoutimi	4	2	1	1	25	18	4	6
La Baie	7	1	6	0	25	52	4	6
Métabetchouan	5	1	3	1	27	33	2	5

Vendredi 2 novembre
La Baie **5** Normandin **7**
Chicoutimi **5** Alma **6 (P)**
Jonquière **6** Métabetchouan **4**
Samedi 3 novembre
La Baie **6** Chicoutimi **5**
Dimanche 4 novembre
La Baie à Alma, 19h
Normandin à Jonquière, 19h

MIDGET BB

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	Pts
St-Félicien	9	8	1	0	48	21	7	23
Alma Jeannois	8	5	2	1	32	25	7	18
Dol.-Mist.	8	5	1	2	32	25	6	18
Alma Aiglons	6	4	2	0	26	11	5	13
Chic. Sags	7	3	4	0	17	26	5	11
Chibougamau	6	2	3	1	14	19	4	7
Jonq. Orioles	7	1	5	1	20	53	3	6
Jonq. Marquis	5	0	4	1	10	24	4	4
La Baie	4	0	4	0	7	21	3	3

Vendredi 2 novembre
La Baie **1** Chic. (Sags) **5**
Jonq. (Orioles) **0** St-Félicien **6**
Samedi 3 novembre
Jonq. (Ori.) à Alma (Aiglons), 21h
Dimanche 4 novembre
Alma (J.) à Jonq. (Marquis), 13h
Dol.-Mist. à La Baie, 19h30
St-Félicien à Chic. (Sags), 19h30

BANTAM CC

(Franc Jeu seulement)

	PJ	G	P	P/FBP	BC	FJ.	Pts
Chibougamau	10	0	3	0	81	82	8	8
Mashteuiash	7	5	0	2	36	15	7	7
Must. La Baie	7	5	1	1	29	15	7	7
Saint-Bruno	8	3	3	2	32	29	7	7
Alma	7	6	1	0	48	13	6	6
Jonq. Orioles	7	4	3	0	25	18	6	6
Jonq. Marquis	7	4	2	1	21	19	5	5
Dol.-Mist.	5	3	2	0	19	21	5	5
Must. Sags	6	2	3	1	23	23	4	4

Samedi 3 novembre
La Baie **2** Jonq. (Marquis) **3**
Dol.-Mist. **2** Mashteuiatsh **7**
St-Bruno **5** Chibougamau **2**
St-Bruno **12** Chibougamau **3**
Mustangs Chic. **4** Jonq. (Ori.) **5 (F)**
Dimanche 4 novembre
Jonq. (Orioles) à Dol.-Mist., 14h
Alma à Mustangs La Baie, 16h

PEE-WEE BB

Vendredi 2 novembre
Jonq. (Marquis) **5** St-Félicien **0**
Samedi 3 novembre
Rebbelles **2** Chibougamau **1**
Rebbelles **3** Chibougamau **7**
Dimanche 4 novembre
St-Félicien à Mustangs, 12h40

PEE-WEE CC

Samedi 3 novembre
Jonq. (Orio.) **2** Chic. (Sags) **1**
La Baie à Alma (Aigles), 13h30
Alma (Aiglons) à Dol.-Mist., 14h
Dimanche 4 novembre
Al

Camp de sélection du U16 AAA

Les joueuses de toute la région invitées

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'organisation de l'équipe féminine U16 de soccer AAA tiendra un camp de sélection le dimanche 11 novembre, de 9h à 11h, dans les gymnases de l'école secondaire Charles-Gravel. Une invitation est lancée à toutes les joueuses de la région nées en 1997, 1998 et 1999, car l'objectif du camp est de réunir les meilleurs éléments qui formeront la toute première cohorte régionale à évoluer sur le circuit de la Ligue de soccer élite du Québec AAA

Entraîneur-chef de la nouvelle équipe AAA, Stéphane Pagès dit avoir reçu une belle collaboration des autres clubs de la région qui offriront l'opportunité à leurs joueuses. « Nous allons garder toutes les filles ayant le potentiel de jouer AAA », précise Pagès. D'ailleurs, les joueuses qui sont intéressées, mais qui ne peuvent se présenter le 11 novembre, devront communiquer avec le club de Chicoutimi pour obtenir un autre essai.

Pagès, qui travaillera en compagnie de Yves Lévesque (adjoint) et de David Proulx (en soutien), a déjà établi les grandes lignes de son programme d'entraînement en vue de la première saison en AAA. « Nous allons tabler sur deux entraînements par semaine jusqu'en décembre. Nous allons travailler sur le rattrapage technique afin d'harmoniser le jeu et nous allons regarder ce qu'elles sont prêtes à faire du côté de la préparation physique. Nous aurons des programmes individuels adaptés à la réalité de chacune. Puis, en janvier, nous commencerons la préparation en vue de la saison qui débute à la mi-avril. »

La saison du féminin U16 AAA se déroulera du 15 avril au 30 septembre. La catégorie compte 16 équipes et de 20 à 30 matchs seront disputés, dont la moitié à l'extérieur.

D'autre part, les dirigeants du club de Chicoutimi sont à la recherche de commanditaires pour la nouvelle équipe AAA, mais aussi d'un thérapeute sportif. La Ligue de soccer Élite du Québec exige en effet la présence d'un répondant médical sur place, lors des matchs à domicile.

◄ Autres textes en page 69

Fierté régionale

Pour sa part, le président David Proulx souligne que l'Association régionale de soccer est fière que le Chinook U15 féminin ait accédé au calibre AAA. « Ça veut dire qu'il y a eu du bon travail de fait dans la région, à Chicoutimi entre autres. Ce qui nous a aidés, c'est la structure des clubs instaurée au cours des cinq dernières années. »

Le Chinook a marqué une page d'histoire, récemment, en parvenant à atteindre le niveau AAA.

(Archives)

Pour Stéphane Pagès, cette première donne également raison au projet de développement du calibre AA et des concentrations en sport-études soccer. « Nous avons une belle structure de développement et l'équipe doit se maintenir. On doit essayer d'en faire monter d'autres. Il faut que les gens nous fassent confiance. Ce sera difficile au début, mais il faudra laisser le développement se faire. »

Proulx et Pagès ont également insisté sur l'importance d'avoir un bon circuit de compétition, d'autant plus que les équipes de la région ne peuvent plus évoluer dans la Ligue Québec-Métro durant l'été. Il faudra donc que les régions embarquent pleinement dans la nouvelle ligue Nord-est instaurée cet été afin de permettre au plus grand nombre de catégories d'évoluer. ❑

Séparation à l'amiable pour Jesse Marsch et l'Impact

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Invoquant une décision prise à l'amiable pour le bien du club, l'Impact de Montréal a annoncé samedi que Jesse Marsch n'était plus l'entraîneur-chef de l'équipe.

Le président du club, Joey Saputo, l'a annoncé en conférence de presse en matinée, en compagnie de Marsch et du directeur sportif Nick de Santis. Il n'a pas voulu parler de congédiement ou de démission, utilisant les mots « séparation à l'amiable ».

Saputo a dit que la décision a été difficile, mais qu'elle a été prise mutuellement. Il a mentionné que Marsch a toujours eu le club à coeur, et qu'il a fait le maximum pour que la formation connaisse du succès.

Saputo a confié qu'il y avait des divergences de philosophies quant aux moyens à prendre pour amener l'équipe à de plus grands succès.

« Nous avons dit mercredi (à l'occasion du bilan de la saison) que nous étions satisfaits du travail de Jesse, et nous le sommes encore, a dit Saputo. Je pense que de l'avoir nommé entraîneur-chef pour la première saison en MLS a été la bonne décision, et je veux le remercier pour son implication et son dévouement envers l'Impact.

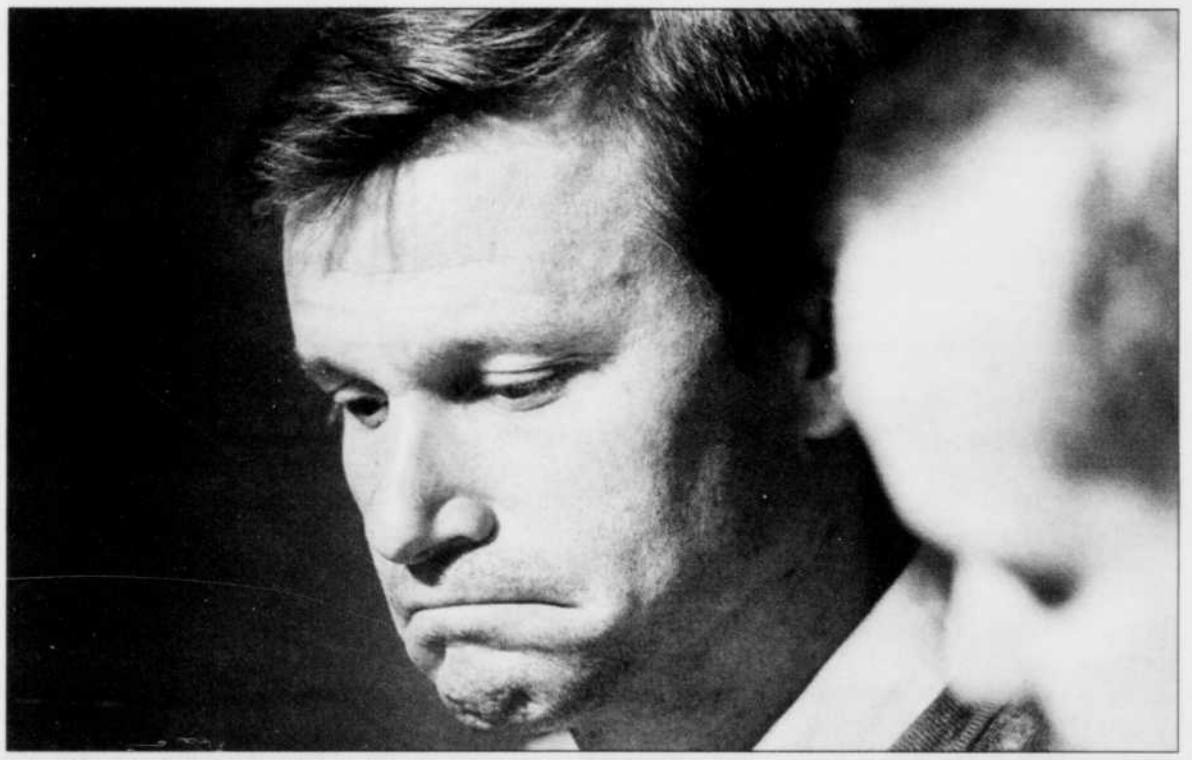
« Même si nous avons les même objectifs à long terme pour l'organisation, nous avons réalisé depuis quelques semaines que nous n'avons pas la même philosophie sur les moyens à utiliser pour avoir du succès.

« Avec Jesse, nous avons établi certaines bases à partir desquelles bâtir pour l'avenir. Nous allons maintenant prendre le temps nécessaire pour choisir son remplaçant », a ajouté Saputo qui, dans l'intérim, considère le club entre de bonnes mains avec les adjoints Mike Sorber, Mauro Biello et Denis Hamlett, ainsi que Philippe Eullaffroy, qui dirige l'Académie de l'Impact.

Marsch a dit que cette tournure des choses est ce qui est de mieux pour l'avenir de l'Impact. Se disant fier d'avoir été associé au onze montréalais, il a exprimé sa reconnaissance envers Saputo et De Santis, pour lui avoir donné la chance de diriger le club.

« C'est une décision prise par respect mutuel pour ce qui a été accompli et pour la direction que veut prendre l'équipe, a dit Marsch. Une séparation à l'amiable est devenue la meilleure solution pour l'avenir de l'équipe. Ce n'est pas facile avec les relations qui se sont développées ici, mais je considère que la décision est la bonne. »

Concernant la possibilité qu'une friction intra-équipe entre les mentalités nord-américaines et européennes ait pu mener à la séparation, Saputo dit que ça pourrait l'expliquer en partie, mais qu'il faut voir les choses dans une optique plus large.



Jesse Marsch n'est plus l'entraîneur de l'Impact de Montréal. L'organisation n'a pas voulu parler de congédiement.

(Photo PC)

« Ça peut être l'une des raisons, oui, mais ce n'est pas la seule raison, a dit Saputo. En regardant la situation globale, il y a des choses que l'on peut changer, mais nous avons constaté que pour certaines choses, ce serait difficile de le faire à long terme. Et la façon de faire progresser l'équipe, c'est d'avoir une vision à long terme. »

Le natif du Wisconsin, qui aura 39 ans jeudi, a été embauché en août 2011 en vue de la première campagne de l'Impact en MLS. Il était avant cela entraîneur adjoint avec l'équipe nationale masculine des États-Unis

Le club a montré une fiche de 12-16-6 sous ses ordres en 2012, à sa première saison dans le circuit.

L'Impact a aussi annoncé le départ de l'entraîneur des gardiens, Preston Burpo, et de l'entraîneur de la préparation physique, Adam Rotchstein. ❑

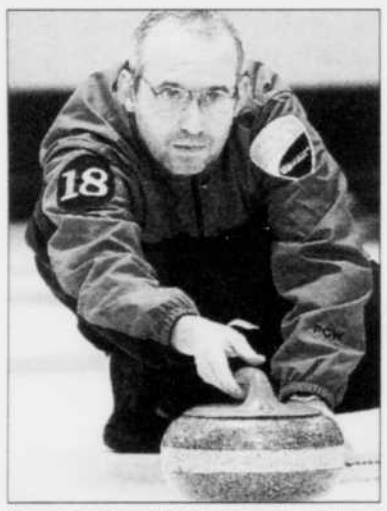
Robert Desjardins passe en quart de finale

Finale féminine toute régionale

CHICOUTIMI - La table est maintenant très bien dressée en vue des rondes ultimes de la Finale du circuit provincial de curling qui se termine aujourd'hui, sur les glaces du club Chicoutimi. En fin de soirée samedi, en catégorie « hommes », Robert Desjardins (Chicoutimi) et Pierre Gervais (Trois-Rivières) sont venus compléter la liste des six équipes admises dans ces rondes finales. La finale féminine, quant à elle, opposera deux équipes de la région.

C'est ainsi que dans la section « C », Robert Desjardins a vaincu et éliminé Serge Reid (Kénogami), en s'imposant par la marque de 7-5. Pendant ce temps, Pierre Gervais faisait de même avec Denis Laflamme (Sept-Îles) à la suite d'un gain de 7-2.

Desjardins, qui joue en compagnie de Jean-Sébastien Roy, Steven Munroe et Steeve Villeneuve, avait auparavant éliminé de son chemin Gregory Bornais (Trois-Rivières), pendant que Reid, dont les compagnons de jeu sont Simon Hébert, Michel Beaudet et Stéphane Palin, avait montré la porte de sortie à Ian South (Montréal).



Serge Reid a été éliminé par Robert Desjardins, dans la section C.

(Photo Mariane St-Gelais)

Par ailleurs, après que Mike Fournier (Montréal) et Philippe Lemay (Trois-Rivières) soient passés directement en demi-finales à la suite de leur victoire de vendredi soir, les formations dirigées par Martin Crête (en remplacement de Jean-Michel Ménard) et Steeve Gagnon (Montréal) ont gagné leur place en quarts de finale hier matin.

Pour ce faire, et ce en section « B », Steeve Gagnon a vaincu Serge Reid, 7-1, alors que Martin Crête disposait de Martin Ferland (Trois-Rivières) 10-3.

Ce matin, à compter de 8h30, Steeve Gagnon affrontera donc Pierre Gervais, et le vainqueur se mesurera par la suite à Mike Fournier, en demi-finale. Martin Crête, pour sa part, croisera le balai avec Robert Desjardins et l'équipe gagnante rejoindra Philippe Lemay, dans la deuxième demi-finale.

Senior masculin

Pendant ce temps, en classe senior masculin, les huit équipes en lice étaient réparties en deux sections distinctes et la formule du tournoi à la ronde était en vigueur pour déterminer les quatre formations (deux dans chacune des sections) devant accéder aux rondes éliminatoires.

Mario Deschâtelets (Outaouais) a hérité de la première position de la section « A » à la suite d'un gain de 7-5 devant Roger Perron (Port-Alfred-Kénogami), ce dernier devant se contenter de la seconde place. Pour ce qui est de la section « B », Christian Crête (Québec) a triomphé de Luc Boissonneault (Montréal), 6-3, alors que Carol Bellemare (Alma-Kénogami) a vaincu Gilles Doré (Québec), 6-2 qui, malgré cette défaite hérite de la première position devant Christian Crête.

À compter de 8h30 ce matin, Mario Deschâtelets affrontera Christian Crête pendant que Roger Perron se mesurera à Gilles Doré.

Hamel et Gagnon en finale

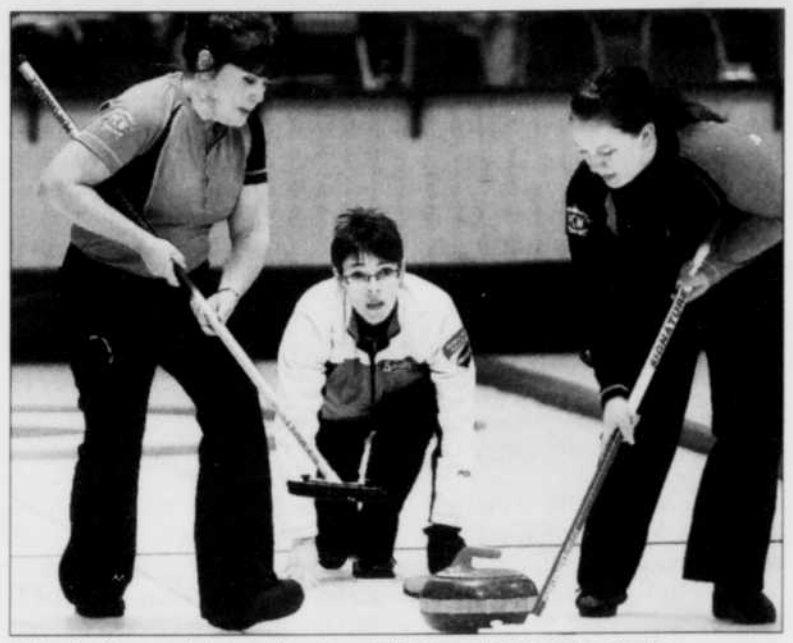
Finalement, au niveau féminin, Julie Hamel (Kénogami-Montréal) et Nathalie Gagnon (Alma-Kénogami) sont d'ores et déjà assurées de s'affronter en grande finale, les deux ayant conservé des fiches intactes en deux sorties dans ce tournoi à la ronde impliquant quatre équipes.

Gagnon, dont l'équipe est complétée de Ginette Simard, Marie-Josée Précourt et Valérie Tanguay, a triomphé 8-2, devant Lisa Davies (Montréal), alors que Julie Hamel, dont les équipières sont Alanna Routledge, Marie-Pier Côté et Joëlle St-Hilaire, s'imposait 9-5 face à Sian Canavan (Montréal).

Hamel et Gagnon s'affronteront ce matin dans le dernier match préliminaire, sauf qu'il ne changera rien en regard de la finale de l'après-midi.

De fait, les finales de chaque catégorie sont programmées pour 14h30. Les équipes championnes mériteront un laissez-passer pour leur championnat provincial respectif devant être disputé au début de l'année 2013. ❑

(Collaboration Pierre Fellice)



Nathalie Gagnon (photo) affrontera Julie Hamel à 14h30 en finale.

(Photo Mariane Saint-Gelais)

Julie Hamel (ci-haut) est assurée d'une place en finale. Son équipe et celle de Nathalie Gagnon sont invaincues dans le cadre du tournoi à la ronde du volet féminin. Bien qu'elles soient déjà qualifiées pour la finale, les deux formations devront quand même s'affronter ce matin, sur les glaces du Club de curling de Chicoutimi.

(Photo Mariane Saint-Gelais)

EN BREF

HOCKEY AMATEUR

(JSTP) - Dans la Ligue de hockey amateur du Saguenay (LHAS), les Spécialistes du Frein Villeneuve (12 pts) ont vaincu les Mindés (4 pts) 4-2. Dans une autre rencontre, l'Embuscade Réno-Tapis (12 pts) disputait le premier de ses deux matchs de la semaine contre le Construction JRM (0 pt) qu'ils ont vaincu 8-4. On signale 3 buts et 2 passes dans la victoire pour Mathieu Tremblay. Dans son second match, l'Embuscade a également récolté la victoire par la marque de 3-2 contre les Admirals (6 pts). La soirée de mardi était le théâtre de trois rencontres avec un duel aisément remporté par le Laser (6 pts) 10-1 aux dépens des All-Blacks (2 pts). Ensuite, les Singes Bandits (9 pts) se sont fait surprendre par Ébénisterie Roch Bouchard (8 pts) par la marque de 6-5 tandis que le Steamatic (5 pts) a pris la mesure du Construction JRM (0 pt) par la marque de 8-1. Enfin, le Base Team (14 pts) a comblé un retard de deux buts en troisième période pour battre les Chevaliers Boutique Lance et Compte (8 pts) par le pointage de 6-5. Le joueur de la semaine, Jean-François Bérubé du Base Team, a récolté 4 buts et 1 passe dans la victoire des siens.

SOCCER AA

(JSTP) - Dans la Ligue de soccer Québec-Métro AA, la formation masculine U14 du Mistral de Jonquière a divisé les honneurs de son programme double. Dans un premier temps, les Jonquiérois se sont inclinés 6-2 face au Royal de Beauport. Ils se sont repris de belle façon lors de leur 2e match en signant une victoire de 7-1 aux dépens du Mistral Laurentien. David Dubé a connu une excellente journée de travail avec une production de six buts. La fiche du Mistral de Jonquière est maintenant de deux gains, deux revers. Du côté féminin, le Mistral U14 de Jonquière a préservé sa fiche parfaite en gagnant ses deux rencontres. La troupe d'Olivier Chartier a vaincu les Caravelles de Sainte-Foy 5-2 pour ensuite s'imposer 7-2 face au Kodiak de Charlesbourg. Dans ce dernier match, Alexia Larouche a réussi un tour du chapeau. La fiche du Mistral est maintenant de 6-0.

EUGÉNIE BOUCHARD EN FINALE

(JSTP) - La Québécoise Eugénie Bouchard a atteint la finale d'un challenger de tennis doté d'une bourse de 50 000 $ pour une deuxième semaine consécutive, hier, au Tevlin de Toronto. Bouchard aura certainement une impression de déjà-vu, elle qui affrontera la Torontoise Sharon Fichman pour les grands honneurs du tournoi professionnel. À Saguenay, Bouchard avait aisément disposé de Fichman en quart de finale, en deux manches identiques de 6-3. Hier, Bouchard (semée #4) a vaincu la favorite, l'Américaine Maria Sanchez en deux manches de 7-5 et 6-2. Sanchez a fait travailler Bouchard plus que toute autre joueuse cette semaine en remportant plus de jeux que le total de parties concédées par la Canadienne au cours de ses trois premiers affrontements. De son côté, Fichman (5e) a soutiré une victoire de 7-6 (1) et 7-5 aux dépens de l'Américaine Jessica Pegula (3e). Peu importe l'issue de ce duel canadien, la gagnante va devenir la deuxième joueuse du pays à conquérir les grands honneurs du Challenger Tevlin, la première ayant été la Québécoise Aleksandra Wozniak en 2005.

DÉFAITE DES JEANNOIS

À Dawson, tout s'est écroulé dans les dernières secondes pour les Jeannois d'Alma au hockey collégial masculin. Les hommes de Pascal Hudon ont laissé filer une priorité de deux buts en troisième période pour s'incliner 5-4 contre les Blues. Les visiteurs avaient inscrit quatre buts lors du deuxième engagement pour se forger une priorité de 4-2. Les Jeannois menaient toujours 4-3 avec deux minutes à faire, mais les locaux ont inscrit 2 buts en 29 secondes dont le dernier avec 1min01 à jouer pour l'emporter.
Les Jeannois concluront leur fin de semaine cet après-midi alors qu'ils rendront visite aux Nordiques de Lionel-Groulx.

Les Alouettes déjà assurés de disputer la finale de l'Est

Défaite sans importance face aux Bombers

PRESSE CANADIENNE

WINNIPEG - Justin Goltz a inscrit un touché au quatrième quart - le premier des siens dans le match - pour aider les Blue Bombers à venir de l'arrière, samedi, et à conclure leur saison sur une bonne note grâce à une victoire de 19-11 face aux Alouettes de Montréal.

Les Blue Bombers (6-12) ont vu leurs espoirs de prendre part aux éliminatoires s'envoler le week-end dernier lorsqu'ils se sont inclinés 28-18 face aux Tiger-Cats de Hamilton.

Le gain a permis à Winnipeg de passer devant Hamilton (6-12), puisque les Blue Bombers ont l'avantage 2-1 dans les affrontements entre les deux équipes cette saison.

Champions de l'Est, les Alouettes (11-7) sont assurés de disputer la finale de l'Est le 18 novembre, au Stade olympique.

> « Je me suis quand même bien senti sur le terrain, surtout pour quelqu'un qui n'a pas joué depuis aussi longtemps. »
>
> - Adrian McPherson

Montréal menait pourtant 10-5 après la première demie samedi.

La troupe de Marc Trestman a marqué à ses deux premières possessions au premier quart, grâce à un placement de 17 verges de Sean Whyte et une course de six verges du quart Adrian McPherson, qui venait en relève à Anthony Calvillo à qui les Alouettes avaient décidé d'offrir une journée de repos.

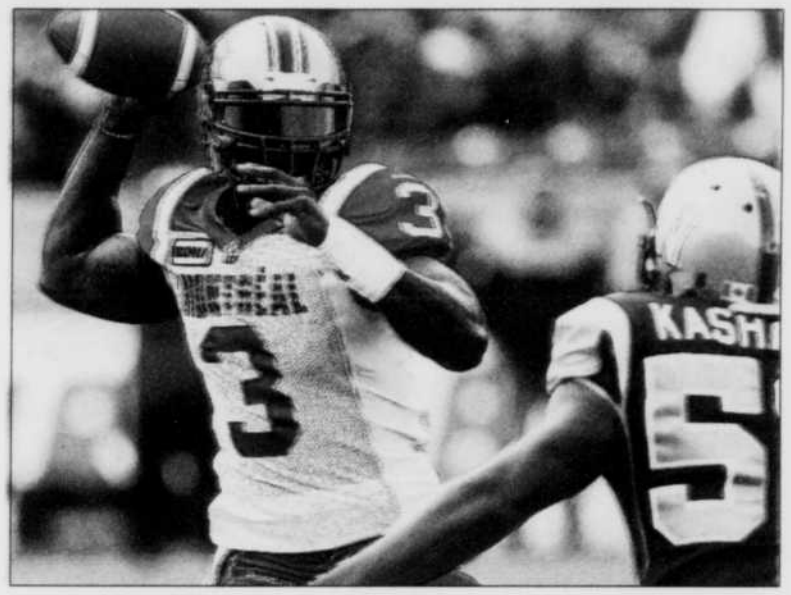
McPherson a complété 17 de ses 26 tentatives de passe dans la défaite.

« Je suis très déçu qu'on n'ait pas pu aller chercher la victoire, a déclaré McPherson. Je me suis quand même bien senti sur le terrain, surtout pour quelqu'un qui n'a pas joué depuis aussi longtemps. Mais je vais aller visionner le match et voir comment je peux tenter de devenir meilleur. »

Jovon Johnson a mentionné que la victoire était très importante pour une équipe comme les Blue Bombers, qui a connu autant de difficultés.

« On en a parlé avant la rencontre, a-t-il dit. Notre saison 2013 commence aujourd'hui. En ce moment ça veut seulement dire qu'on est dans la bonne direction. On va tenter de transporter ce momentum jusqu'à l'année prochaine. »

Les Bombers en étaient à leur dernier match au Canad Inns Stadium, leur domicile depuis 59 ans. Ils joueront l'an prochain au Investors Group Field, sur le campus de l'Université du Manitoba. ❑



Le quart Adrian McPherson a complété 17 de ses 26 tentatives de passe dans la défaite.

(Photo PC)

EN BREF

LE VERT ET OR AFFRONTERA LAVAL EN FINALE DE LA COUPE DUNSMORE

MONTRÉAL (PC) - Les Carabins de l'Université de Montréal n'ont pu conserver une avance de 17 points au troisième quart pour finalement s'incliner 42-24 face au Vert & Or de l'Université de Sherbrooke en demi-finale provinciale, samedi après-midi.

Les Carabins ont profité de quelques revirements de leurs adversaires pour prendre les devants 24-7 au début du troisième quart. Le Vert & Or a toutefois amorcé sa remontée en marquant deux fois avant la fin de ce quart.

Le Rouge et Or de l'Université Laval a aussi obtenu son billet pour la finale de la Coupe Dunsmore en battant les Redmen de l'Université McGill par la marque de 46-9, samedi.

Les représentants de l'Université Laval participeront à une dixième finale provinciale consécutive.

Les Redmen ont pourtant été les premiers à s'inscrire à la marque sur un placement de 41 verges du botteur Samy Rassy. Ce fut toutefois le seul moment de réjouissance pour les Montréalais qui ont vu leurs puissants opposants porter la marque à 10-6 avant la fin du premier quart.

Premier gain en séries éliminatoires

Éclatante victoire des Couguars

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

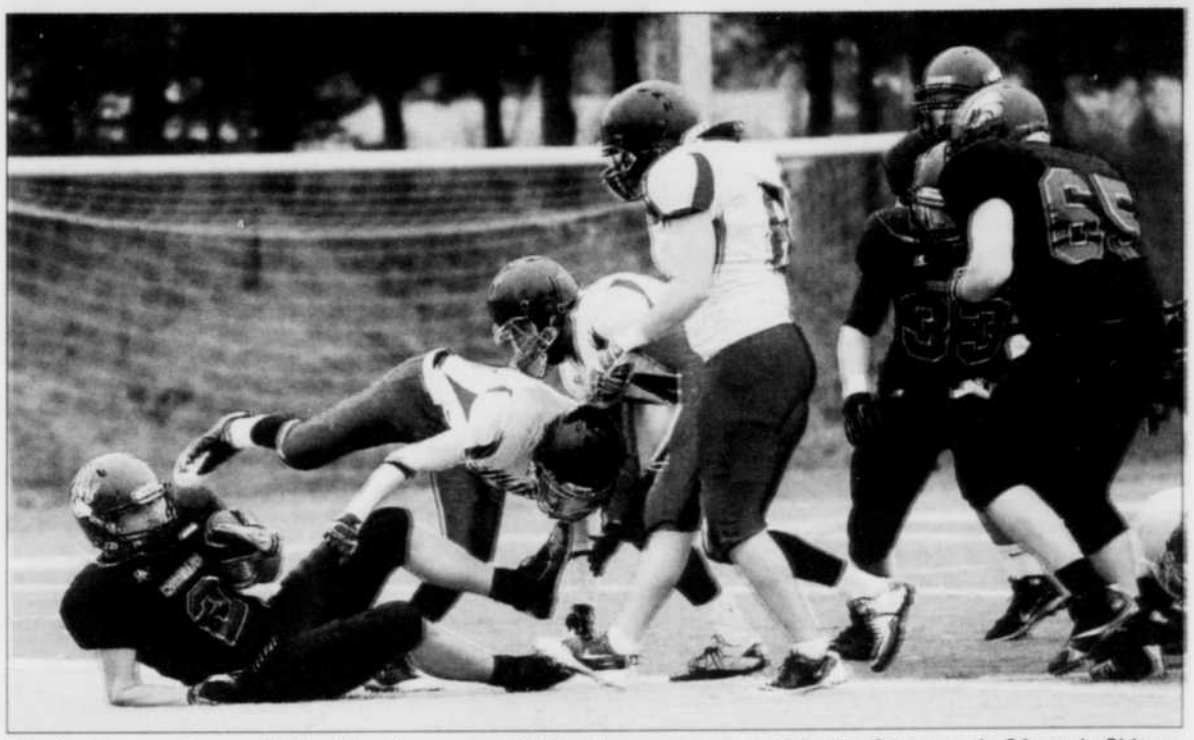
CHICOUTIMI - Tant qu'à s'offrir des premières, les Couguars du Cégep de Chicoutimi ont mis le paquet, hier, devant leurs nombreux partisans venus les appuyer pour le match quart de finale de la division 3 de la ligue de football collégial. Les hommes de Martin Gagnon ont en effet infligé un cinglant revers de 63-20 aux Cavaliers du Collège de Champlain/Saint-Lambert pour ainsi accéder à la demi-finale pour la première fois de leur courte existence.

Les Couguars avaient sans doute encore en tête l'amère défaite subie en quart de finale en 2010, car ils ne se sont pas contentés d'un départ canon en première demie; ils se sont forgé une telle avance, et de façon si convaincante, qu'il était à peu près impossible pour les visiteurs de croire en leurs chances de revenir dans ce match à sens unique.

En effet, avec 2mn02 à jouer avant la pause de la première demie, les Couguars avaient désarçonné les Cavaliers en prenant les devants 42-0 grâce à la vivacité des joueurs vedettes Charles Gagnon-Brassard (#2) et Brice Marçais, (#33) avec trois touchés chacun. Durant ce festival offensif, ils ont également inscrit un touché de sûreté.

Du côté des Cavaliers, seul le rapide Avery Billingy-Thompson (#20) a réussi à franchir la zone payante après avoir parcouru presque tout le terrain sur un retour de botté. Mais le #20 a nargué les Couguars en les invitant à tenter de le rattraper, ce qui a valu une pénalité de dix verges à son équipe pour le converti qui a tout de même été réussi par Charles Gobeil (#6).

Au retour, les Couguars ont repris là où ils avaient laissé, et le quart-arrière Mathieu Lévesque a marqué le touché tandis que le botteur Alexandre Combat restait parfait pour le converti. Les Chicoutimiens avaient creusé l'écart à 52-7 grâce à un touché de sûreté, lorsque les Cavaliers ont répliqué de nouveau par un majeur du #20 à l'issue d'une autre longue course. Charles Gagnon-Brassard avait encore bien de l'énergie en réserve et il a de nouveau franchi la zone payante, tandis que Combat réussissait un autre converti. Puis, sur une autre séquence, Combat a raté un botté de placement, qui a tout de même permis aux Couguars d'engranger un point additionnel (60-14).



Charles Gagnon-Brassard (#2 noir) a de nouveau été l'un des artisans du succès des Couguars du Cégep de Chicoutimi. Dès le premier quart, il a inscrit deux touchés dans une victoire convaincante de 63-20 face aux Cavaliers.

(Photo Rocket Lavoie)

Pour le dernier quart, l'entraîneur Martin Gagnon a pu constater que la relève était prête, car les Couguars ont limité l'adversaire à un seul touché en toute fin de rencontre en plus de réussir de beaux jeux. Shawn Paquin a marqué l'ultime touché des Cavaliers avec 55 secondes à faire.

Page d'histoire

Dans le discours d'après-match, l'entraîneur-chef Martin Gagnon a souligné à ses joueurs qu'ils venaient d'écrire une page d'histoire. Pour la première fois en six ans, les Couguars ont remporté un match en séries éliminatoires et vivront une première demi-finale. C'était aussi la première fois de la saison qu'ils remportaient un match par un si haut pointage, et pour ajouter au lustre, la première fois en trois ans qu'une équipe de la division Nord-Est bat une équipe de la division Sud-Ouest.

« Ce qui a fait la différence, c'est que nous sommes sortis forts dès le début. Nous sommes à un pas plus près (de notre objectif). Savourez la victoire et savourez le moment », leur a-t-il recommandé en substance.

En entrevue, Gagnon, qui en est à sa 3e année à la barre de l'équipe, n'avait pas grand-chose à reprocher à ses troupes qui ont été quasi parfaites. « C'est une belle victoire d'équipe. Nous nous étions bien préparés. Nous avons établi un record de points offensivement. Charles-Antoine Garneau avait un gros mandat, car il devait couvrir le meilleur joueur des Cavaliers durant tout le match et il a vraiment bien fait son travail. Le seul point négatif du match, c'est que nous avons donné deux touchés sur des retours de botté », a-t-il commenté.

Les joueurs avaient bien fait leurs devoirs lors de l'entraînement intensif de jeudi. « Je dis souvent qu'on joue comme on pratique. Les gars avaient faim de victoires. Ils ont oublié le match de la semaine dernière (revers de 34-15 aux mains de Jonquière) et ils étaient bien préparés. »

Les Couguars affronteront les Triades de Lanaudière, tombeurs des Gaillards en demi-finale, samedi prochain, à L'Assomption. ❑

EN BREF

LES LYNX CADETS EN FINALE

(JSTP) - Dans la ligue régionale de football cadet, les Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma ont fait coup double, vendredi, en remportant le match de demi-finale 47-12 aux dépens des Tigres de l'école Jean-Gauthier. Par la même occasion, les Lynx ont pris leur revanche sur la défaite subie aux mains des Tigres en début de saison.

« Les joueurs anticipaient beaucoup ce match, car nous avions perdu 6-0 contre eux au début de l'année, a indiqué Frédérick Munger, entraîneur-chef des Lynx. Tant au niveau des entraîneurs que des joueurs, nous voulions venger cette défaite. Nos gars tenaient à cette victoire et nous avons prouvé que nous méritons notre place en finale. »

De son côté, Étienne Munger, entraîneur-chef des Tigres, s'est fait philosophe. « Les joueurs étaient bien préparés et comme nous avions déjà battu les Lynx en début de saison, nous croyions avoir de bonnes chances de gagner. Toutefois, les blessures à certains de nos joueurs clés et la jeunesse de notre équipe nous ont rattrapés. Malgré un résultat décevant, je suis satisfait de la performance de l'ensemble de nos athlètes et j'ai bon espoir de revoir la majorité du noyau de jeunes provenant du benjamin. »

Pour ce qui est des touchés, les auteurs des majeurs chez les Lynx ont été Raphaël Bean et William Plourde, avec deux chacun, ainsi que Gabriel Lavoie, William Lévesque et Xavier Asselin (un touché, cinq transformations). Du côté des Tigres, Nicolas Simard et Jean-Sébastien Tremblay ont franchi la zone payante.

Après 16 ans avec les Gaillards

EXCLUSIF

Éric Paquet tire sa révérence

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après 16 ans d'association avec le programme de football des Gaillards du Cégep de Jonquière, dont les huit dernières comme entraîneur-chef, Éric Paquet tire sa révérence.

Ce dernier en a fait l'annonce à ses joueurs et ses adjoints après la défaite des siens, hier, à L'Assomption, et a confirmé l'information en exclusivité au *Progrès-Dimanche*. « C'est une grosse page que je tourne », de souffler Paquet qui demeurera professeur d'éducation physique au collège.

En entrevue, Éric Paquet explique que des raisons personnelles ont motivé cette décision. Il mentionne qu'en plus de vouloir relever de nouveaux défis personnels, il désire passer plus de temps avec sa conjointe, Caty Fontaine, et avec sa fille, Britanie Paquet, qui fait partie du programme de basket-ball sport-études du Bleu et Or de la polyvalente Arvida au niveau benjamin. « Elles m'ont toujours supporté. C'est maintenant à mon tour de les supporter », annonce Éric Paquet qui se dit très serein avec sa décision.

« Je suis le gars le plus heureux qui décide de quitter son emploi », assure-t-il.

Arrivé dans le giron des Gaillards en 1997, Éric Paquet se rappelle en riant qu'au départ, il n'était pas le candidat numéro un pour succéder à Alain Rioux en 2004. Il avait été devancé par un autre entraîneur qui n'a finalement pas réussi à s'entendre avec les dirigeants du collège sur des conditions monétaires. « Je rêvais d'avoir la chance d'être entraîneur. Je pensais que ça allait venir plus tard », confie-t-il.

Après une première saison difficile à la barre de l'équipe avec une seule victoire en huit matchs, le programme a véritablement été remis sur les rails la saison suivante avec une participation à la finale provinciale contre Sherbrooke. En 2006, les Gaillards ont finalement mis la main sur le précieux Bol d'Or avec une victoire en finale contre Lévis-Lauzon. Ils ont répété l'exploit l'année suivante, cette fois dans une finale toute régionale contre les Jeannois du Collège d'Alma.

« Ce n'est pas moi, mais le collège qui a remonté le programme. Seul, l'entraîneur ne peut rien faire. Il doit être aidé par ses adjoints mais aussi diriger de bons joueurs, louange Éric Paquet. Nous avons le meilleur programme de football au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les statistiques parlent d'elles-mêmes. »

« Je suis très fier de ce qu'on a accompli. Il en reste encore à faire », ajoute-t-il.

Éric Paquet demeure en poste jusqu'à l'année prochaine. Il participera activement au processus de recrutement de nouveaux joueurs et s'assurera de bien informer son successeur. Il jure également que les ententes qu'il a prises personnellement avec les joueurs seront toutes respectées.

« Je veux être là pour préparer la transition. Quand ils vont gagner le championnat la saison prochaine, ça va me faire un petit velours », lance-t-il.

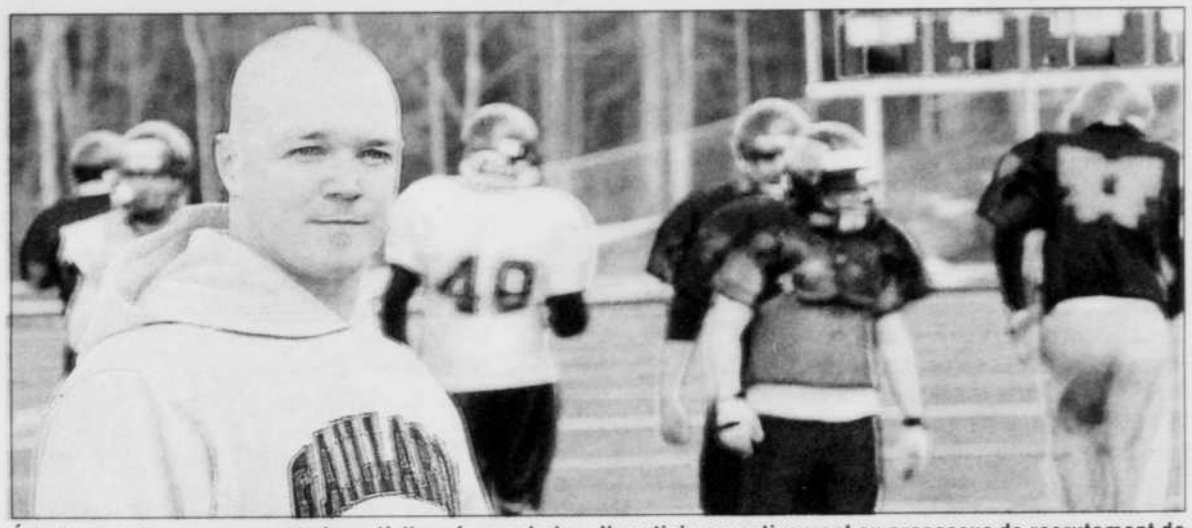
« C'est sûr que ça va être difficile de décrocher. Ne me demande pas l'an prochain d'aller voir des matchs », précise Éric Paquet qui ne ferme pas la porte à un retour dans quelques années, mais n'est vraiment pas là dans sa réflexion.

Liste de souvenirs

Quand on lui demande d'identifier son plus beau souvenir depuis qu'il est associé avec les Gaillards, Éric Paquet parle d'une longue liste de souvenirs. « Chaque saison a eu ses moments d'histoire, souligne-t-il. C'est sûr que les deux championnats en 2006 et 2007 vont demeurer bien hauts. Ce qui me rend encore plus fier, c'est de voir un peu partout mes anciens qui ont gradué, sont maintenant sur le marché du travail et sont devenus des ambassadeurs du programme. »

Éric Paquet raconte que trois entraîneurs l'ont marqué profondément au cours de sa carrière, soit Glen Constantin, du Rouge et Or, Patrice Boudreault, à l'époque avec les Jeannois, ainsi qu'Alain Rioux. Il tient également à souligner l'apport de Steve Hilbert, son père d'accueil lorsqu'il s'est exilé aux États-Unis au début des années 90. Il a d'ailleurs gardé contact avec l'homme qui lui a transmis sa passion pour le football.

La direction du collège jonquiérois a été mise au courant plus tôt cette semaine. Elle s'est mise rapidement à la recherche d'un successeur qu'on désire trouver d'ici janvier. ❑



Éric Paquet demeure en poste jusqu'à l'année prochaine. Il participera activement au processus de recrutement de nouveaux joueurs et s'assurera de bien informer son successeur.

(Archives)

Contre Lanaudière

Jonquière s'incline

CHICOUTIMI (DA) - Les joueurs des Gaillards du Cégep de Jonquière n'auront pas été en mesure d'offrir un Bol d'Or à leur entraîneur-chef Éric Paquet pour sa dernière saison. Les Jonquiérois ont commis sept revirements, en route vers une défaite de 37-28 contre les Triades de Lanaudière, dans un match disputé à L'Assomption.

« Je suis extrêmement fier de mes joueurs. C'était une équipe extraordinaire. C'était une belle façon de finir. J'aurais souhaité un autre championnat, mais ça ne s'est pas passé comme ça, a-t-il indiqué. Être un entraîneur qui se cherche une équipe, c'est celle que je prendrais. Nous formions ensemble une famille hallucinante. »

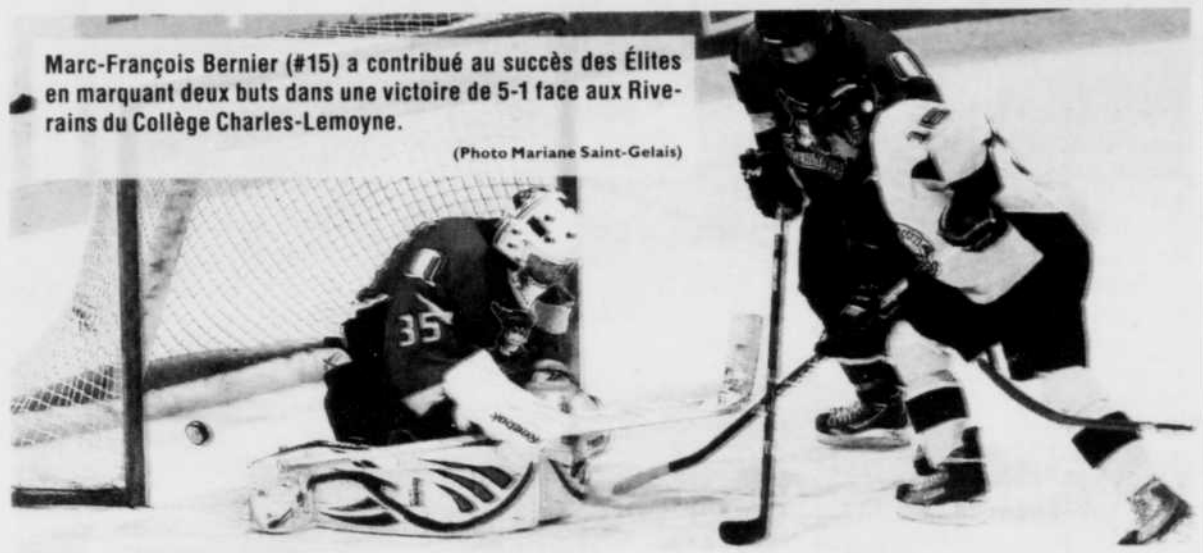
Les Gaillards ont bien failli effectuer une remontée spectaculaire en fin de match. En retard 30-14 avec moins de dix minutes à jouer, ils ont inscrit un touché et réussi le converti de deux points pour se retrouver à huit points de leurs adversaires. Après un arrêt en défensive, ils sont retournés dans la zone des buts et avaient une possibilité de créer l'égalité, mais ont raté la transformation de deux points. Dans les dernières secondes, les Triades ont surpris la défensive jonquiéroise pour s'assurer de la victoire.

Très émotif à l'autre bout du fil, Éric Paquet est passé par toute la gamme des émotions à son dernier match à la barre des Gaillards. Il croyait que ses protégés avaient mis trop de temps à se mettre en marche. « Ils ont bien joué. De notre côté, on a parti tranquillement. On a mis huit minutes à s'adapter », a-t-il analysé. ❑

Victoire de 5 à 1 contre les Riverains

Les Élites montrent du caractère

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com



Marc-François Bernier (#15) a contribué au succès des Élites en marquant deux buts dans une victoire de 5-1 face aux Riverains du Collège Charles-Lemoyne.

(Photo Mariane Saint-Gelais)

JONQUIÈRE - Les Élites midget AAA de Jonquière ont prouvé qu'ils avaient du caractère, hier, en signant une victoire convaincante de 5-1 aux dépens des Riverains du Collège Charles-Lemoyne, hier, au Palais des sports.

Vendredi, les Jonquiérois avaient subi un revers crève-coeur contre le Blizzard de Québec en s'inclinant en prolongation après avoir pris les devants 5-2. Hier, la troupe de Dany Fortin n'a pas pris de chance, même si elle a un peu moins bien joué durant la période médiane.

Marc-François Bernier (2), Jacob Jacques (avantage numérique), ainsi que Mathieu L'Espérance et Olivier Bouchard (sans aide), ont inscrit les buts des Jonquiérois, tandis que Timothy Archambault a été le seul à déjouer le cerbère Olivier Tremblay, qui a d'ailleurs mérité la 2e étoile du match. La première a été décernée à Simon-Claude Blackburn des Élites.

« Nous avons eu une très bonne première période et une bonne troisième. Il y a eu un petit relâchement en deuxième qui n'a pas, heureusement, été coûteux. Les gars se sont quand même bien ressaisis. Nous avons dominé le match du début à la fin. On a eu 17 chances de compter contre 7 », a commenté Dany Fortin.

Le pilote des Élites a apprécié la façon dont ses joueurs se sont relevés de la défaite de la veille. « Notre gardien a disputé un bon match. Ce n'était pas évident par suite de sa dernière performance, mais il s'est bien relevé. Tout le monde a travaillé. Je dis tout le temps que c'est une victoire d'équipe, mais c'est parce qu'on travaille, qu'on est tannant sur la rondelle et qu'on met de l'intensité dans ce qu'on fait. Ce n'était pas évident de se relever du match de vendredi, mais les gars ont relevé la tête et sont allés au combat », conclut Dany Fortin, satisfait de constater que ses joueurs progressent et sont intéressés à travailler.

Le prochain match des Élites sera présenté à 19h30, vendredi soir à... La Baie, dans le nouvel aréna, leur troisième patinoire depuis le début de la saison. La formation jonquiéroise devrait changer de nom pour les « nomades ». Vivement la fin des travaux au Foyer des loisirs!

Catégories Espoir

La formation midget Espoir du Saguenay-Lac-Saint-Jean a vaincu les Typhons de Québec 4-2. Samuel Bérubé a inscrit un doublé tandis que François Larouche et Yannick Lapointe ont complété le pointage. Le gardien William Imbeault a ajouté une victoire à sa fiche. « Les gars ont respecté le plan de match et on a dominé pendant la majeure partie de la rencontre », a indiqué l'entraîneur Steeve Thériault.

Du côté des Espoirs AA, les pee-wee du Lac-Saint-Jean ont fait match nul 2-2 contre les Seigneurs de Beaubourg. Mathieu Boulianne et Marc-Olivier Tremblay ont marqué tandis que Raphaël Kenny a récolté deux passes. La formation jeannoise bantam a pour sa part savouré un jeu blanc de 2-0 face aux Citadelles de Québec. Le gardien Samuel Harvey a été crédité du jeu blanc. Simon Ouellet et Jean-Simon Bélanger (filet désert) ont marqué les buts des vainqueurs. L'entraîneur Alexandre Maltais a accordé une très bonne note à ses troupes qui ont bien joué collectivement et en défensive, en plus de limiter les revirements.

Pour ce qui est des formations de Saguenay, ce fut deux revers. Les pee-wee ont perdu 4-2 face aux Gouverneurs de Rive-Nord, mais ils auraient mérité la victoire, selon leur entraîneur Samuel Arseneault, qui estime qu'ils ont disputé leur meilleur match de la saison. Mathieu Larouche et Gabriel Fontaine ont marqué les buts des Saguenéens. Le dernier but de Rive-Nord a été marqué dans un filet désert.

Quant au bantam, Saguenay a été doublé 6-3 par Rive-Nord. Malheureusement, Saguenay a laissé filer une avance de 3-0 et les Gouverneurs ont profité des 10 dernières minutes de jeu pour inscrire deux buts sur des jeux de puissance en plus de compter leur dernier but dans un filet désert. Du côté de Saguenay, les marqueurs ont été Jordan Martel et Simon Tremblay avec un but et une passe chacun, ainsi que Étienne Gilbert-Chouinard. Alex Tremblay a récolté deux passes. ❑

EN BREF

RENCONTRE ENTRE LA LNH ET L'AJLNH

(KBM) - Les représentants de l'Association des joueurs de la Ligue nationale de hockey (AJLNH) et ceux de la LNH ont discuté, hier.

L'endroit de la rencontre est demeuré secret. Au moment de mettre sous presse, vers minuit, il n'avait pas été possible d'obtenir d'informations par rapport à la rencontre entre Donald Fehr et Gary Bettman, la première depuis le 18 octobre.

Les représentants des deux parties avaient discuté au téléphone au cours de la dernière semaine.

Après sept rounds

St-Juste lance la serviette

MONTRÉAL (PC) - Renan St-Juste n'a pas su relever l'imposant défi que représentait Allan Green en demi-finale du gala Bute-Grachev.

St-Juste (23-4-1, 15 K.-O.) en a eu plein les bras face à Green (32-4, 22 K.-O.), qui devait peser près de 20 livres de plus que son adversaire dans le ring. L'Américain de l'Oklahoma ne s'était d'ailleurs pas forcé pour rencontrer la limite des 175 livres: il s'est présenté à la pesée lourd de 178,7 livres et St-Juste croyait alors qu'il allait se battre à 190 livres, contre ses 172 à lui.

Dès les premiers assauts, Green a pris les commandes, fermant presque complètement l'oeil droit du courageux boxeur de 40 ans, lui fracturant le nez dès le premier round.

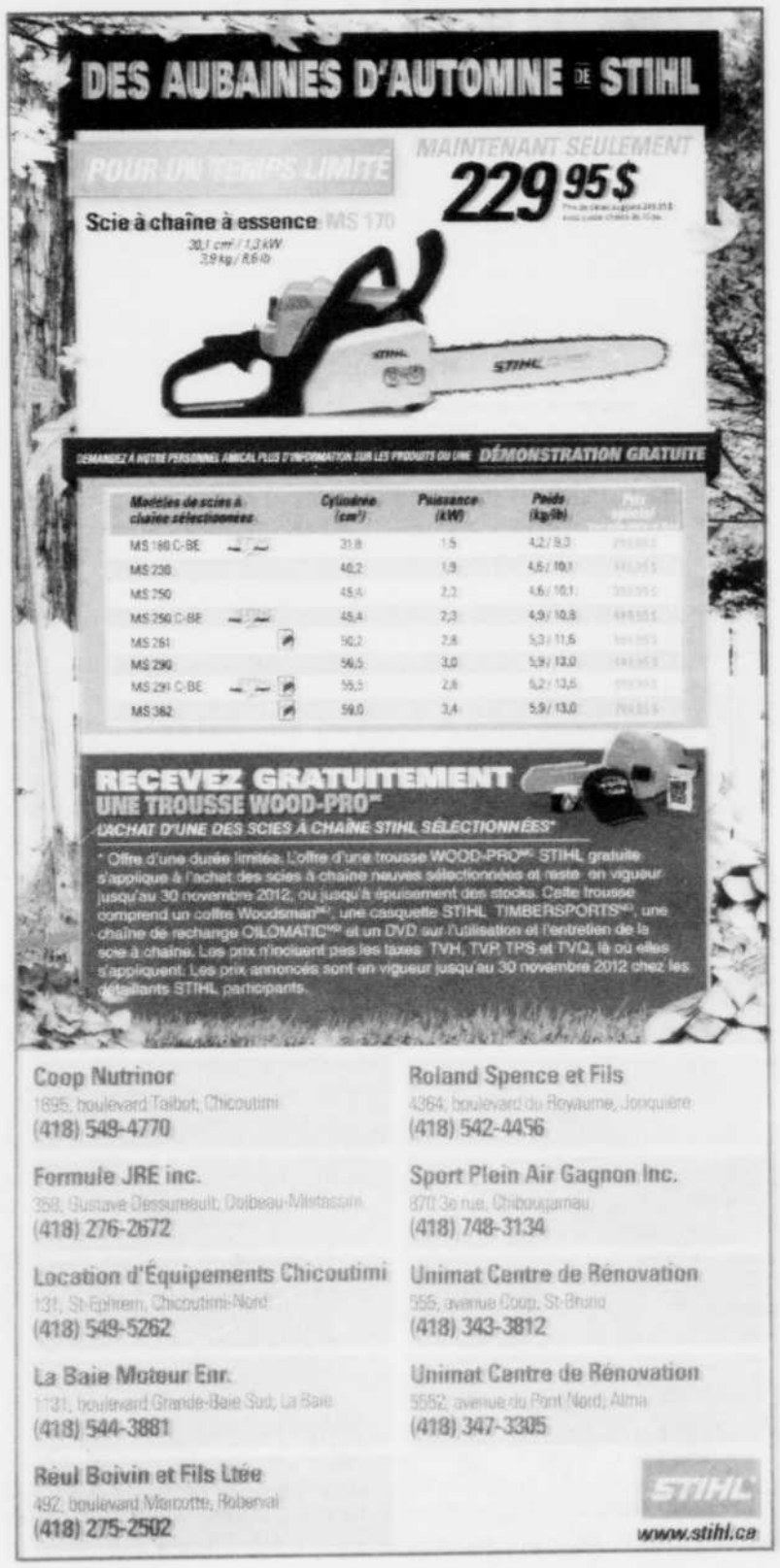
St-Juste a tout de même offert une belle opposition, envoyant même son adversaire au tapis d'un crochet du gauche au quatrième. Le Repentignois n'a toutefois pas été en mesure de terminer le travail avant la fin du round, salutaire pour Green.

L'Américain de 33 ans est d'ailleurs revenu à la charge avec un bon cinquième round. Aux sixième et septième, il a de nouveau ébranlé St-Juste, qui a signalé à l'arbitre qu'il ne reviendrait pas dans le ring pour le huitième assaut, donnant ainsi le K.-O. technique à Green.

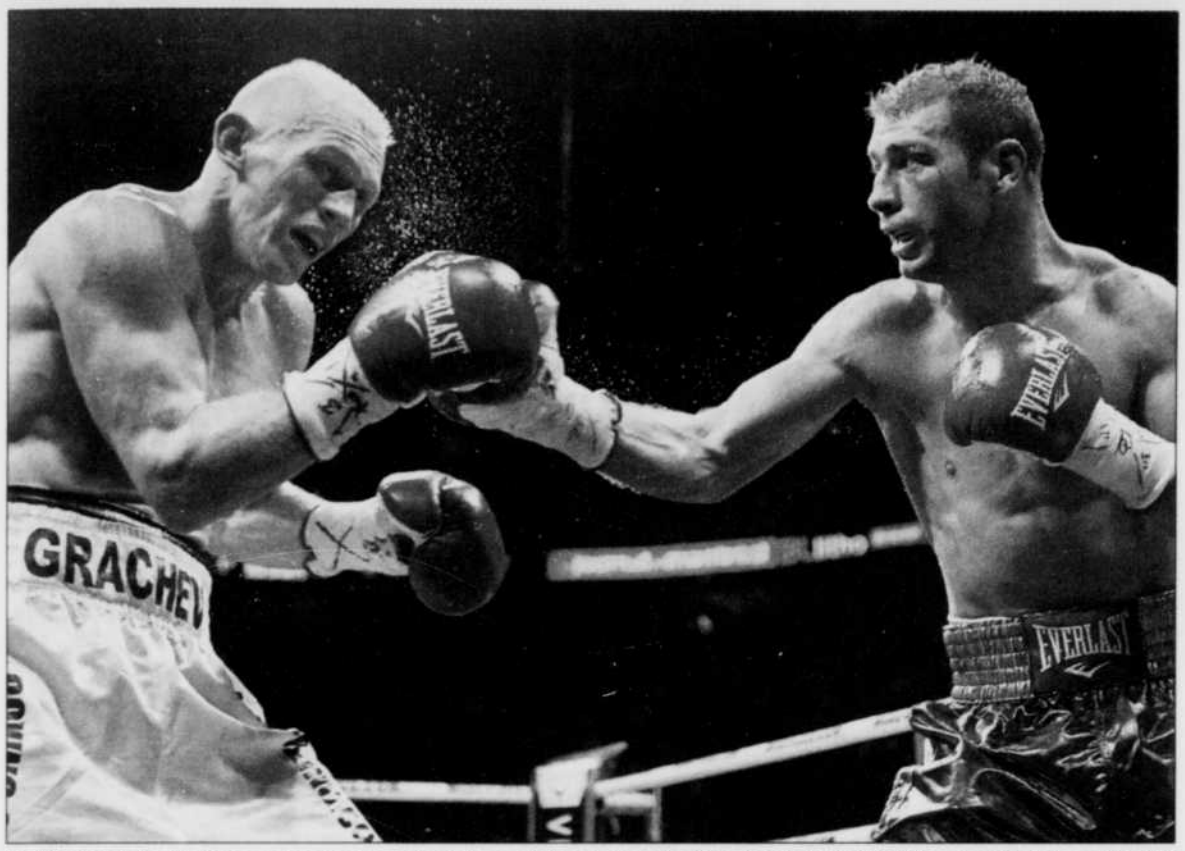
Juste avant cette demi-finale, le Trifluvien Mikaël Zewski (17-0, 13 K.-O.) n'a mis que 37 secondes à liquider Cesar Chavez (20-3, 9 K.-O.). À voir - et entendre - l'accueil qu'a reçu Zewski, parions que les promoteurs locaux voudront l'ajouter à leurs cartes plus souvent. ❑

Renan St-Juste, à droite, n'a jamais pris les commandes face à Allan Green.

(Photo La Presse)



Victoire sans éclat de Bute



Le Montréalais d'origine roumaine a obtenu des pointages de 115-113, 118-110 et 116-112, une décision qui a été plutôt mal accueillie dans le coin Grachev, qui croyait en avoir fait suffisamment pour vaincre Bute.

(Photo La Presse)

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Lucian Bute a peut-être offert la performance la moins inspirée de sa carrière, mais ça a tout de même été suffisant pour l'emporter.

Bute (31-1, 24 K.-O.), l'ex-champion du monde des super moyens de l'IBF, a mis la main sur le titre NABF des mi-lourds en battant Denis Grachev (12-1-1, 8 K.-O.), par décision unanime des juges.

Le Montréalais d'origine roumaine a obtenu des pointages de 115-113, 118-110 et 116-112, une décision qui a été plutôt mal accueillie dans le coin Grachev, qui croyait en avoir fait suffisamment pour vaincre Bute.

Bute a d'ailleurs été brouillon dans ce combat, ne donnant presque pas de combinaisons. Grachev a quant à lui été l'agresseur plus souvent que Bute, repoussant le favori des 10 122 spectateurs réunis au Centre Bell dans les câbles en de nombreuses occasions. Le Russe a également contrôlé le centre du ring pendant la majeure partie du combat.

Bute n'a vraiment démontré sa suprématie que lors du 12e round, qu'il a largement dominé en lançant des combinaisons et plusieurs coups en puissance qui ont touché la cible.

> **Il semble bien que la défaite face à Carl Froch aura laissé beaucoup de séquelles.**

Il semble bien que la défaite face à Carl Froch aura laissé beaucoup de séquelles. Du moins, c'est l'impression qu'a donnée Bute aux spectateurs, inaudibles pendant la majeure partie du combat.

Lorsque la cloche a sonné pour annoncer la fin du combat, Grachev croyait fermement l'avoir emporté. « Je n'ai pas l'impression d'avoir perdu. J'ai perdu 3 ou 4 rounds. Bute ne m'a jamais fait mal, a-t-il laissé savoir quelques minutes après la décision. J'aimerais un combat revanche contre Bute, mais aux États-Unis cette fois. »❑

Gain serré chez les mi-lourds

Francy Ntetu sert une leçon d'humilité à Schiller Hyppolite

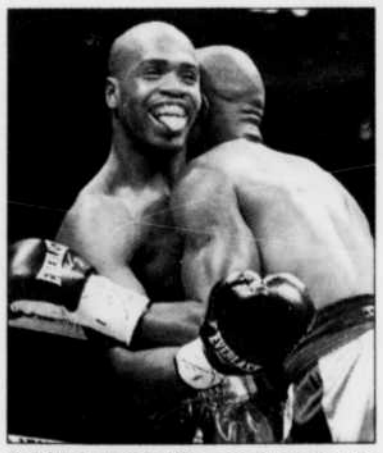
JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Rien de mieux qu'une victoire, même par un tout petit point, pour clouer le bec d'un fanfaron. Francy Ntetu en a fait la démonstration, hier, au centre Bell, en ayant le meilleur sur le Montréalais Schiller Hyppolite par une décision partagée (170-169) à l'issue d'un combat de six rondes. Le boxeur du Club de Chicoutimi conserve donc sa fiche parfaite (8-0 et 2 K.O.), tandis que son prétentieux adversaire aura maintenant une première tache à son dossier (5-12 et K.O.).

En entrevue téléphonique, le Chicoutimien était visiblement soulagé d'avoir eu le dernier mot, lui qui n'a vraiment pas apprécié l'attitude de Hyppolite lors de la pesée et dans l'arène. Sauf que le Montréalais était beaucoup moins souriant et facétieux à sa sortie du ring qu'à son arrivée, ce qui était loin de déplaire à Ntetu. D'ailleurs, le Chicoutimien est ouvert à un combat revanche « pour finir comme il faut ce que j'ai commencé » et pour le public. Par contre, il faudra d'abord que son adversaire s'engage à se montrer plus respectueux.

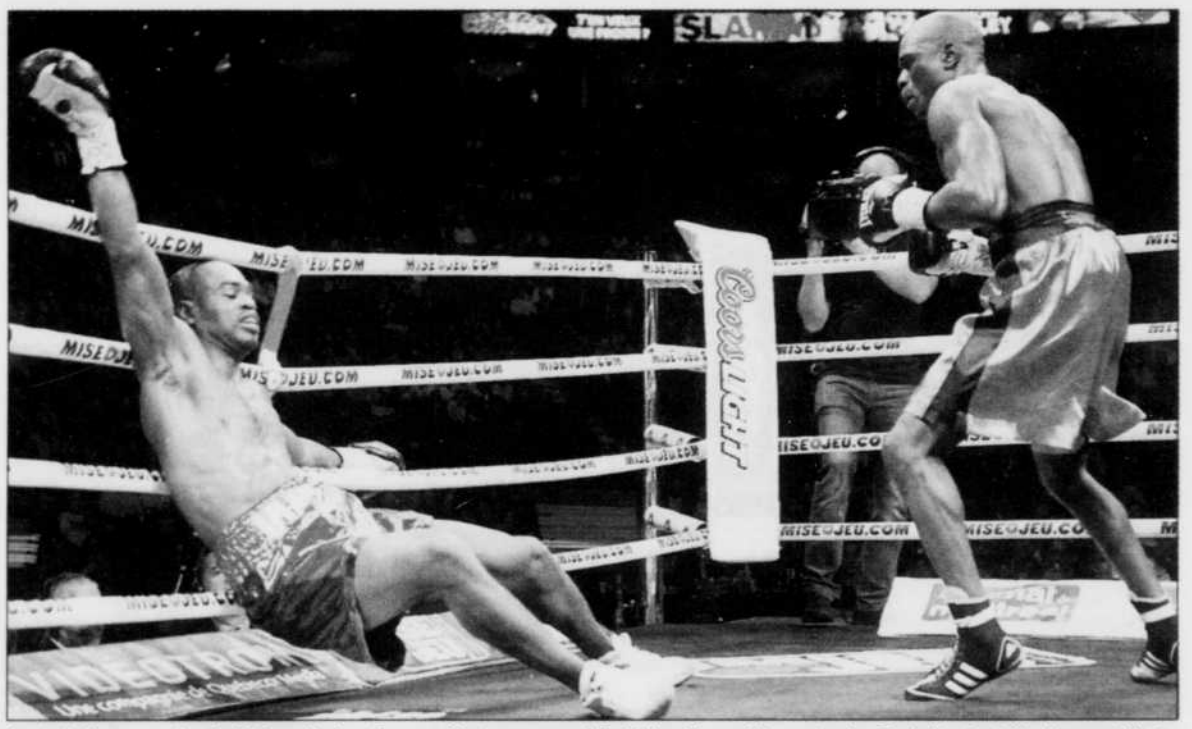
« C'est un boxeur au talent indéniable, mais il a une attitude de "marde". Il me faisait plein de sourires et de clins d'oeil. Il était l'enfer ! Mais j'ai réussi à le pincer comme je l'avais dit », a commenté le Chicoutimien, un brin de fierté dans la voix. « Je crois que c'est lui qui augmente ma cote de popularité à cause de ses conneries. Dès que notre combat a été annoncé, il a eu des huées, alors que moi, on m'a acclamé. »

Par contre, le grand gaillard avoue qu'il s'est laissé distraire par son adversaire, même s'il s'était bien promis de ne pas tomber dans ce piège. « J'ai embarqué dans son jeu, convient-il. On jouait au chat et à la souris et il m'a donné de bons coups, mais jamais assez pour (me faire) tomber. Je perdais les deux premières rondes jusqu'à ce qu'au 3e engagement, je le touche et qu'il tombe au sol. Ça le mettait deux rondes en arrière et ça me remettait dans la game », raconte Ntetu qui aurait aimé s'imposer davantage.



Schiller Hyppolite avait moins le goût de rire à la fin du combat.

(Photo La Presse)



Au troisième ronde, le Chicoutimien Francy Ntetu a envoyé Schiller Hyppolite au tapis. De fait, c'est finalement Ntetu qui a remporté le combat des mi-lourds, hier, au centre Bell.

(Photo La Presse)

« Mais la chute au tapis, ç'a été béni des dieux ! J'ai lancé une combinaison de coups qui ne visait pas à le faire tomber. Ça m'a vraiment surpris moi-même », avoue-t-il candidement. Fait à noter, les deux protagonistes ne se sont pas serré la main après le combat comme le veut la tradition.

Cette victoire, qui porte sa fiche à 8-0, 2 K.O., lui ouvre des portes. Hier, Ntetu ne savait pas à quoi s'attendre, laissant à InterBox le soin de lui dénicher son prochain adversaire. Mais il est bien fier d'avoir gravé son nom à jamais dans la colonne des tombeurs de Schiller Hyppolite.

Quant à son entraîneur Michel Desgagné, il s'est dit satisfait de son protégé. « Il s'est laissé sortir un peu de son plan de match par les grimaces de l'autre au premier engagement, mais il est revenu dans le combat par la suite, analyse Desgagné. Schiller m'a surpris par sa rapidité. Il est dur à rentrer (dedans) et vraiment habile. Il est toujours en mouvement sur ses jambes et très explosif. Il fallait que Francy entre dans le style de combat qu'on lui a demandé, c'est-à-dire en mettant de la pression. (...) Ce fut serré, mais Hyppolite a été très bon. Nous sommes contents de la conclusion, mais pas de là à pavoiser. Francy ne lui a pas donné une volée, mais il lui a montré qu'il était capable de le brasser quand c'était le temps, même s'il ne l'a pas brassé assez souvent à notre goût », a-t-il conclu. ❑

Le Drakkar

Sur une bonne lancée

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À l'opposé des Sags, le Drakkar traverse une séquence très heureuse. Les Nord-Côtiers sont maintenant invaincus en temps réglementaire à leurs neuf dernières sorties, dont sept victoires.

« C'est plus le "fun" dans ces circonstances. On fait de bonnes choses, mais aussi de moins bonnes et on continue de le dire », a estimé l'entraîneur-chef Éric Veilleux qui s'est retrouvé derrière le banc des siens pour les deux duels contre les Sags malgré le décès de son père jeudi dernier. Veilleux quittait après la rencontre pour aller rejoindre les membres de sa famille.

Éric Veilleux n'était pas très impressionné par le début de match de sa troupe. « C'était un de nos pires matchs au niveau de l'intensité en première et en deuxième. Ils sont sortis plus enragés que nous, c'est certain. Notre gardien nous a tenus dans le match, d'avouer l'ancien des Cataractes. Ils nous ont dominés en première. Ils ont mieux joué que nous. Ils lançaient de partout, toutefois, ce qui est trompeur. Quand on regarde les chances de marquer, c'est plus serré. Le nombre de tirs, c'est plus une illusion. »

Pour sa part, Steve Lebel effectuait un retour au centre Georges-Vézina après deux saisons avec les Saguenéens. L'attaquant de 20 ans qui avait marqué son premier but de la saison la veille a terminé la rencontre d'hier avec un différentiel de +2. Inutile de dire qu'il affichait un sourire de satisfaction lorsque croisé avant le départ de l'équipe pour Baie-Comeau. « Je suis vraiment content d'avoir gagné. On est sur une bonne lancée », a souligné Lebel qui s'adapte bien avec son nouveau club. « C'est arrivé vite, mais c'est vraiment une bonne bande de gars. Ils m'ont intégré rapidement et je suis très content d'être ici », a-t-il assuré. ❑

> « Ils m'ont intégré rapidement et je suis très content d'être ici. »
>
> - Steve Lebel

POINTES DE PLUME

• Adjoint avec les Sags la saison dernière, Mario **Durocher** semble avoir réussi à redresser la barque des Foreurs de Val-d'Or. Depuis son arrivée à la barre de l'équipe, le 15 octobre, la formation de l'Abitibi montre un dossier de trois victoires, un seul revers et deux défaites en fusillade pour huit points sur une possibilité de 12. Lors de leurs 11 premiers matchs, les Foreurs n'avaient récolté que dix points...

• Il semble que l'intégration de Dominic **Poulin** ne se passe pas en douceur avec les Olympiques. Échangé par les Sags au cours de l'été, le défenseur de 18 ans aurait de la difficulté à s'adapter aux méthodes de l'entraîneur Benoit Groulx, selon nos informations. En 16 parties cette saison, Poulin a récolté sept points, mais montre un différentiel de -8...

• À compter de la semaine prochaine, les officiels de la LHJMQ arboreront une **moustache** très visible sur leur chandail afin d'encourager le Movember. D'ailleurs, bon an, mal an, les arbitres de la Ligue canadienne amassent plusieurs milliers de dollars pour l'association sur la recherche sur le cancer de la prostate...

• Marc **Langlois** est de retour comme annonceur-maison des Saguenéens, et ce, de façon permanente. Selon ce qu'il a été possible d'apprendre hier, l'ancien annonceur, Steeve Grenier, devait s'absenter pendant huit semaines en raison de son travail. Les gestionnaires ont donc fait appel à Marc Langlois qui a accepté avec joie de revenir, lui qui avait été laissé de côté avec l'arrivée du nouveau groupe. Il n'a rien perdu de son efficacité...

• Avec la blessure au capitaine du Drakkar, Félix Girard, aucune équipe n'avait de **capitaine** officiel, hier. C'est Guillaume Asselin et Raphaël Bussières qui ont procédé à la mise en jeu protocolaire...

• Tel que mentionné plus tôt cette semaine, le directeur du développement des joueurs du Canadien, Martin Lapointe, passe la fin de semaine à Chicoutimi afin d'épier l'espoir de l'équipe Charles **Hudon**. L'entraîneur adjoint avec les Jets de Winnipeg, Pascal Vincent, a également été aperçu dans les estrades du centre Georges-Vézina hier...

• En toute fin de match, l'attaquant Alexandre **Roy** a été ébranlé, frappé par un adversaire. Personne chez les Saguenéens n'avait vu le geste qui s'est produit alors que la sirène retentissait. Roy devrait être à son poste cet après-midi...

• Carl **Tremblay** a marqué son premier but en carrière sur un jeu très bizarre en troisième. Le défenseur de 17 ans a lancé de la pointe et la rondelle a dévié à deux reprises avant de surprendre Philippe Cadorette pour filer tranquillement derrière la ligne rouge. Ce n'était pas le plus beau, mais c'est un but quand même...

Julio Billia a été surpris par un tir anodin en début de troisième période.

(Photo Rocket Lavoie)

0 en 26 avec l'avantage d'un homme

« On joue avec les joueurs qu'on a »

-Marc-Étienne Hubert

CHICOUTIMI (DA) - Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'avantage numérique des Sags ne casse rien par les temps qui courent.

L'attaque massive n'a pas produit un but lors des 26 dernières occasions. Le dernier but avec l'avantage d'un homme remonte au 19 octobre dernier lors de la visite des Sea Dogs de Saint-Jean au centre Georges-Vézina.

Questionné sur le sujet, Marc-Étienne Hubert a précisé qu'il n'avait pas l'intention de modifier l'approche, car les chances étaient au rendez-vous. « On joue avec les joueurs qu'on a. Je ne peux pas m'inventer un quart-arrière. C'est Mathieu Gagnon notre quart-arrière. Il a fini deuxième meilleur pointeur de la ligue chez les défenseurs l'an dernier. Je n'enverrai pas cinq attaquants sur la glace. »

À 17 ans, Laurent Dauphin a été l'un des plus solides des siens. En plus de marquer en première, il a obtenu six tirs au but. Il développe une belle complicité avec un autre joueur de 17 ans, Jérémy Grégoire.

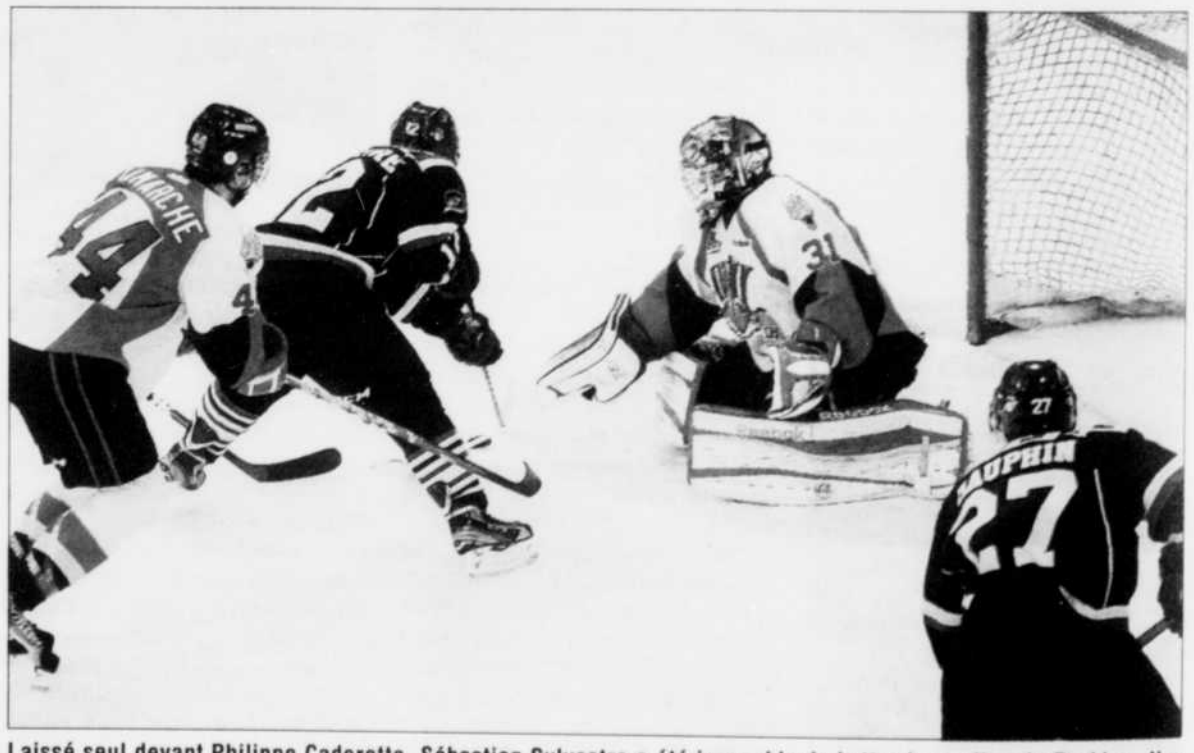
> « Je ne peux pas m'inventer un quart-arrière. C'est Mathieu Gagnon notre quart-arrière. Il a fini deuxième meilleur pointeur de la ligue chez les défenseurs l'an dernier. »
>
> - Marc-Étienne Hubert

« Ce sont deux jeunes qui ont démontré beaucoup de combativité et de désir de vaincre », a souligné Hubert qui a aussi eu de bons mots pour Samuel Pouliot, à l'essai pour la fin de semaine. « J'aime ce qu'il nous a montré dans ces deux matchs », a louangé le pilote des Bleus.

Dans le vestiaire, Laurent Dauphin et Guillaume Asselin ont affirmé que les déboires des Sags en attaque et particulièrement en attaque massive commençaient à peser lourd entre les deux oreilles.

« Ça devient frustrant. Après deux périodes, on avait 32 tirs et seulement un but, résume-t-il. Il faut continuer à aller au filet. Si c'était les chances. Là il reste juste la finition. La confiance joue pour beaucoup là-dedans. »

« C'est plus mental. On a bien bougé la rondelle contrairement au voyage dans les Maritimes. C'est la même chose que lors d'une léthargie. Quand on va en marquer un en avantage, ça va partir. J'ai passé proche », s'en voulait Guillaume Asselin. ❑



Laissé seul devant Philippe Cadorette, Sébastien Sylvestre a été incapable de battre le gardien du Drakkar. Il a même écopé d'une pénalité sur la séquence pour obstruction sur le gardien.

(Photo Rocket Lavoie)

Revers des Sags 6-2 contre Baie-Comeau

La léthargie se poursuit

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À un ou deux buts par match, les Saguenéens termineront la saison bien loin au classement général. Incapables d'acheter un but pendant les 40 premières minutes, les Chicoutimiens se sont écrasés en troisième pour finalement subir un douloureux revers de 6-2, devant 2884 spectateurs frustrés au centre Georges-Vézina.

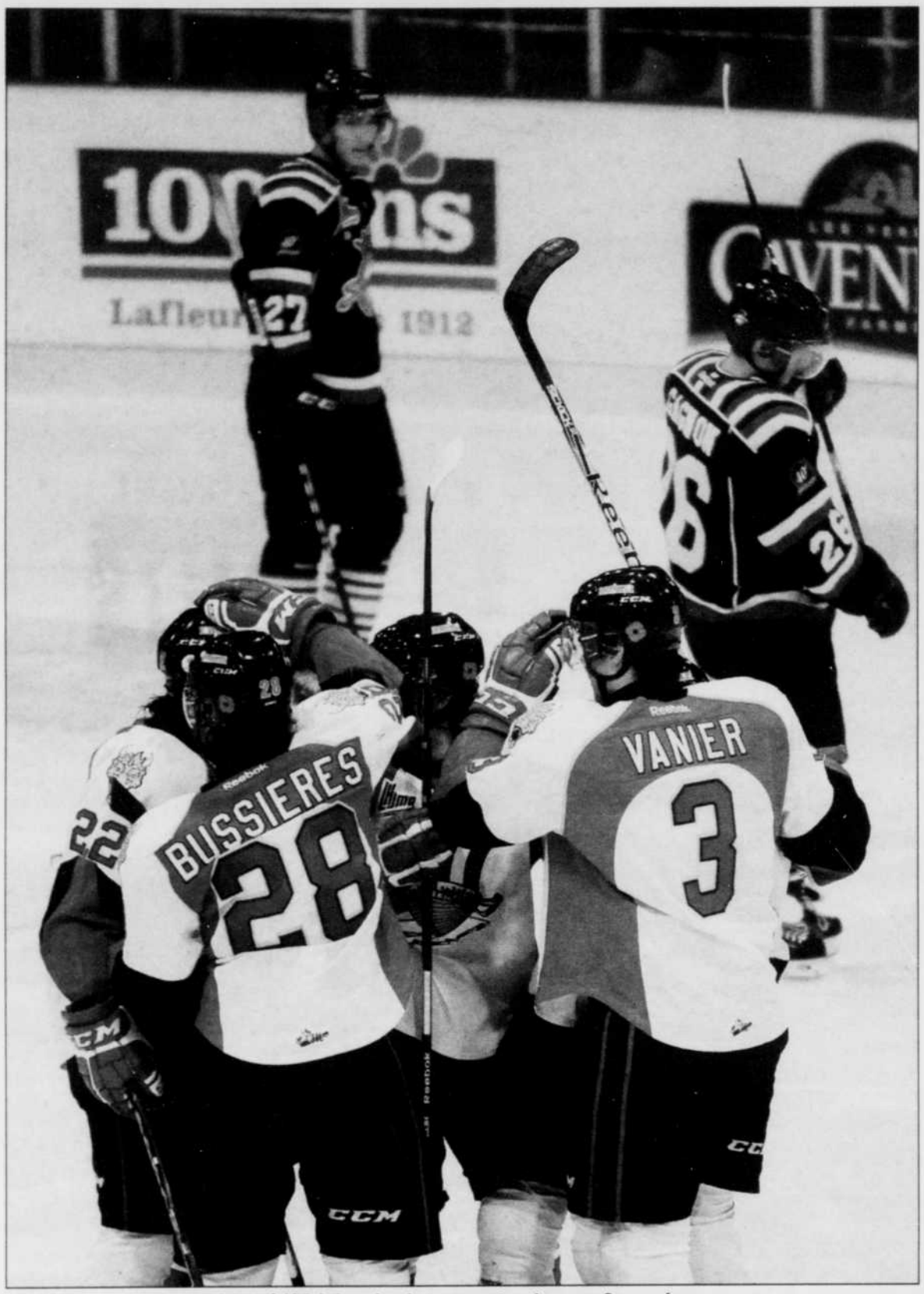
> **Depuis qu'ils ont marqué 12 buts en deux rencontres face aux Olympiques et au Drakkar à la mi-octobre, les Chicoutimiens n'ont fait bouger les cordages que 14 fois en sept rencontres, sept défaites.**

Lors de la série aller-retour en moins de 24 h, le Drakkar a largement dominé les Sags au pointage 13-3. Les régionaux traversent une pénible léthargie offensive. Depuis qu'ils ont marqué 12 buts en deux rencontres face aux Olympiques et au Drakkar à la mi-octobre, les Chicoutimiens n'ont fait bouger les cordages que 14 fois en sept rencontres, sept défaites.

Dans son point de presse, l'entraîneur-chef Marc-Étienne Hubert est demeuré calme malgré la tempête qui secoue l'équipe. « On savait que cette tranche de matchs ne serait pas facile. On avait un voyage dans les Maritimes sur cette séquence et ensuite trois matchs en trois soirs. La fatigue s'est installée en troisième. Il faut garder le moral et bâtir sur les bonnes choses de la première », a-t-il confié.

Les Saguenéens sont sortis beaucoup plus déterminés que la veille, mais n'ont pas été récompensés. Même s'ils menaient 31-13 au chapitre des tirs après les deux premiers engagements et obtenaient les meilleures chances, les locaux se retrouvaient tout de même en arrière 2-1.

« La première était de loin notre meilleure période de l'année. On aurait pu mener par trois buts je pense. La rondelle ne veut vraiment pas tourner de notre bord », a-t-il mentionné, exaspéré par le manque d'opportunisme des siens. On a eu des filets ouverts. Sylvestre s'est retrouvé seul devant Philippe Cadorette. Asselin a aussi eu une très bonne chance et Cadorette se demandait comment il avait fait l'arrêt. Il y a toutes sortes de choses qui me font dire qu'on méritait un meilleur sort. »



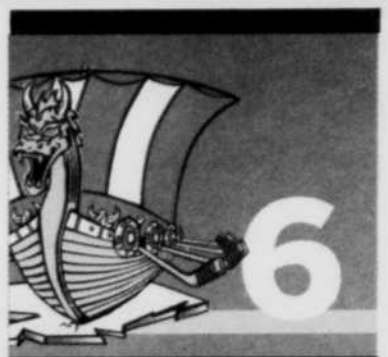
Les joueurs du Drakkar ont festoyé 13 fois lors des deux rencontres face aux Saguenéens.

(Photo Rocket Lavoie)

« Notre manque de profondeur commence à nous faire mal. La quatrième ligne, chaque fois je l'envoie sur la glace, c'est un but pour l'adversaire. Il faut aussi que nos éléments offensifs prennent les choses en main », a-t-il ajouté, précisant au passage que le match avait été difficile également pour la défensive. Il a aussi concédé que son équipe avait de la « difficulté à jouer 60 grosses minutes ».

Justement, tout s'est écroulé dans les premières minutes de la troisième alors que le Drakkar a profité de la générosité de la recrue Julio Billia, trop profond devant son filet, pour inscrire trois buts rapides pour couper les jambes des locaux. Hubert a défendu le jeune gardien après la rencontre. « Ça commencé à déraper pour Billia après le coup qu'il a reçu dans le ventre après un arrêt... Il faut mieux protéger les gardiens. Les officiels ont un peu manqué sur la séquence. À partir de ce moment, ça commencé à être difficile pour lui », a raconté Marc-Étienne Hubert qui a admis au passage qu'il aurait fallu une blessure sérieuse à Billia pour qu'il fasse appel à Francis Desrosiers, blessé. Ce dernier ne devrait pas être en uniforme cet après-midi pour la visite des Voltigeurs. Selon nos informations, Christopher Gibson secondera Billia qui obtiendra un troisième départ cette semaine en quatre matchs.

Marc-Étienne Hubert avait regroupé tous ses oeufs dans le même panier en réunissant Charles Hudon et Guillaume Asselin à l'aile de Lukas Sedlak. Le trio a obtenu quelques bonnes chances, mais à l'image du reste de l'équipe, le but n'est pas venu. « Pour faciliter le retour de Charles, on l'a mis dans une situation familière afin de lui permettre d'aller chercher rapidement un rythme », a expliqué Hubert qui a l'intention de conserver la même combinaison contre les Voltigeurs. ❑



SOMMAIRE

Première période
1. Baie-Comeau, Imama 2 (Caron) 5 : 54
2. Chicoutimi, Dauphin 8 (Grégoire, Gagnon) 9 : 13
Pénalité (s) — Imama Baie-Comeau 6 : 13, Chênevert Baie-Comeau 9 : 24, Ranger Baie-Comeau 9 : 24, Sylvestre Chicoutimi 9 : 24, Tremblay Chicoutimi 9 : 24, Paquin-Boudreau Baie-Comeau 11 : 48, Roy Chicoutimi 14 : 41, Bussières Baie-Comeau 15 : 22, Straka Baie-Comeau 15 : 22, Asselin Chicoutimi 15 : 22.

Deuxième période
3. Baie-Comeau, Lamarche 1 (Gamelin) 9 : 48
Pénalité (s) — Ranger Baie-Comeau (maj.) 0 : 13, Tremblay Chicoutimi (maj.) 0 : 13, Grégoire Chicoutimi 3 : 16, Noreau Baie-Comeau 9 : 13, Hudon Chicoutimi 9 : 13, Chênevert Baie-Comeau 11 : 26, Ranger Baie-Comeau 16 : 57, Verpaelst Baie-Comeau 16 : 57, Verpaelst Baie-Comeau (maj.) 16 : 57, Hudon Chicoutimi 16 : 57, Sedlak Chicoutimi (maj.) 16 : 57, Dauphin Chicoutimi 17 : 23.

Troisième période
4. Baie-Comeau, Straka 14 (Lepage, Bussières) : 21
5. Baie-Comeau, Ranger 4 (Vanier, Turbide) 2 : 42
6. Baie-Comeau, Ranger 5 (Gobeil, Turbide) 5 : 06
7. Chicoutimi, Tremblay 1 (Pouliot, Gagnon) 7 : 22
8. Baie-Comeau, Straka 15 (Chênevert) 16 : 21
Pénalité (s) — Noreau Baie-Comeau 10 : 46, Noreau Baie-Comeau 13 : 25, Roy Chicoutimi 13 : 25, Chênevert Baie-Comeau 20 : 00.

Tirs au but

Baie-Comeau	5	8	11	— 24
Chicoutimi	18	13	7	— 38

Gardiens — Baie-Comeau : Philippe Cadorette (G, 8-4-0) ; Chicoutimi : Julio Billia (P, 0-1-0).
Avantages numériques — Baie-Comeau : 0-3 ; Chicoutimi : 0-5.
Arbitres — Eric Charron, Jason Pyke. **Juges de lignes** — Mathieu Chenier, Olivier Cimon.
Assistance — 2884.

LES TROIS ÉTOILES

- Philippe Cadorette
- Alexandre Ranger
- Laurent Dauphin

Le Drakkar a marqué quatre buts en troisième période.

(Photo Rocket Lavoie)

rabais express TANGUAY

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à **50 versements** sur tous les produits électroniques et informatiques

Caméra gratuite (557063)
Une valeur de 19.95 à l'achat de ce téléviseur (544276)

Consultez notre site Internet: www.tanguay.ca **Maintenant transactionnel**

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Livraison à la grandeur du Québec

ÉCOFRAIS

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

SUR TOUS LES PRODUITS ÉLECTRONIQUES ET INFORMATIQUES – Obtenez jusqu'à 50 versements. 100$ à 1 000$ - 12 versements, 1 000$ à 2 000$ - 24 versements, 2 000$ à 4 000$ - 36 versements, 4 000$ et plus sur les ensembles cinéma maison incluant un téléviseur ou produits sélectionnées - 50 versements. Tous les versements sont sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ) et l'Écofrais. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Détails en magasin. **Les achats en ligne sont disponibles sur tous les produits électroniques et informatiques seulement.** Payable par carte de crédit Visa, MasterCard ou American Express. Pour les achats par versements, le service est disponible seulement à nos magasins et est sujet à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. *** Les frais de gestion environnementale appelés ÉCOFRAIS ne sont pas inclus dans les prix.** En vertu de la loi sur la qualité de l'environnement: ÉcoFrais provincial par unité vendue : Ordinateurs portables et tablettes 1,65$ / périphériques d'ordinateur 1,25$ / télévision de 29 po et plus 42,50$ / télévision de 29 po et moins 12,25$ / téléphones et répondeurs 1,15$ / imprimantes 8,75$.Ne peut être jumelé à une autre offre.
Offre valide jusqu'au 4 novembre 2012. Photos à titre indicatif. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

3056136